DE - Montageanleitung
EN - Installation instructions
FR - Notice de montage
NL - Montagehandleiding
CZ - Montážní návod

DE EN FR NL CZ

- DE -

Allgemeine Hinweise / Vorbereitung
- Vorwort 5
- Allgemeine Sicherheitshinweise 6 - 10
- Symbolerklärung 11 - 15
- Höhenraster 16
- Werkzeuge 17
- Vorbereiten des Raumes 18
- Auspacken der Lieferung 18
- Demontage, Türen, Schubkästen, Auszüge, Einlegeböden 19

Unterschränke / Seitenschränke
- Montage Sockelfüße 20
- Unter- / Seitenschränke positionieren 20 - 21
- Unter- / Seitenschränke ausrichten 22
- Unter- / Seitenschränke verbinden 22
- Kippsicherung Unterschränke 23 - 25
- Kippsicherung Seitenschränke 25 - 26
- Korpussstücke und Passleisten 27 - 28
- Winkelpassstück 29

Wangen / Seitenstütze
- Montage Wangen 30 - 32
- Montage Seitenstütze 32 - 33

Arbeitsplatten
- Arbeitsplattenauschnitte 34 - 36
- Arbeitsplatten montieren 36 - 38

Hängeschränke / Regale
- Montage Aufhängeleiste 39 - 41
- Hängeschänke in die Aufhängeleiste einhängen 41
- Justierung Hängeschänke 42
- Hängeschänke verbinden 42
- Kippsicherung Hängeschränke 43 - 44
- Montage Abschlußregal 44 - 45

Nischenverkleidung
- Montage Nischenverkleidung 46 - 48

Sockelblenden
- Montage seitliche Sockelblende 49
- Montage vordere Sockelblende 50 - 52

Einlegeböden
- Holzeinlegeböden 53
- Glaseinlegeböden 53

Wandabschlußprofile
- Montage Wandabschußprofil 54 - 56

Montage Schubkästen / Auszüge
- Griffmontage 57
- Montage Schubkasten 57
- Justierung Schubkasten 58
- Justierung Auszüge 58
- Demontage Frontblende 59

Montage Türen
- Montage Türen 60
- Justierung Türen 60

Anhang 61 - 74

- EN -

General Information / Preparation
- Preface 5
- General safety information 6 - 10
- Explanation of symbols 11 - 15
- Height grid 16
- Tools 17
- Preparing the room 18
- Unpacking the delivery 18
- Disassembly, doors, drawers, pull-outs, shelves 19

Base Units / Tall units
- Mounting plinth feet 20
- Positioning base units / tall units 20 - 21
- Adjusting base units / tall units 22
- Connecting base units / tall units 22
- Base unit safety brackets 23 - 25
- Tall unit safety brackets 25 - 26
- Carcase components and fillers 27 - 28
- Corner Post 29

Support panels / side supports
- Mounting Panels 30 - 32
- Mounting side supports 32 - 33

Worktop
- Worktop cut-outs 34 - 36
- Mounting worktops 36 - 38

Wall units / shelf units
- Mounting hanger rails 39 - 41
- Hang the wall units in the hanger rails 41
- Adjustment wall units 42
- Connecting wall units 42
- Wall unit safety brackets 43 - 44
- Mounting open shelf end unit 44 - 45

Recess paneling
- Mounting Recess paneling 46 - 48

Plinth panels
- Mounting side plinth panel 49
- Mounting front plinth panels 50 - 52

Shelves
- Wood shelves 53
- Glass shelves 53

Upstands
- Mounting upstands 54 - 56

Mounting drawers / pull-outs
- Mounting handles 57
- Montage Drawer 57
- Adjusting drawers 58
- Adjusting pull-outs 58
- Removing Front Filler 59

Mounting doors
- Mounting doors 60
- Adjustment doors 60

Appendix 61 - 74

- FR -

Consignes d'ordre général / Préparation
- Avant-propos 5
- Consignes générales de sécurité 6 - 10
- Explication des symboles 11 - 15
- Grilles des hauteurs 16
- Outils 17
- Préparation de la pièce 18
- Déballage de la livraison 18
- Démontage, portes, tiroirs, coulissants, tablettes 19

Eléments bas / Armoires latérales
- Montage des pieds d'armoire 20
- Positionner éléments bas / Armoires latérales 20 - 21
- Ajuster éléments bas / Armoires latérales 22
- Raccorder éléments bas / Armoires latérales 22
- Sécurité de basculement pour les éléments bas 23 - 25
- Sécurité de basculement pour les Armoires latérales 25 - 26
- Eléments de caisson et les fileurs 27 - 28
- Fileur d´angle 29

Joues / Support latéral
- Montage des Joues 30 - 32
- Montage du support latéral 32 - 33

Plans de travail
- Découpes de plans de travail 34 - 36
- Monter les plans de travail 36 - 38

Eléments hauts / Etagères
- Montage de la baguette de fixation 39 - 41
- Accrocher les éléments hauts dans la baguette de fixation 41
- Ajustage eléments hauts 42
- Raccorder les éléments hauts 42
- Sécurité de basculement pour les éléments hauts 43 - 44
- Montage de l'étagère terminale 44 - 45

Habillage de crédence
- Montage Habillage de crédence 46 - 48

Ecran de socle
- Montage de socle latéral 49
- Montage du panneau de socle avant 50 - 52

Tablettes
- Tablettes en bois 53
- Tablettes en verre 53

Profils de finition mural
- Montage du profil de finition mural 54 - 56

Montage des tiroirs / coulissants
- Montage de la poignée 57
- Montage Tiroir 57
- Ajuster les tiroirs 58
- Ajuster les coulissants 58
- Remplacer la façade 59

Montage des portes
- Montage des portes 60
- Ajustage portes 60

Annexe 61 - 74

- NL -

Algemene instructies / Voorbereiding
- Voorwoord 5
- Algemene veiligheidsinstructies 6 - 10
- Verklaring van de symbolen 11 - 15
- Hoogteraster 16
- Gereedschappen 17
- De ruimte voorbereiden 18
- De levering uitpakken 18
- Demontage, deuren, ladebakken, uittrekelementen, planken/platen 19

Onderkasten / Zijkasten
- Montage Plintvoeten 20
- Onderkasten / zijkasten positioneren 20 - 21
- Onderkasten / zijkasten uitlijnen 22
- Onderkasten / zijkasten verbinden 22
- Kantelbeveiliging onderkasten 23 - 25
- Kantelbeveiliging zijkasten 25 - 26
- Korpusstukken en paslijsten 27 - 28
- Hoekpasstuk 29

Stollenwanden / Zijpanelen
- Montage Stollenwanden 30 - 32
- Montage zijsteun 32 - 33

Werkbladen
- Uitsparingen in het werkblad 34 - 36
- Werkbladen monteren 36 - 38

Bovenkasten / open kasten
- Montage ophanglijst 39 - 41
- Bovenkasten in de ophanglijst hangen 41
- Afstelling Wandkasten 42
- Wandkasten verbinden 42
- Kantelbeveiliging wandkasten 43 - 44
- Montage open eindkast 44 - 45

Nisbekleding
- Montage Nisbekleding 46 - 48

Plintpaneels
- Montage zijplintpaneel 49
- Montage voorste Plintpaneel 50 - 52

Planken/platen
- Houten planken 53
- Glasplaten 53

Wandafsluitprofielen
- Montage wandafsluitprofiel 54 - 56

Montage ladebakken / uittrekelementen
- Greepmontage 57
- Montage ladebakken 57
- Ladebakken uitlijnen 58
- Uittrekelementen uitlijnen 58
- Front vervangen 59

Montage deuren
- Montage deuren 60
- Afstelling deuren 60

Bijlage 61 - 74

- CZ -

Všeobecné pokyny / příprava
Úvod 5
Všeobecné Bezpečnostní pokyny 6 - 10
Vysvětlení symbolů 11 - 15
Höhenraster 16
Nástroje 17
Příprava prostoru 18
Vybalení dodávky 18
Demontáž, dvířka, zásuvky, výsuvy, vkládací police 19

Spodní / boční skříňky
Montáž soklových patek 20
Umístění spodních / bočních skříněk 20 - 21
Vyrovnání spodních / bočních skříněk 22
Spojení spodních / bočních skříněk 22
Jištění proti převržení pro spodní skříňky 23 - 25
Jištění proti převržení pro boční skříňky 25 - 26
Korpusové kusy a přechodové lišty 27 - 28
Úhlový výplňový prvek 29

Bočnice / boční opěra
Montáž bočnic 30 - 32
Montáž bočních opěr 32 - 33

Pracovní desky
Výřezy pracovní desky 34 - 36
Montáž pracovních desek 36 - 38

Závěsné skříňky / regály
Montáž závěsné lišty 39 - 41
Zavěšení závěsných skříněk do závěsné lišty 41
Seřízení závěsných skříněk 42
Spojení závěsných skříněk 42
Jištění proti převržení pro závěsné skříňky 43 - 44
Montáž koncového regálu 44 - 45

Obložení výklenku
Montáž obložení výklenku 46 - 48

Soklové krycí lišty
Montáž boční soklové krycí lišty 49
Montáž přední soklové krycí lišty 50 - 52

Vkládací police
Dřevěné vkládací police 53
Skleněné vkládací police 53

Profily ukončení stěny
Montáž profilu ukončení stěny 54 - 56

Montáž zásuvek / výsuvů
Montáž úchytek 57
Montáž zásuvek 57
Seřízení zásuvek 58
Seřízení výsuvů 58
Demontáž čelní krycí lišty 59

Montáž dvířek
Montáž dvířek 60
Seřízení dvířek 60

Příloha 61 - 74

DE - Vorwort / EN - Preface / FR - Avant-propos / NL - Voorwoord / CZ - Úvod

DE - Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eine pino Küche entschieden haben. Es wird empfohlen, die Einbauküche von entsprechend geschulten Fachkräften montieren zu lassen. Möchten Sie Ihre Küche selber aufbauen, befolgen Sie bitte diese Montageanleitung anhand der vorgegebenen Schritte. Tipps zur Pflege und Wartung Ihrer neuen Küche finden Sie in der mitgelieferten Pflegeanleitung.

Vor Einbau der Schränke bitte diese Anleitung lesen und zur späteren Verwendung sicher aufbewahren. Nichtbeachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen kann zu schweren Personen- und Sachschäden führen.

EN - Dear Customer,

thank you for choosing a pino kitchen. It is recommended that you have your new fitted kitchen installed by appropriately trained professional fitters. Should you decide to install your kitchen on your own, please follow the steps outlined in this Installation Instructions. Tips for care and maintenance of your new kitchen can be found in the Care Instructions.

Please read through these instructions prior to fitting the units and keep this manual somewhere safe for future reference. Failure to follow the instructions and safety precautions outlined in this manual could result in serious damage or injury.

FR - Madame,
Monsieur,

merci d'avoir choisi une cuisine pino. Il est recommandé de faire installer la cuisine équipée par des professionnels dûment formés.
Si vous souhaitez monter vous-même votre cuisine, veuillez vous reporter à cette notice de montage en suivant les étapes indiquées. Vous trouverez des conseils pour les soins et l'entretien de votre nouvelle cuisine dans les instructions d'entretien fournies.

Avant d'installer les armoires, veuillez lire cette notice et la conserver en lieu sûr pour une utilisation ultérieure. Le non-respect des instructions et des précautions de sécurité données dans cette notice peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

NL - Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor een keuken van pino heeft gekozen. Wij raden u aan om de inbouwkeuken door overeenkomstig opgeleide specialisten te laten monteren. Wilt u uw keuken zelf installeren, volg dan de stappen die in deze montagehandleiding zijn aangegeven. Tips voor reiniging en onderhoud van uw nieuwe keuken vindt u in de meegeleverde onderhoudshandleiding.

Lees vóór het inbouwen van de kasten deze gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik in de toekomst. Het niet in acht nemen van de in deze gebruiksaanwijzing vermelde instructies en veiligheidsmaatregelen kan ernstig letsel en ernstige materiële schade tot gevolg hebben.

CZ - Vážená zákaznice,
vážený zákazníku,
děkujeme, že jste se rozhodli pro kuchyň pino. Doporučuje nechat si vestavnou kuchyni smontovat vyškolenými odborníky. Pokud si chcete vaši kuchyni postavit sami, dodržujte prosím následující montážní návod na základě určených kroků. Tipy na péči a údržbu vaší nové kuchyně najdete v přiložených pokynech k ošetření.

Před montáží skříněk si prosím přečtěte tento návod a uschovejte ho bezpečně pro pozdější použití. Nedodržení pokynů a bezpečnostních opatření uvedených v tomto návodu může mít za následek vážná zranění osob a materiální škody. Nedodržení pokynů a bezpečnostních opatření uvedených v tomto návodu může mít za následek vážná zranění osob a materiální škody.

DE - Allgemeine Sicherheitshinweise / EN - General safety information / FR - Consignes générales de sécurité / NL - Algemene veiligheidsinstructies / CZ - Všeobecné Bezpečnostní pokyny

DE - Bitte berücksichtigen Sie vorab folgende Sicherheitshinweise für die Montage von Küchen:

- Spezielle, weiterführende Montageanleitungen, insbesondere beiliegende Einzelanleitungen für Geräte, Spülen und Zubehörteile müssen zusätzlich beachtet werden.
- Die Küche und ihre Einzelteile sind mit größter Sorgfalt und unter Berücksichtigung anerkannter handwerklicher Regeln zu montieren. Dabei ist insbesondere auch die Beschaffenheit der Wände und des Bodens zu berücksichtigen. Das mitgelieferte Befestigungsmaterial zur Montage am Mauerwerk ist ausschließlich für massive, feste Wände geeignet. Bei allen anderen Decken-, Wand- und Bodenbeschaffenheiten müssen Sie eigenverantwortlich für geeignetes Befestigungsmaterial sorgen.
- Bei Klebearbeiten muss der Untergrund sauber, trocken sowie öl- und fettfrei sein. Eine ausreichende Menge des Klebemittels ist zu verwenden und die Herstellerangaben des Klebemittels sind zu berücksichtigen.
- Sowohl Einzelschränke als auch Küchenzeilen müssen gegen Kippen gesichert werden.
- Sanitär- und Elektroinstallationen dürfen nur von einer entsprechend geschulten Fachkraft vorgenommen werden.
- Bei der Montage von Zubehör und Elektrogeräten dürfen keine das Zubehör oder das Elektrogerät verändernden Manipulationen vorgenommen werden. Das gilt insbesondere für Befestigungsbohrungen.
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle notwendigen Anschlüsse der Sanitär- und Elektroinstallationen vorhanden sind und fachgerecht ausgeführt wurden!
- Vor Bohrarbeiten muss geprüft werden, dass an der Stelle des Bohrens keine Leitungen für Gas, Wasser, Strom, Heizung oder Abflüsse verlegt sind.
- Beiliegende Pflege- und Wartungsanleitungen sind zu beachten.
- Die Küche beinhaltet verschluckbare Kleinteile. Kinder bis einschließlich 3 Jahren nicht ohne Beaufsichtigung lassen.
- Der Aufkleber mit den Herstellerangaben dient der Produktsicherheit und Nachverfolgbarkeit. Bitte bringen Sie diesen an einer leicht zugänglichen, optisch nicht störenden Stelle im Spülenschrank an.
- Holen Sie sich eine erwachsene Person zur Unterstützung während der Montage dazu. Einige Arbeitsschritte, vor allem Hebearbeiten, lassen sich so leichter bewerkstelligen.
- Tragen Sie während der Montagearbeiten geeignete Schutzbekleidung, z.B. Schutzbrille, Arbeitshandschuhe etc.
- Wandschränke dürfen nur an einer ausreichend tragfähigen Wand montiert werden und müssen entsprechend gegen Kippen oder Fallen gesichert werden.

DE - Allgemeine Sicherheitshinweise / EN - General safety information / FR - Consignes générales de sécurité / NL - Algemene veiligheidsinstructies / CZ - Všeobecné Bezpečnostní pokyny

EN - To begin with, please take note of the following safety information for kitchen installation:

- Also adhere to all specific, further installation instructions, especially any enclosed individual instructions for appliances, sinks and accessory components.
- The kitchen and its individual components must be installed using extreme care and taking into consideration the practices generally recognised in the skilled trades. In doing so, pay special attention to the properties and condition of the walls and of the floor. The enclosed mounting materials for fitting on brickwork are suitable only for use with solid, fixed walls. For all other ceiling, wall and floor properties, you are responsible for using suitable mounting materials.
- For bonding work, the substrates must be clean, dry and free of all oil and grease. Make sure to use a sufficient amount of adhesive and to follow all manufacturer's instructions on the adhesive packaging.
- Individual units as well as kitchen cabinet runs must be secured against tipping over.
- Sanitary and electrical installations are only to be performed by an appropriately trained professional.
- When installing accessories and electric appliances, it is not permitted to modify or manipulate the accessory or electric appliance in any way. This especially applies to the mounting holes.
- Prior to fitting the kitchen, check that all necessary connections for sanitary and electrical installations are in place and have been properly executed!
- Prior to any drilling, ensure that there are no lines for gas, water, electricity, heating or drains at the drilling site.
- Observe all information in the enclosed Care and Maintenance Instructions.
- The kitchen contains small parts which could be swallowed. Therefore, do not leave children under 3-years of age unattended.
- The label with manufacturer's specifications aids in product safety and traceability. Please place this label in an easily accessible, yet not visibly disturbing location inside the sink unit.
- Please enlist the assistance of another adult during the kitchen installation. Several work steps, particularly lifting, can be accomplished much easier this way.
- During installation please wear suitable protective clothing and gear, e.g. safety goggles, work gloves, etc.
- Wall units may only be mounted on walls with sufficient load-bearing capacity and must be appropriately secured against tipping or falling over.

DE - Allgemeine Sicherheitshinweise / EN - General safety information / FR - Consignes générales de sécurité / NL - Algemene veiligheidsinstructies / CZ - Všeobecné Bezpečnostní pokyny

FR - Veuillez observer à l'avance les consignes de sécurité suivantes pour le montage des cuisines :

- Des notices de montage spéciales et plus détaillées, en particulier les notices individuelles jointes pour les appareils, les éviers et les accessoires, doivent également être respectées.
- La cuisine et ses différents éléments doivent être montés avec le plus grand soin et selon des techniques reconnues. En particulier, la nature des murs et du sol doit être prise en compte. Le matériel de fixation fourni pour le montage sur la maçonnerie ne convient qu'aux murs massifs et durs. Pour toutes les autres natures de plafonds, de murs et de sols, vous êtes responsable de la fourniture de matériaux de fixation appropriés.
- Lors des travaux de collage, le support doit être propre, sec et exempt d'huile et de graisse. Une quantité suffisante de colle doit être utilisée et les instructions du fabricant de colle doivent être respectées.
- Tant les armoires individuelles que les lignes de cuisine doivent être protégées contre le basculement.
- Les installations sanitaires et électriques ne peuvent être réalisées que par un professionnel dûment formé.
- Lors de l'installation d'accessoires et d'appareils électriques, il est interdit d'effectuer des manipulations modifiant l'accessoire ou l'appareil électrique. Cela s'applique en particulier aux perçages de fixation.
- Avant le montage, vérifiez que tous les raccordements nécessaires des installations sanitaires et électriques sont présents et ont été effectués de manière professionnelle !
- Avant de procéder à des travaux de perçage, vérifiez impérativement qu'aucune conduite de gaz, d'eau, d'électricité, de chauffage ou d'évacuation ne se trouve au niveau de l'emplacement de perçage.
- Les instructions de soins et d'entretien ci-jointes doivent être respectées.
- La cuisine comporte des petites pièces qui peuvent être avalées. Ne laissez pas les enfants jusqu'à l'âge de 3 ans sans surveillance.
- L'autocollant avec les indications du fabricant est utilisé pour la sécurité et la traçabilité du produit. Veuillez le placer dans un endroit facilement accessible et visuellement non gênant dans l'élément sous-évier.
- Demandez à une personne adulte de vous assister lors du montage. Certaines étapes de travail, en particulier les travaux de levage, peuvent être effectuées plus facilement de cette manière.
- Portez des vêtements de protection appropriés pendant les travaux d'installation, par exemple des lunettes de sécurité, des gants de travail, etc.
- Les éléments hauts ne peuvent être montés que sur un mur ayant une capacité de charge suffisante et doivent être convenablement protégés contre le basculement ou la chute.

DE - Allgemeine Sicherheitshinweise / EN - General safety information / FR - Consignes générales de sécurité / NL - Algemene veiligheidsinstructies / CZ - Všeobecné Bezpečnostní pokyny

NL - Neem de volgende veiligheidsinstructies voor de montage van keukens in acht:

- Speciale, uitgebreidere montagehandleidingen, in het bijzonder meegeleverde losse gebruiksaanwijzingen voor apparaten, spoelkasten en accessoires moeten ook in acht worden genomen.
- De keuken en de afzonderlijke onderdelen ervan moeten zeer zorgvuldig en met inachtneming van de erkende regels van het handwerk worden gemonteerd. Daarbij moet in het bijzonder rekening worden gehouden met de kwaliteit van de wanden en de vloer. Het meegeleverde bevestigingsmateriaal voor montage aan de muur is uitsluitend geschikt voor massieve, vaste wanden. Bij alle andere kwaliteiten plafonds, wanden en vloeren bent u zelf verantwoordelijk voor de geschiktheid van het bevestigingsmateriaal.
- Bij lijmwerkzaamheden moet de ondergrond schoon, droog en vrij van olie en vet zijn. Gebruik een voldoende hoeveelheid lijm en neem de informatie van de fabrikant van de lijm in acht.
- Afzonderlijke kasten en keukenblokken moeten worden beveiligd tegen kantelen.
- De installatie van sanitair en elektro-apparatuur mag alleen worden uitgevoerd door een overeenkomstig opgeleide vakman.
- Bij de montage van accessoires en elektro-apparatuur mogen geen manipulaties worden uitgevoerd die de accessoires of elektro-apparatuur veranderen. Dit geldt in het bijzonder voor bevestigingsboorgaten.
- Controleer vóór de montage of alle noodzakelijke aansluitingen voor het sanitair en de elektro-apparatuur aanwezig zijn en vakkundig zijn uitgevoerd!
- Controleer voordat u boorwerkzaamheden gaat uitvoeren, dat er op de plaats waar u gaat boren, geen leidingen voor gas, water, stroom, verwarming of afvoer liggen.
- Neem de meegeleverde reinigings- en onderhoudshandleidingen in acht.
- De keuken bevat kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden. Laat kinderen tot en met 3 jaar daarom nooit zonder toezicht.
- De sticker met de informatie van de fabrikant dient voor de veiligheid en traceerbaarheid van de producten. Breng de sticker aan op een plaats in de spoelkast, die makkelijk toegankelijk en optisch niet storend is.
- Roep voor de montage de hulp in van een volwassene. Enkele stappen, zoals tillen, kunnen zo gemakkelijker worden uitgevoerd.
- Draag tijdens de montagewerkzaamheden geschikte beschermingsmiddelen, zoals veiligheidsbril, werkhandschoenen, etc.
- Wandkasten mogen alleen worden gemonteerd aan een voldoende dragende wand en moeten overeenkomstig worden beveiligd tegen kantelen of vallen.

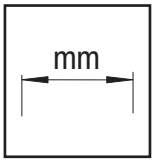
DE - Allgemeine Sicherheitshinweise / EN - General safety information / FR - Consignes générales de sécurité / NL - Algemene veiligheidsinstructies / CZ - Všeobecné Bezpečnostní pokyny

CZ - **Vezměte prosím nejprve na vědomí následující bezpečnostní pokyny pro montáž kuchyní:**

- Zvláště musí být dodrženy další speciální montážní návody, především přiložené dílčí návody pro spotřebiče, dřezy a příslušenství.
- Kuchyně a její jednotlivé díly se musí smontovat s maximální pečlivostí a při dodržení schválených řemeslných pravidel. Při tom je nutné vzít také zvláštní ohled na vlastnosti stěn a polic. Přiložený upevňovací materiál k montáži na zeď je vhodný výlučně pro masivní, pevné stěny. U všech ostatních vlastností stropů, stěn a podlah se musí zajistit na vlastní odpovědnost vhodný upevňovací materiál.
- Při lepení musí být podklad čistý, suchý a zbavený olejů a mastnoty. Je nutné použít dostatečné množství lepidla a zohlednit údaje výrobce lepidla.
- Jak jednotlivé skříňky, tak i kuchyňské linky musí být zajištěny proti převrhnutí.
- Sanitární instalace a elektroinstalace smí být prováděny jen příslušně vyškoleným kvalifikovaným pracovníkem.
- Při montáži příslušenství a elektrických spotřebičů se nesmí provádět žádné změny příslušenství nebo elektrických spotřebičů. To platí především pro upevňovací otvory.
- Před montáží zkontrolujte, zda jsou k dispozici a jsou řádně provedeny všechny potřebné přípojky sanitárních instalací a elektroinstalací!
- Před vrtáním se musí zkontrolovat, zda se v místě vrtání nenachází rozvody pro plyn, vodu, proud, topení nebo odtoky.
- Musí být dodržovány přiložené pokyny pro péči a údržbu.
- Kuchyně obsahuje malé díly, u kterých hrozí spolknutí. Děti do 3 let včetně nenechávejte bez dozoru.
- Nálepka s údaji výrobce slouží pro bezpečnost výrobku a dohledatelnost. Upevněte ji na snadno přístupné, opticky nerušivé místo v dřezové skříňce.
- Pro montáž si zajistěte pomoc další dospělé osoby. Některé pracovní kroky, především zvedání, tak zvládnete snadněji.
- Během montážních prací noste vhodný pracovní oděv, např. ochranné brýle, pracovní rukavice atd.
- Nástěnné skříňky se smí montovat na dostatečně nosnou stěnu a musí být odpovídajícím způsobem zajištěny proti převrhnutí nebo pádu.

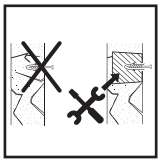
DE - Symbolerklärung / EN - Explanation of symbols / FR - Explication des symboles / NL - Verklaring van de symbolen / CZ - Vysvětlení symbolů

DE - Gefahr durch fehlerhafte Montage
Fehlerhafte Montage kann zu Sach- und Personenschäden führen. Die Montagehinweise sind zwingend zu beachten.



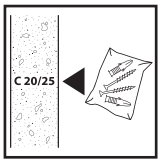
DE - Maßeinheit beachten

DE - Kippgefahr durch Hochklettern
Kippen von Möbeln kann zu schweren oder tödlichen Quetschverletzungen führen. Um ein Kippen zu verhindern, installieren Sie den mitgelieferten Kippschutz. Legen Sie die schwersten Gegenstände in die unterste Schublade.



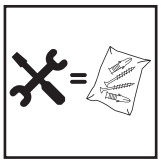
DE - Konstruktion bauseits prüfen

DE - Gefahr durch Kleinteile
Die Einbauküche beinhaltet Kleinteile, die von Kleinkindern verschluckt werden können. Kinder bis einschließlich 3 Jahren dürfen daher nicht ohne Beaufsichtigung gelassen werden.



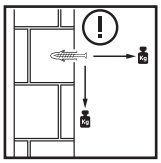
DE - Mitgeliefertes Material für Beton C20/25

DE - Erstickungsgefahr durch Folien
Verpackungsfolien dürfen nicht über den Kopf gezogen werden. Es droht Erstickungsgefahr.



DE - Montage mit mitgeliefertem Material

DE - Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten
Zur Vermeidung von Schnittverletzungen (z.B. durch Verpackungsmaterialien) sind Schutzhandschuhe zu verwenden.



DE - Geeignetes Befestigungsmaterial verwenden

DE - Quetsch- und Klemmgefahr
Fehlerhafte Montage kann zu Sach- und Personenschäden führen. Die Montage-hinweise sind zwingend zu beachten.

DE - Installationszonen prüfen

DE - Wandbeschaffenheit prüfen

DE - Fachgerechte Entsorgung von Elektroartikeln

DE - Symbolerklärung / EN - Explanation of symbols / FR - Explication des symboles / NL - Verklaring van de symbolen / CZ - Vysvětlení symbolů

EN - Danger if improperly installed
Improper installation could lead to damage to property and injury to persons. It is imperative to observe all installation instructions.

EN - Risk of tip-over
Furniture tipping over could lead to serious or fatal crushing injuries. To prevent tipping, install the supplied anti-tipping device. Place the heaviest items in the bottom drawer.

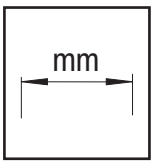
EN - Danger of small parts being ingested
The fitted kitchen contains small parts that could be swallowed by young children. Therefore, do not leave children under 3-years of age unattended.

EN - Danger of suffocation from plastic wrapping
Never place packaging film over your head. Danger of suffocation.

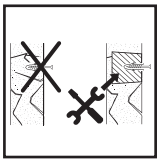
EN - Danger of injury due to sharp edges
Wear gloves to prevent cuts (e.g. from packaging materials).

EN - Danger of being crushed or pinned
Improper installation could lead to damage to property and injury to persons. It is imperative that all installation instructions are observed.

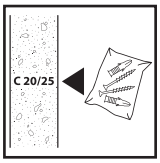
EN - Verify wall condition



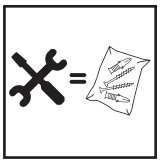
EN - Verify measurements



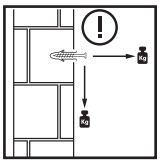
EN - Verify construction/structural soundness on site



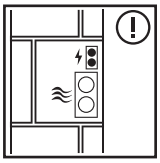
EN - Included material for concrete C20/25



EN - Install using included materials



EN - Use only suitable mounting materials

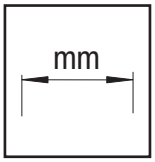


EN - Verify installation zone

EN - Dispose of electronic devices properly

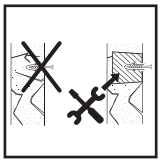
DE - Symbolerklärung / EN - Explanation of symbols / FR - Explication des symboles / NL - Verklaring van de symbolen / CZ - Vysvětlení symbolů

FR - Risque dû à un montage défectueux
Un montage mal effectué peut causer des dommages matériels et corporels. Se conformer aux instructions de montage.



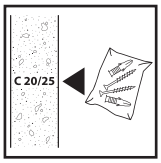
FR - Respecter l'unité de mesure

FR - Risque de basculement en cas d'escalade
Le basculement de meubles risque de causer des blessures par écrasement graves, voire mortelles. Pour empêcher tout basculement, installez la sécurité anti-basculement fournie. Déposez les objets les plus lourds dans le tiroir du bas.



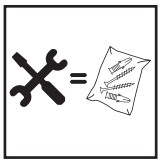
FR - Vérifier la construction sur le chantier

FR - Risque dû à de petites pièces
La cuisine intégrée contient de petits éléments susceptibles d'être avalés par les jeunes enfants. Par conséquent, les enfants âgés de moins de trois ans ne doivent pas être laissés sans surveillance.



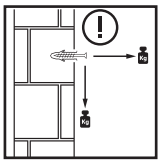
FR - Matériel fourni pour le béton C20/25

FR - Risque d'étouffement par films plastiques
Il est interdit d'enfiler les films d'emballage sur la tête. Risque d'asphyxie.



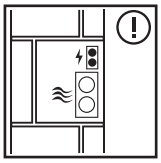
FR - Montage avec le matériel fourni

FR - Risque de blessure par contact avec les bords coupants
Porter des gants de protection pour éviter de se couper (par contact avec le matériel d'emballage par exemple).



FR - Utiliser un matériel de fixation approprié

FR - Risque d'écrasement et de coincement
Un montage mal effectué peut causer des dommages matériels et corporels. Se conformer aux instructions de montage.



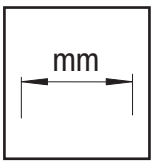
FR - Vérifier les zones d'installation

FR - Vérifier l'état des murs

FR - Mise au rebut professionnelle d'articles électriques

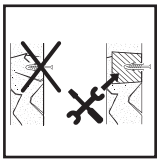
DE - Symbolerklärung / EN - Explanation of symbols / FR - Explication des symboles / NL - Verklaring van de symbolen / CZ - Vysvětlení symbolů

NL - Gevaar door foutieve montage
Verkeerde montage kan materiële schade en persoonlijk letsel tot gevolg hebben. De montage-instructies dienen dringend in acht te worden genomen.



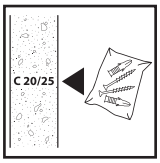
NL - Houd rekening met de afmetingen

NL - Kantelgevaar door omhoog klimmen
Het kantelen van meubels kan ernstig letsel of dodelijke kwetsuren tot gevolg hebben. Om kantelen te voorkomen, dient u de meegeleverde kantelbescherming te installeren. Leg de zwaarste voorwerpen in de onderste lade.



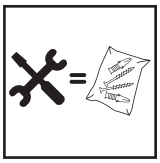
NL - Controleer de constructie op locatie

NL - Gevaar door kleine onderdelen
De inbouwkeuken bevat kleine delen, die door jonge kinderen kunnen worden ingeslikt. Kinderen tot en met 3 jaar moeten daarom te allen tijde onder toezicht verkeren.



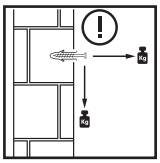
NL - Meegeleverd materiaal voor beton C20/25

NL - Verstikkingsgevaar door folies
Verpakkingsfolies mogen niet over het hoofd worden getrokken. Risico op verstikking.



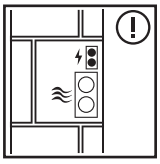
NL - Montage met meegeleverd materiaal

NL - Risico op letsel door scherpe randen
Ter voorkoming van snijwonden (bijv. door verpakkingsmaterialen) dient u veiligheidshandschoenen te dragen.



NL - Gebruik geschikt bevestigingsmateriaal

NL - Risico op verplettering en inklemming
Verkeerde montage kan materiële schade en persoonlijk letsel tot gevolg hebben. De montage-instructies dienen dringend in acht te worden genomen.



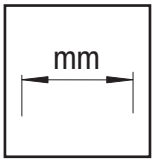
NL - Controleer de installatiezones

NL - Controleer de hoedanigheid van de muur

NL - Juiste verwijdering van elektronische artikelen

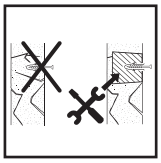
DE - Symbolerklärung / EN - Explanation of symbols / FR - Explication des symboles / NL - Verklaring van de symbolen / CZ - Vysvětlení symbolů

CZ - Nebezpečí v důsledku nesprávné montáže
Nesprávná montáž může mít za následek zranění osob a materiální škody. Musí být dodrženy montážní pokyny.



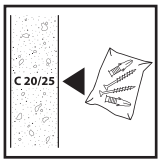
CZ - Zohlednění měrové jednotky

CZ - Nebezpečí převrácení při výstupu nahoru
Převrácení nábytku může mít za následek těžká nebo smrtelná zranění vlivem přimáčknutí. Pro zabránění převrácení nainstalujte přiloženou ochranu proti převrácení. Nejtěžší předměty vkládejte do nejspodnějších zásuvek.



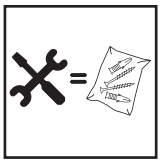
CZ - Kontrola konstrukce v místě instalace

CZ - Nebezpečí způsobené malými díly
Vestavné kuchyně obsahují malé díly, které mohou spolknout malé děti. Děti do 3 let včetně by proto neměly být ponechávány bez dozoru.



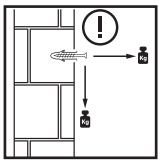
CZ - Dodaný materiál pro beton C20/25

CZ - Nebezpečí udušení fóliemi
Obalové fólie se nesmí natahovat přes hlavu. Hrozí nebezpečí udušení.



CZ - Montáž s dodaným materiálem

CZ - **Nebezpečí zranění ostrými hranami**
Pro zabránění pořezání (např. obalovými materiály) se musí používat ochranné rukavice.



CZ - Použití vhodného upevňovacího materiálu

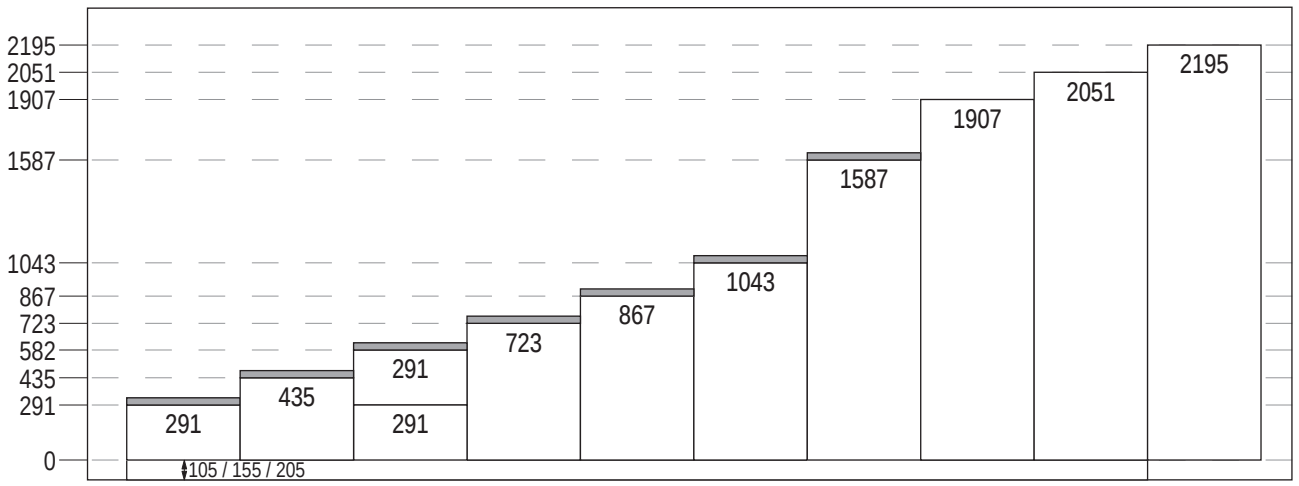
CZ - **Nebezpečí přimáčknutí a sevření**
Nesprávná montáž může mít za následek zranění osob a materiální škody. Musí být dodrženy montážní pokyny.

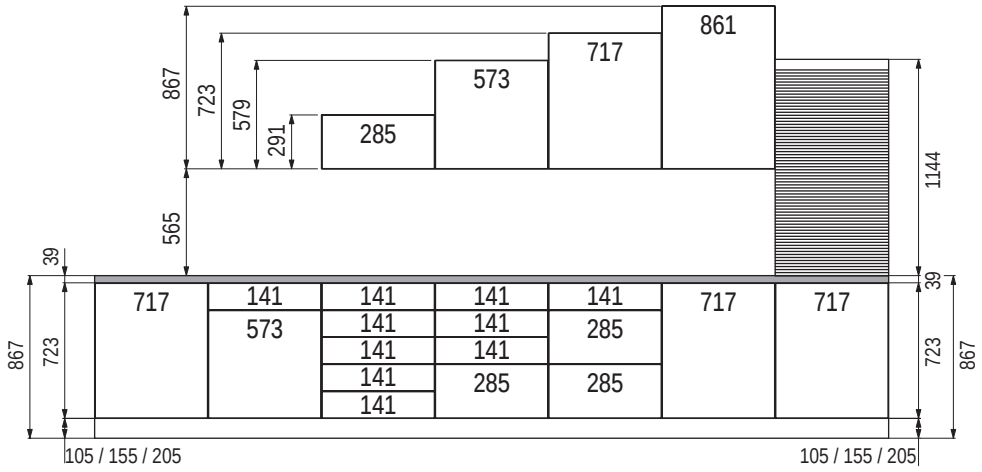
CZ - Kontrola prostorů instalace

CZ - Kontrola vlastností stěny

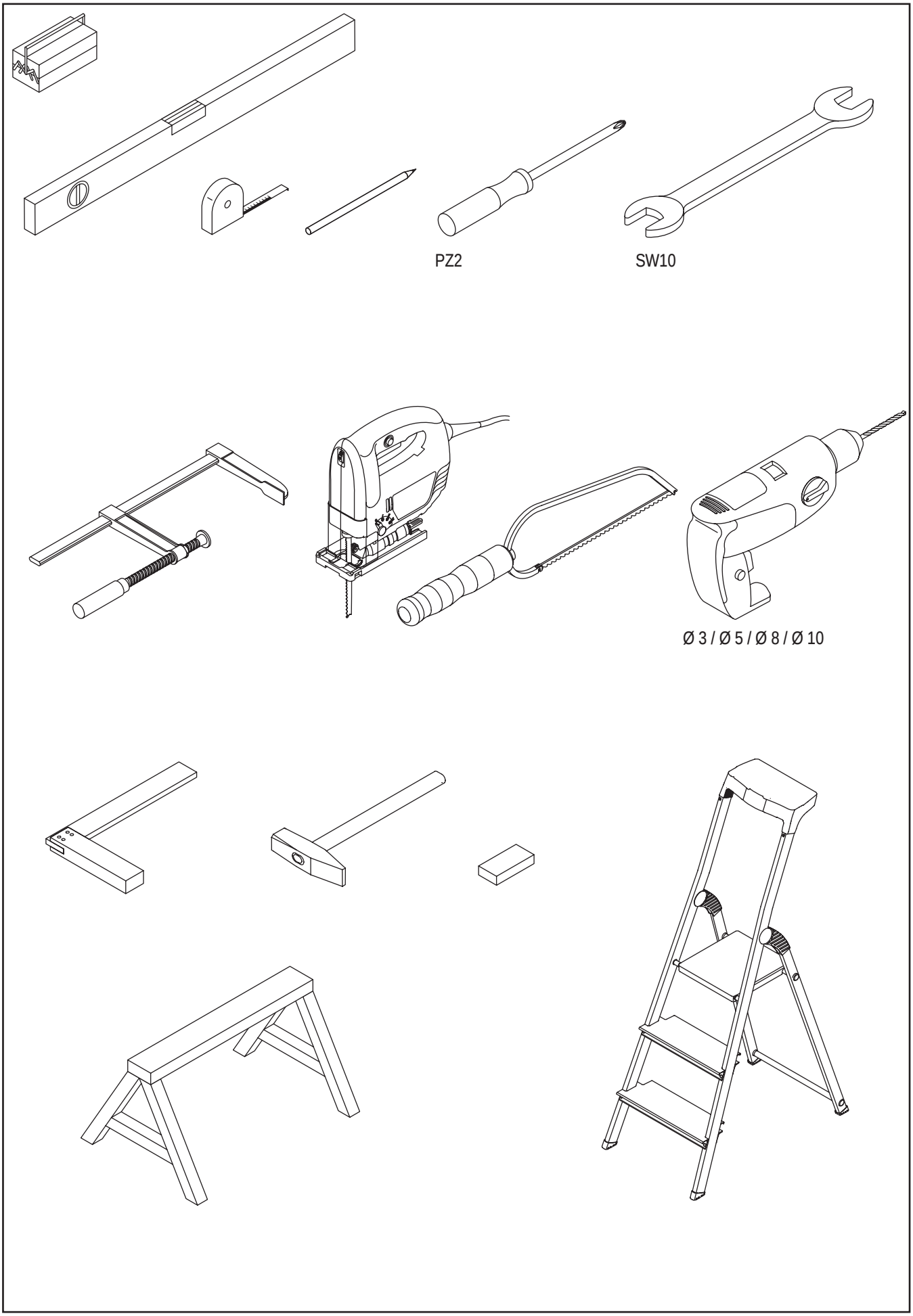
CZ - Odborná likvidace elektrických spotřebičů

DE - Höhenraster / EN - Height grid / FR - Grilles des hauteurs / NL - Hoogteraster / CZ - Výškový rastr

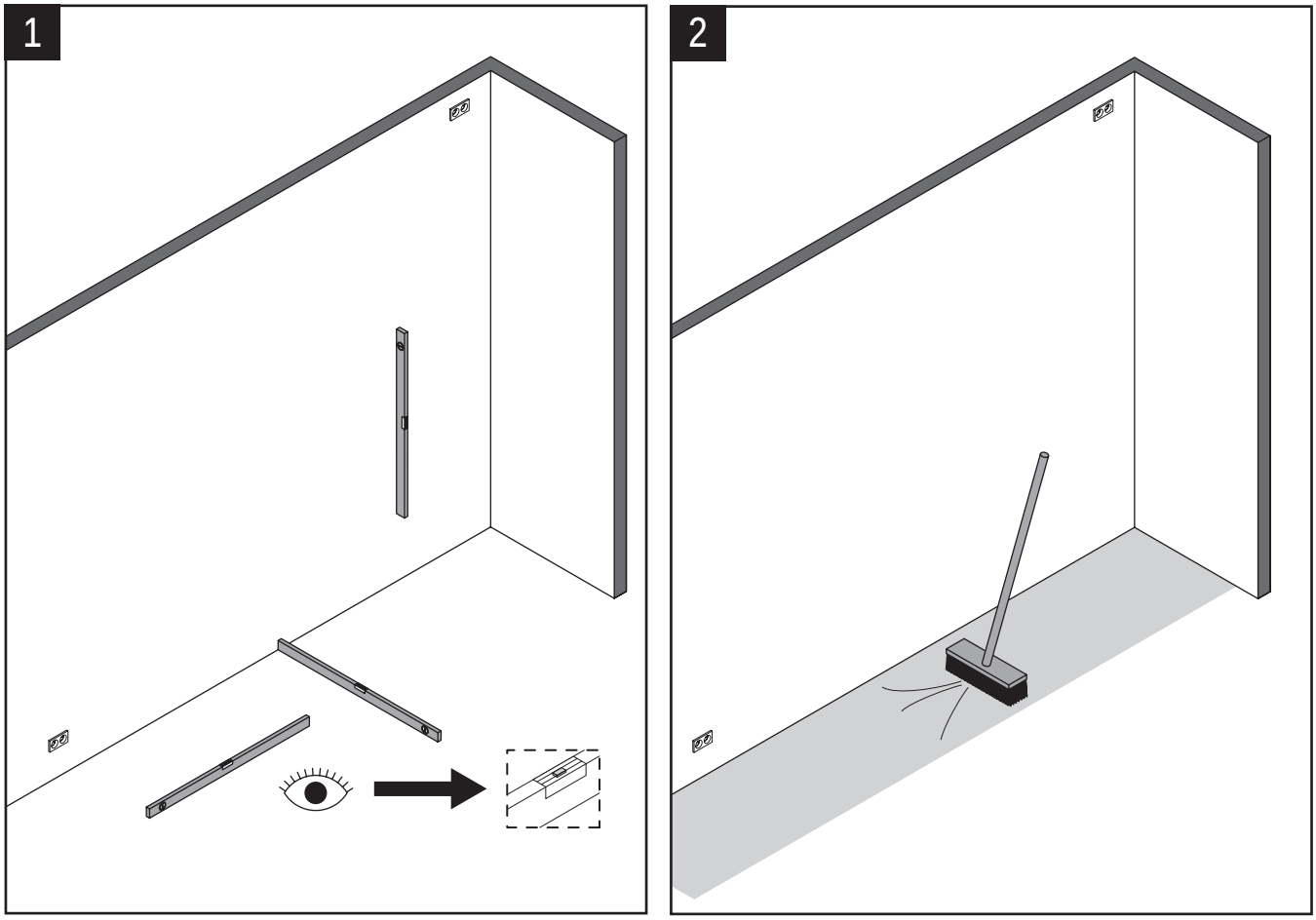




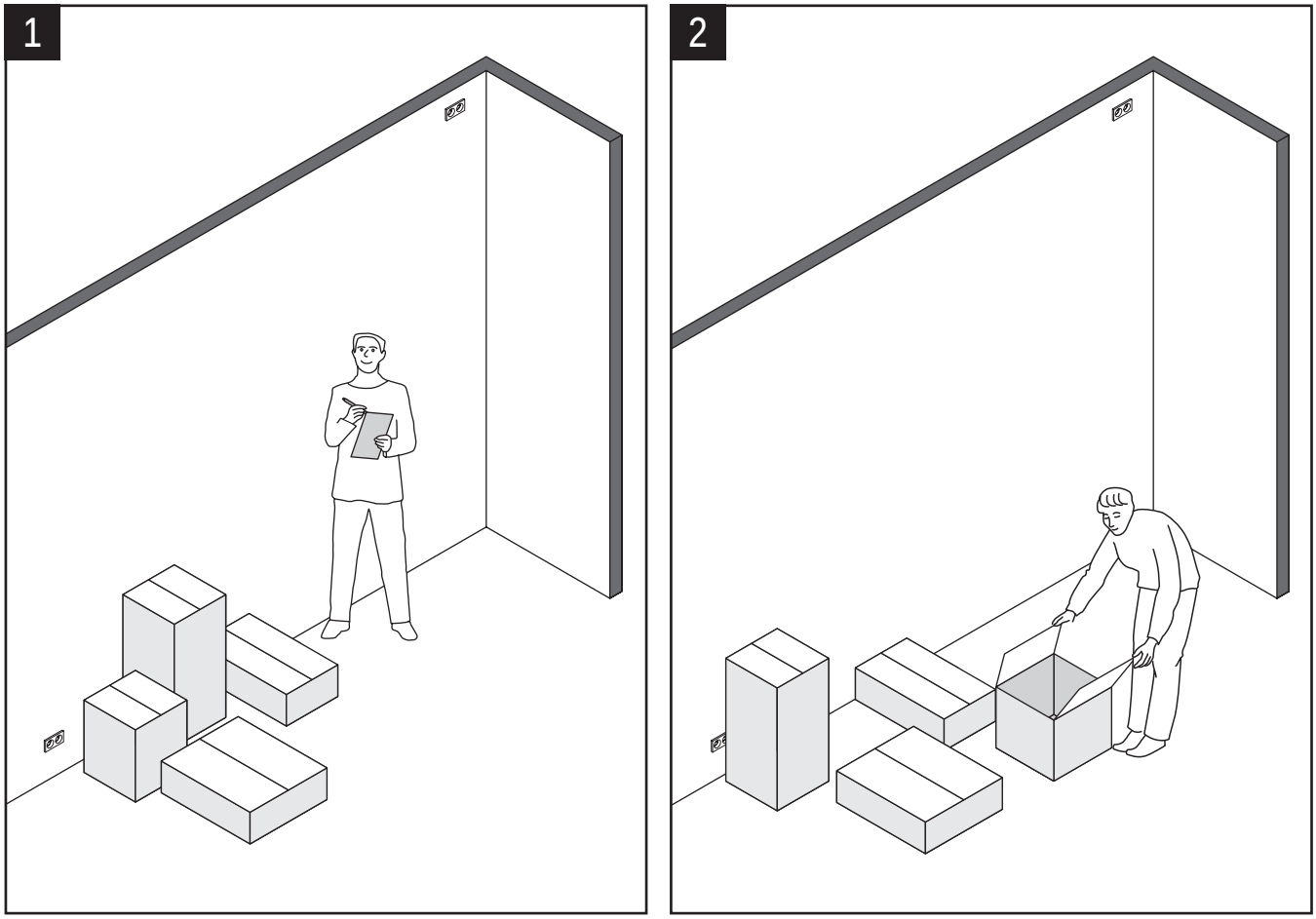
DE - Werkzeuge / EN - Tools / FR - Outils / NL - Gereedschap / CZ - Nástroje



DE - Vorbereiten des Raumes / EN - Preparing the room / FR - Préparation de la pièce / NL - De ruimte voorbereiden / CZ - Příprava prostoru

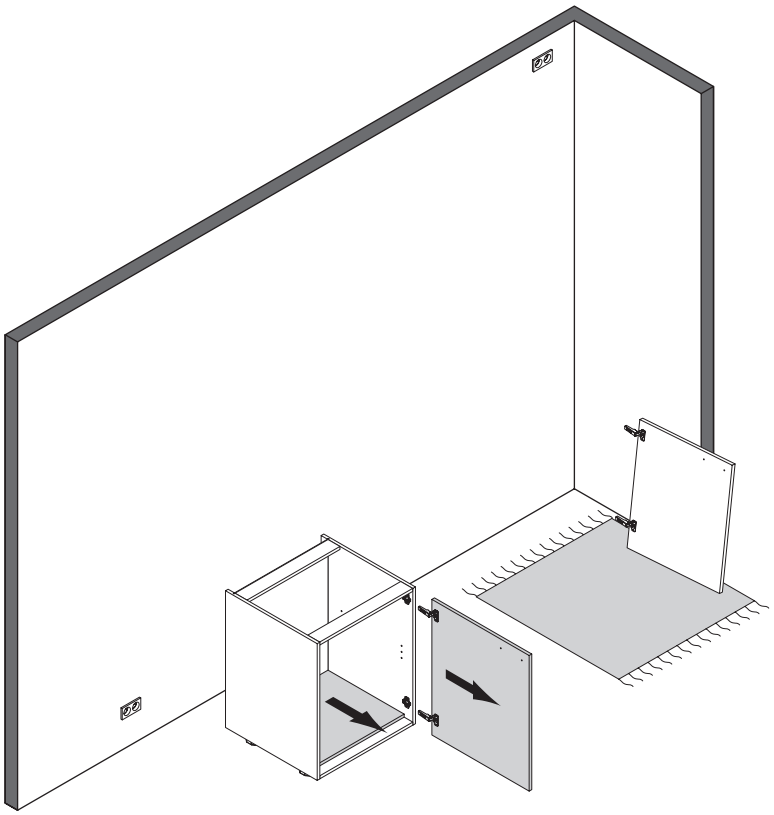


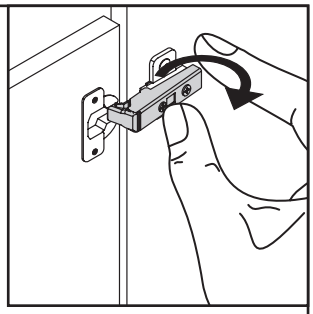
DE - Auspacken der Lieferung / EN - Unpacking the delivery / FR - Déballage de la livraison / NL - De levering uitpakken / CZ - Vybalení dodávky

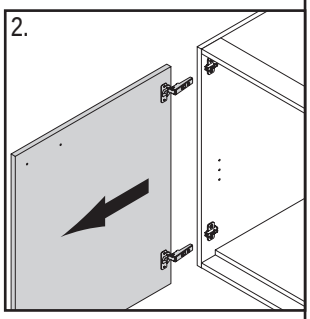


DE - Demontage, Türen, Schubkästen, Auszüge, Einlegeböden / EN - Disassembly, doors, drawers, pull-outs, shelves / FR - Démontage, portes, tiroirs, coulissants, tablettes / NL - Demontage, deuren, ladebakken, uittrekelementen, planken/platen / CZ - Demontáž, dvířka, zásuvky, výsuvy, vkládací police

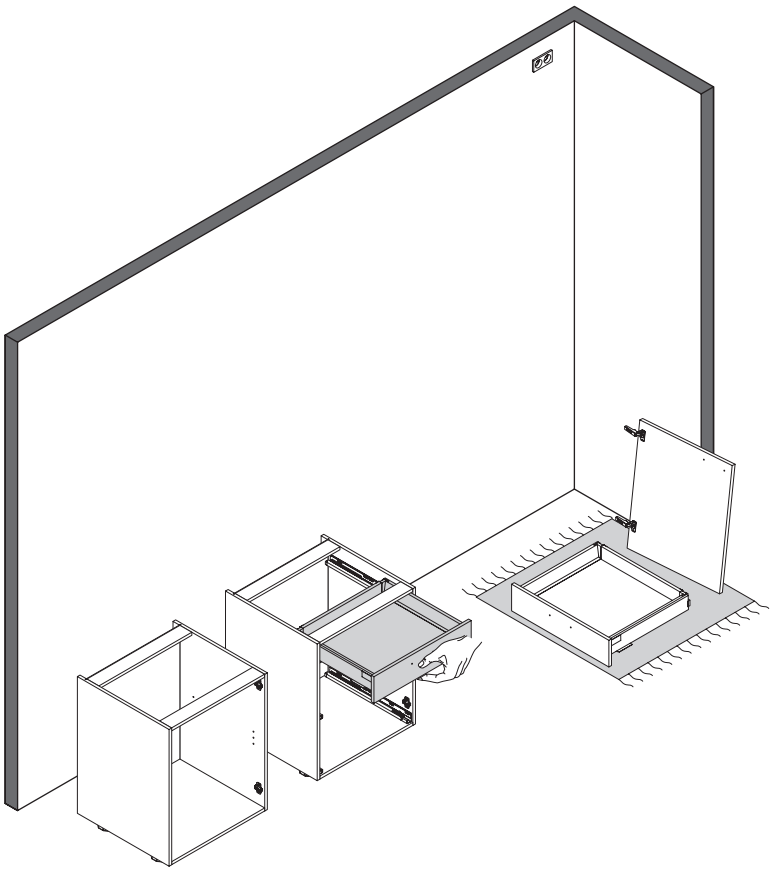
1

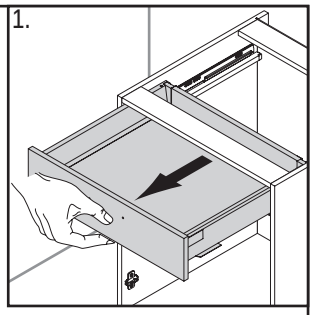


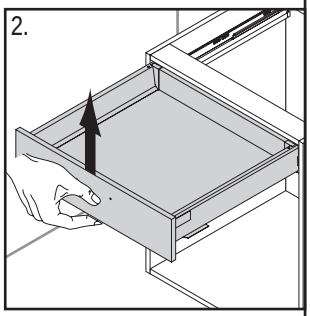




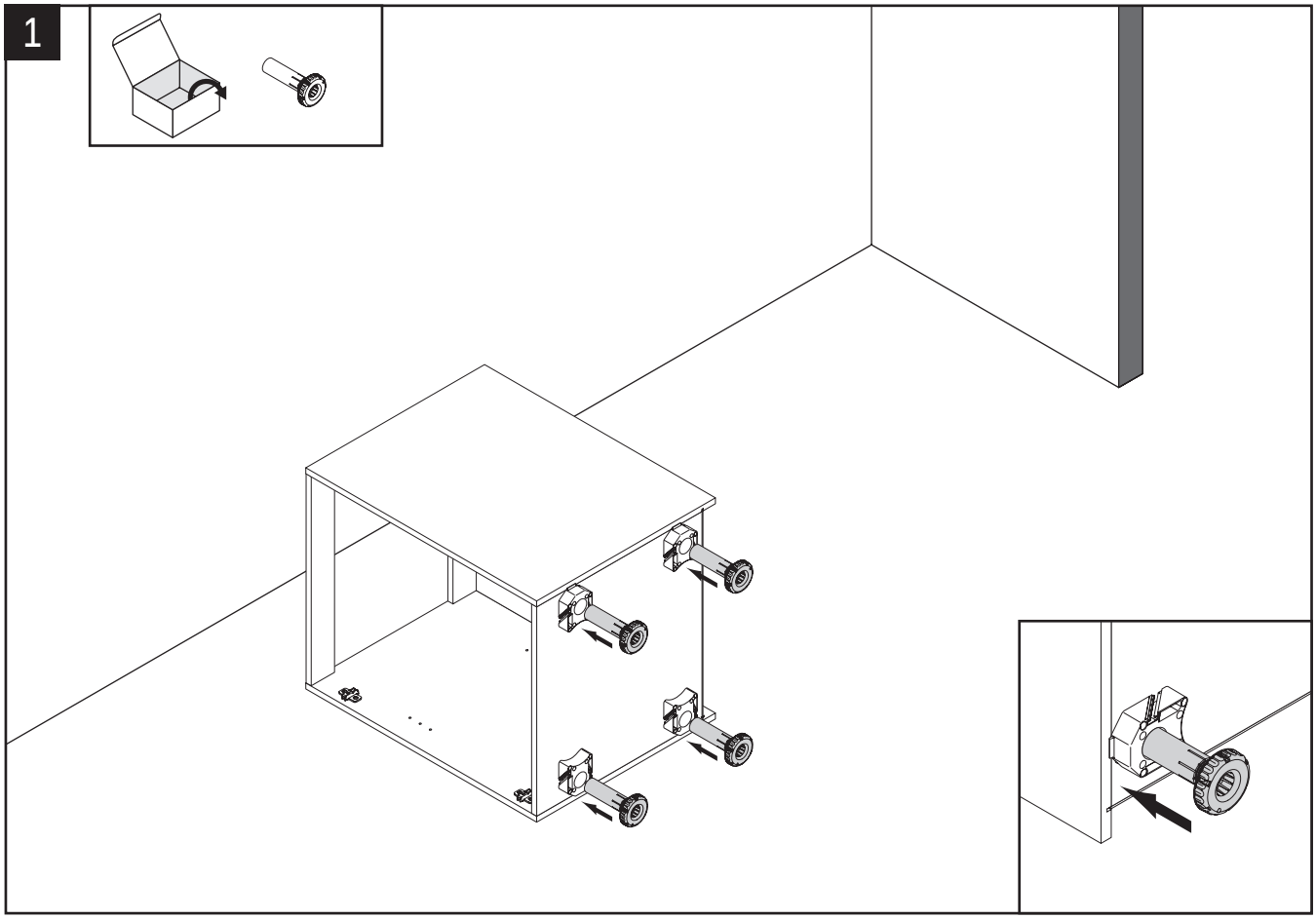
2



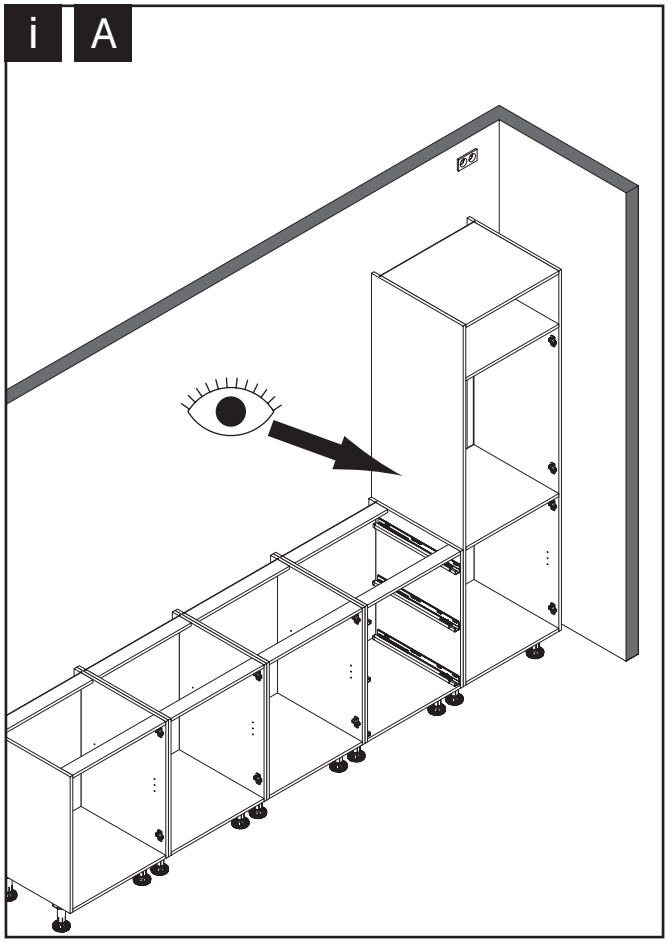


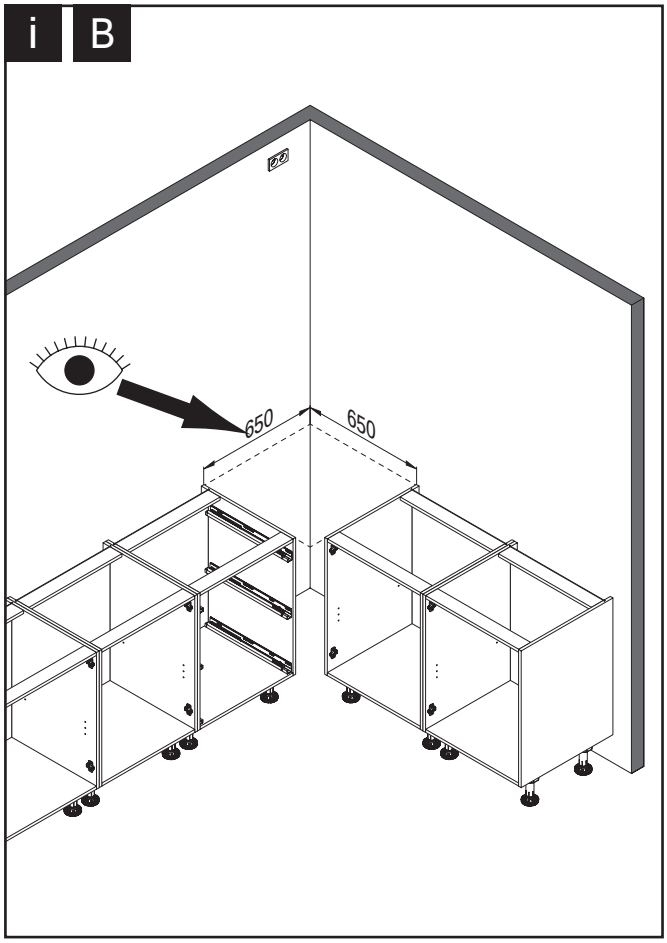


DE - Montage Sockelfüße / EN - Mounting unit feet / FR - Montage des pieds d'armoire / NL - Montage kastvoeten / CZ - Montáž soklových patek



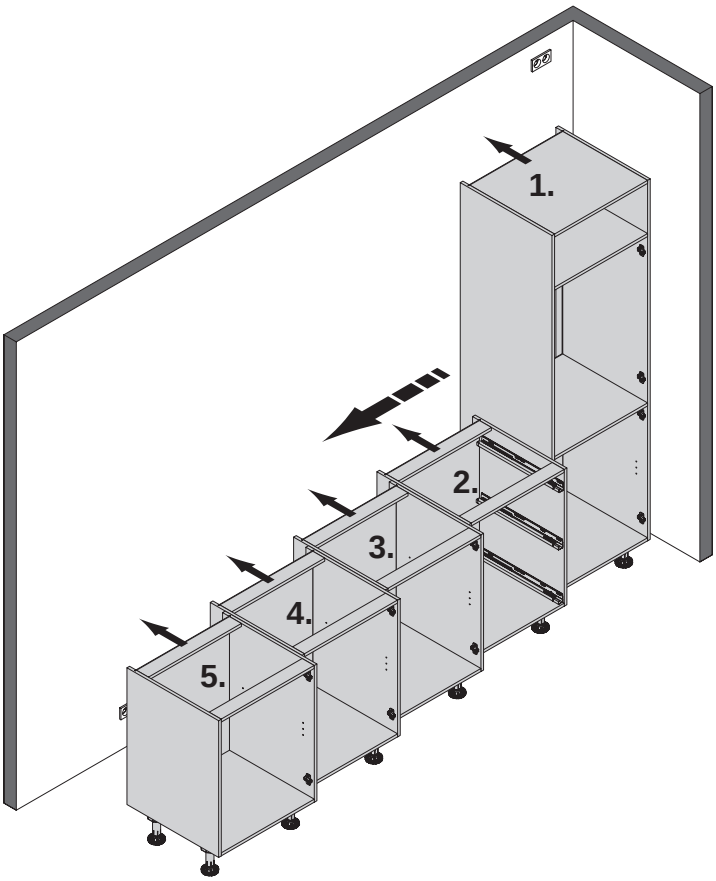
DE - Unter- / Seitenschränke positionieren / EN - Positioning base units / tall units / FR - Positionner éléments bas / Armoires latérales /
NL - Onderkasten / Zijkasten positioneren / CZ - Umístění spodních / bočních skříněk



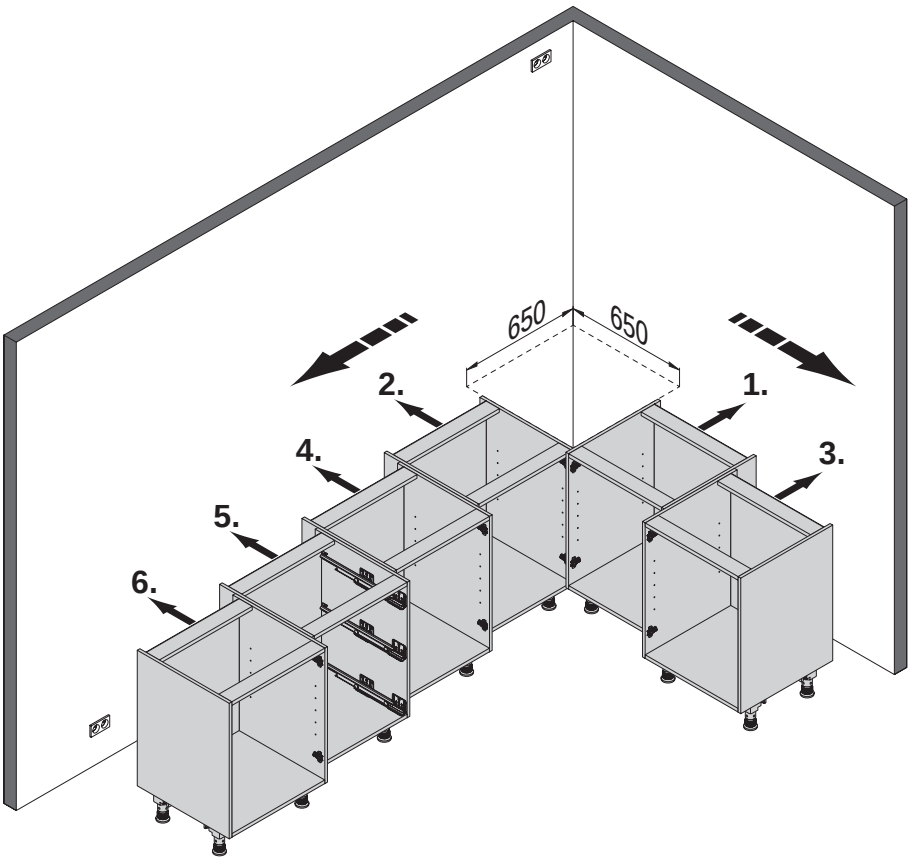


DE - Unter- / Seitenschränke positionieren / EN - Positioning base units / tall units / FR - Positionner éléments bas / Armoires latérales /
NL - Onderkasten / Zijkasten positioneren / CZ - Umístění spodních / bočních skříněk

1 A

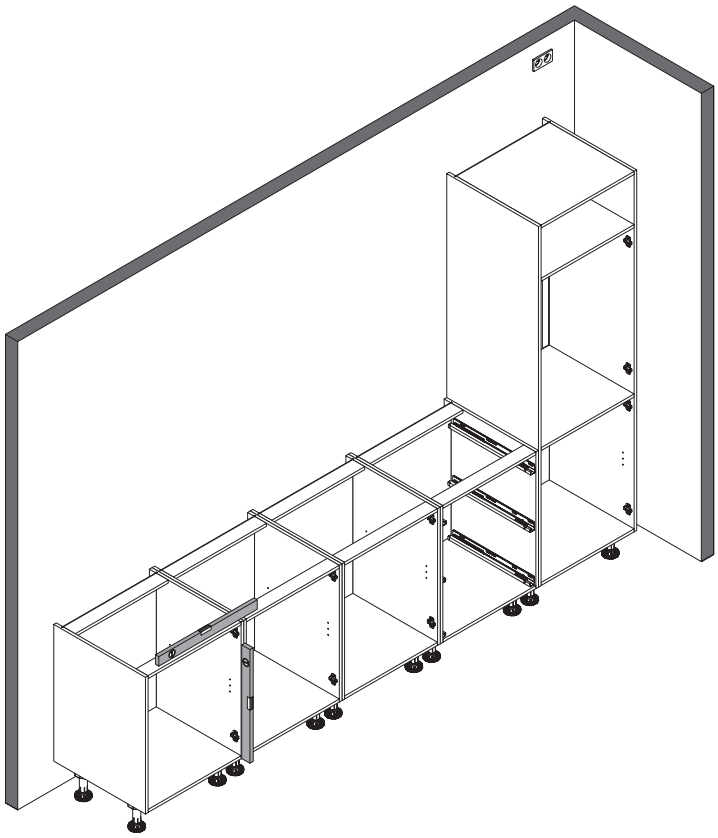


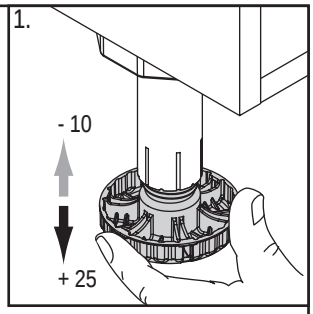
1 B



DE - Unter- / Seitenschränke ausrichten / EN - Adjusting base and tall units / FR - Ajuster les éléments bas et les armoires /
NL - Onderkasten en hoge kasten uitlijnen / CZ - Vyrovnání spodních / bočních skříněk

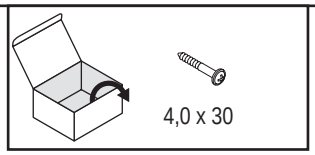
1

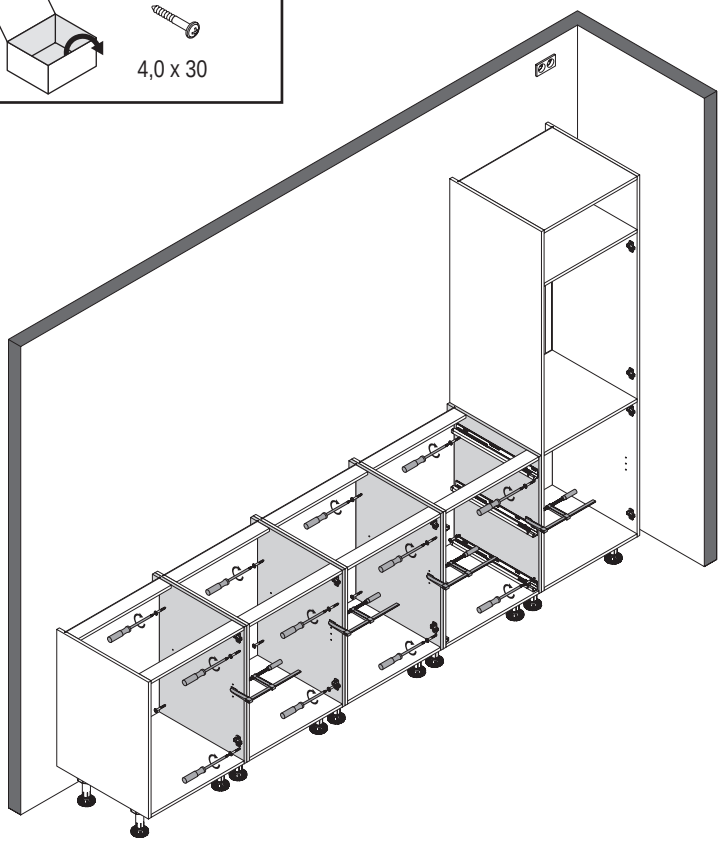


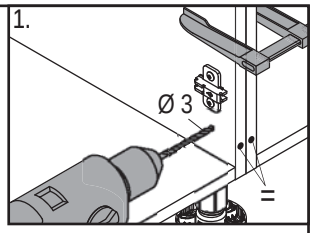


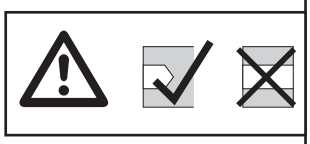
DE - Unter- / Seitenschränke verbinden / EN - Connecting base and tall units / FR - Raccorder les éléments bas et les armoires /
NL - Onderkasten en hoge kasten verbinden / CZ - Spojení spodních / bočních skříněk

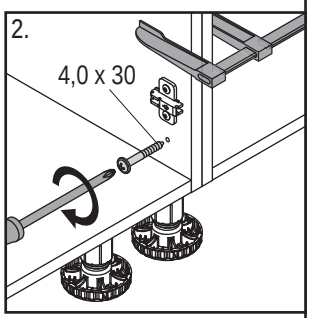
2





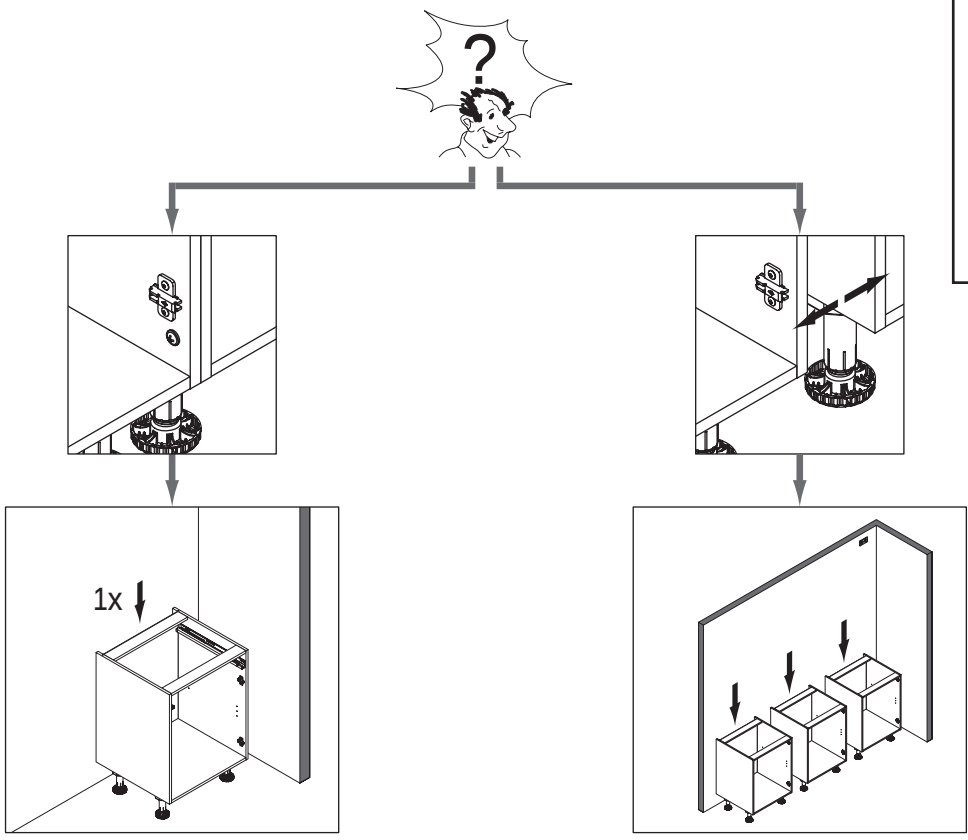


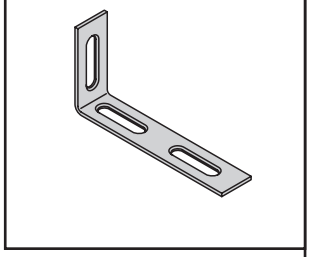




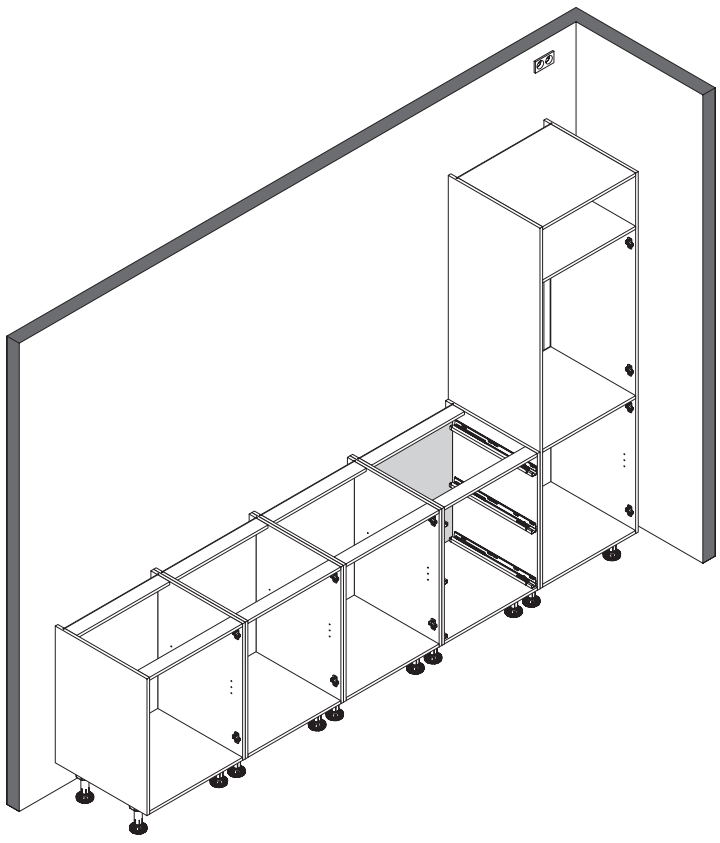
DE - Kippsicherung Unterschränke montieren / EN - Mounting base unit safety brackets / FR - Monter la sécurité de basculement pour les éléments bas /
NL - Kantelbeveiliging onderkasten monteren / CZ - Jištění proti převržení pro spodní skříňky

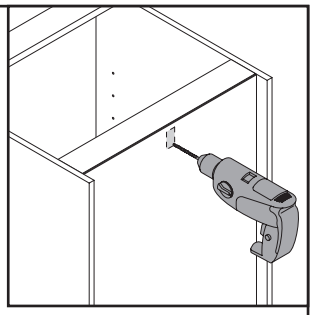
i

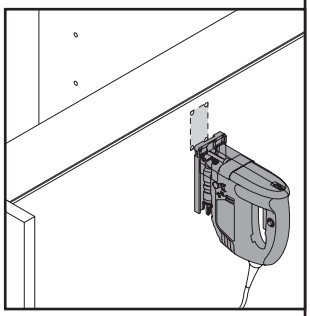


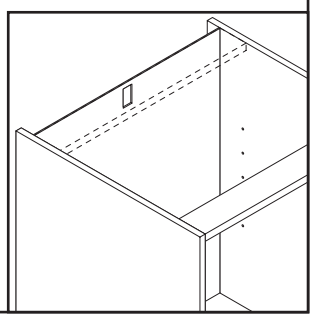


1



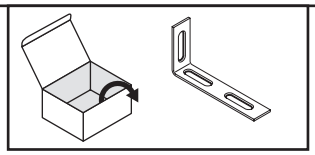


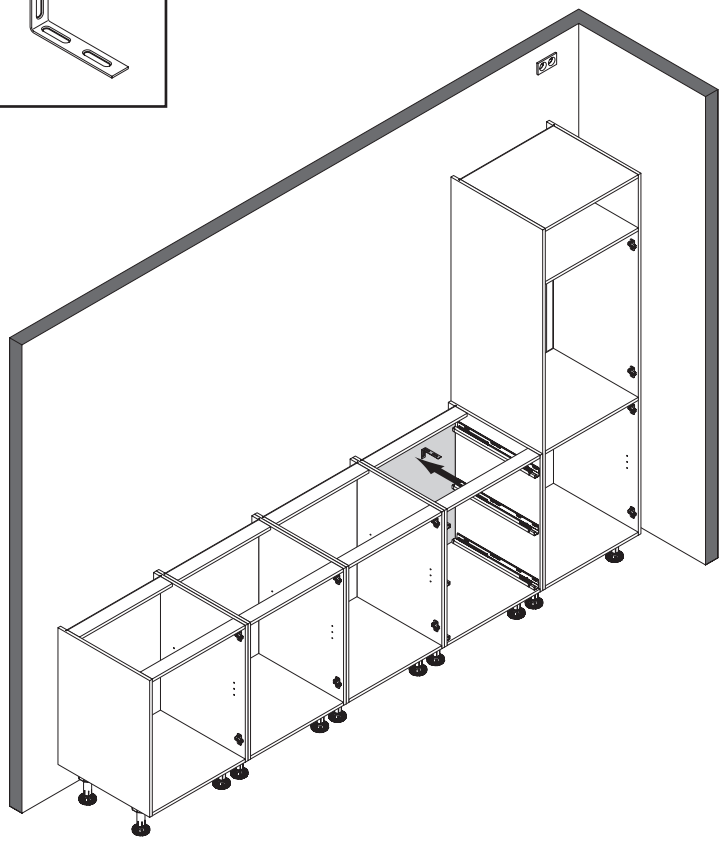


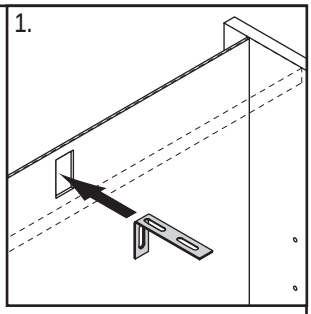


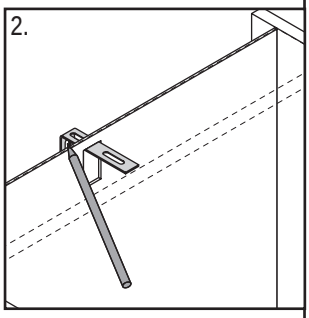
DE - Kippsicherung Unterschränke montieren / EN - Mounting base unit safety brackets / FR - Monter la sécurité de basculement pour les éléments bas /
NL - Kantelbeveiliging onderkasten monteren / CZ - Jištění proti převržení pro spodní skříňky

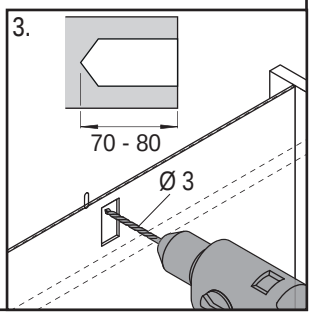
2



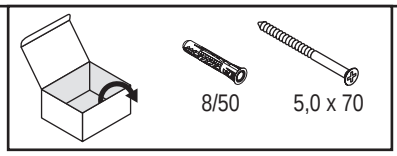


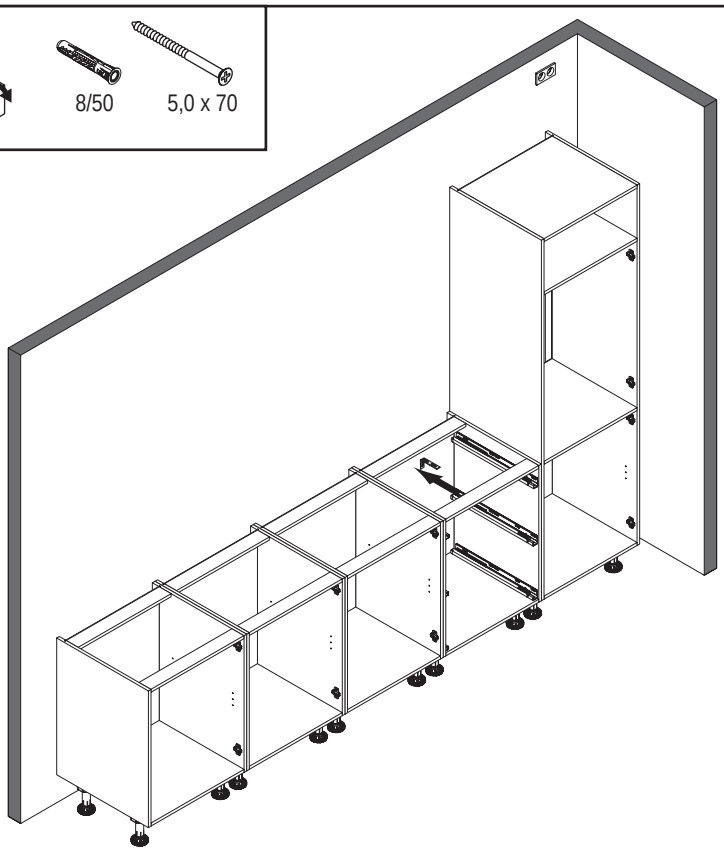


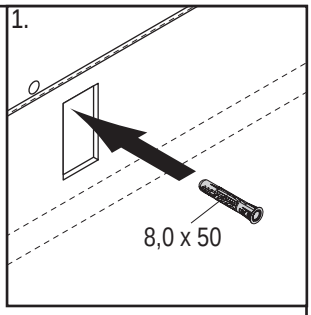


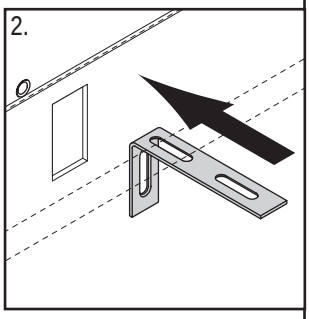


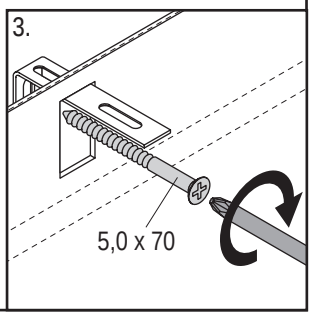
3





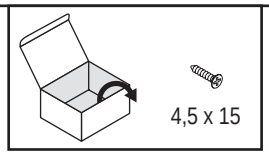


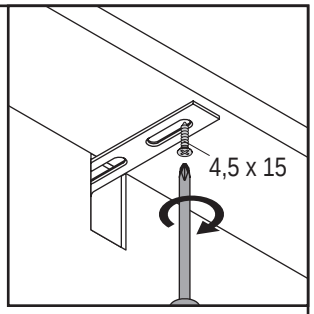


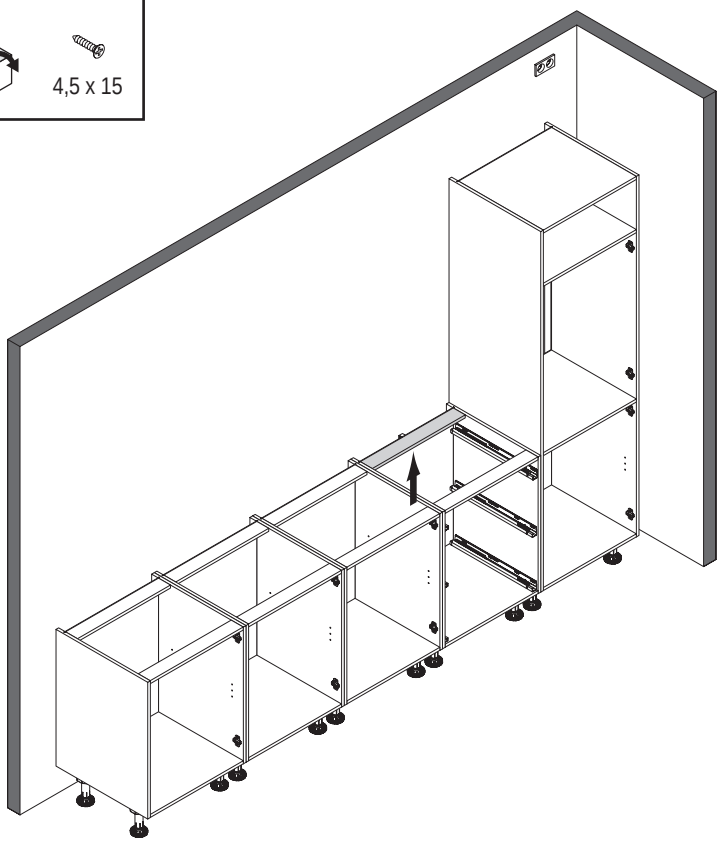


DE - Kippsicherung Unterschränke montieren / EN - Mounting base unit safety brackets / FR - Monter la sécurité de basculement pour les éléments bas /
NL - Kantelbeveiliging onderkasten monteren / CZ - Jištění proti převržení pro spodní skříňky

4

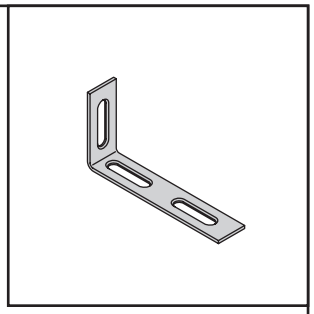


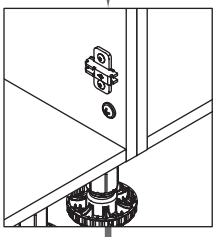


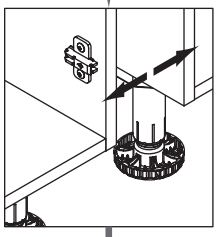


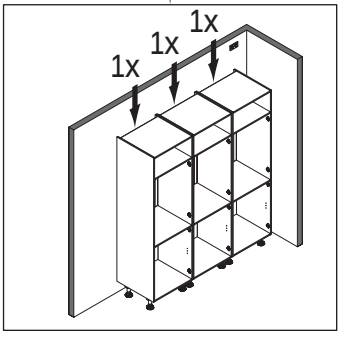
DE - Kippsicherung Seitenschränke montieren / EN - Mounting tall unit safety brackets / FR - Monter la sécurité de basculement pour les armoires /
NL - Kantelbeveiliging hoge kasten monteren / CZ - Jištění proti převržení pro boční skříňky

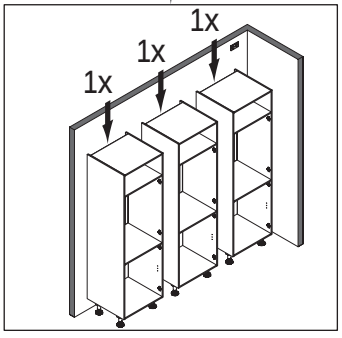
i





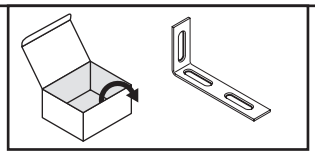


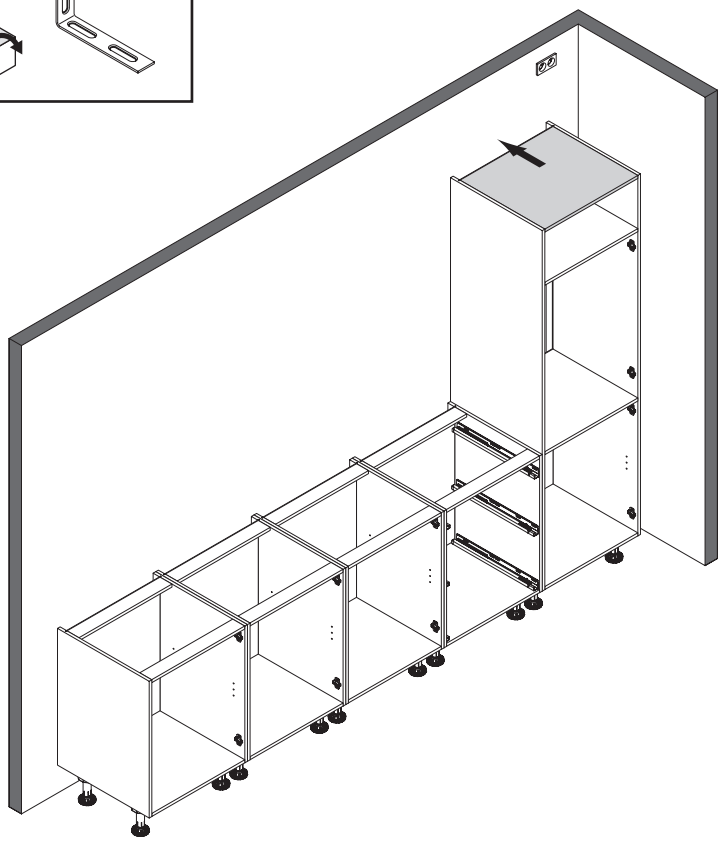


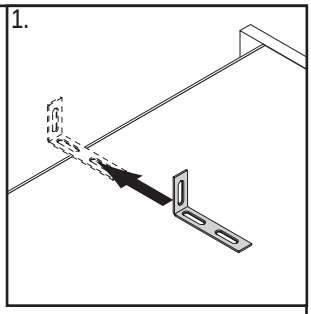


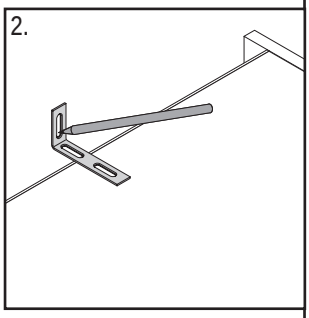
DE - Kippsicherung Seitenschränke montieren / EN - Mounting tall unit safety brackets / FR - Monter la sécurité de basculement pour les armoires /
NL - Kantelbeveiliging hoge kasten monteren / CZ - Jištění proti převržení pro boční skříňky

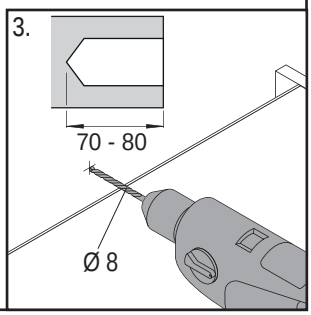
1



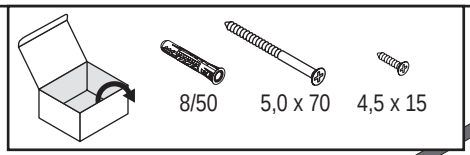


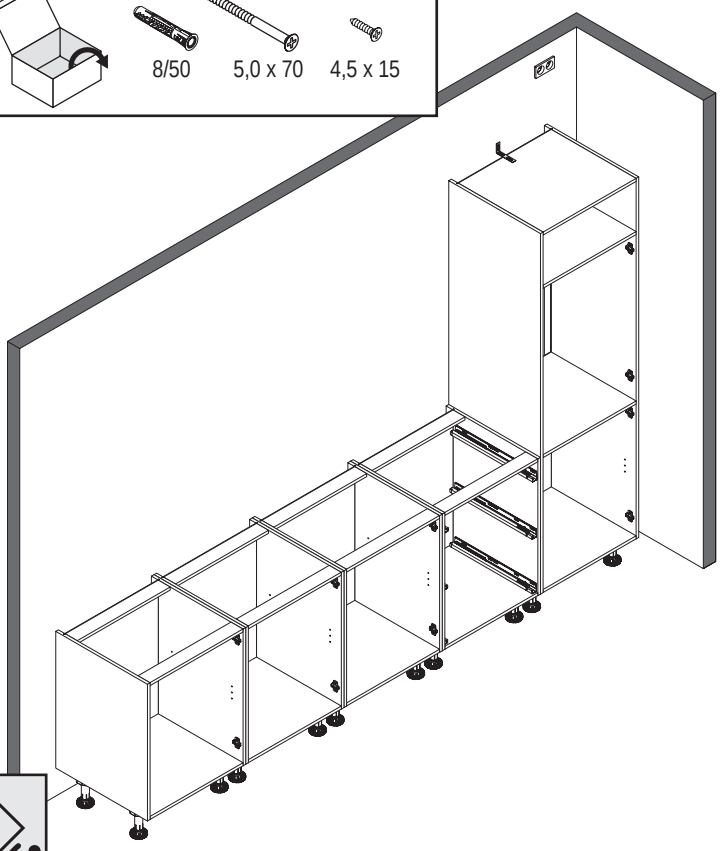


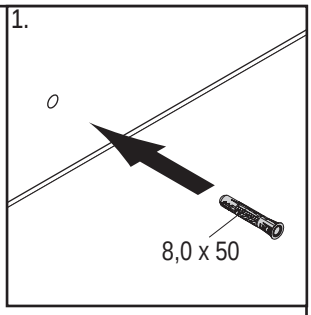


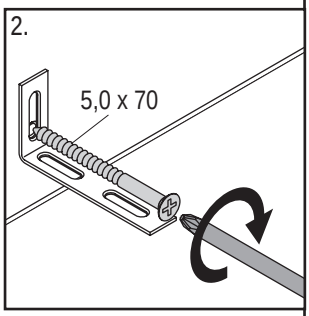


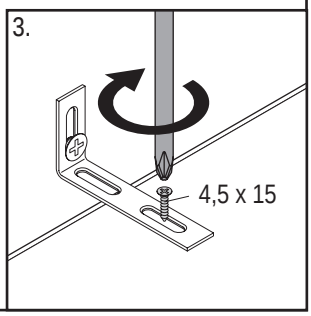
2





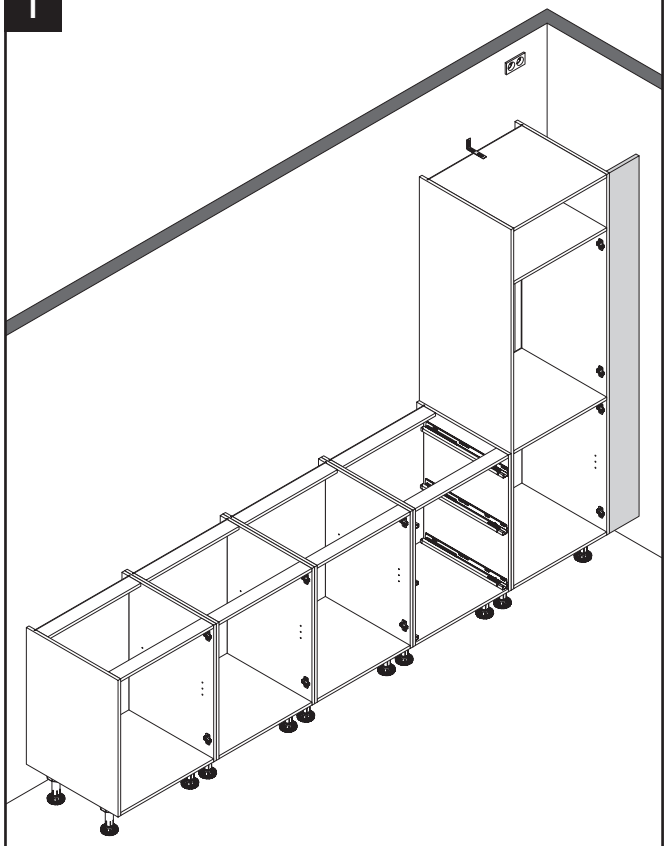




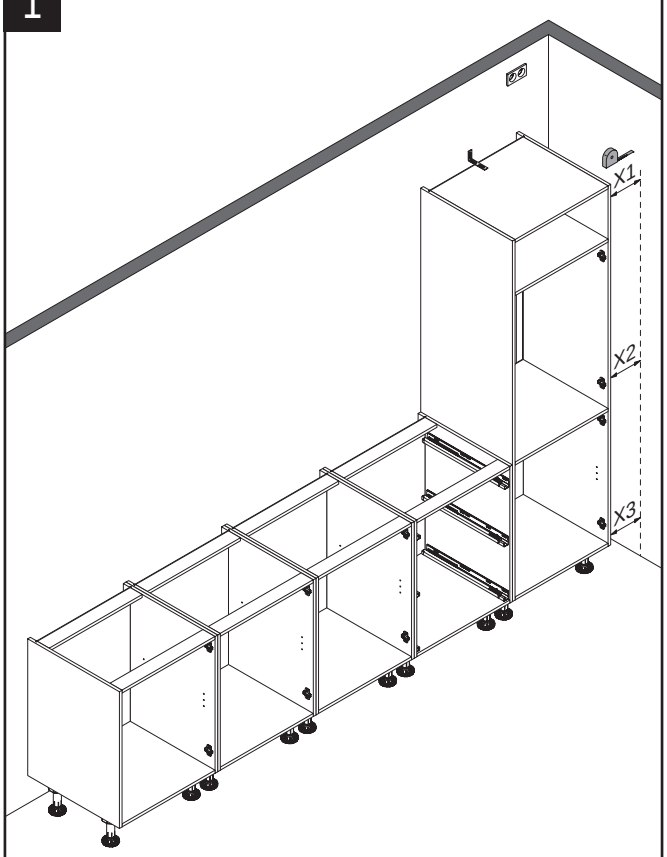


DE - Korpussstücke und Passleisten montieren / EN - Mounting carcase components and fillers / FR - Monter les éléments de caisson et les fileurs /
NL - Korpusstukken en paslijsten monteren / CZ - Korpusové kusy a přechodové lišty

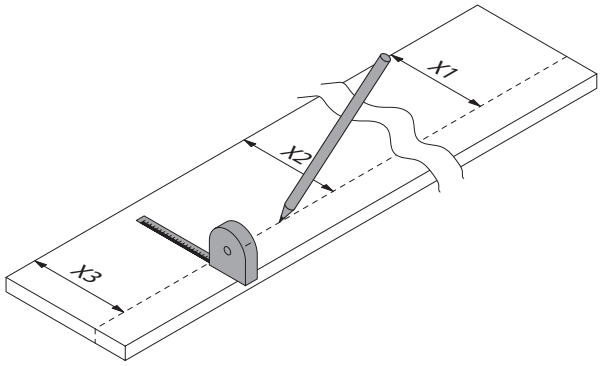
i



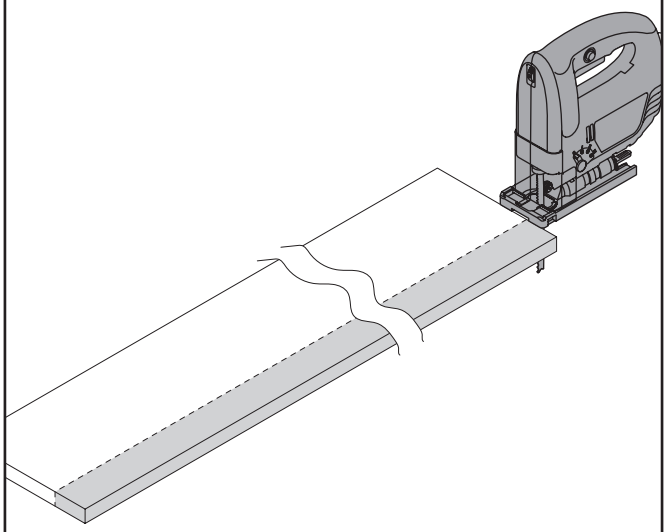
1

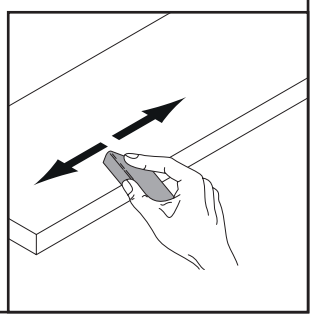


2



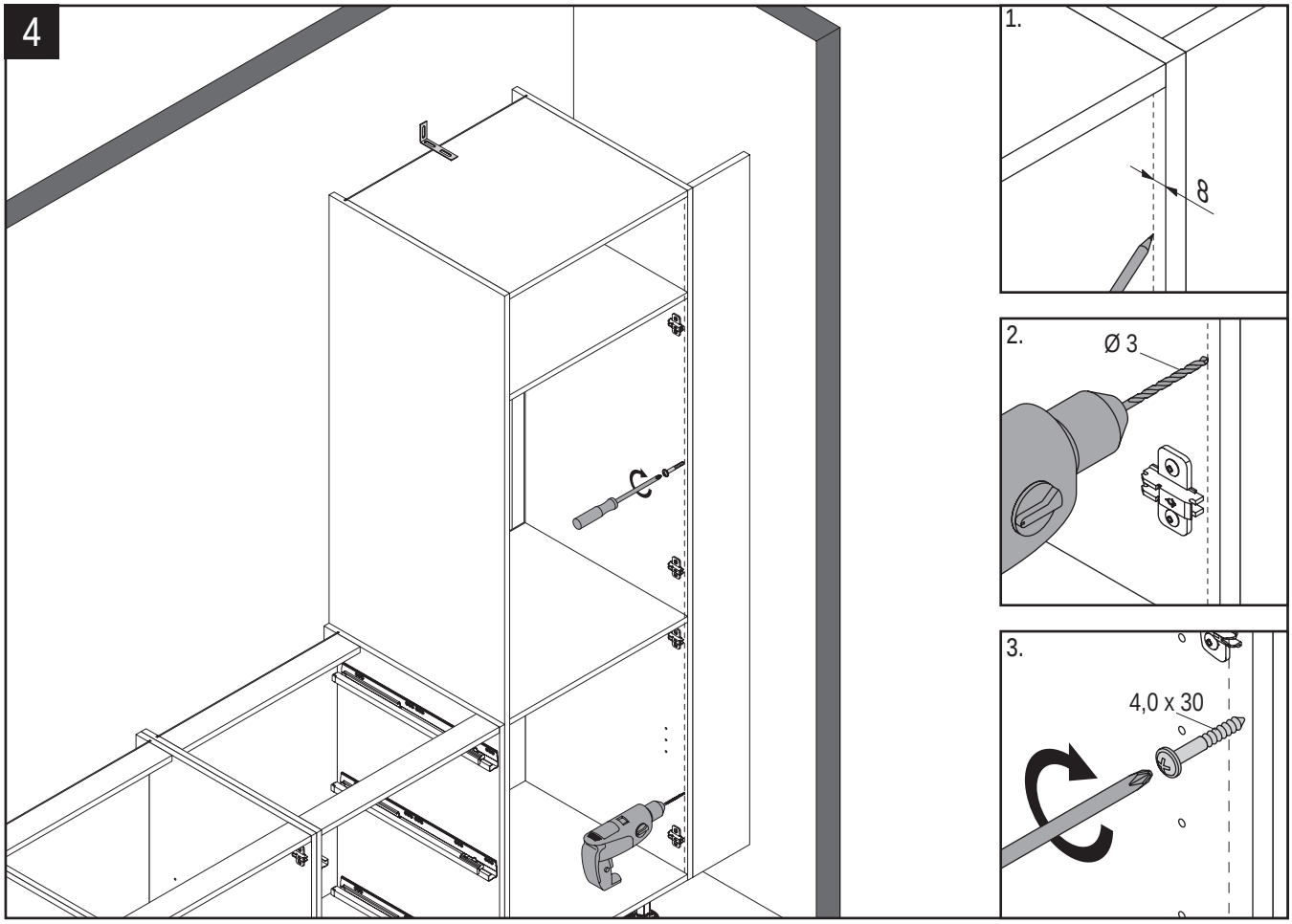
3





DE - Korpussstücke und Passleisten montieren / EN - Mounting carcase components and fillers / FR - Monter les éléments de caisson et les fileurs /
NL - Korpusstukken en paslijsten monteren / CZ - Korpusové kusy a přechodové lišty

4



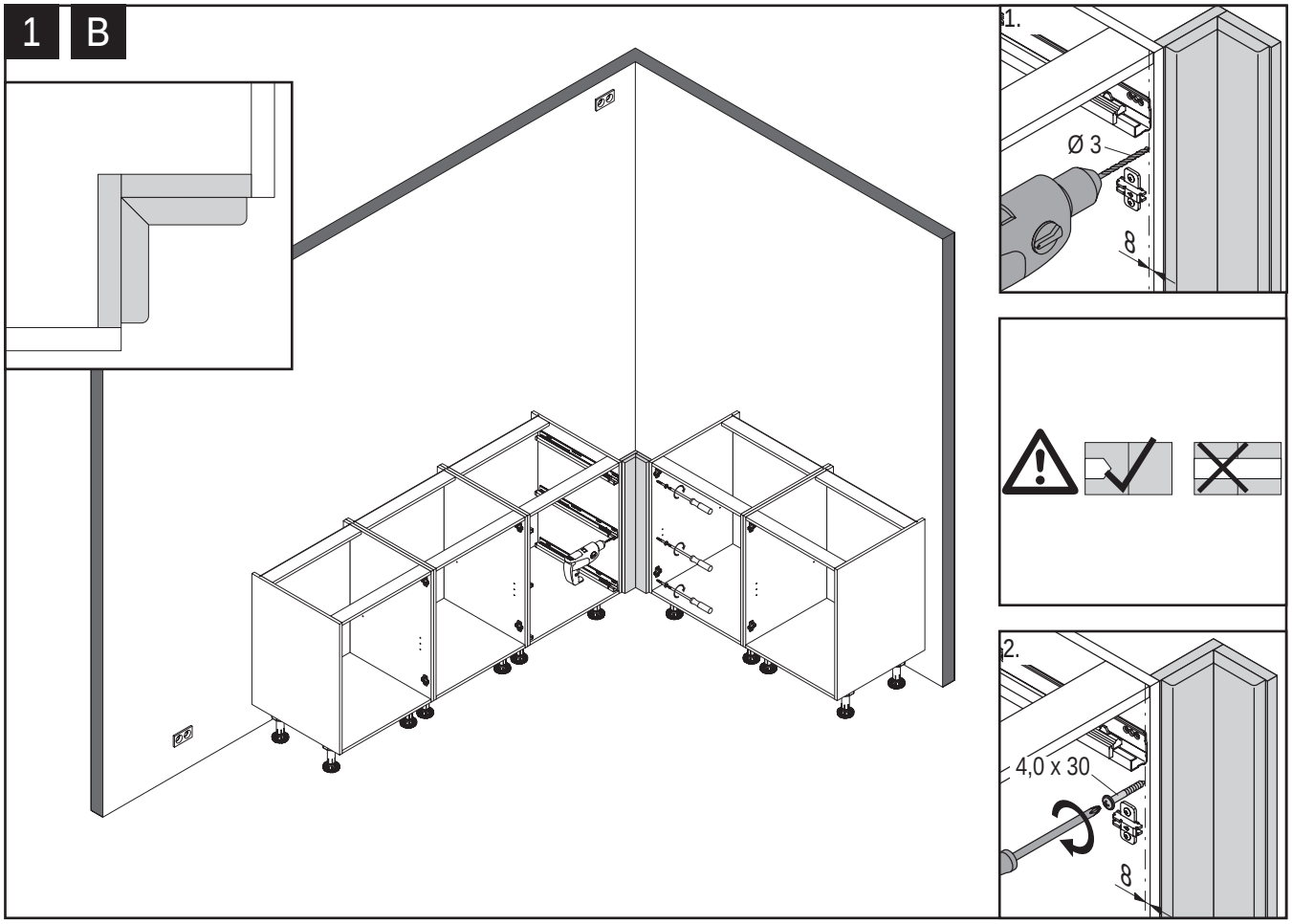
1.

2.

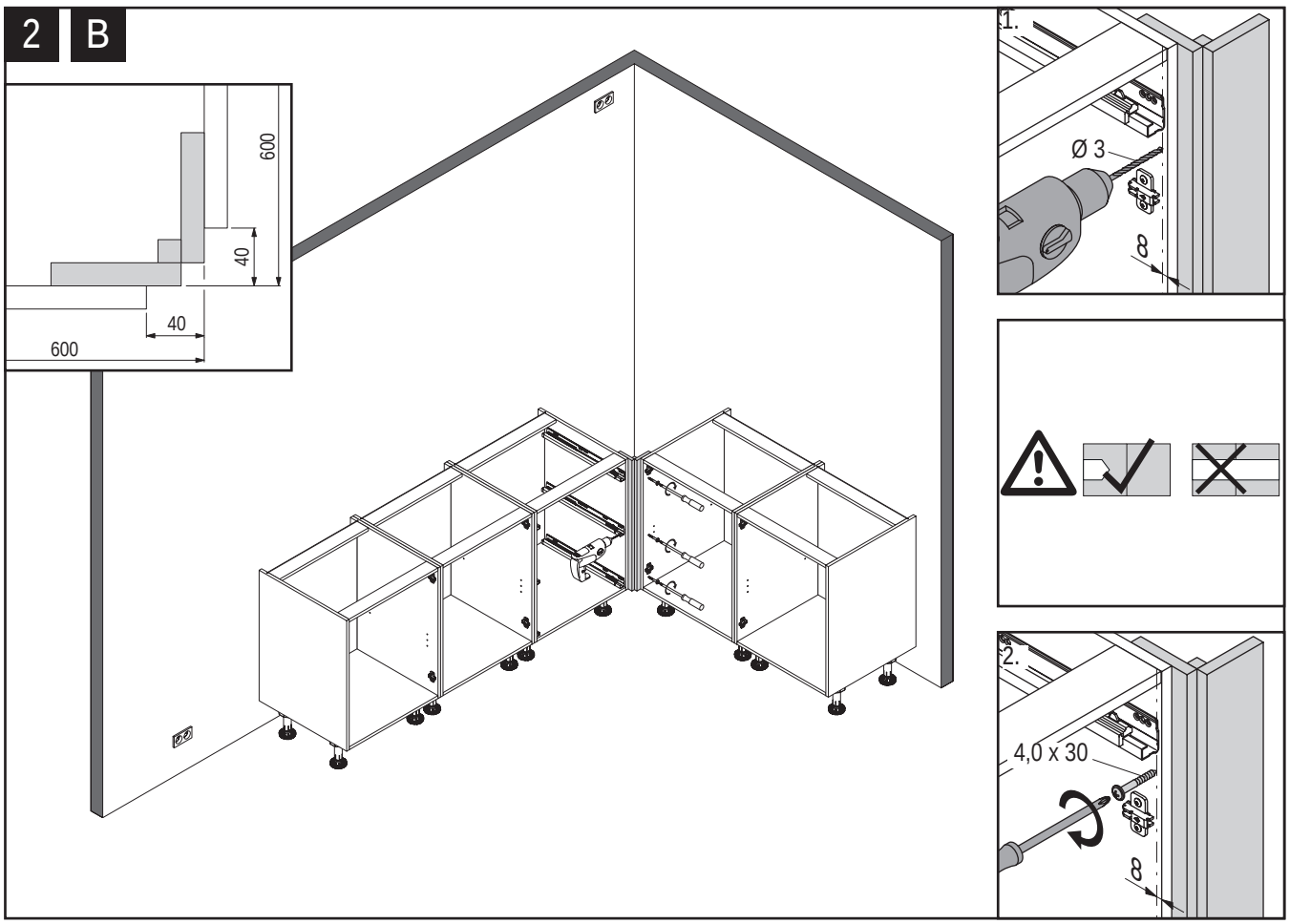
3.

DE - Winkelpassstück / EN - Corner Post / FR - Fileur d´angle / NL - Hoekpasstuk / CZ - Úhlový výplňový prvek

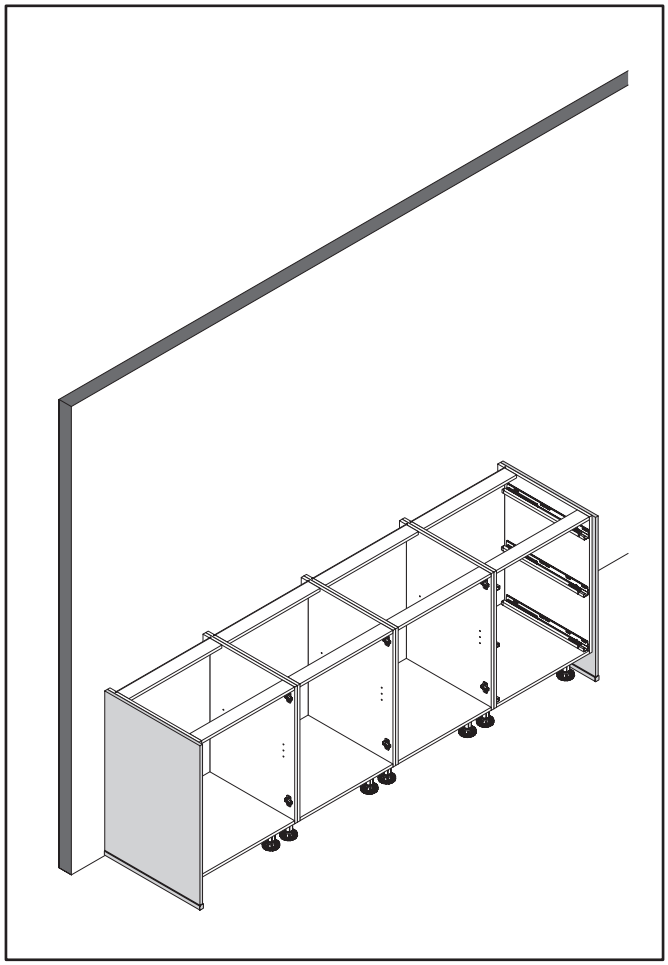
1 B

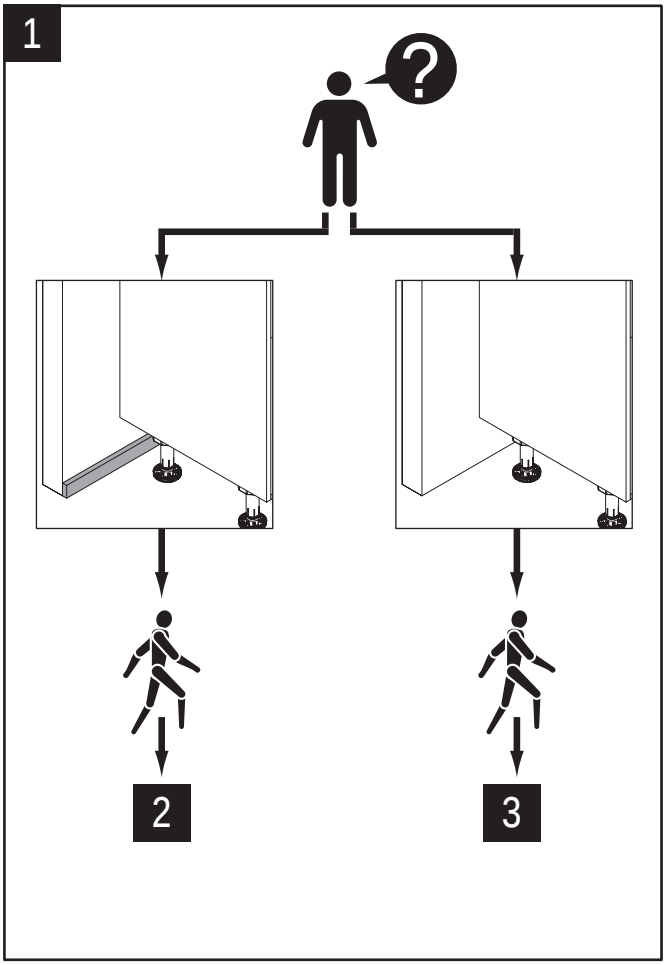


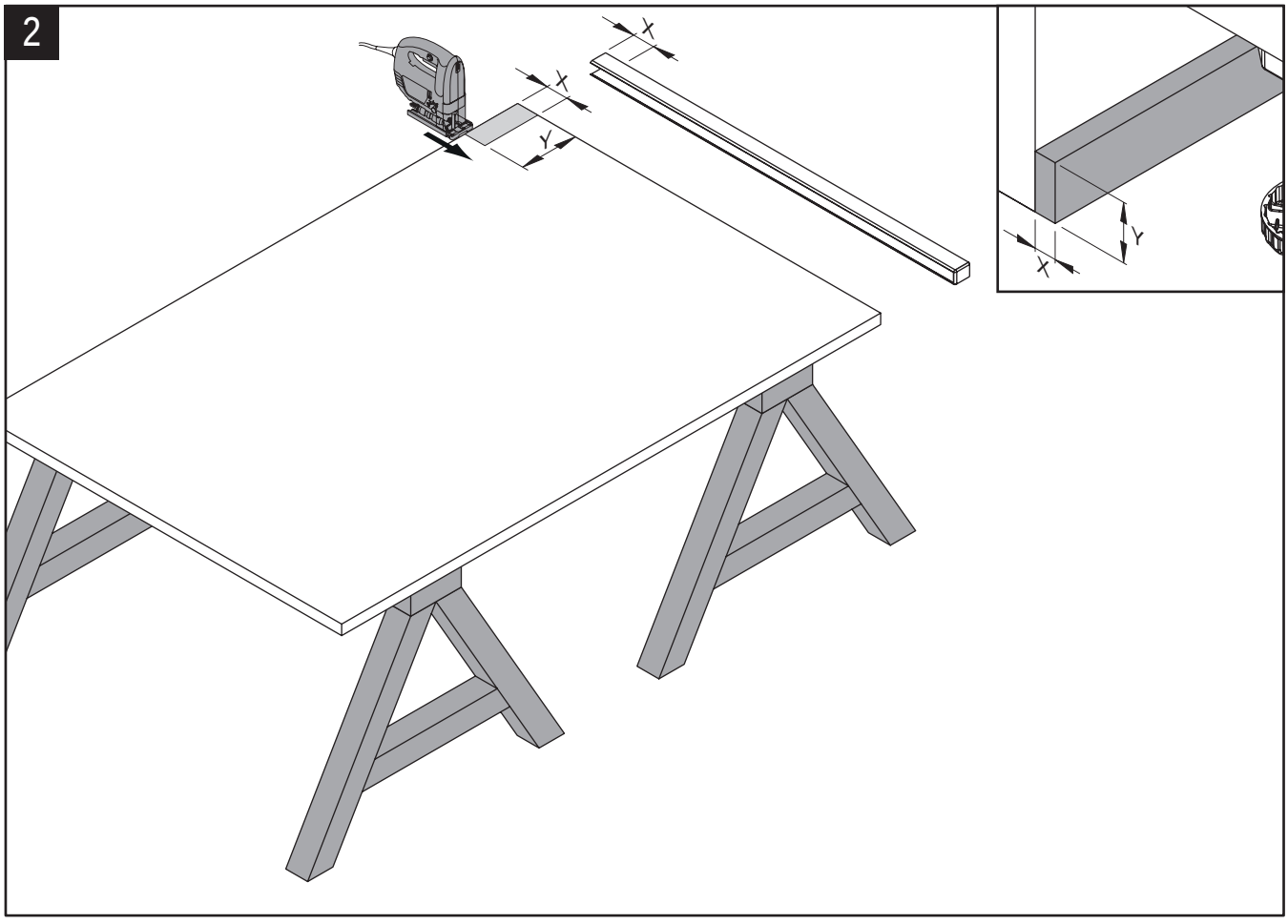
2 B



DE - Montage Wangen / EN - Mounting Panels / FR - Montage des Joues / NL - Montage Stollenwanden / CZ - Montáž bočnic

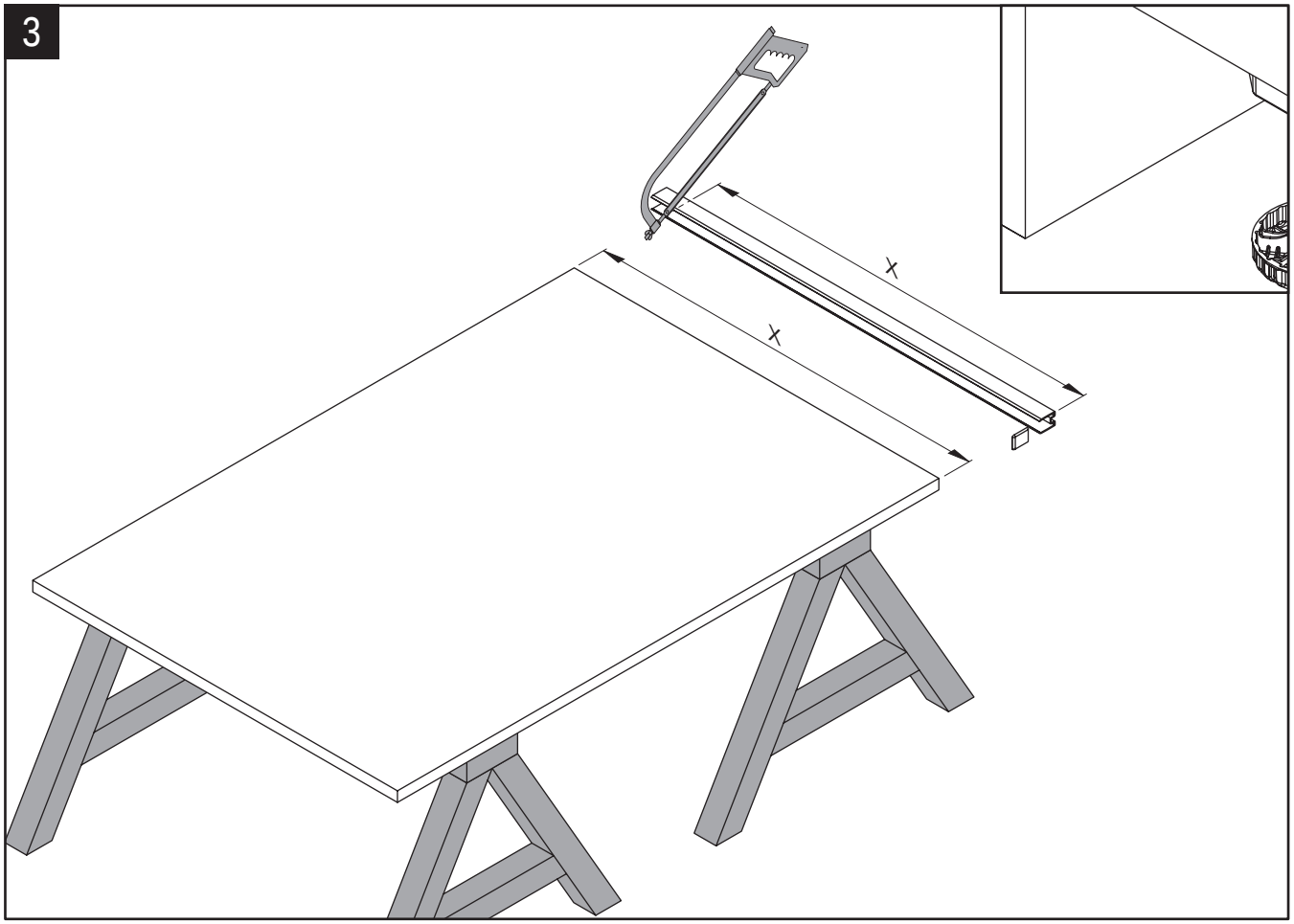




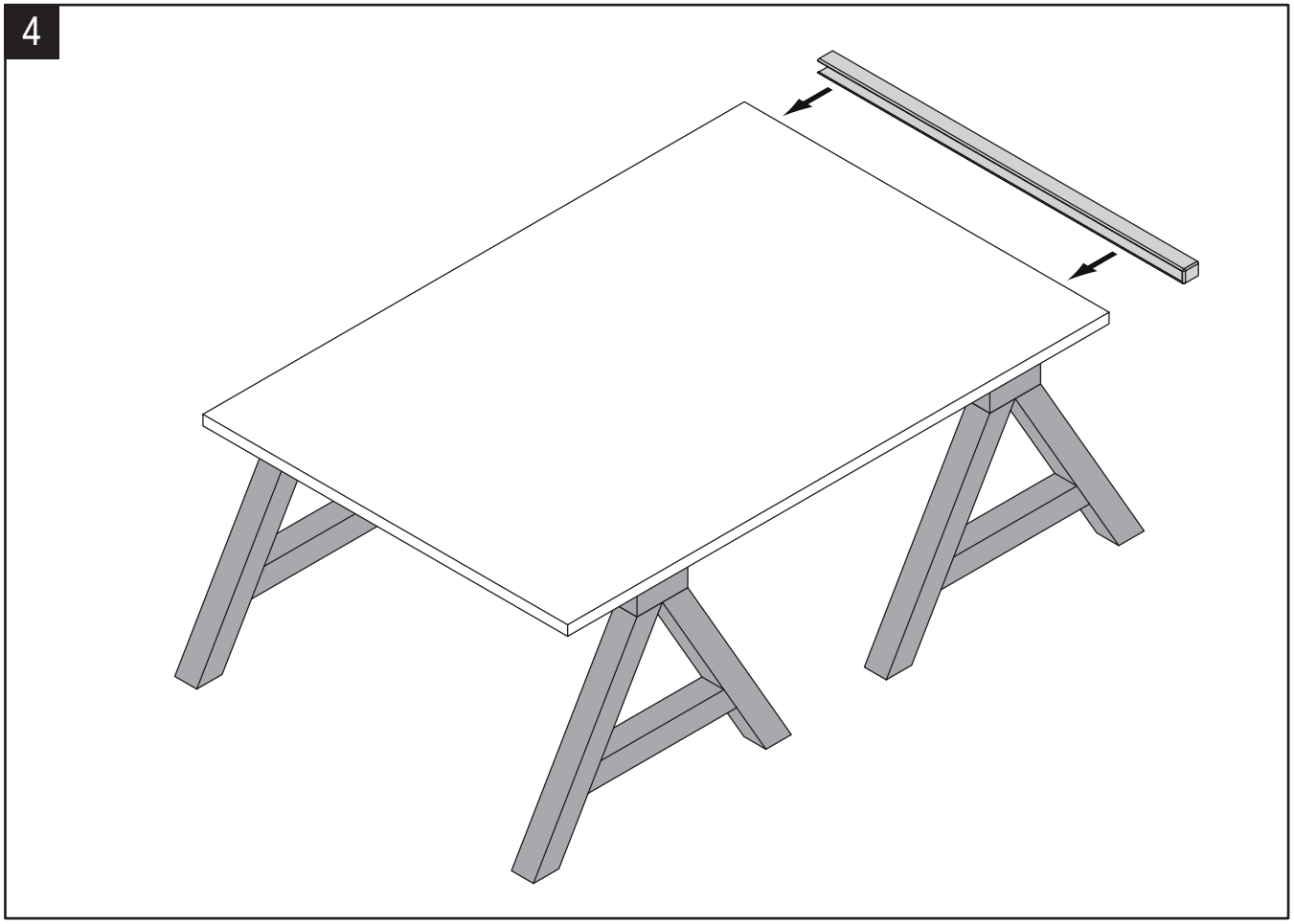


DE - Montage Wangen / EN - Mounting Panels / FR - Montage des Joues / NL - Montage Stollenwanden / CZ - Montáž bočnic

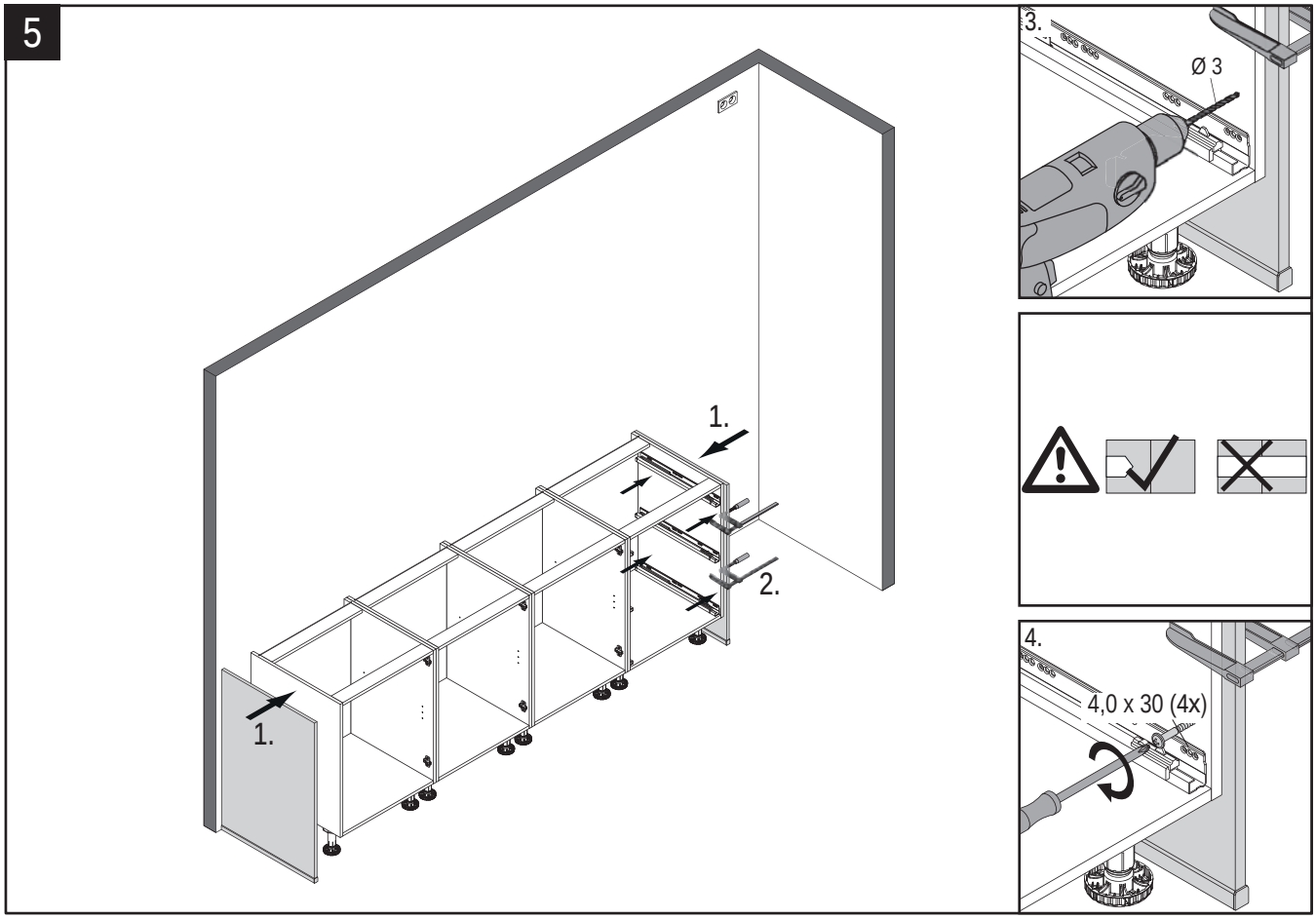
3



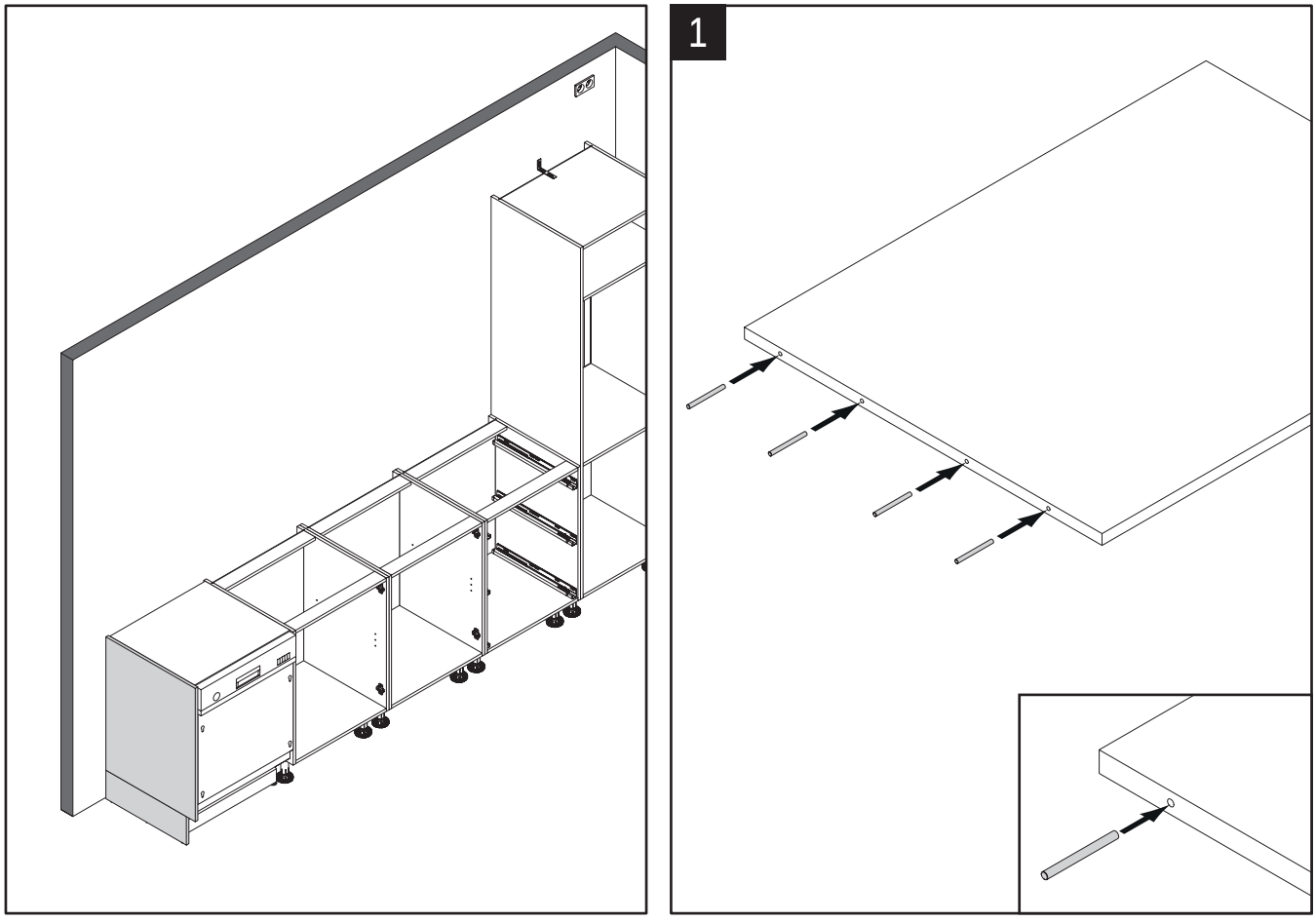
4



DE - Montage Wangen / EN - Mounting Panels / FR - Montage des Joues / NL - Montage Stollenwanden / CZ - Montáž bočnic

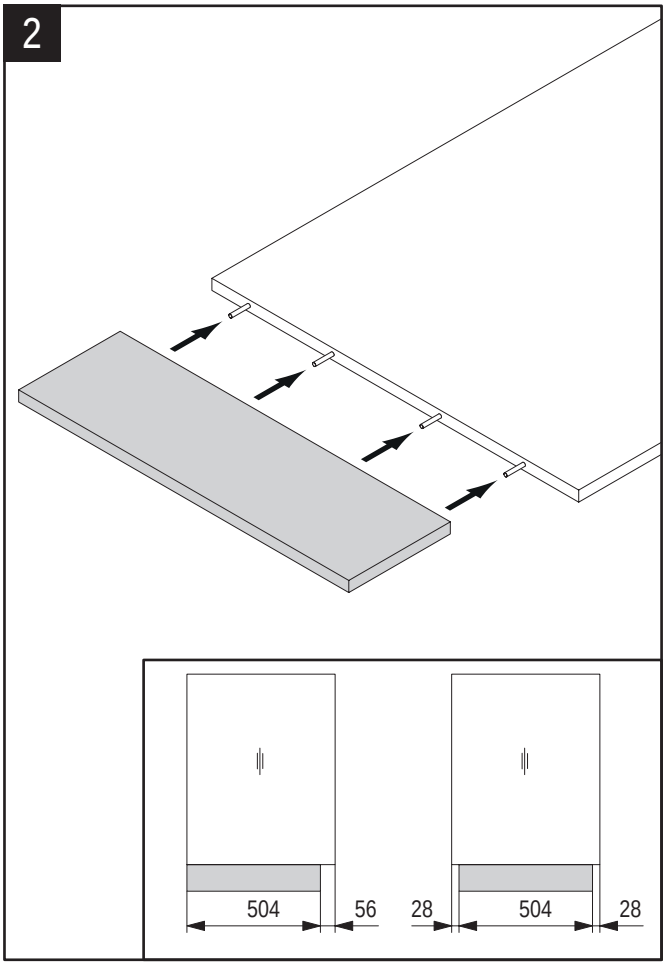


DE - Montage Seitenstütze / EN - Mounting side supports / FR - Montage du support latéral / NL - Montage zijsteun / CZ - Montáž bočních opěr

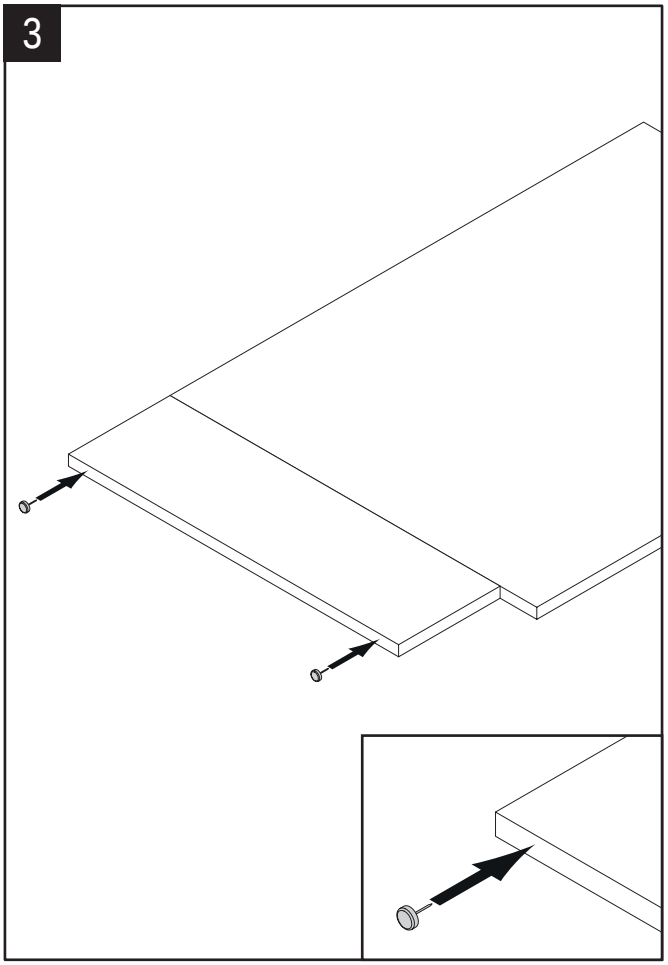


DE - Montage Seitenstütze / EN - Mounting side supports / FR - Montage du support latéral / NL - Montage zijsteun / CZ - Montáž bočních opěr

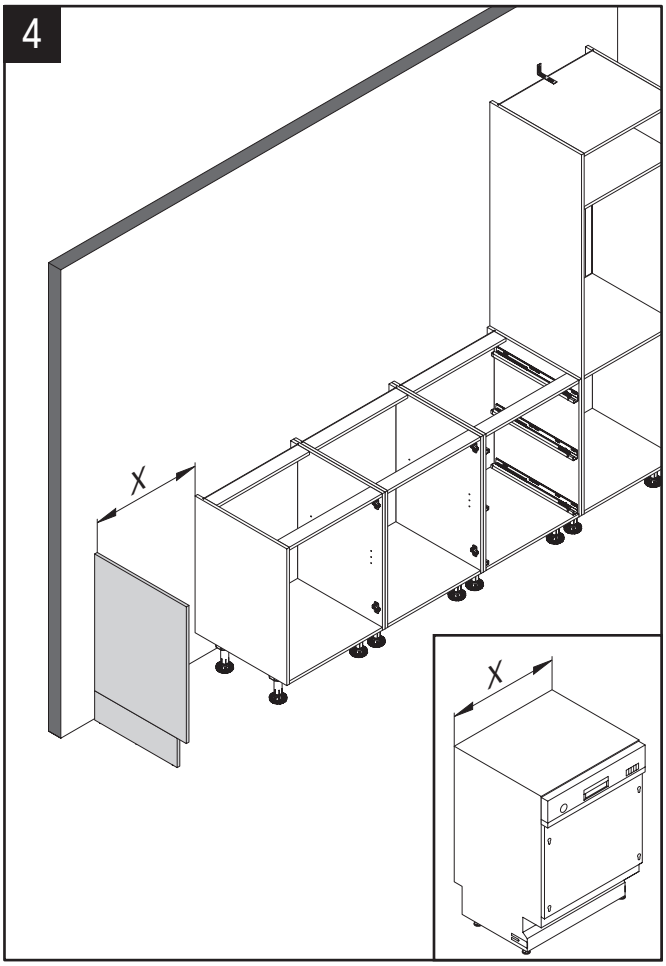
2



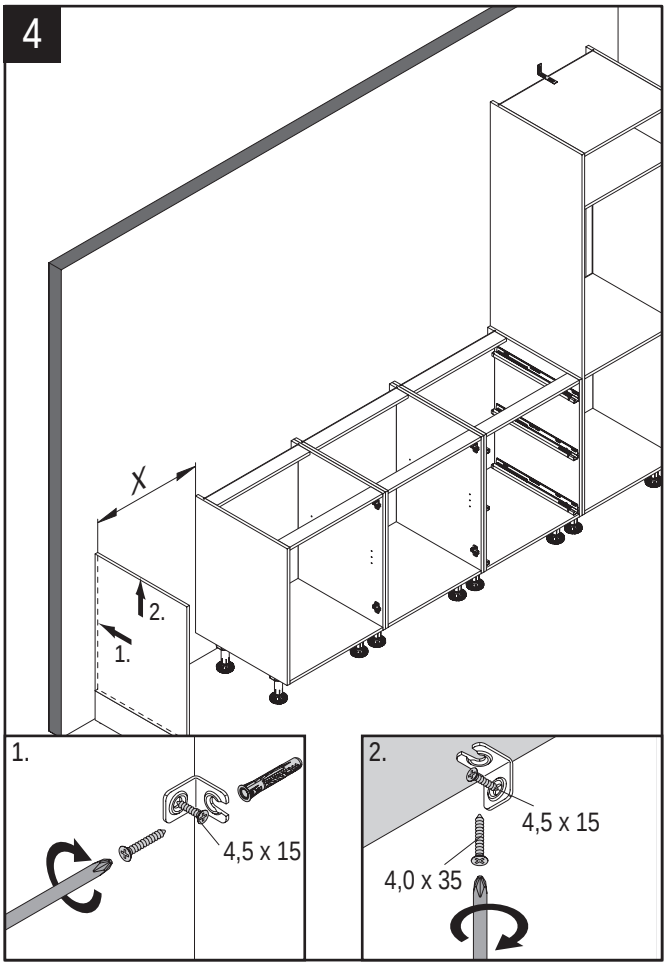
3



4

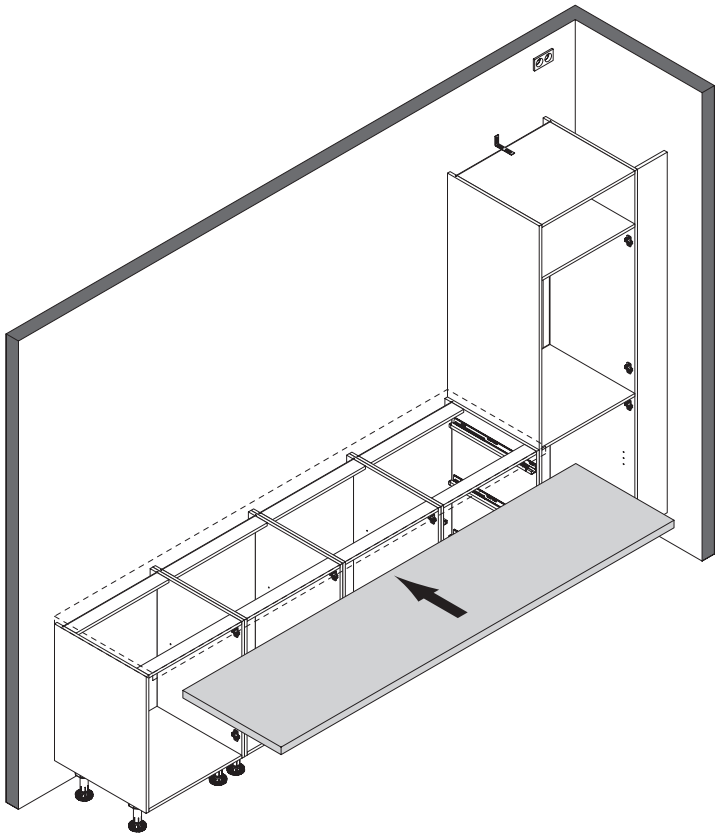


4

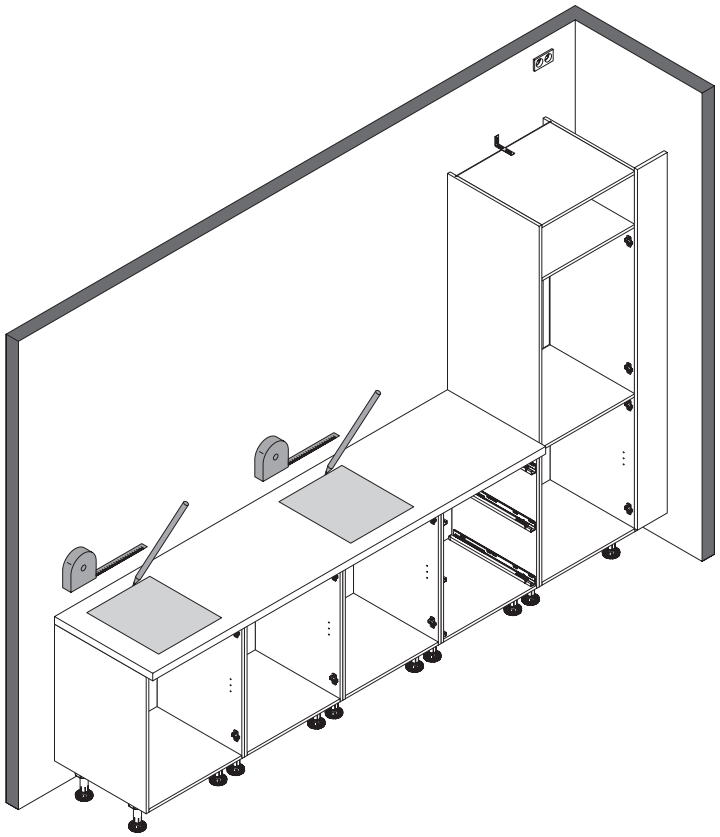


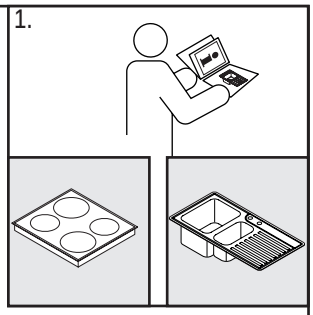
DE - Arbeitsplattenauschnitte / EN - Worktop cut-outs / FR - Découpes de plans de travail / NL - Uitsparingen in het werkblad / CZ - Výřezy pracovní desky

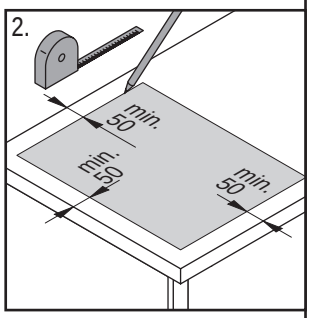
1



2

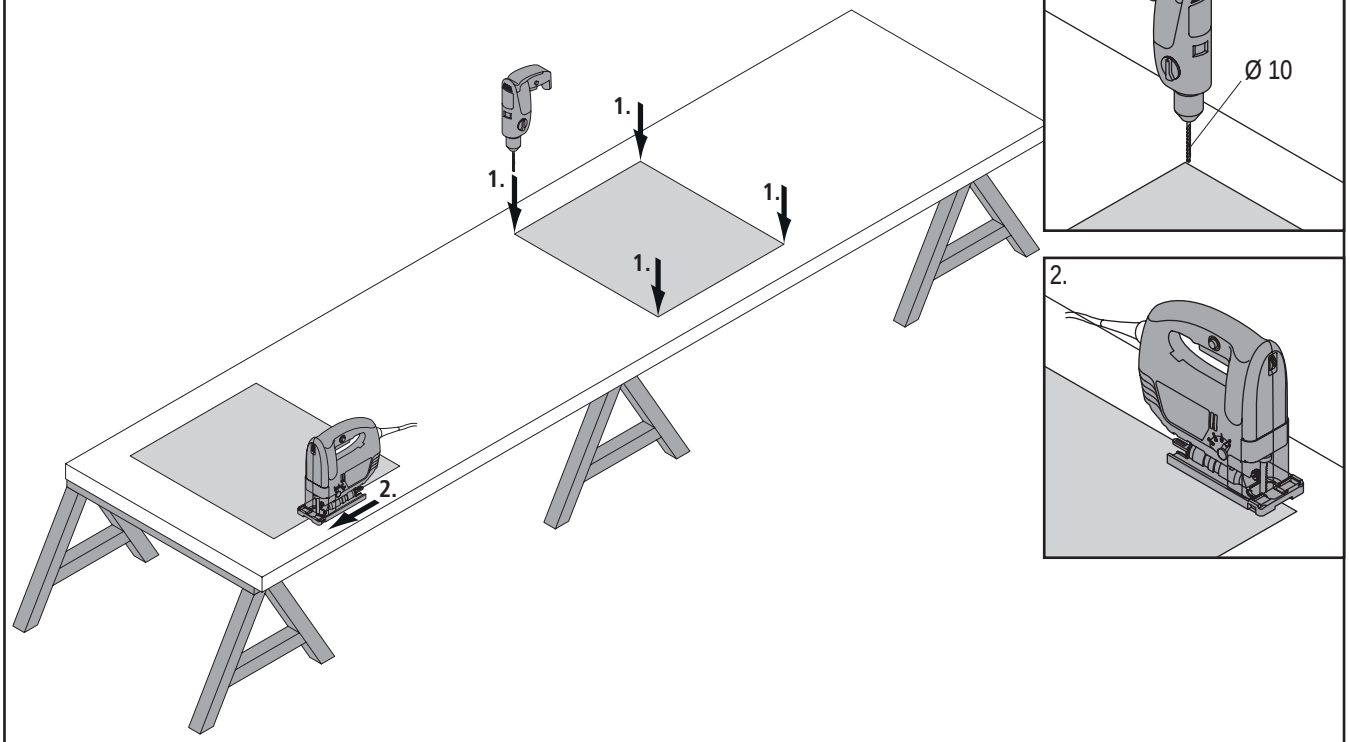




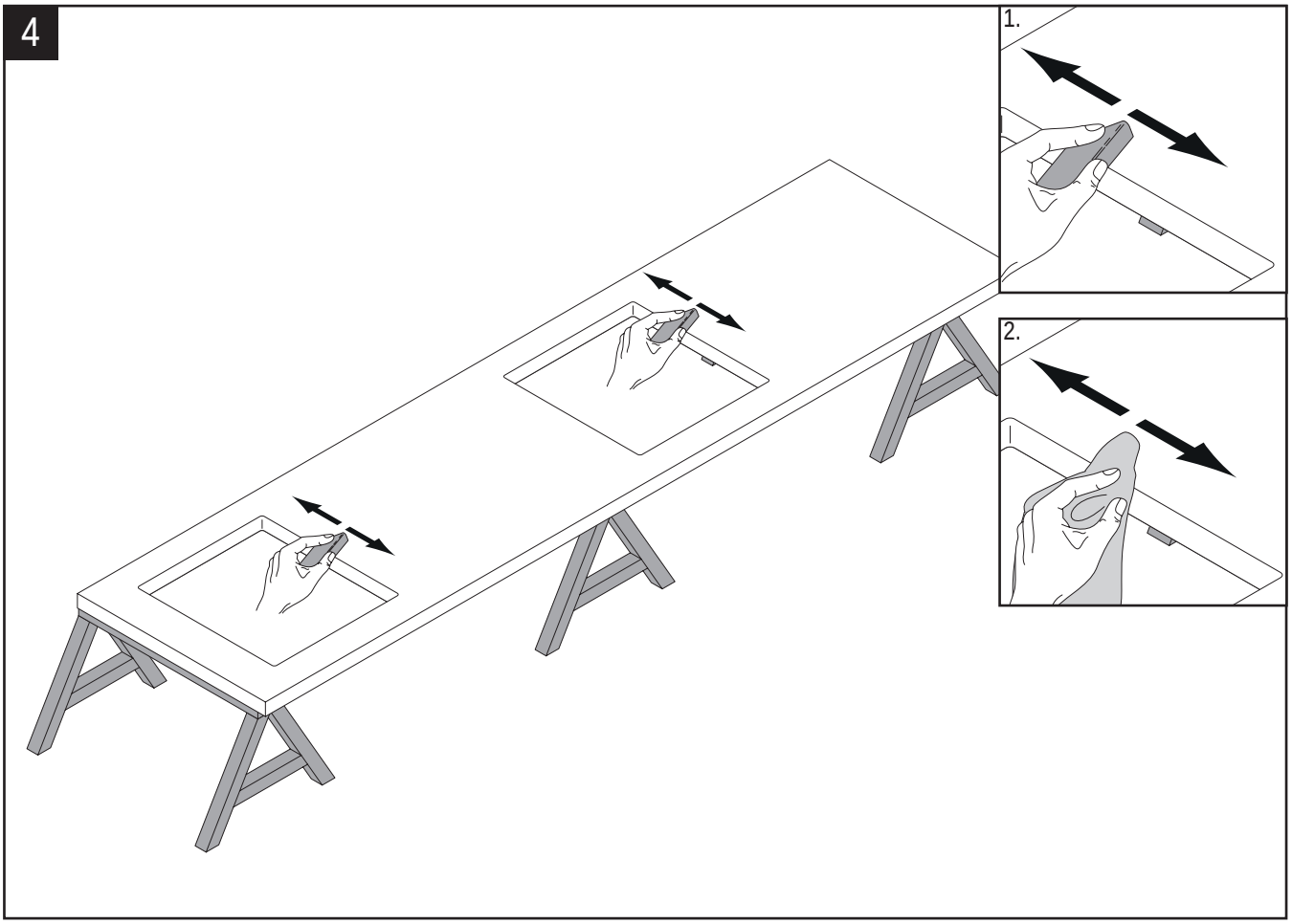


DE - Arbeitsplattenauschnitte / EN - Worktop cut-outs / FR - Découpes de plans de travail / NL - Uitsparingen in het werkblad / CZ - Výřezy pracovní desky

3

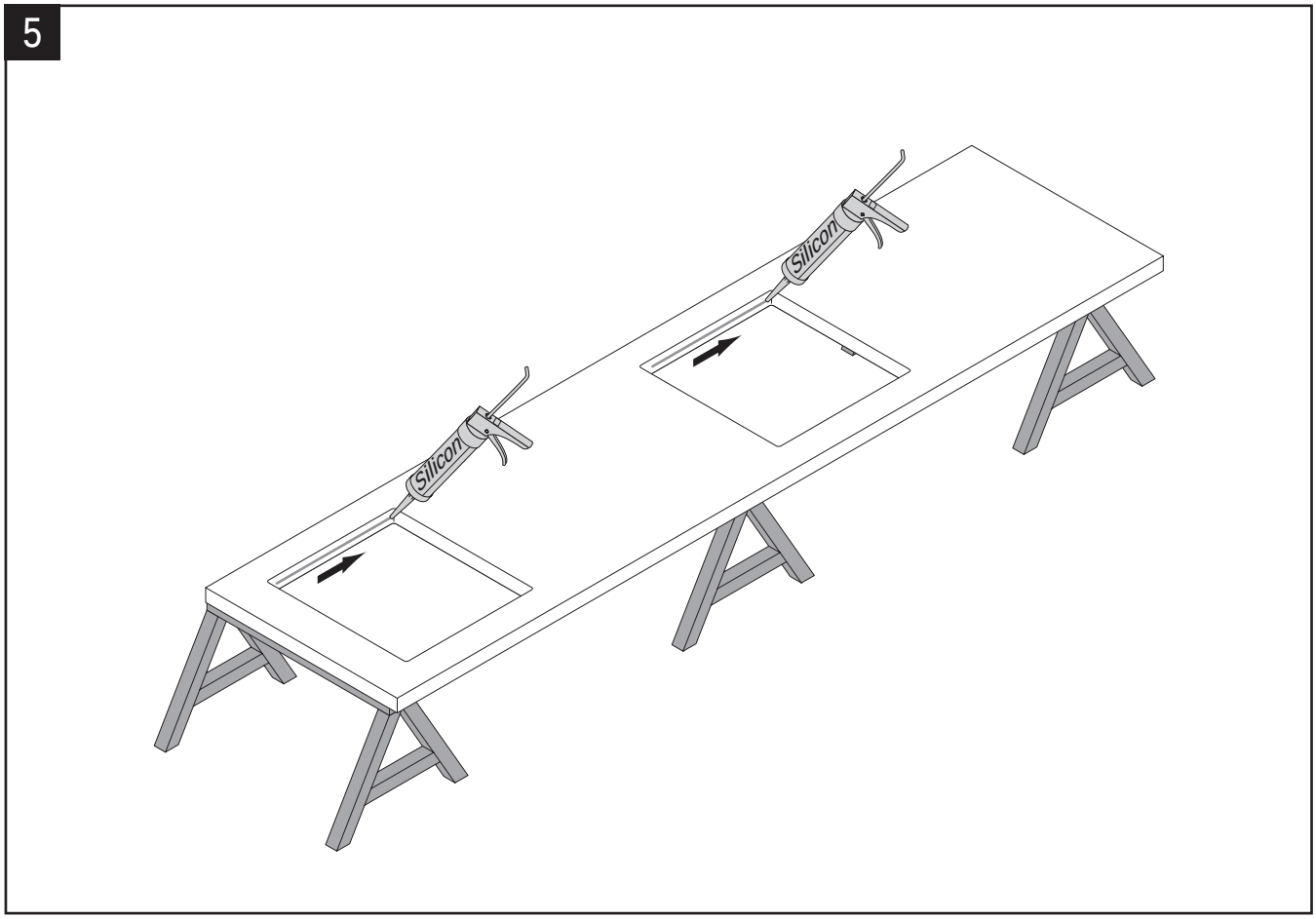


4



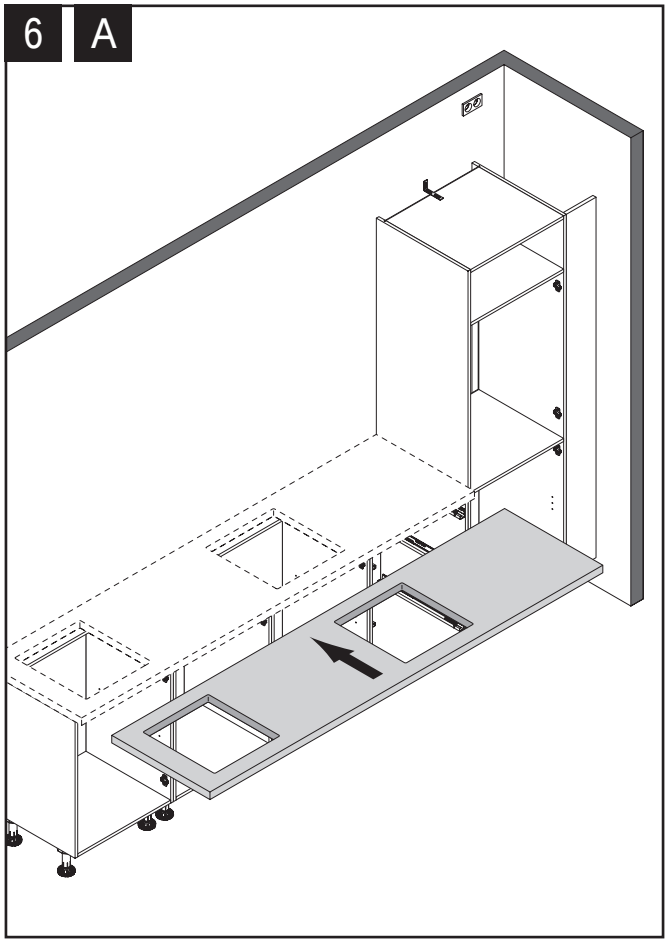
DE - Arbeitsplattenauschnitte / EN - Worktop cut-outs / FR - Découpes de plans de travail / NL - Uitsparingen in het werkblad / CZ - Výřezy pracovní desky

5

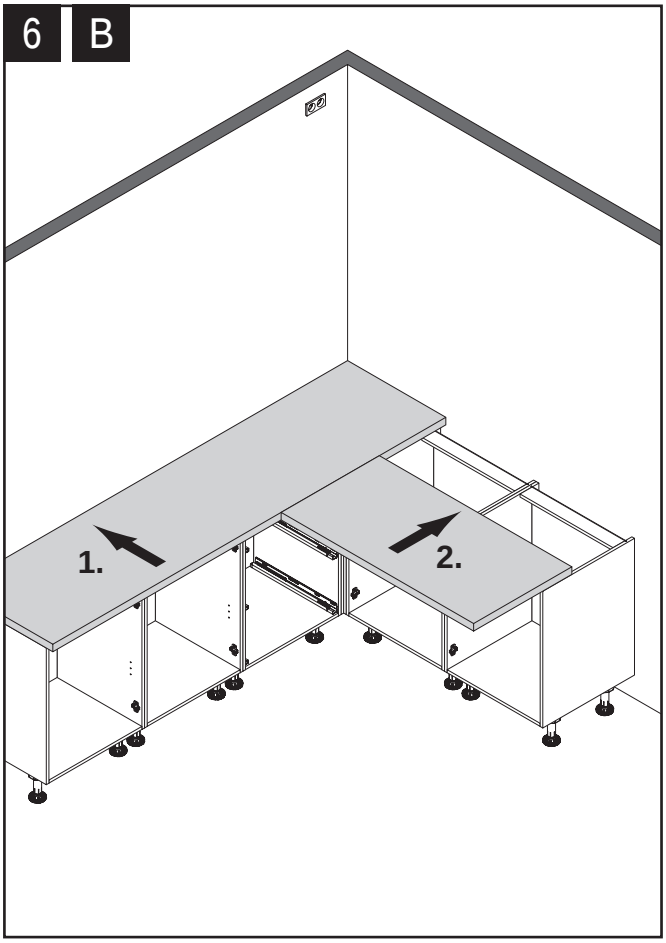


DE - Arbeitsplatten montieren / EN - Mounting worktops / FR - Monter les plans de travail / NL - Werkbladen monteren / CZ - Montáž pracovních desek

6 A

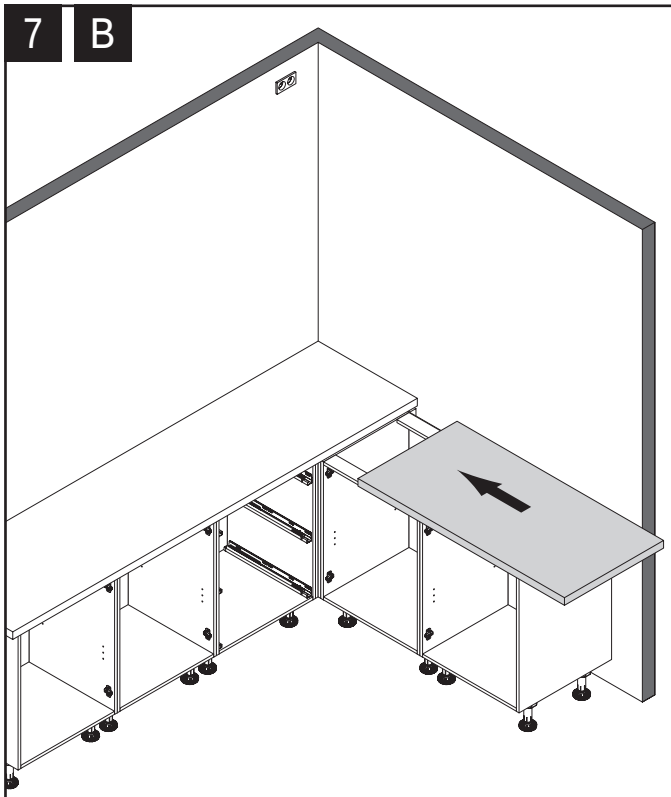


6 B

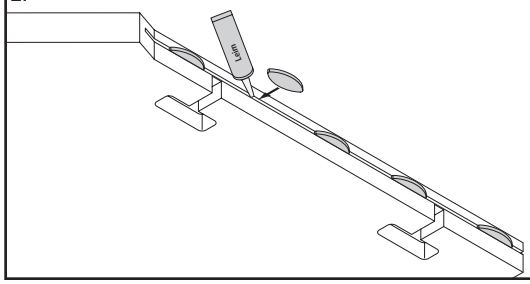


DE - Arbeitsplatten montieren / EN - Mounting worktops / FR - Monter les plans de travail / NL - Werkbladen monteren / CZ - Montáž pracovních desek

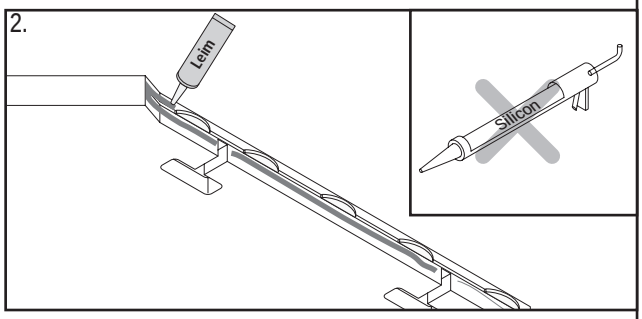
7 B



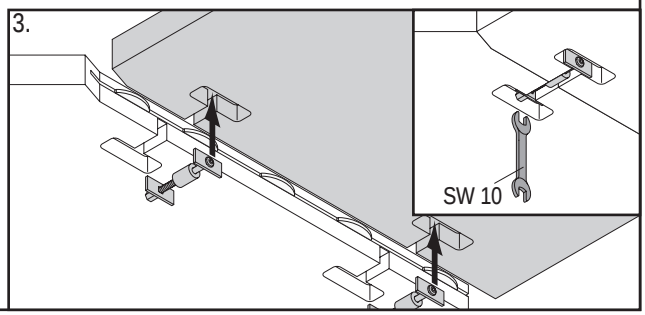
1.



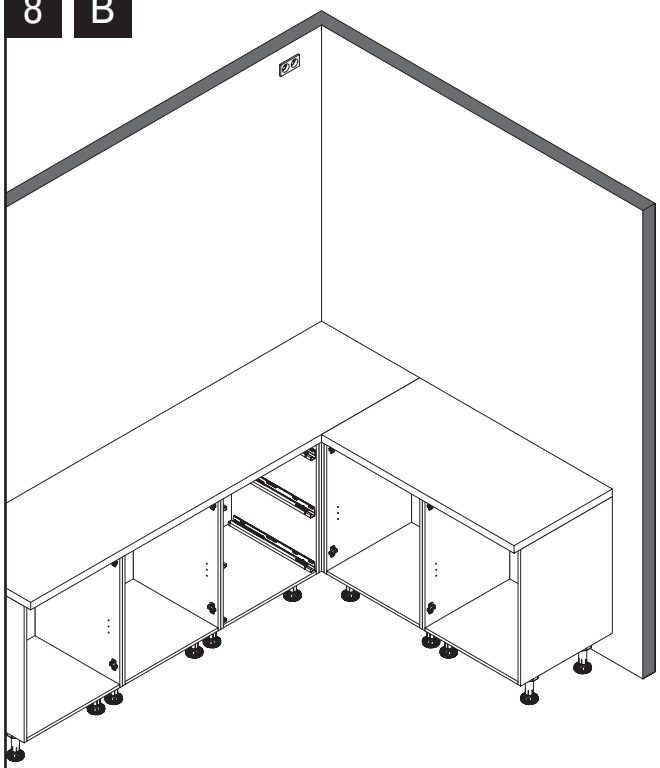
2.



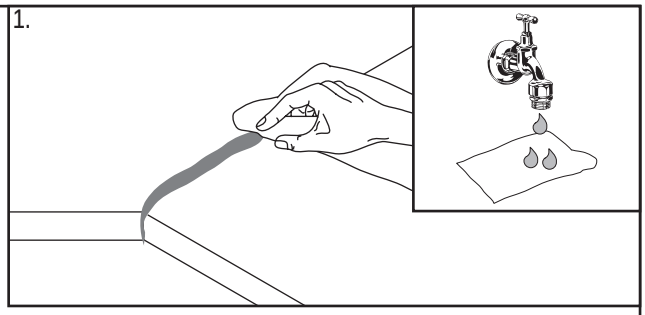
3.



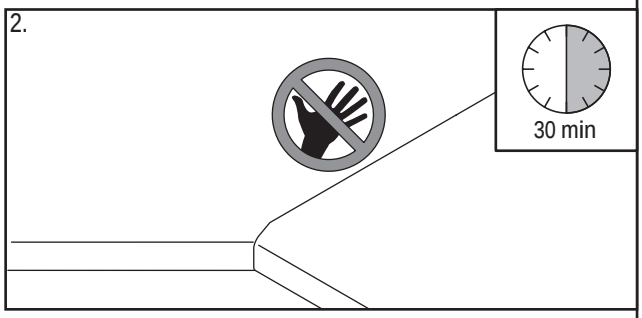
8 B



1.

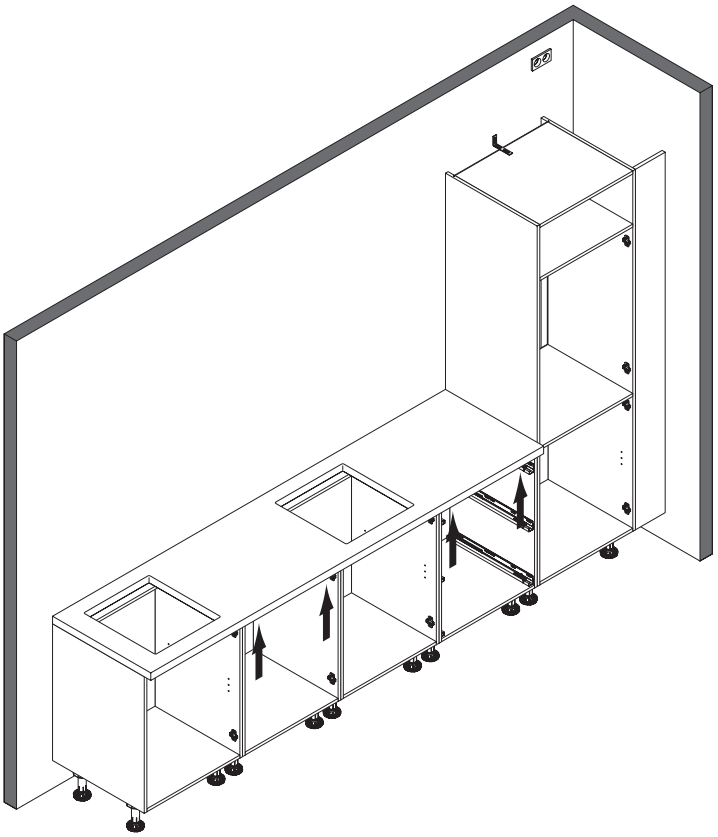


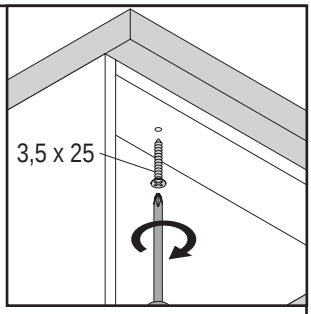
2.

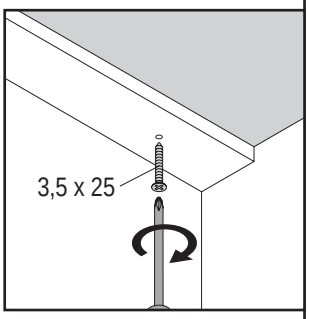


DE - Arbeitsplatten montieren / EN - Mounting worktops / FR - Monter les plans de travail / NL - Werkbladen monteren / CZ - Montáž pracovních desek

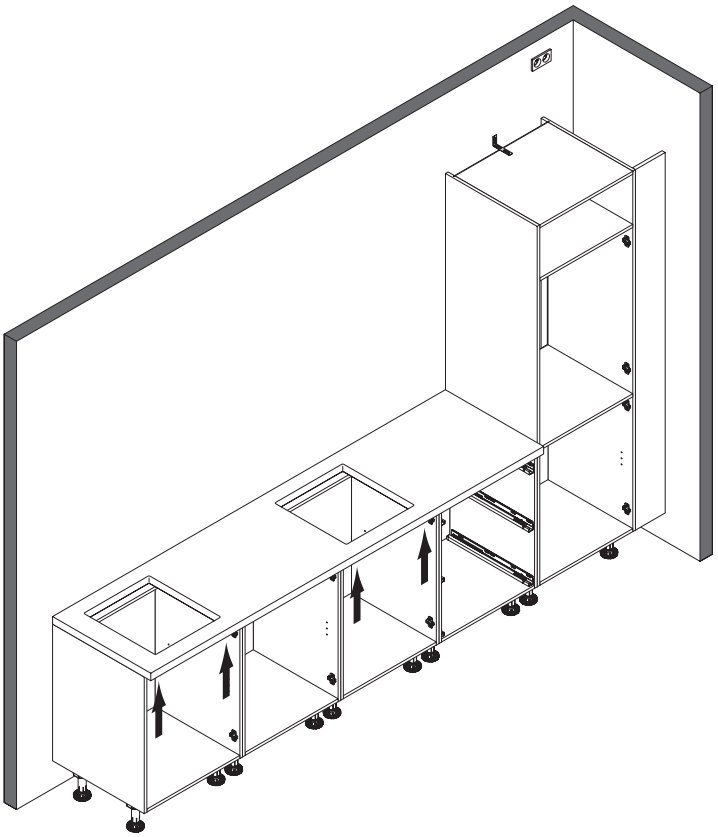
9

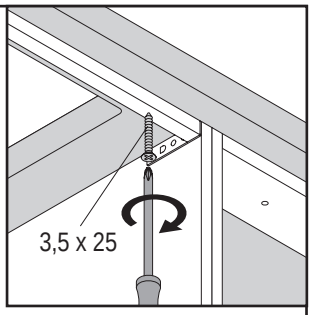


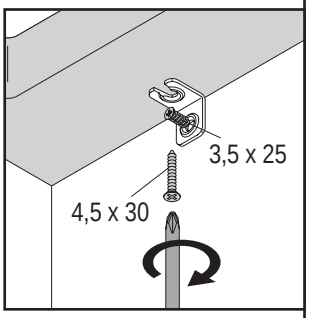




10

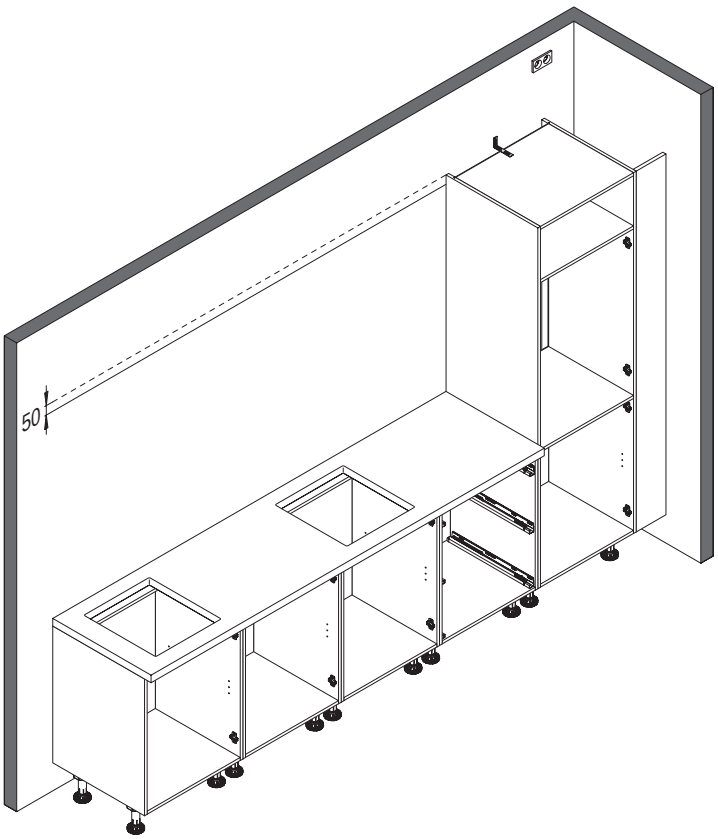


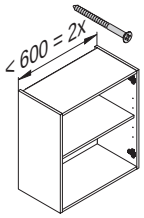


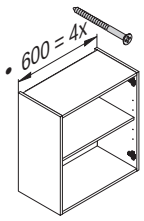


DE - Montage Aufhängeleiste / EN - Mounting hanger rails / FR - Montage de la baguette de fixation / NL - Montage ophanglijst / CZ - Montáž závěsné lišty

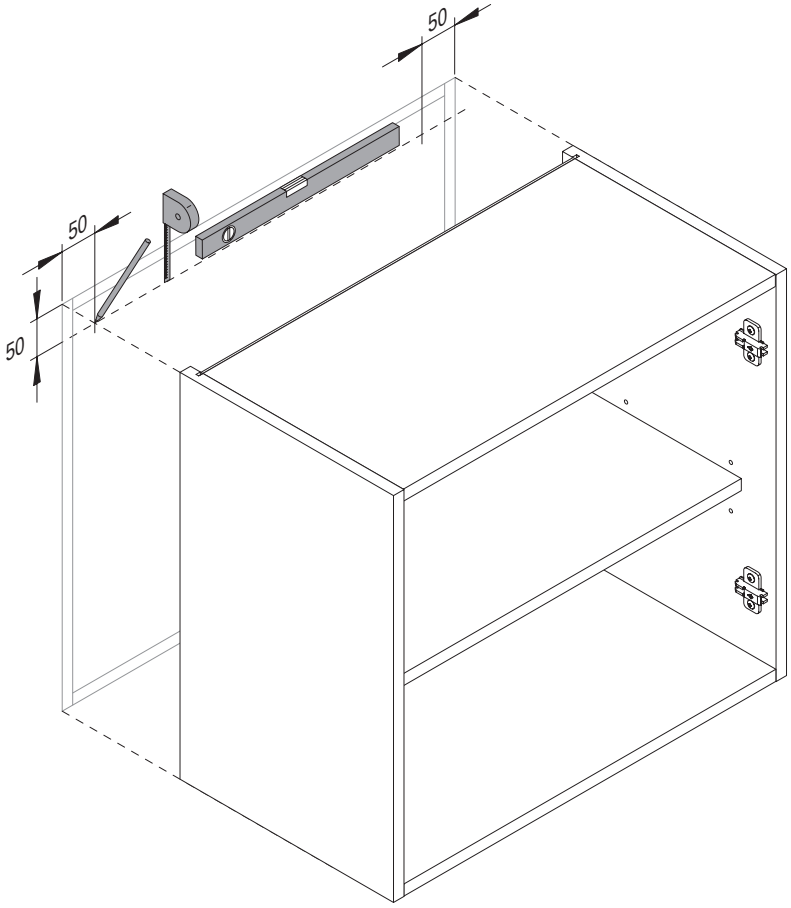
1





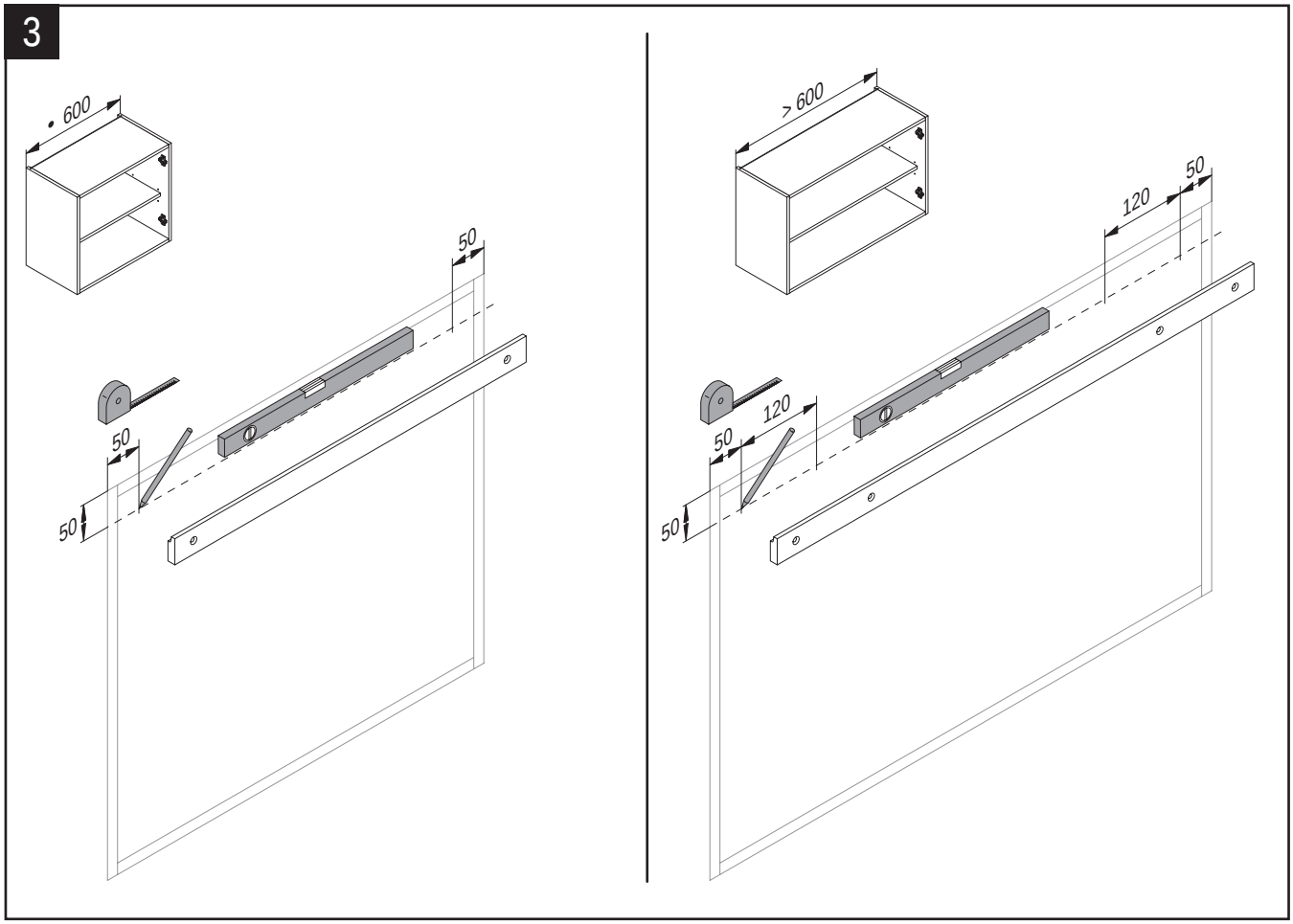


2

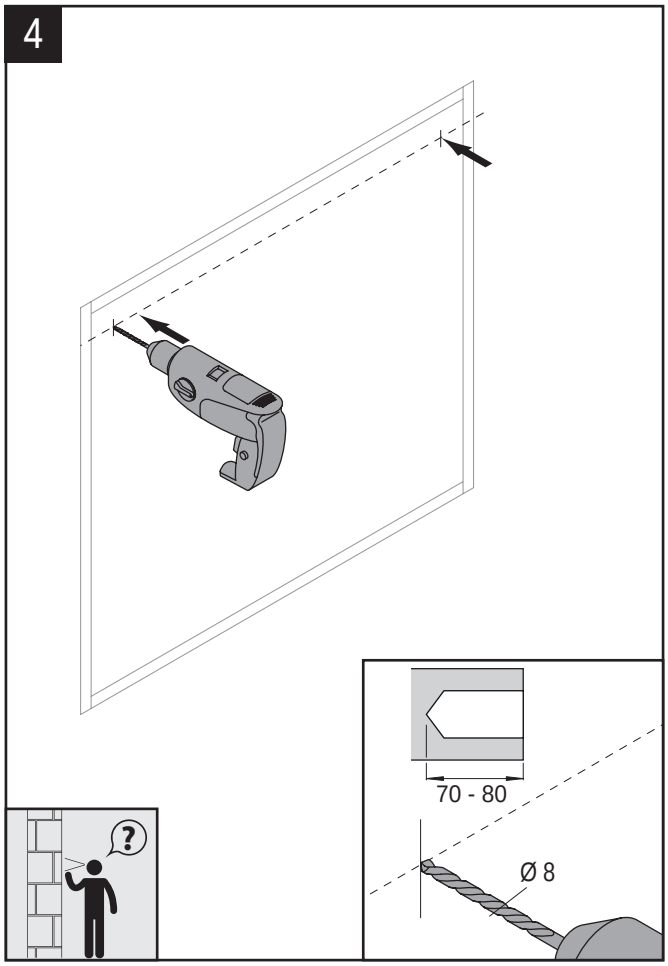


DE - Montage Aufhängeleiste / EN - Mounting hanger rails / FR - Montage de la baguette de fixation / NL - Montage ophanglijst / CZ - Montáž závěsné lišty

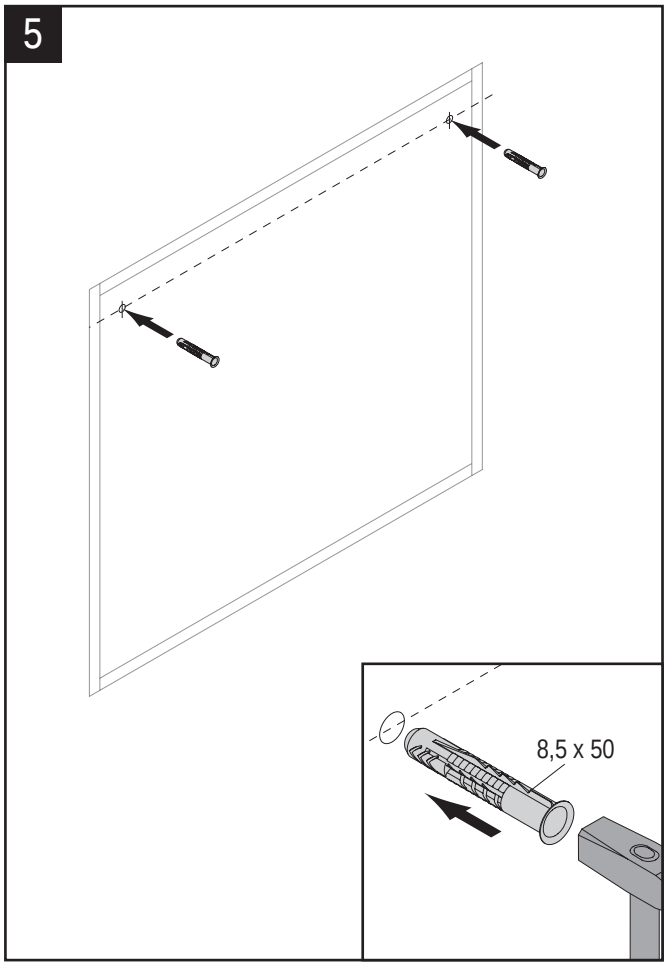
3



4

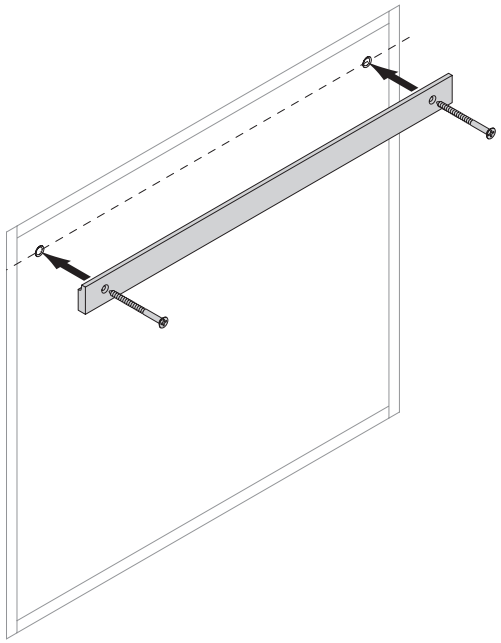


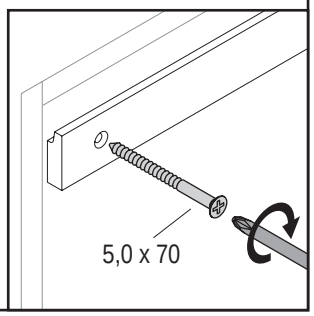
5



DE - Montage Aufhängeleiste / EN - Mounting hanger rails / FR - Montage de la baguette de fixation / NL - Montage ophanglijst / CZ - Montáž závěsné lišty

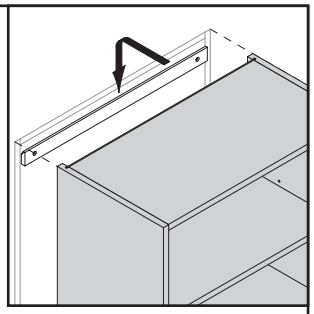
6

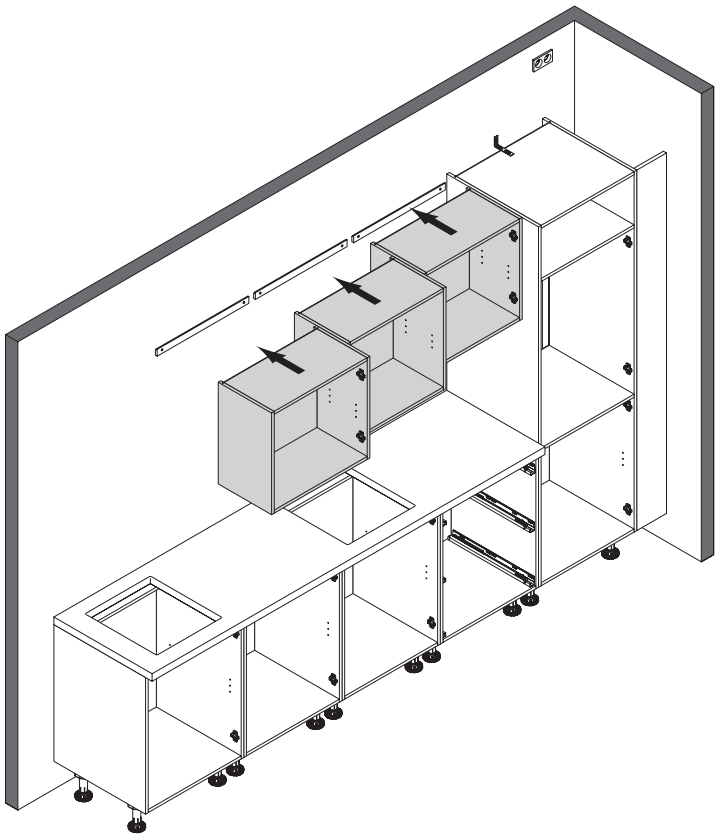




DE - Hängeschänke in die Aufhängeleiste einhängen / EN - Hang the wall units in the hanger rails / FR - Accrocher les éléments hauts dans la baguette de fixation / NL - Bovenkasten in de ophanglijst hangen / CZ - Zavěšení závěsných skříněk do závěsné lišty

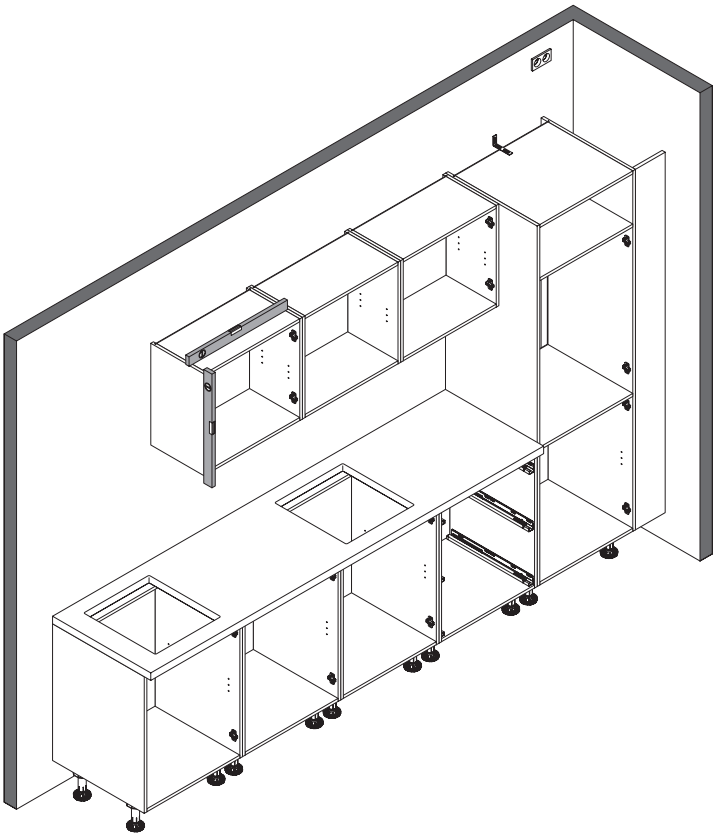
7

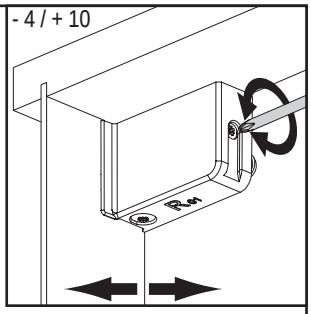


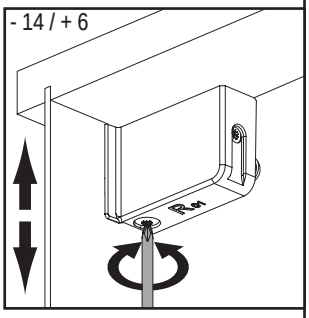


DE - Justierung Hängeschänke / EN - Adjustment wall units / FR - Ajustage eléments hauts / NL - Afstelling Wandkasten / CZ - Seřízení závěsných skříněk

8

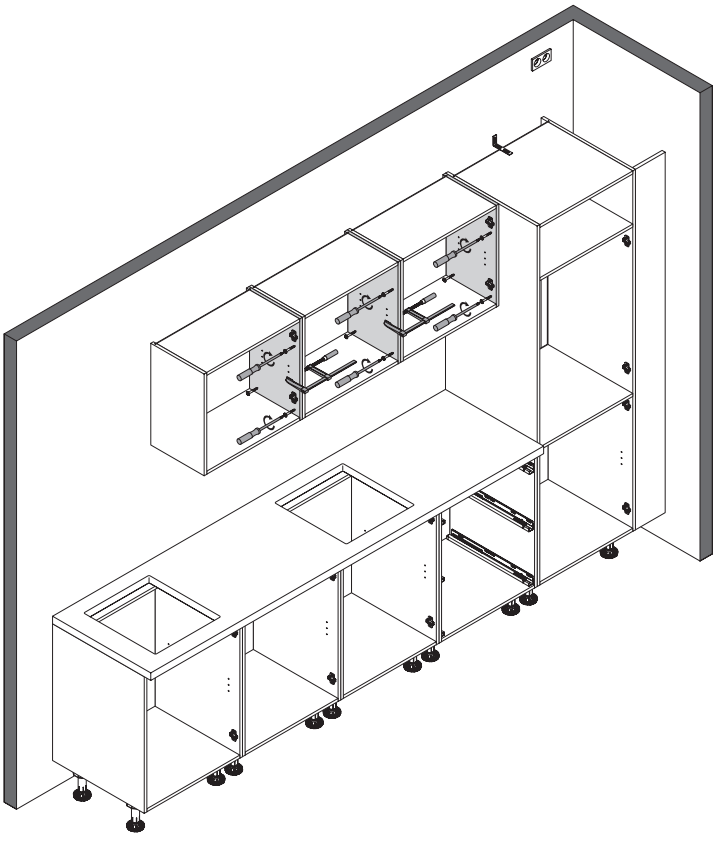


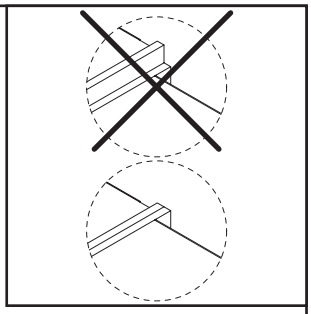


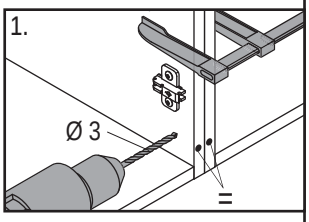


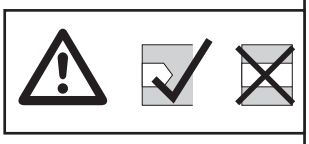
DE - Hängeschänke verbinden / EN - Connecting wall units / FR - Raccorder les éléments hauts / NL - Wandkasten verbinden /
CZ - Spojení závěsných skříněk

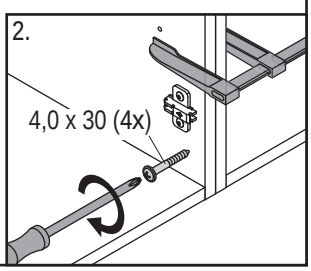
9





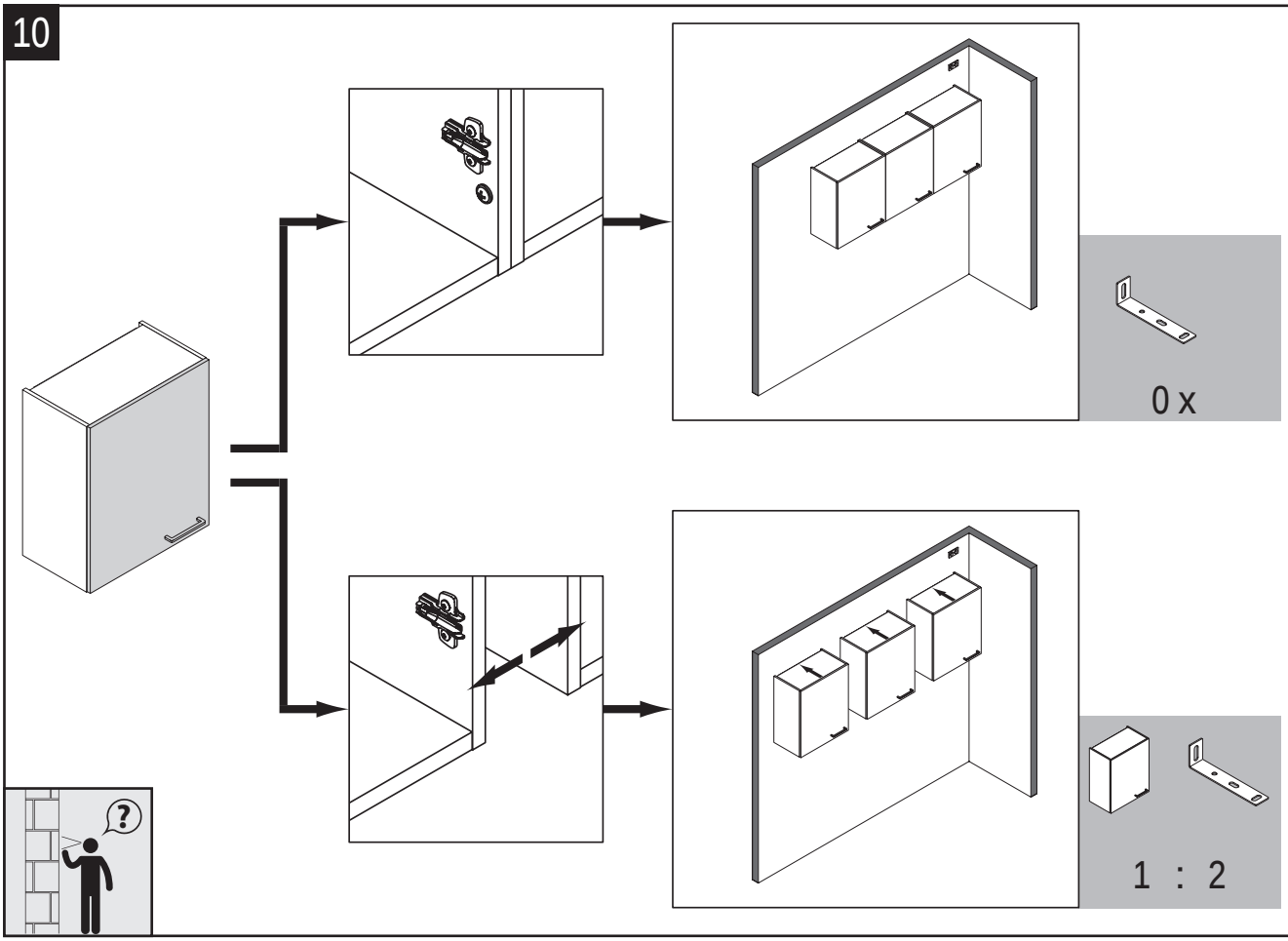




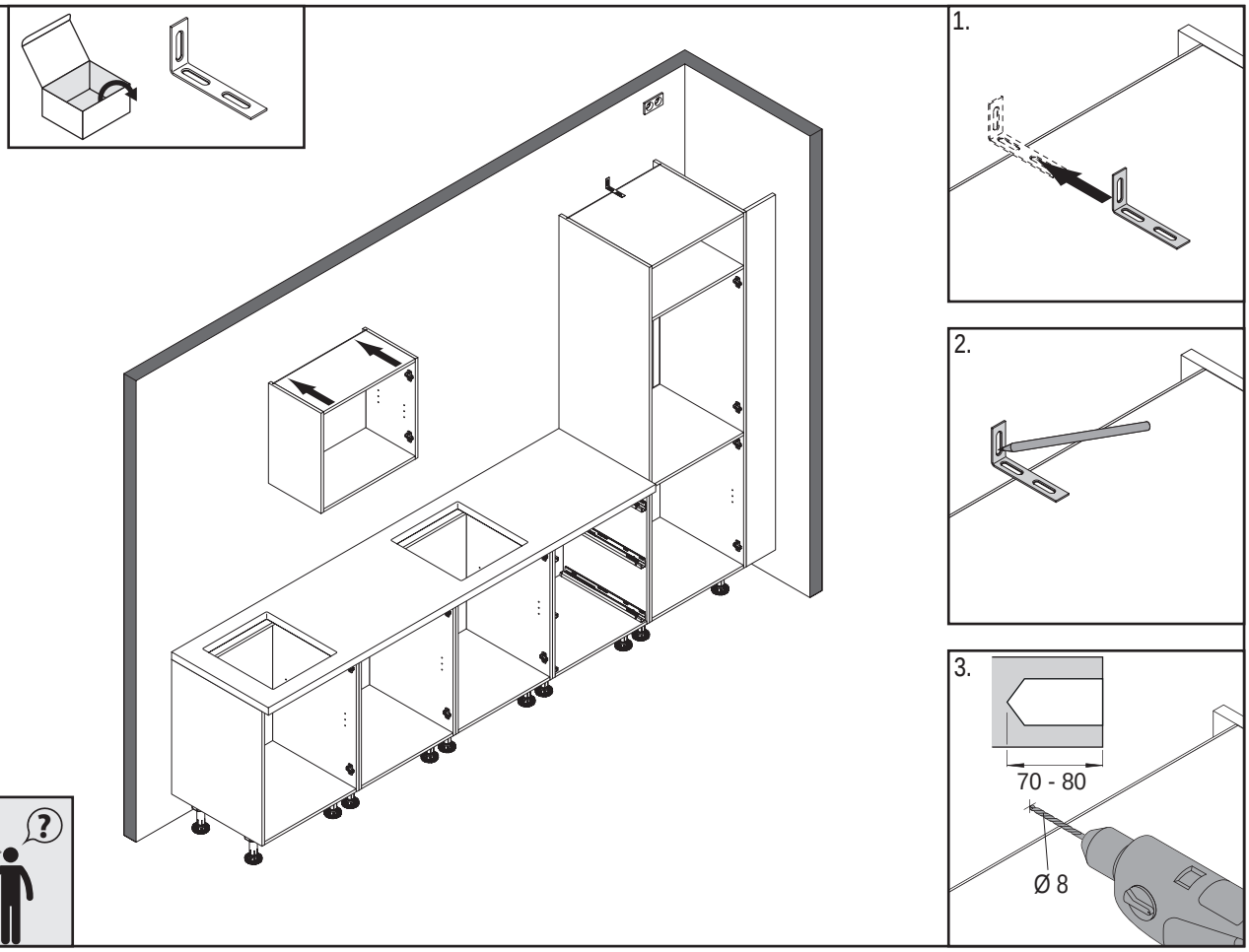


DE - Kippsicherung Hängeschränke / EN - Mounting wall unit safety brackets / FR - Monter la sécurité de basculement pour les éléments hauts /
NL - Kantelbeveiliging ovenkasten monteren / CZ - Jištění proti převržení pro závěsné skříňky

10

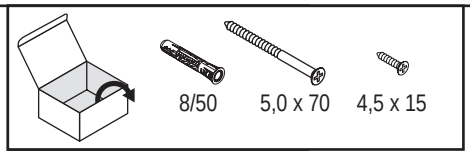


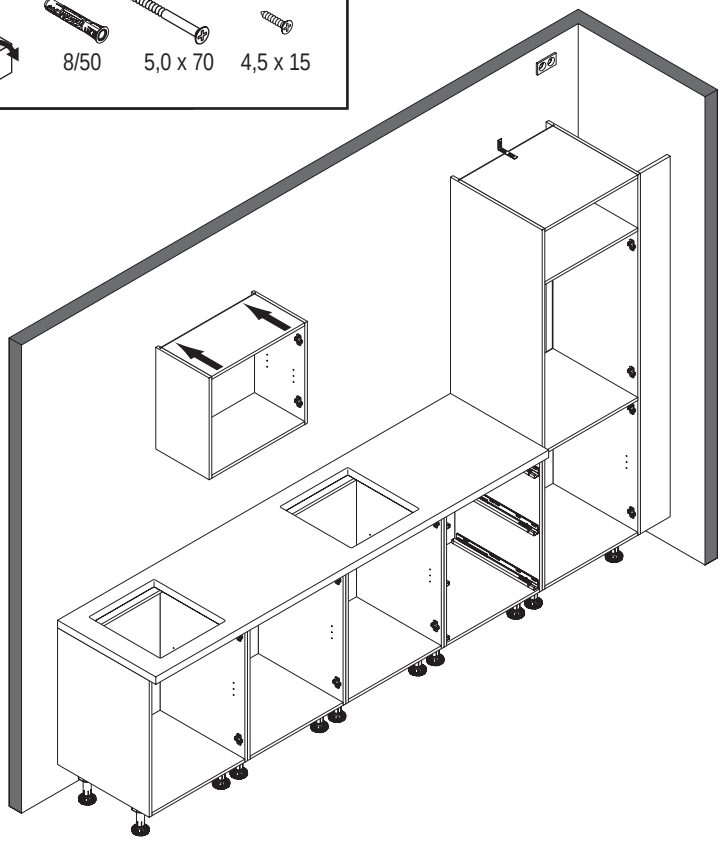
11

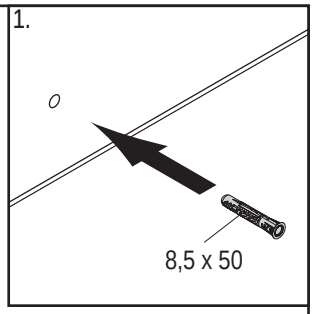


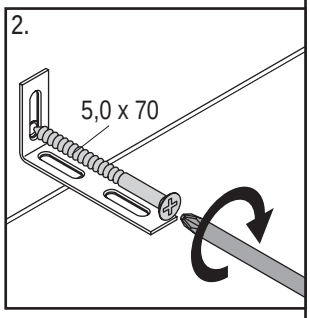
DE - Kippsicherung Hängeschränke / EN - Mounting wall unit safety brackets / FR - Monter la sécurité de basculement pour les éléments hauts /
NL - Kantelbeveiliging ovenkasten monteren / CZ - Jištění proti převržení pro závěsné skříňky

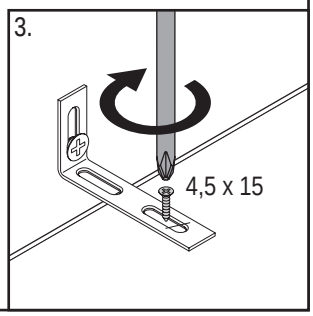
12





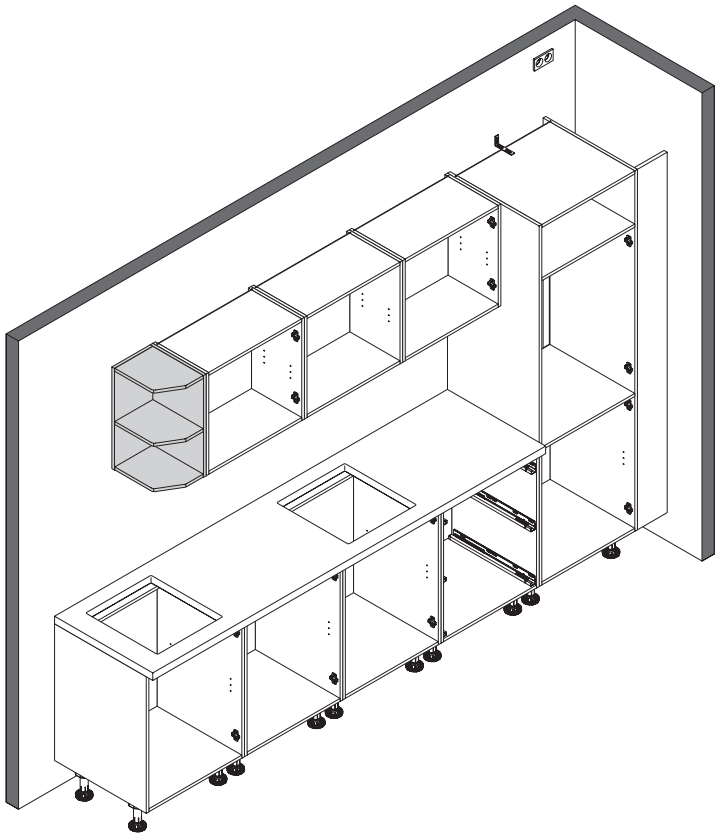






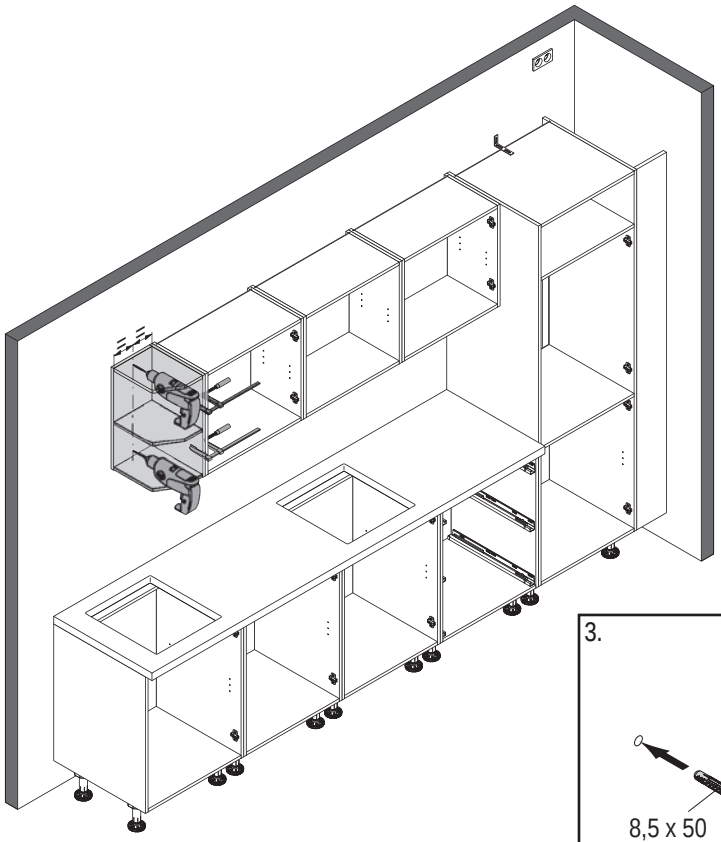
DE - Montage Abschlußregal / EN - Mounting open shelf end unit / FR - Montage de l'étagère terminale / NL - Montage open eindkast /
CZ - Montáž Zavírací police

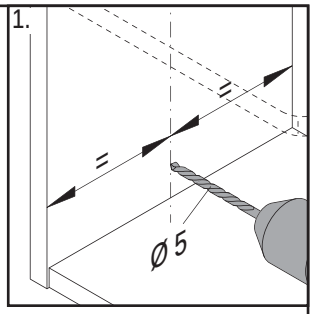
1

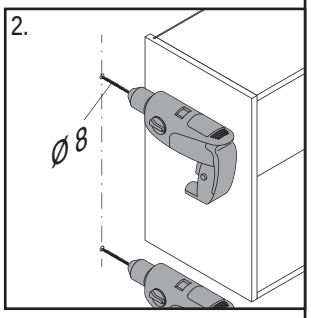


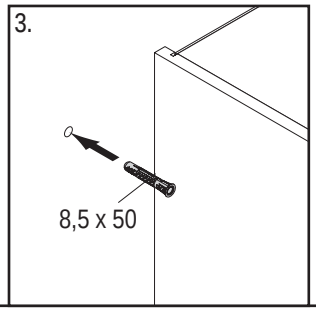
DE - Montage Abschlußregal / EN - Mounting open shelf end unit / FR - Montage de l'étagère terminale / NL - Montage open eindkast /
CZ - Montáž koncového regálu

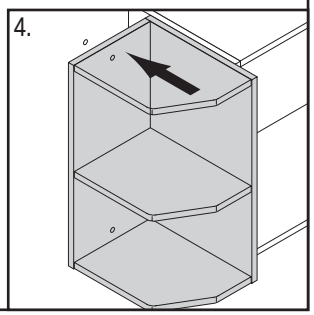
2



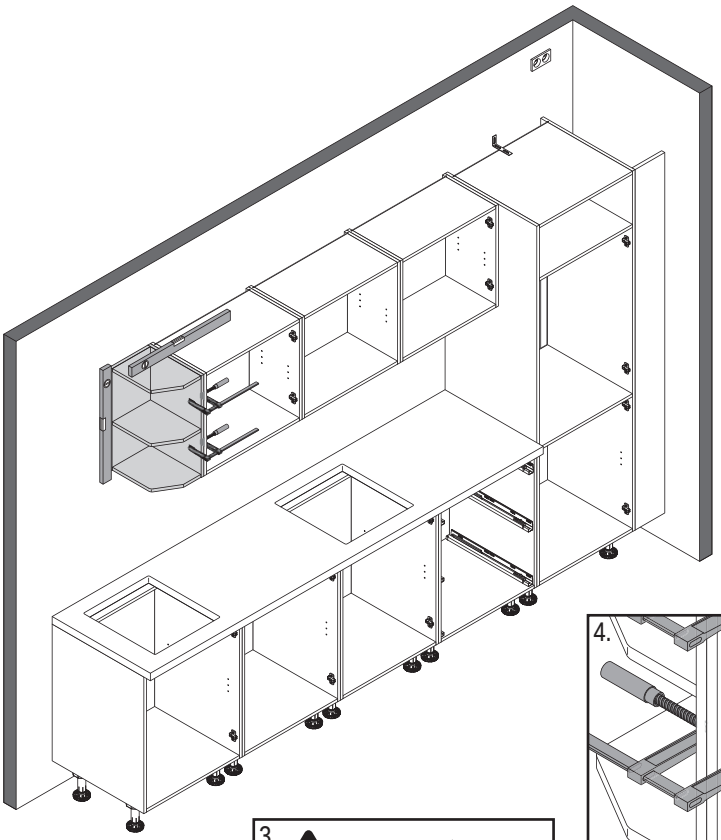


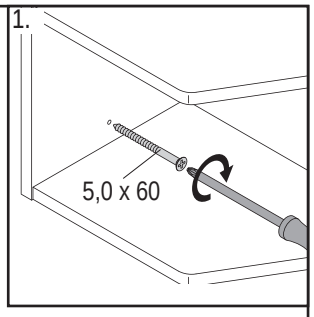


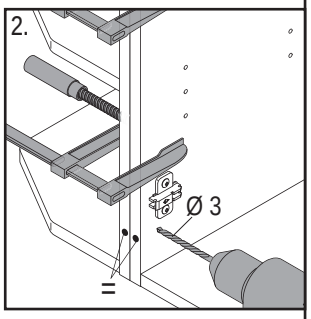


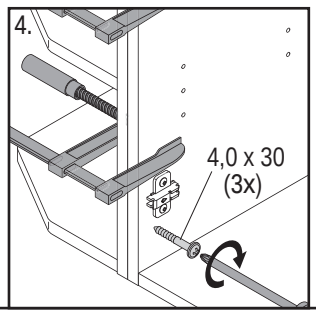


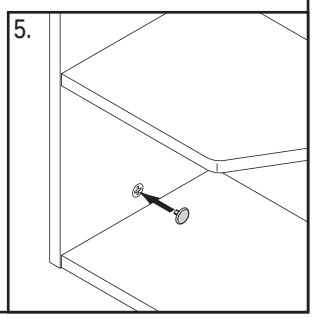
3

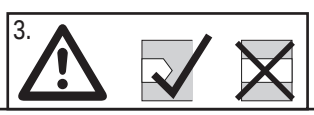






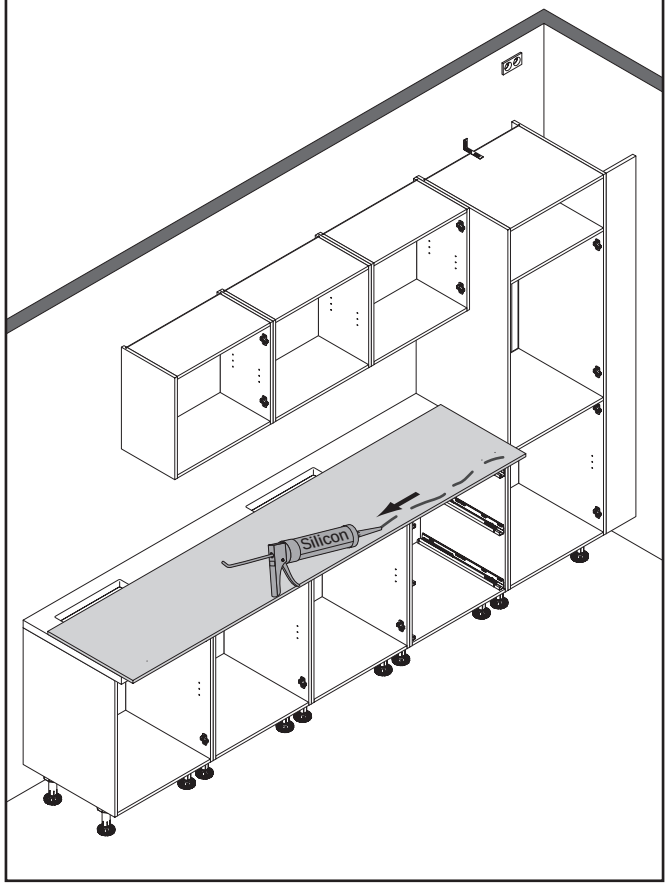




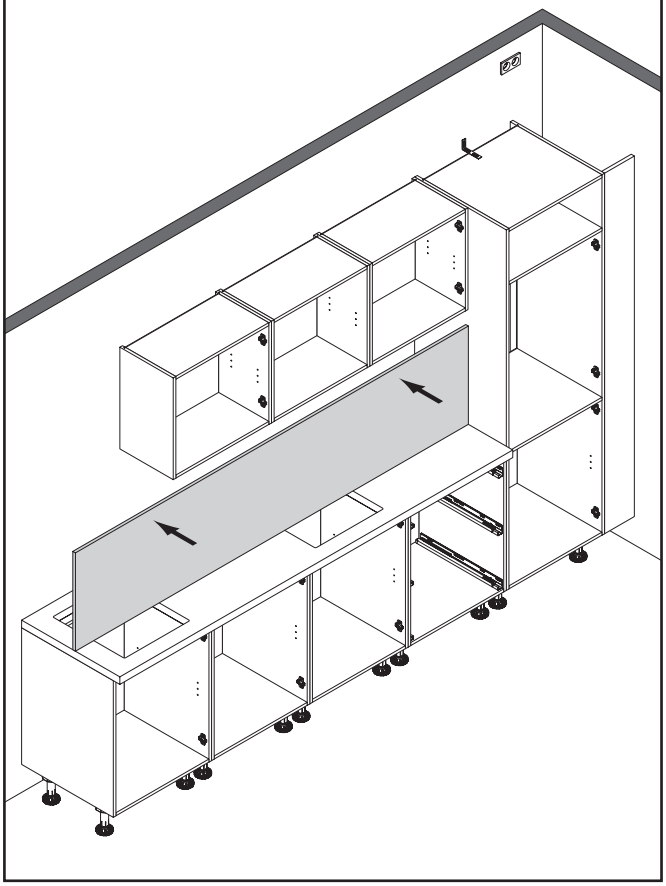


DE - Montage Nischenverkleidung / EN - Mounting Recess panelling / FR - Montage habillage de crédence / NL - Montage Nisbekleding /
CZ - Montáž obložení výklenku

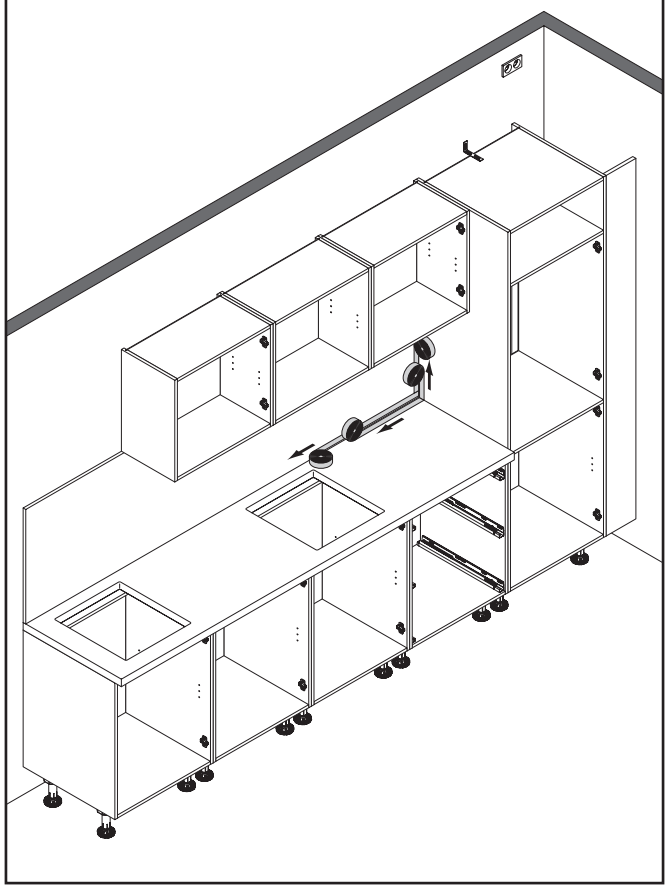
1



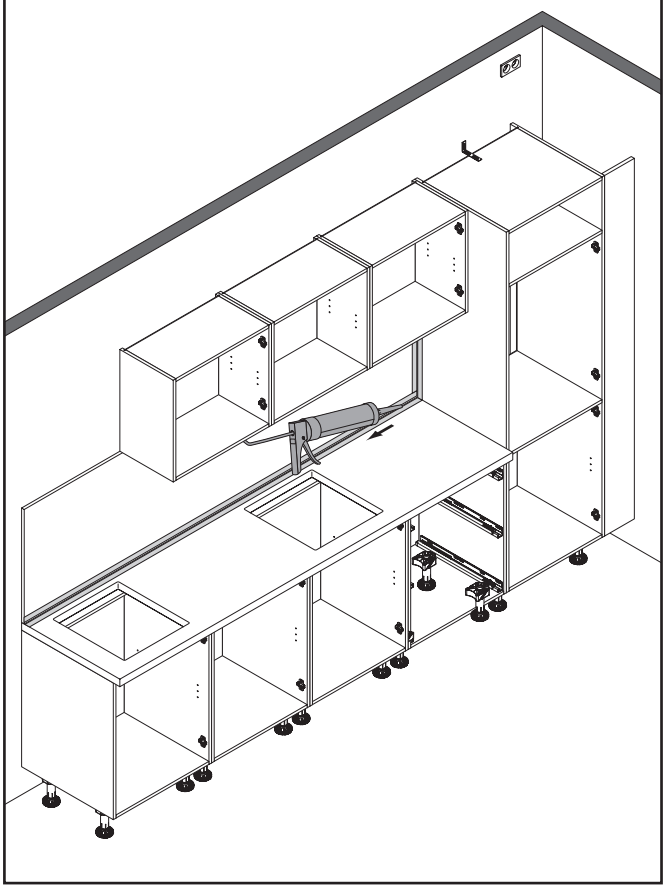
2



3

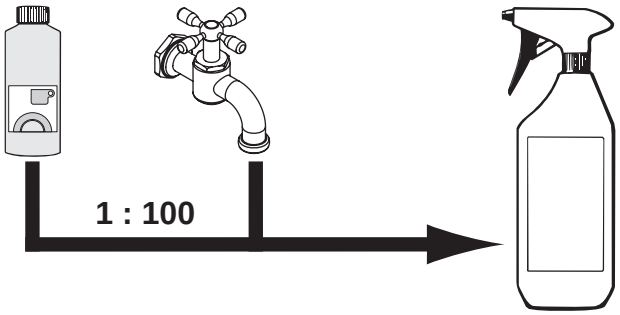


4

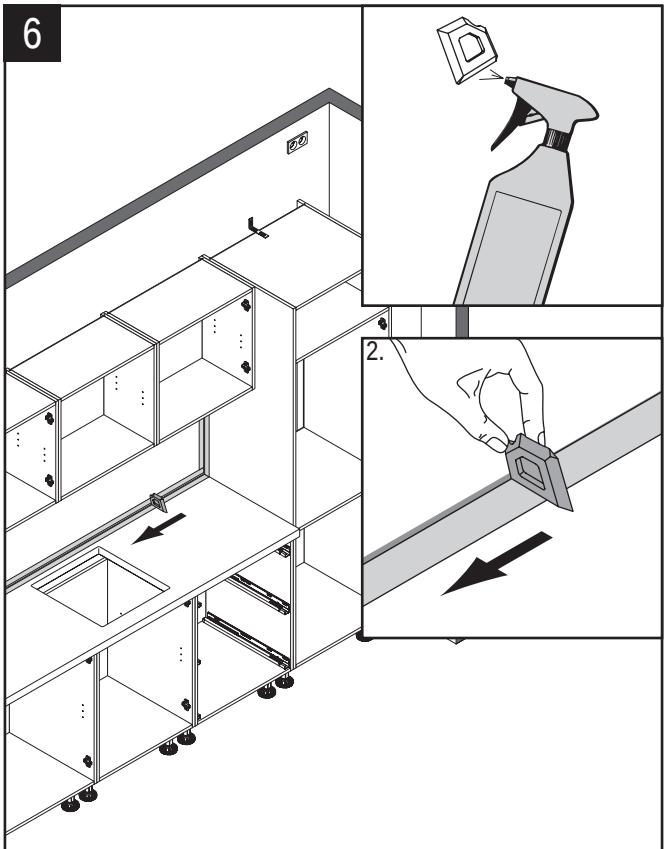


DE - Montage Nischenverkleidung / EN - Mounting Recess panelling / FR - Montage habillage de crédence / NL - Montage Nisbekleding / CZ - Montáž obložení výklenku

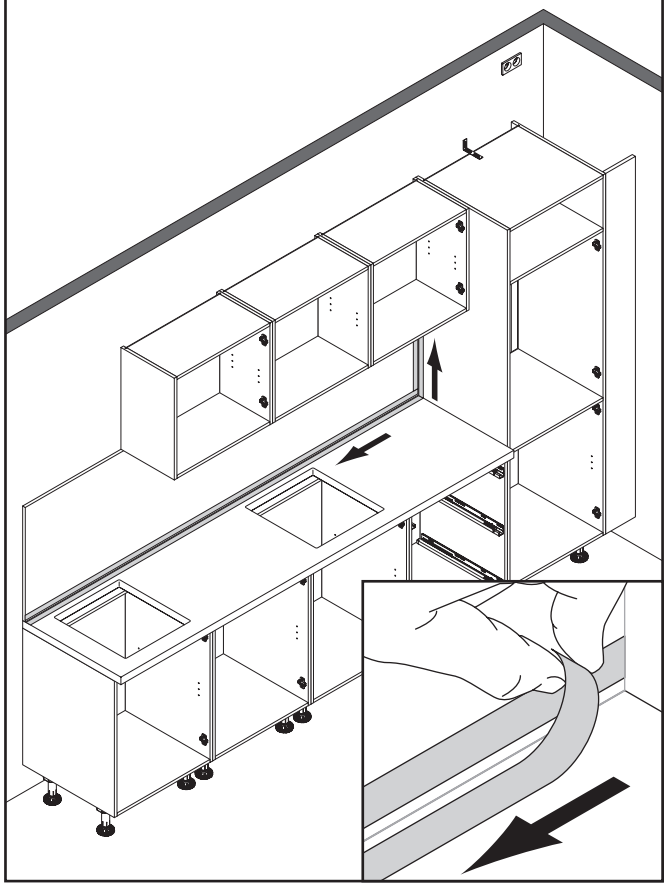
5



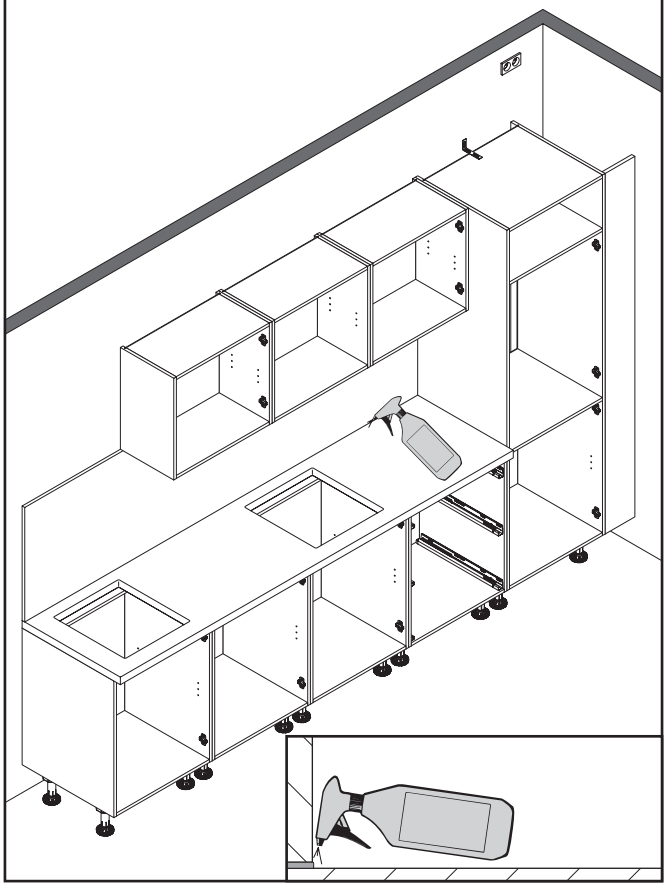
6



7

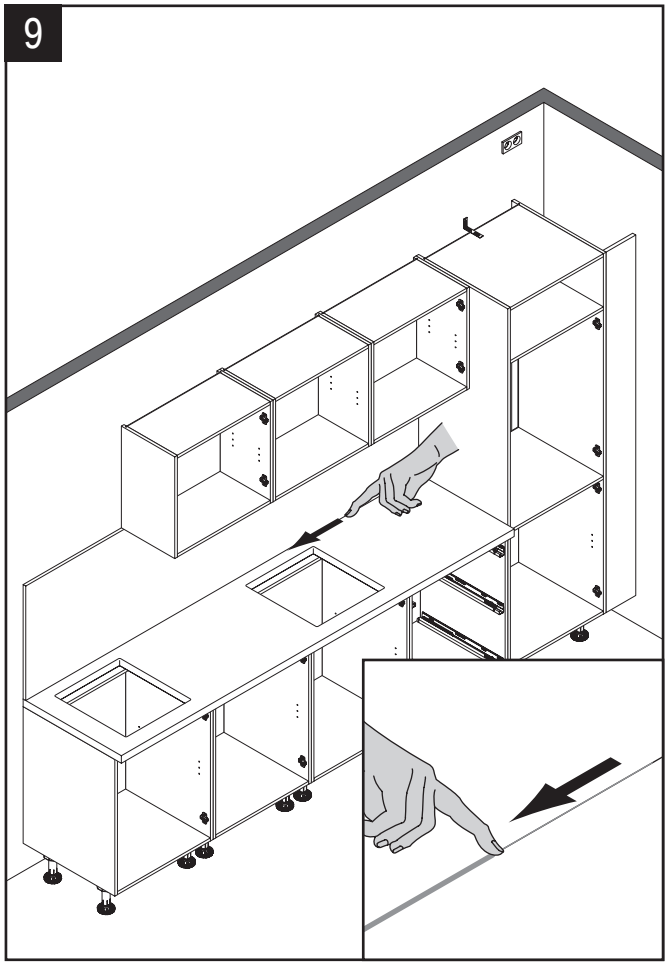


8



DE - Montage Nischenverkleidung / EN - Mounting Recess panelling / FR - Montage habillage de crédence / NL - Montage Nisbekleding / CZ - Montáž obložení výklenku

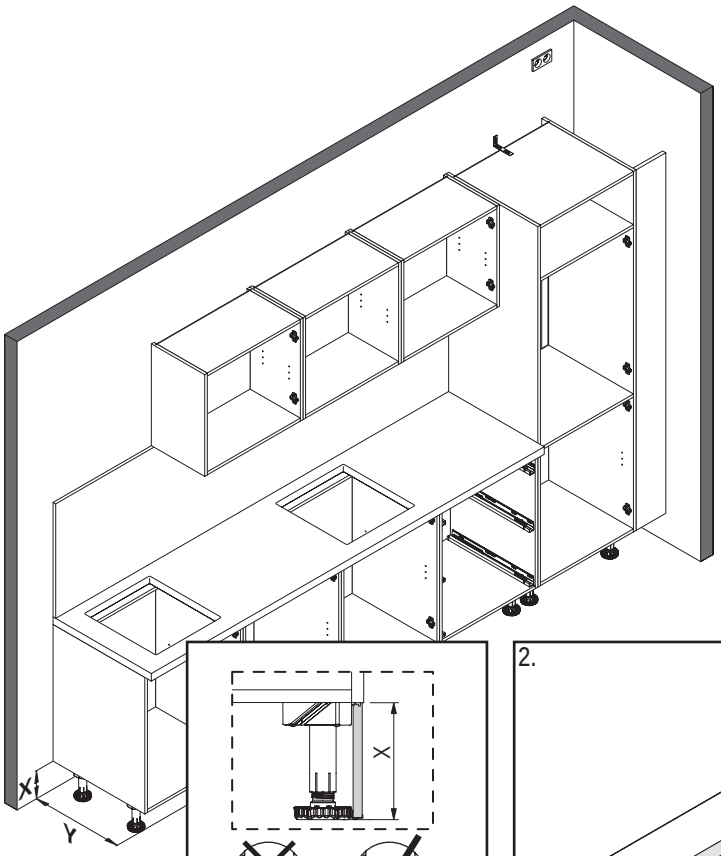
9

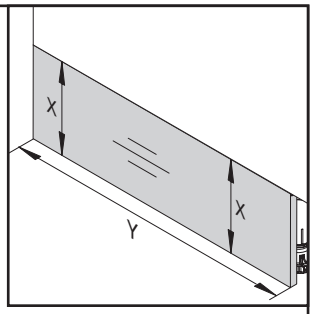


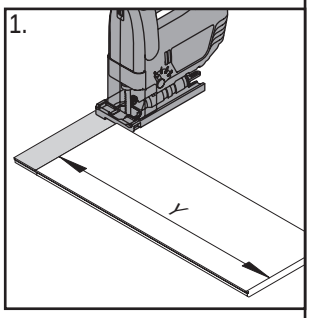
10

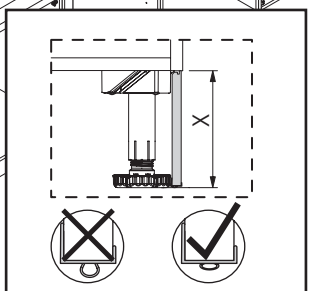
DE - Seitliche Sockelblende / EN - Side plinth panel / FR - Cache-socle latéral / NL - Zijplintpaneel / CZ - Montáž boční soklové krycí lišty

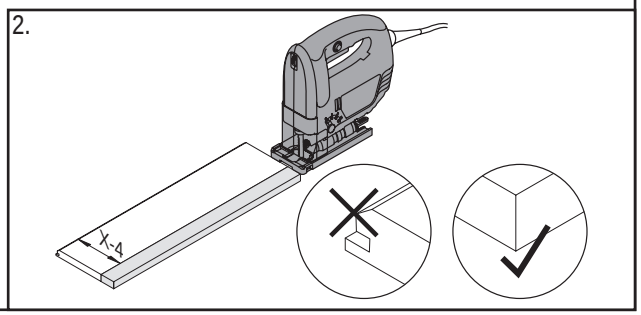
1



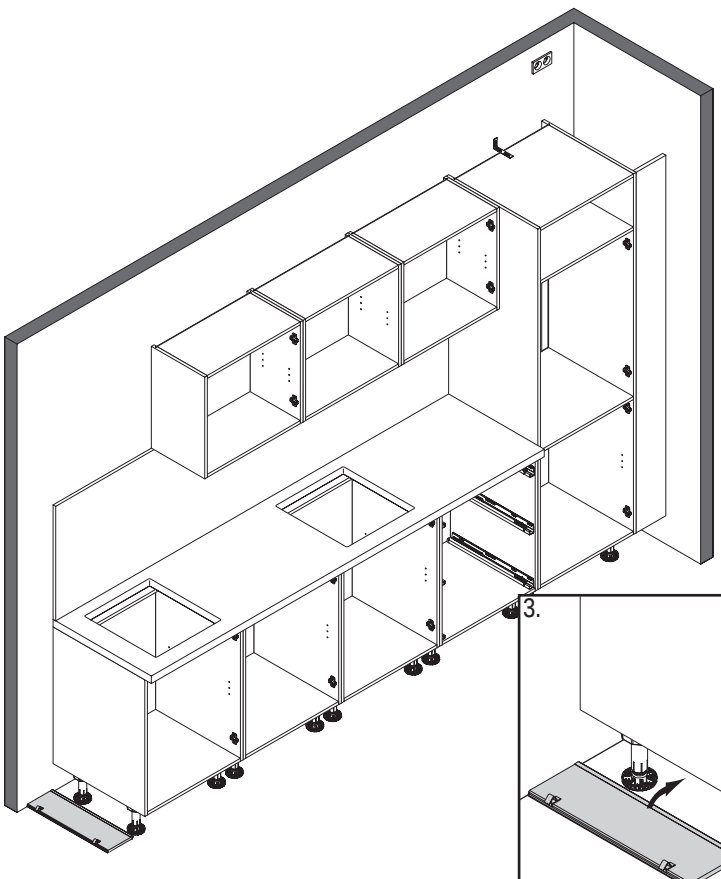


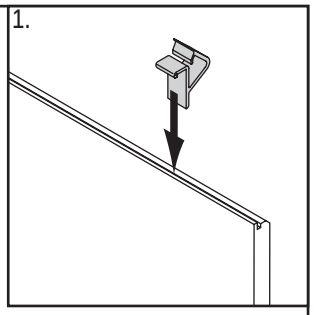


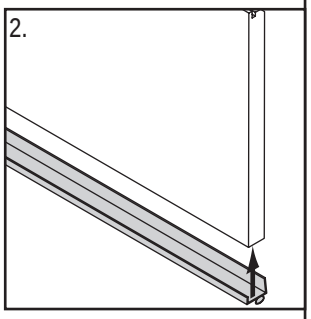


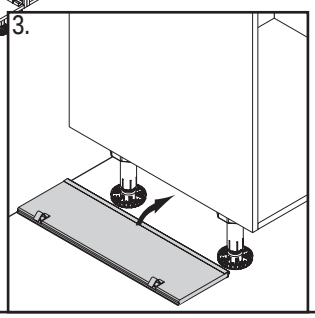


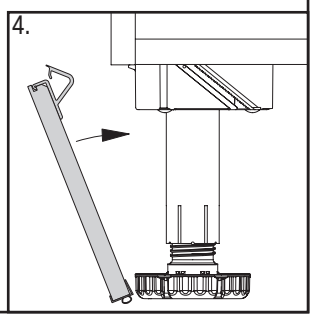
2





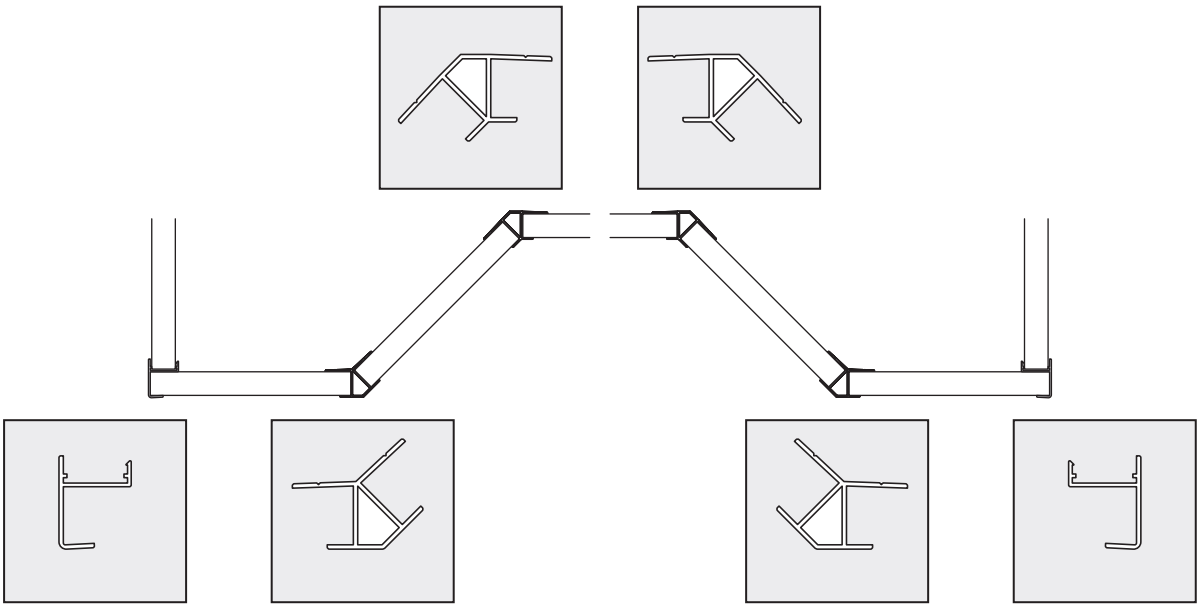




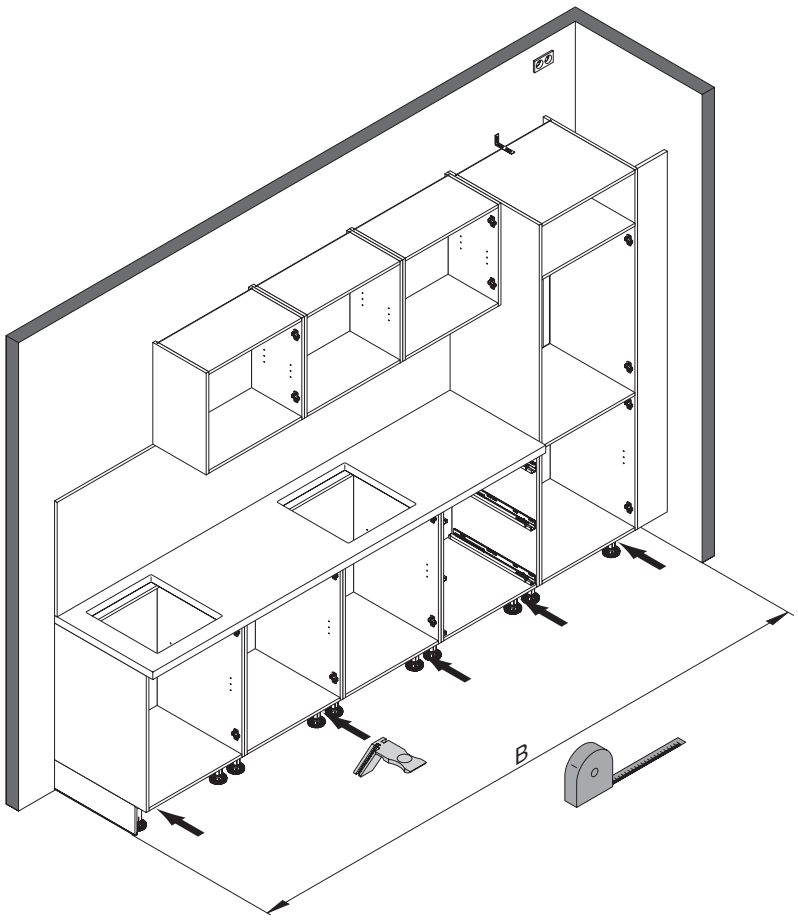


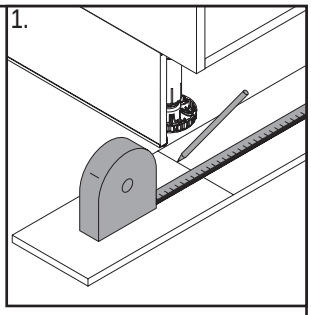
DE - Vordere Sockelblende / EN - Front plinth panel / FR - Cache-socle avant / NL - Voorste plintpaneel / CZ - Montáž přední soklové krycí lišty

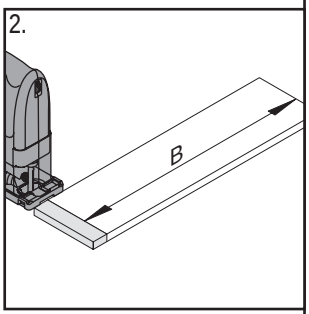
i

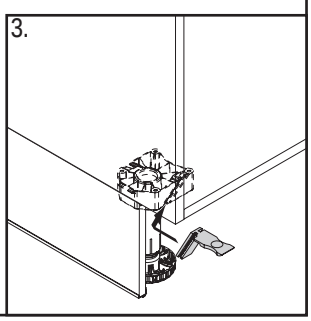


3



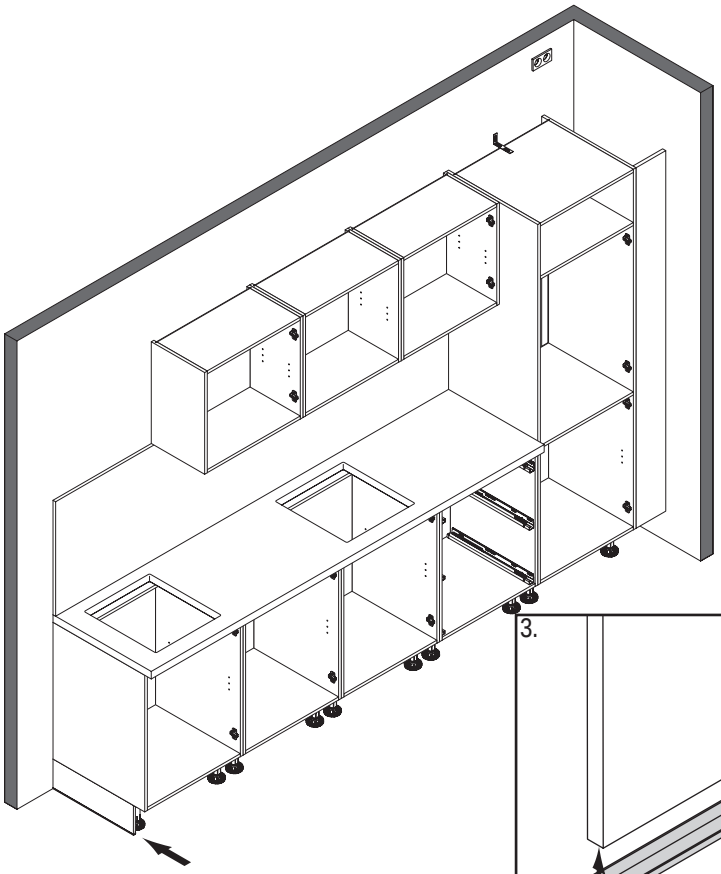


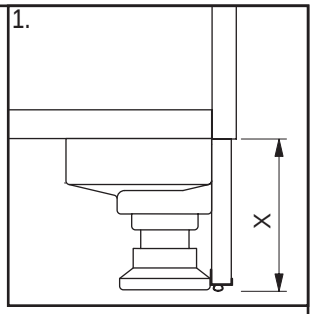


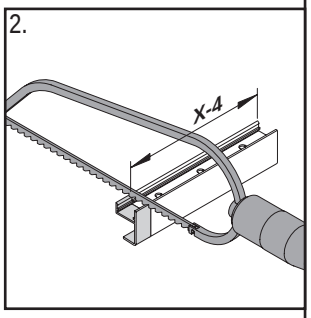


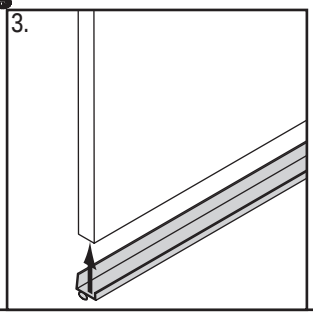
DE - Vordere Sockelblende / EN - Front plinth panel / FR - Cache-socle avant / NL - Voorste plintpaneel / CZ - Montáž přední soklové krycí lišty

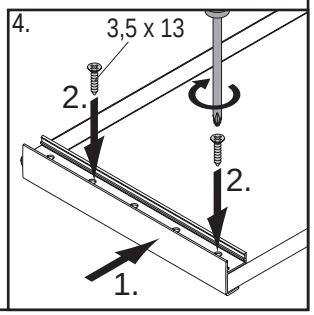
4



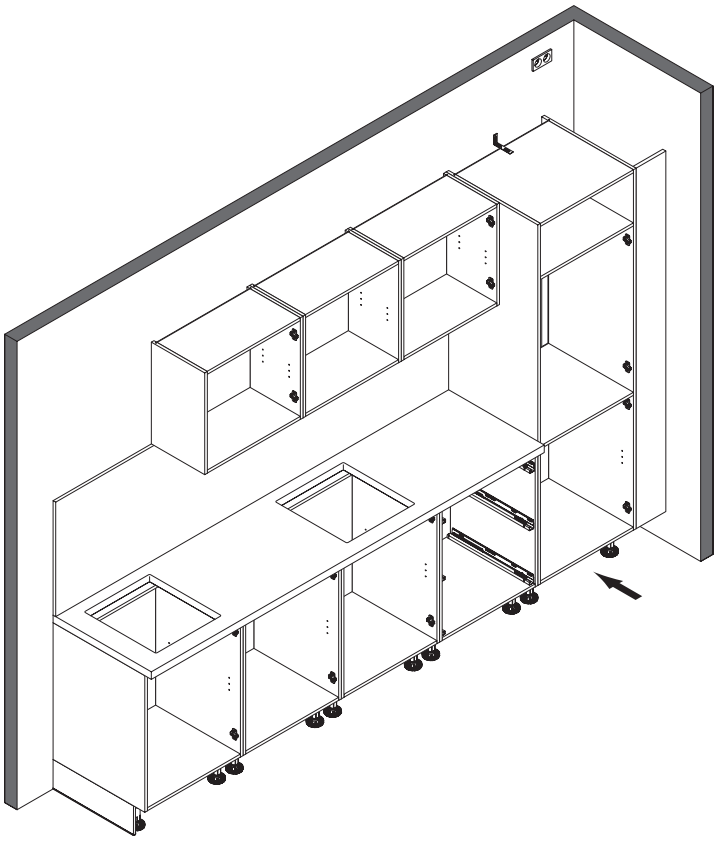


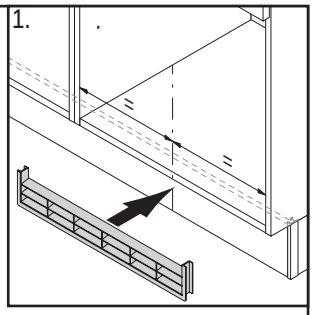


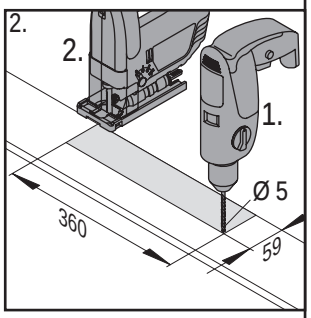


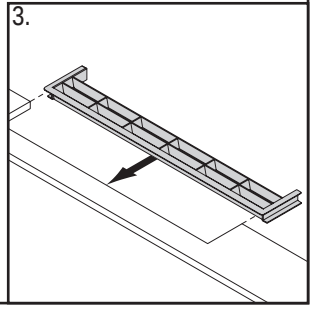


5



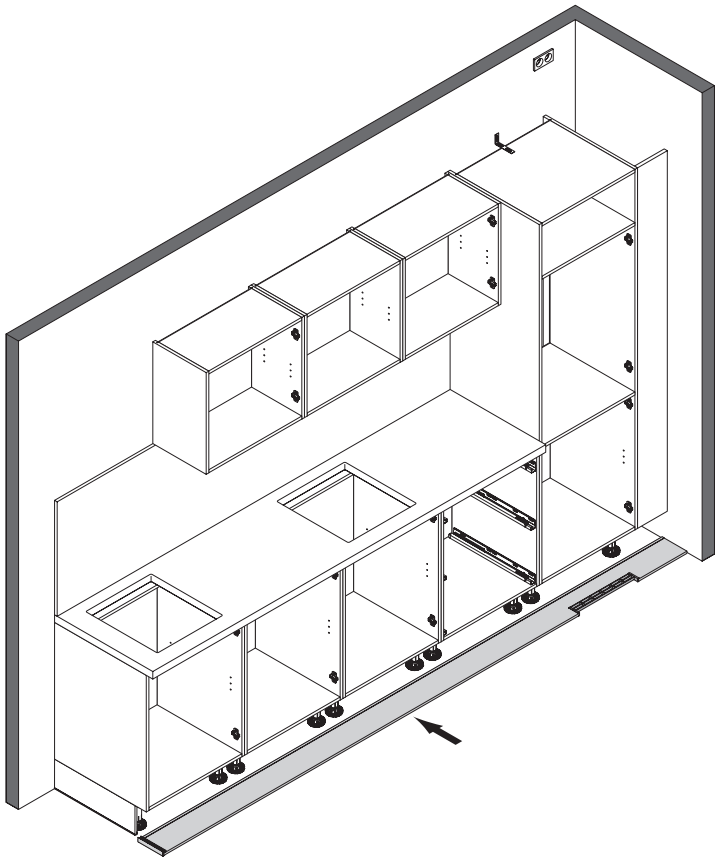




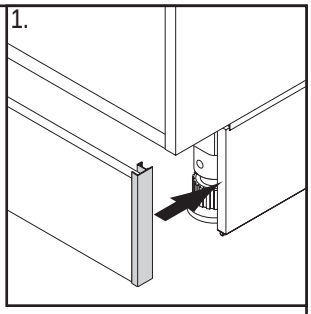


DE - Vordere Sockelblende / EN - Front plinth panel / FR - Cache-socle avant / NL - Voorste plintpaneel / CZ - Montáž přední soklové krycí lišty

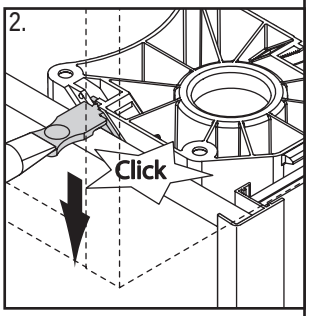
6



1.

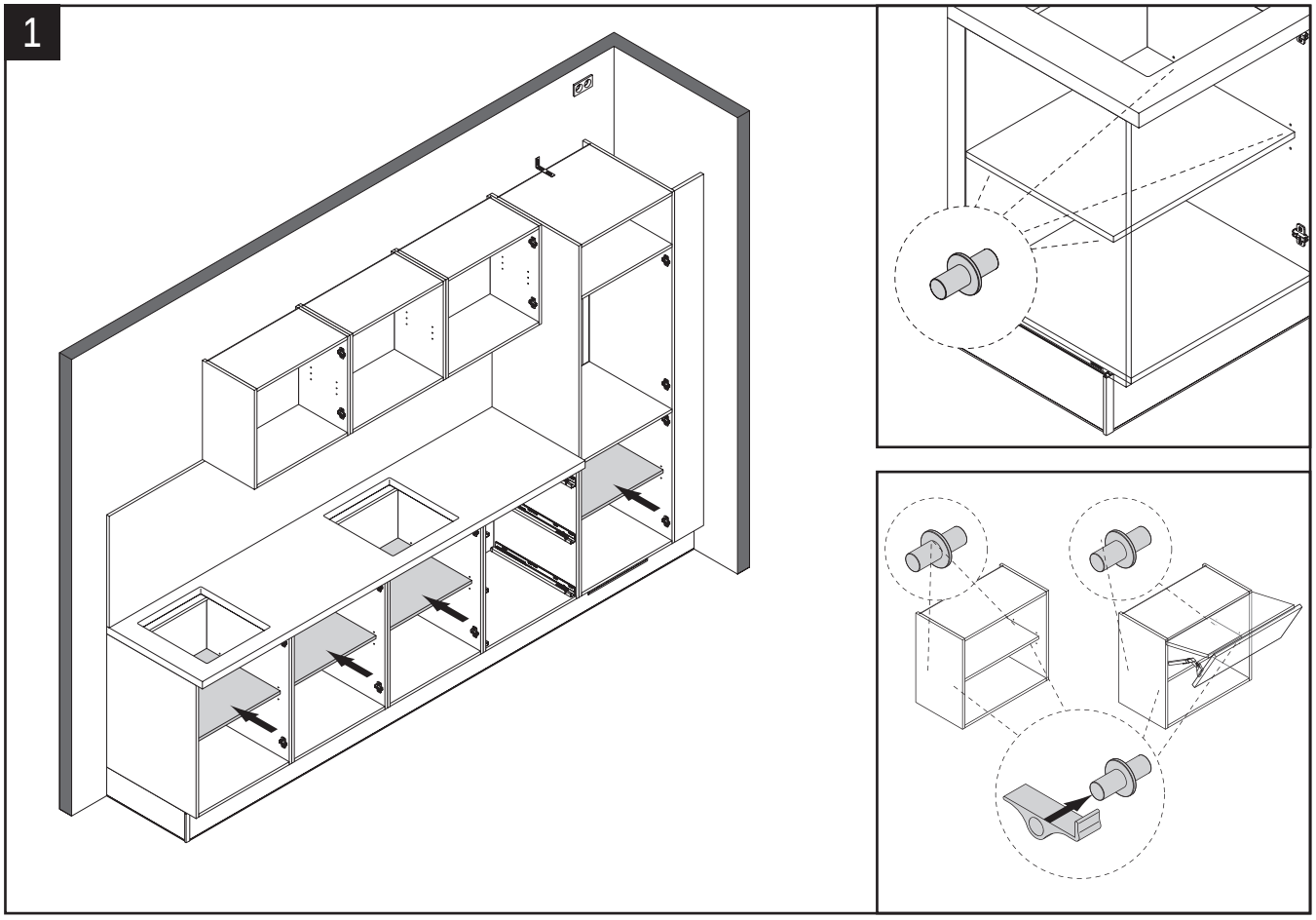


2.



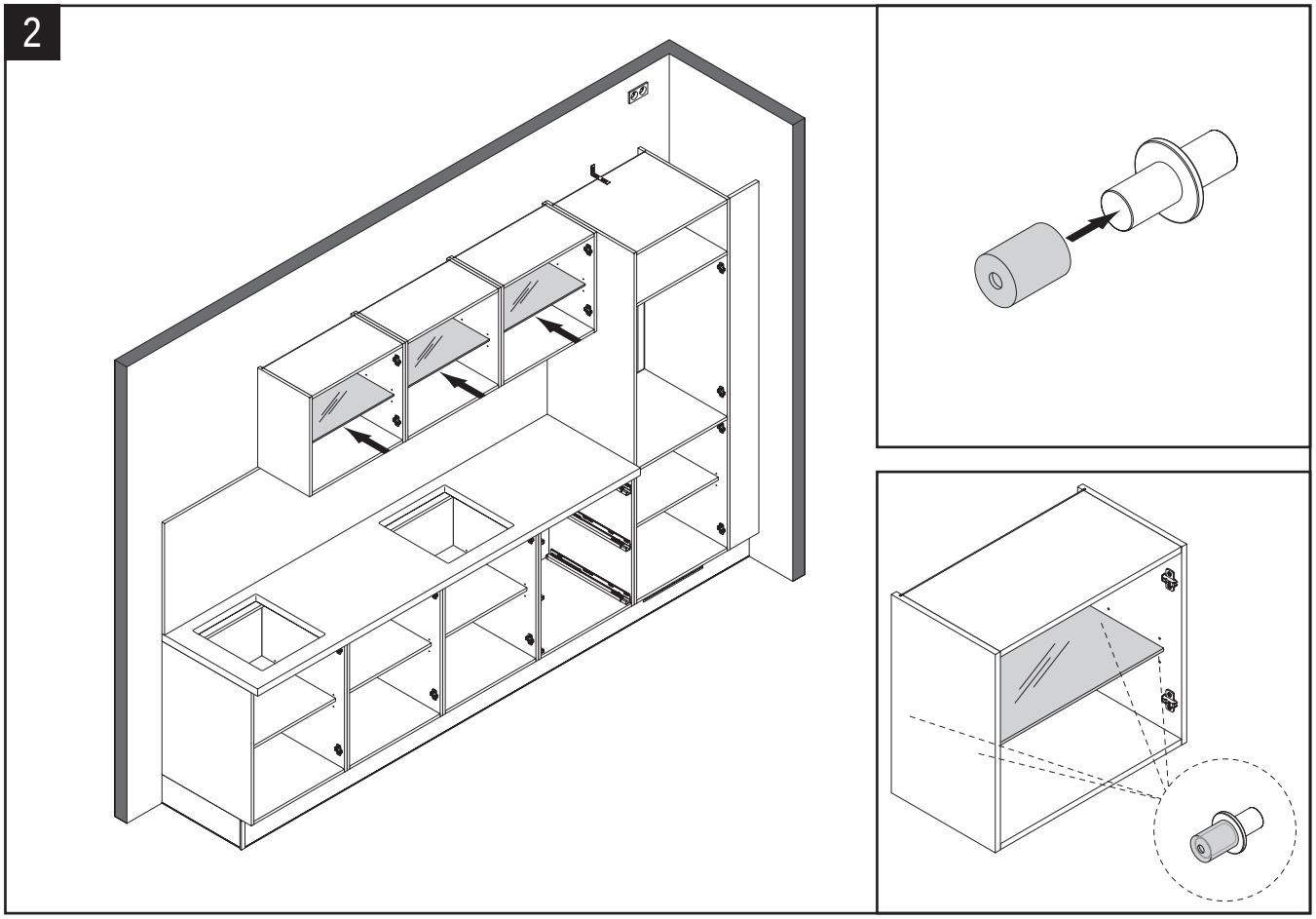
DE - Holzeinlegeböden / EN - Wood shelves / FR - Tablettes en bois / NL - Houten planken / CZ - Dřevěné vkládací police

1



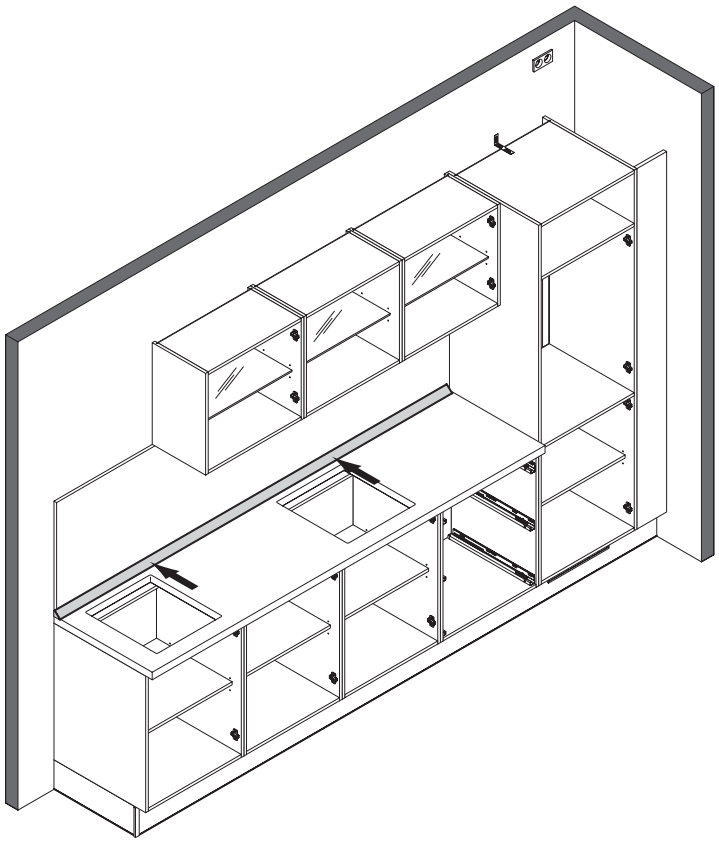
DE - Glaseinlegeböden / EN - Glass shelves / FR - Tablettes en verre / NL - Glasplaten / CZ - Skleněné vkládací police

2

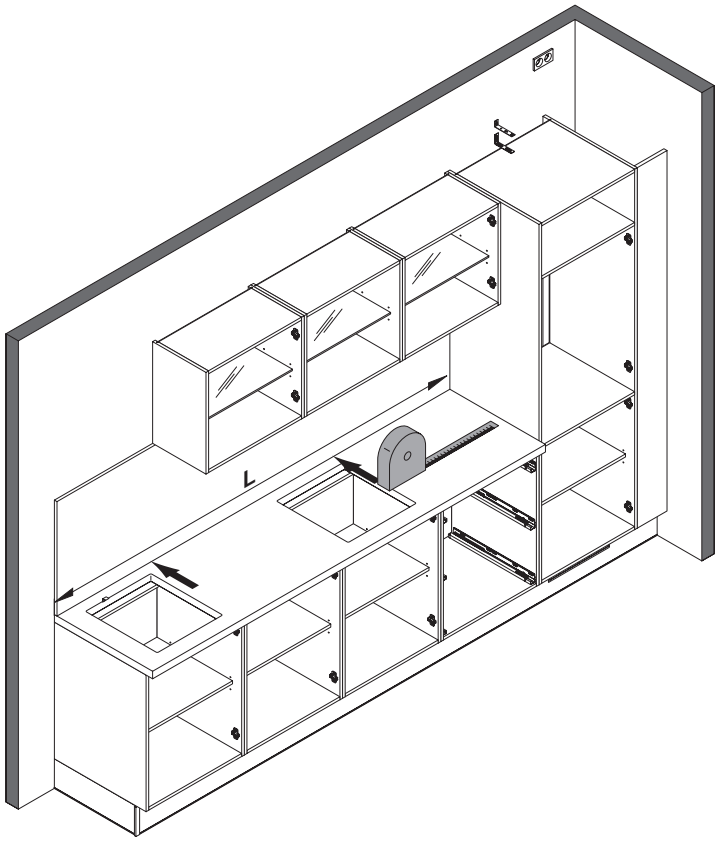


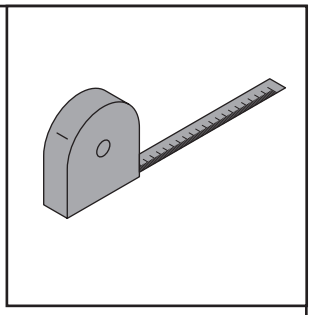
DE - Montage Wandabschußprofil / EN - Mounting upstands / FR - Montage du profil de finition mural / NL - Montage wandafsluitprofiel /
CZ - Montáž profilu ukončení stěny

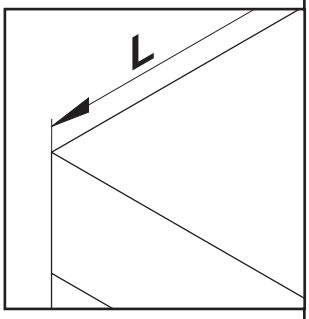
1

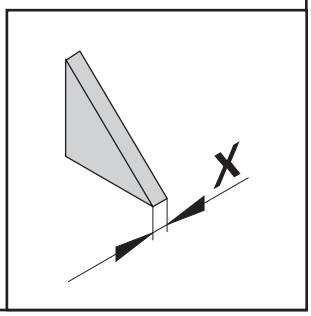


2



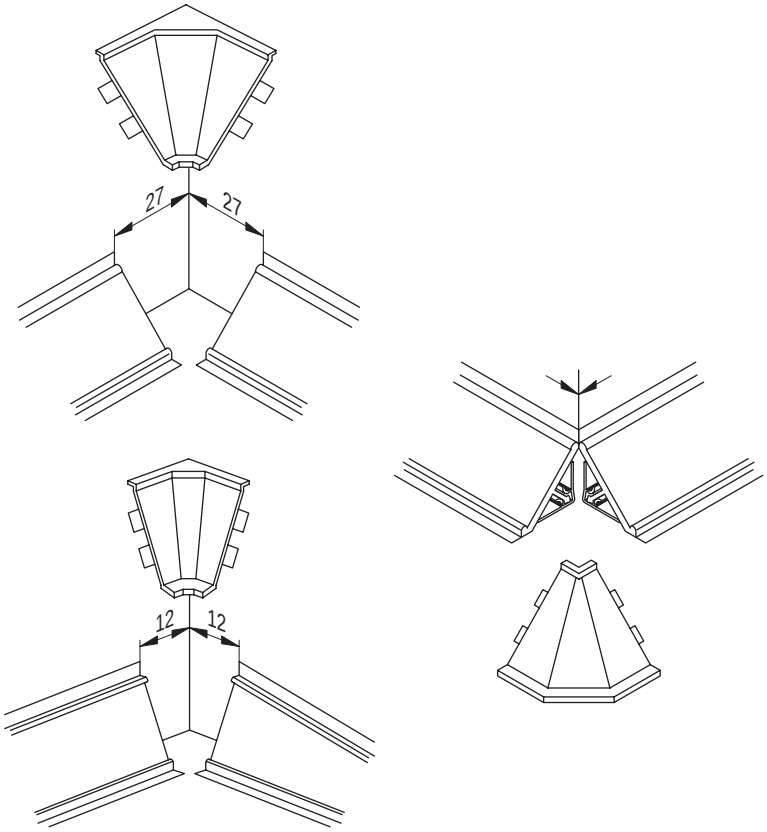




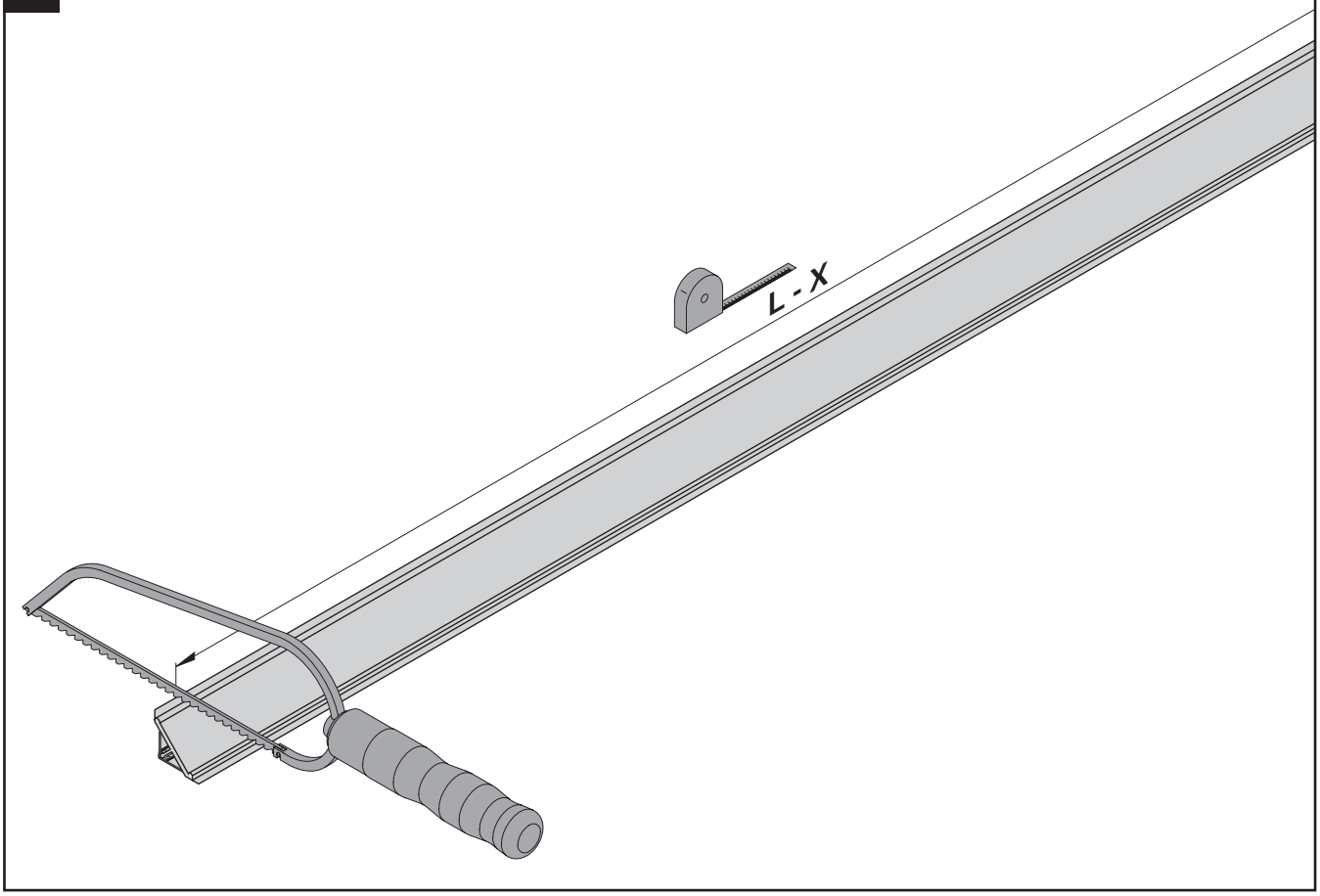


DE - Montage Wandabschußprofil / EN - Mounting upstands / FR - Montage du profil de finition mural / NL - Montage wandafsluitprofiel /
CZ - Montáž profilu ukončení stěny

3

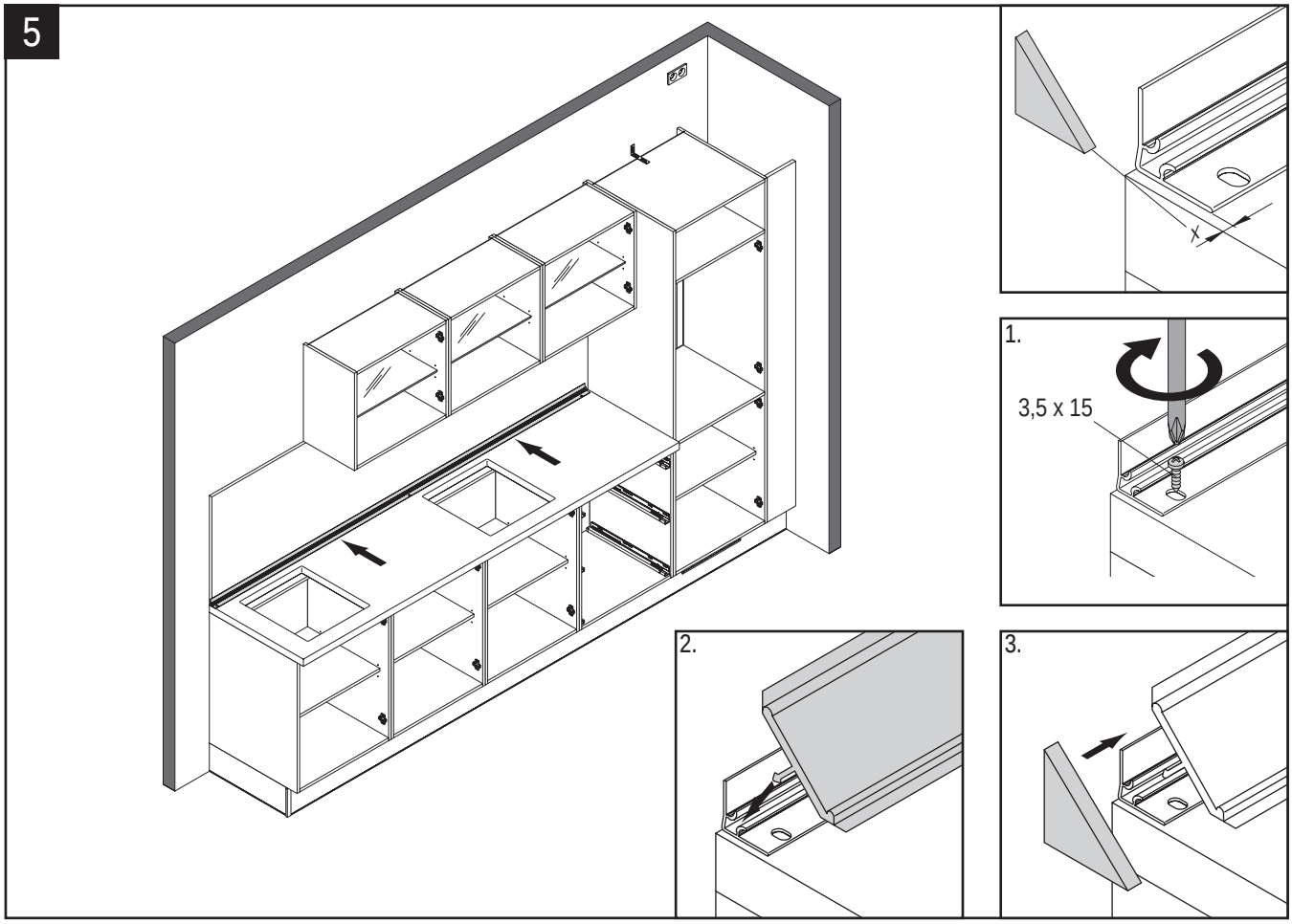


4

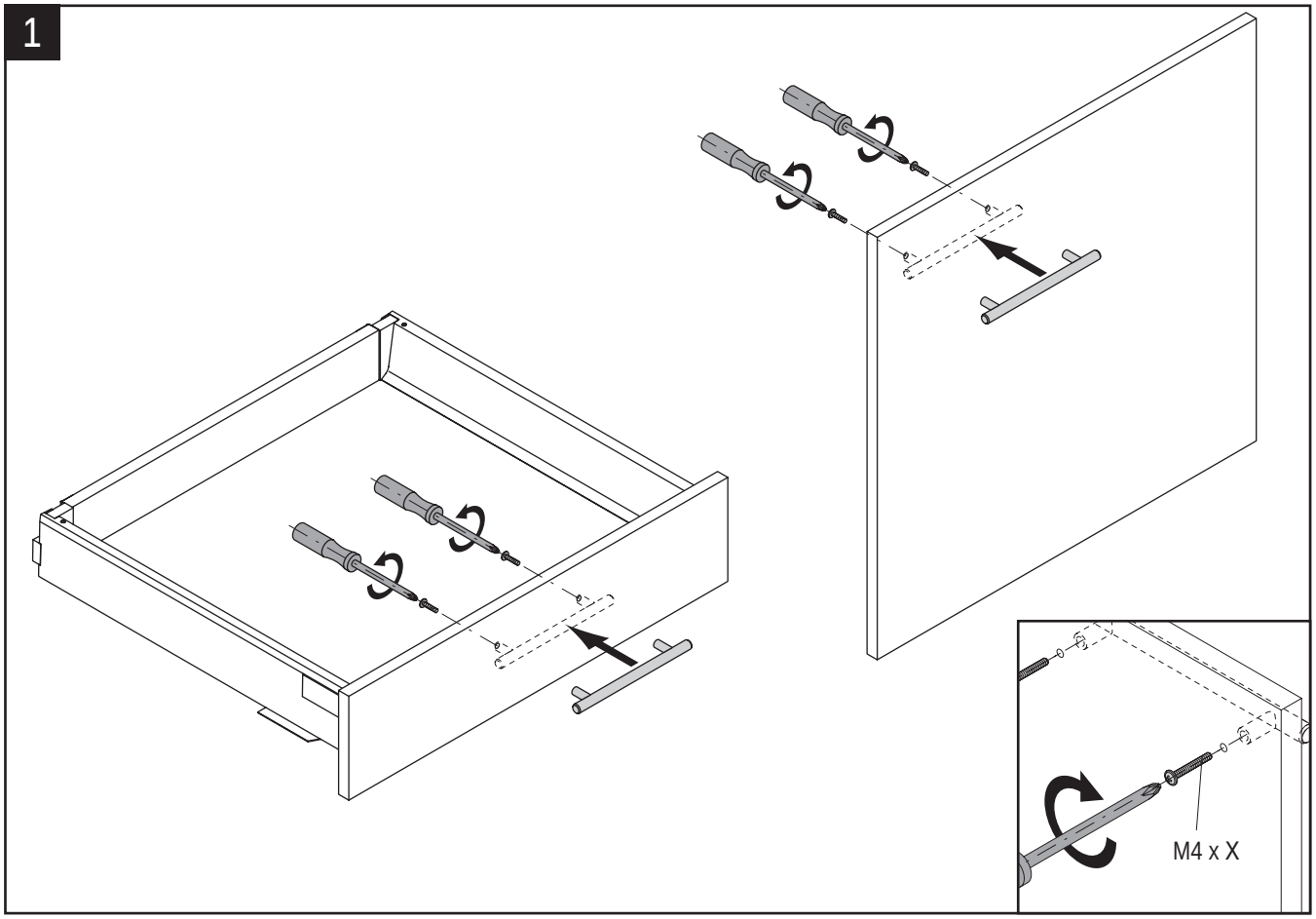


DE - Montage Wandabschußprofil / EN - Mounting upstands / FR - Montage du profil de finition mural / NL - Montage wandafsluitprofiel /
CZ - Montáž profilu ukončení stěny

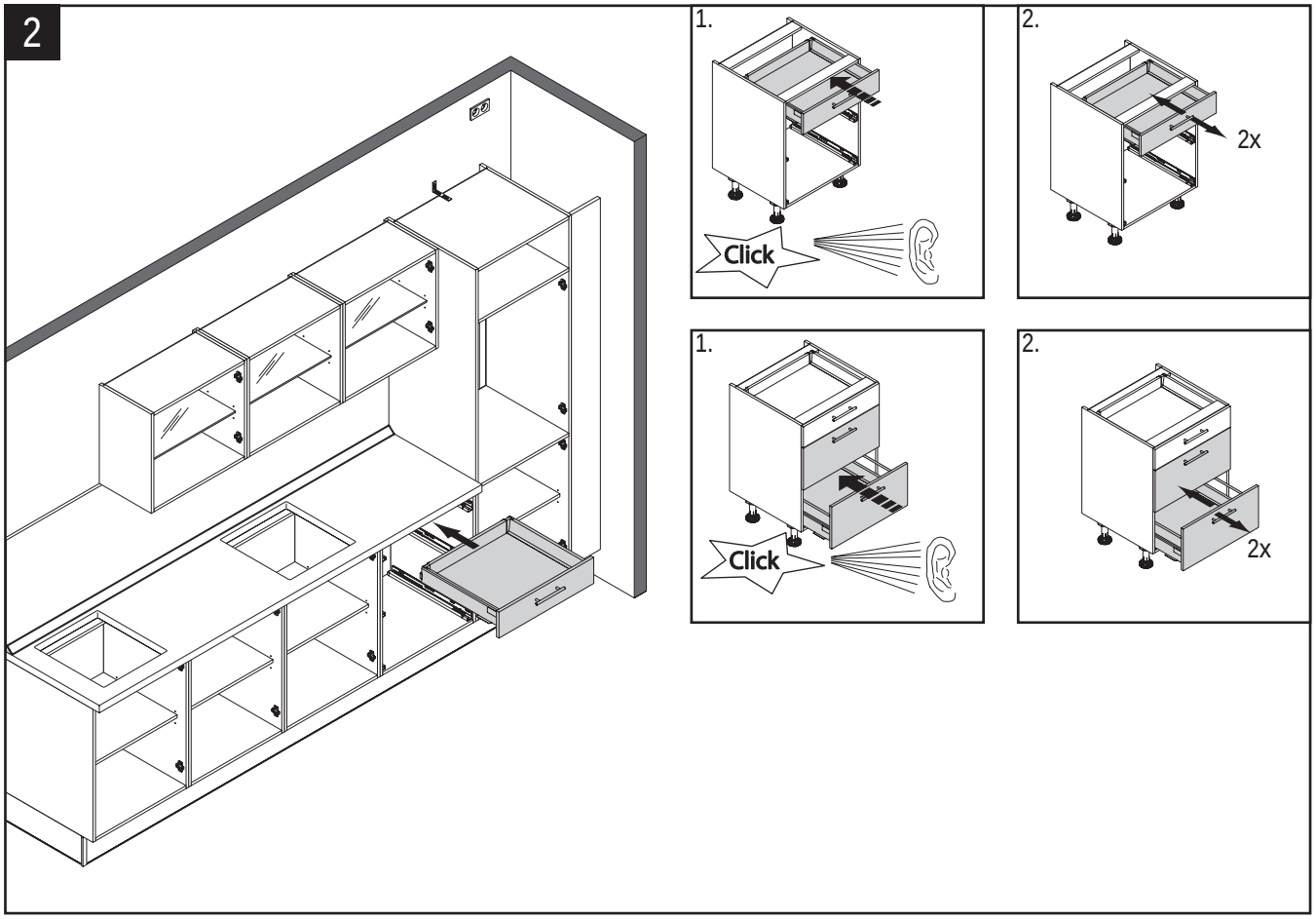
5



DE - Griffmontage / EN - Mounting handles / FR - Montage de la poignée / NL - Greepmontage / CZ - Montáž úchytek

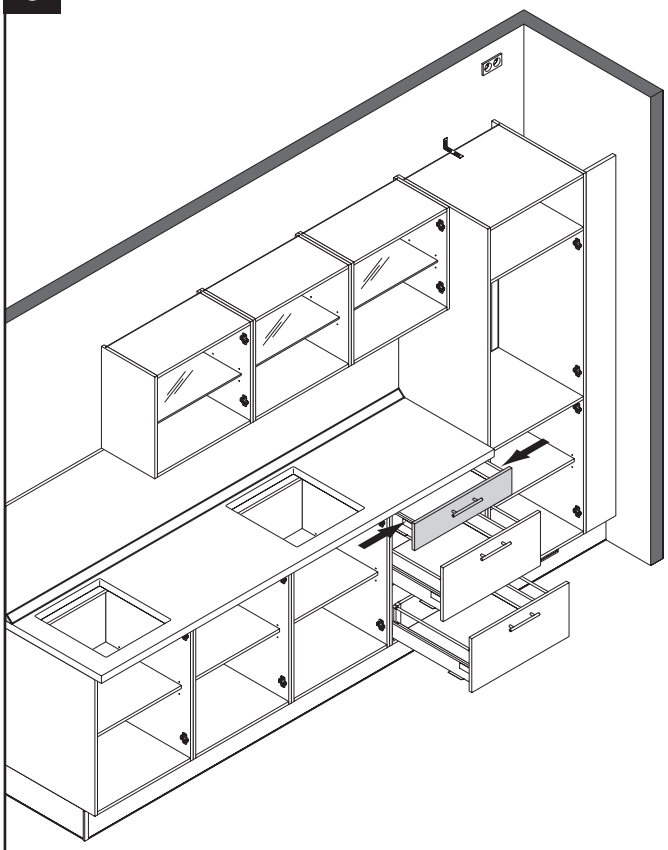


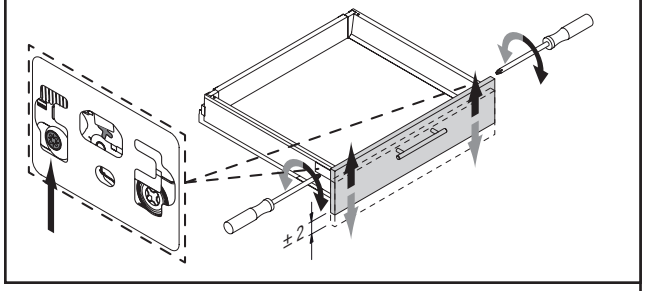
DE - Montage Schubkasten / EN - Montage Drawer / FR - Montage Tiroir / NL - Montage ladebakken / CZ - Montáž zásuvek

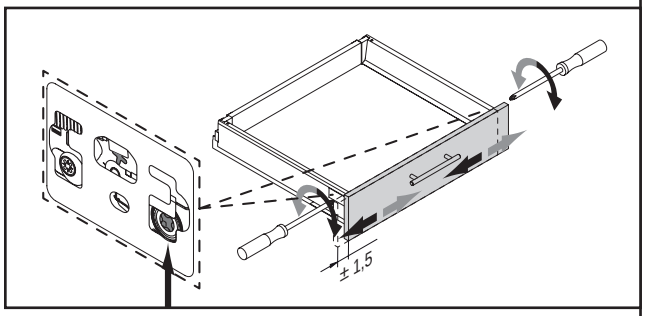


DE - Justierung Schubkasten / EN - Adjusting drawers / FR - Ajuster les tiroirs / NL - Ladebakken uitlijnen / CZ - Seřízení zásuvek

3

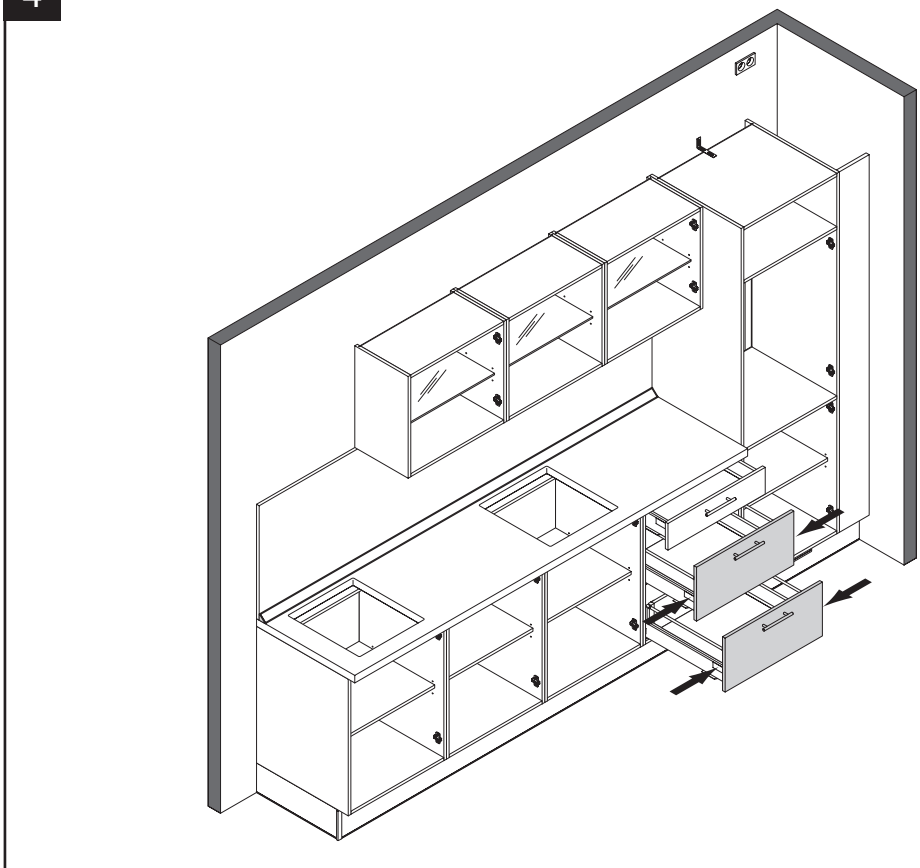


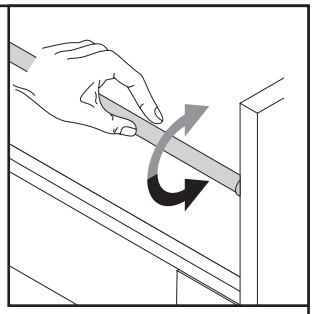


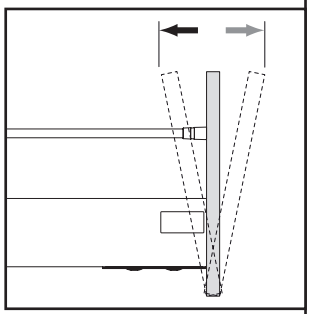


DE - Justierung Auszüge / EN - Adjusting pull-outs / FR - Ajuster les coulissants / NL - Uittrekelementen uitlijnen / CZ - Seřízení výsuvů

4

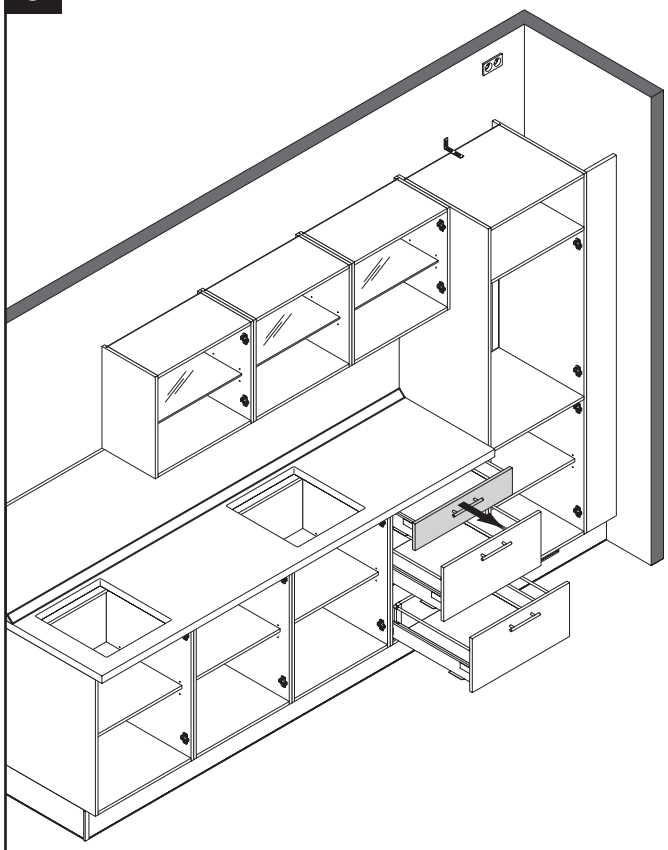


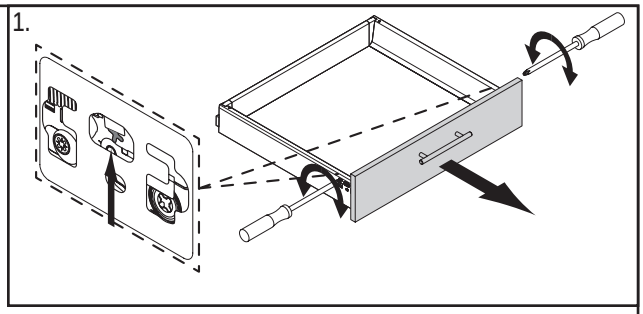


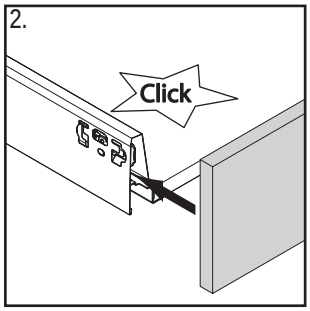


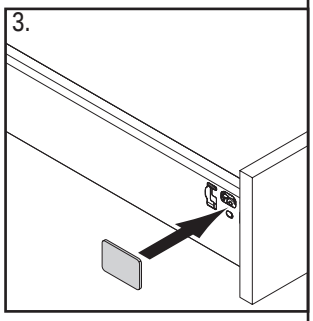
DE - Demontage Frontblende / EN - Removing Front Filler / FR - Démontage façade / NL - Demontage frontblende / CZ - Demontáž čelní krycí lišty

5

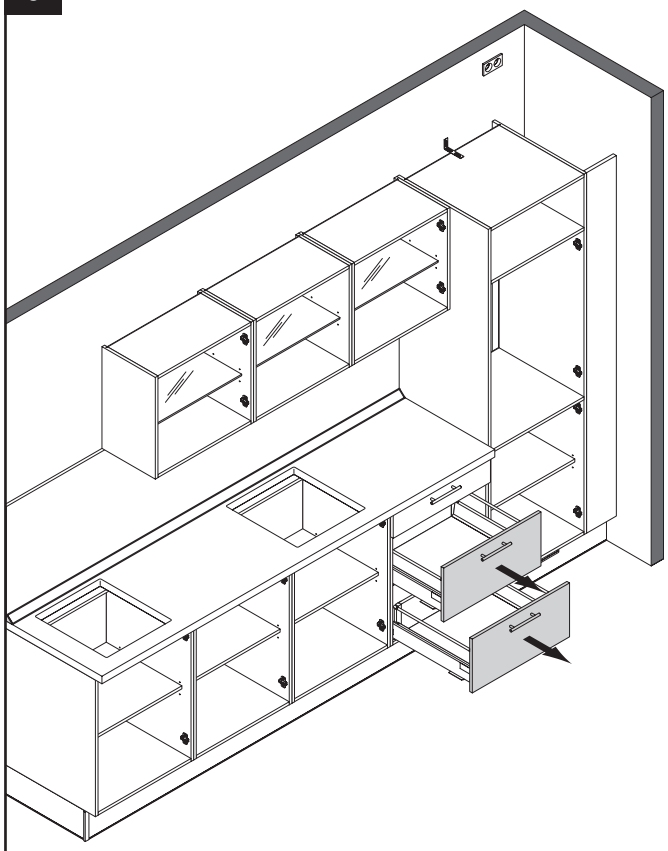


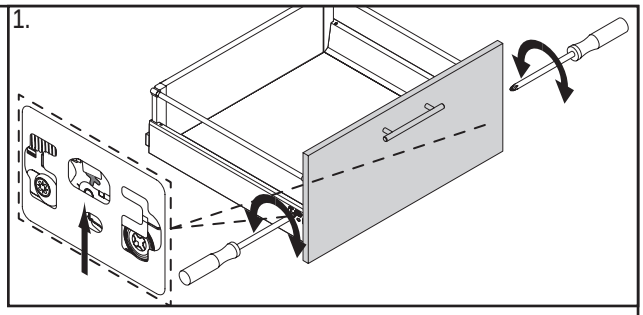


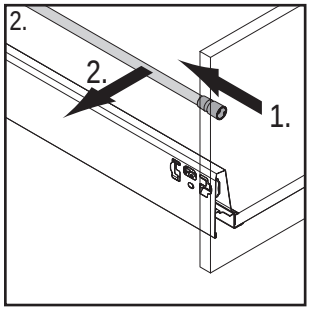


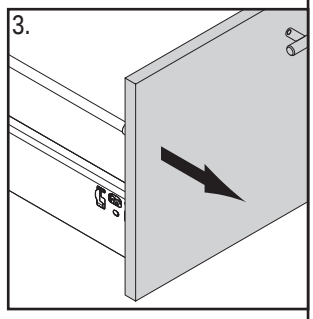


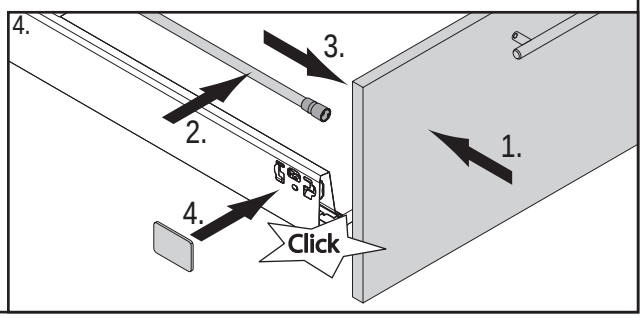
6





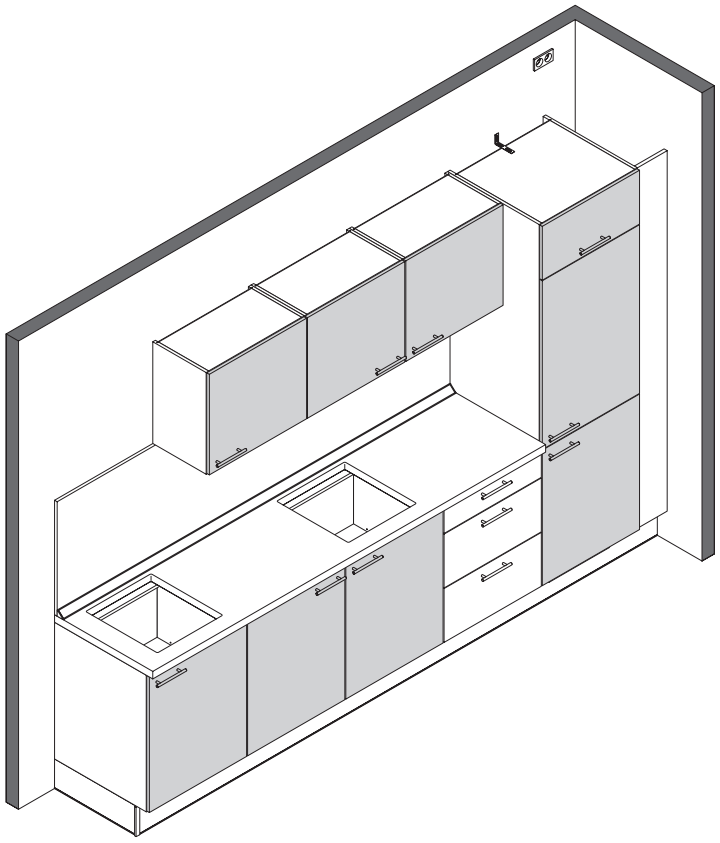


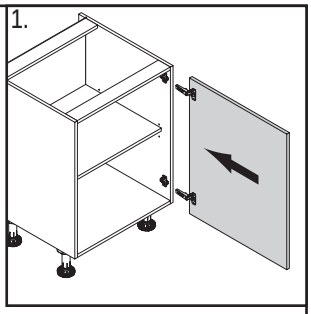


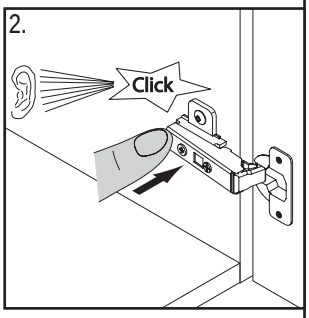


DE - Montage Türen / EN - Mounting doors / FR - Montage des portes / NL - Montage deuren / CZ - Montáž dvířek

1

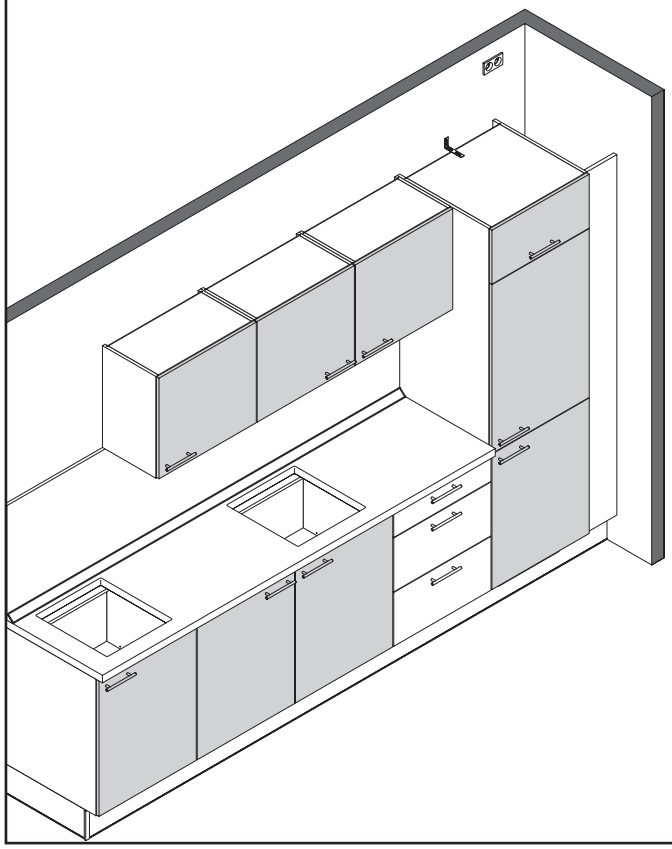


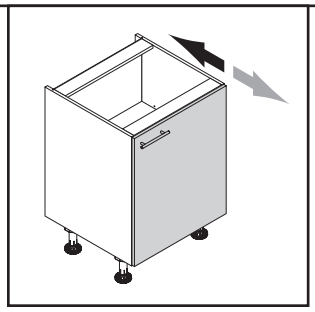


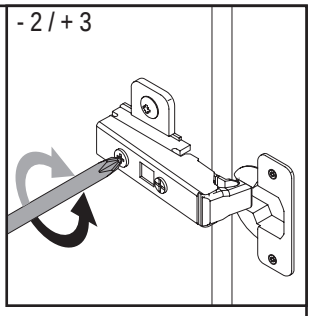


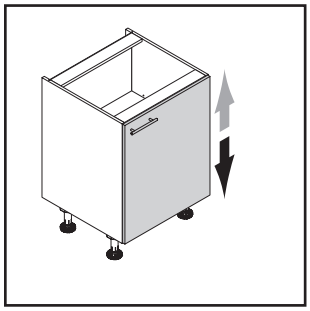
DE - Justierung Türen / EN - Adjustment doors / FR - Ajustage portes / NL - Afstelling deuren / CZ - Seřízení dvířek

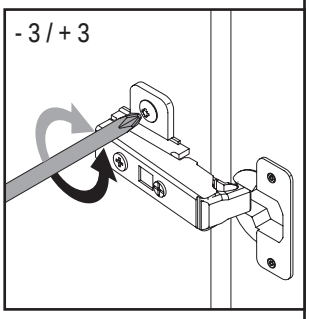
2

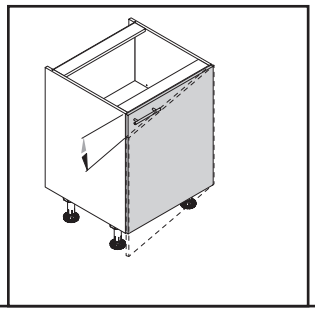


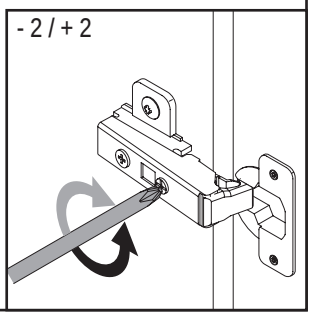




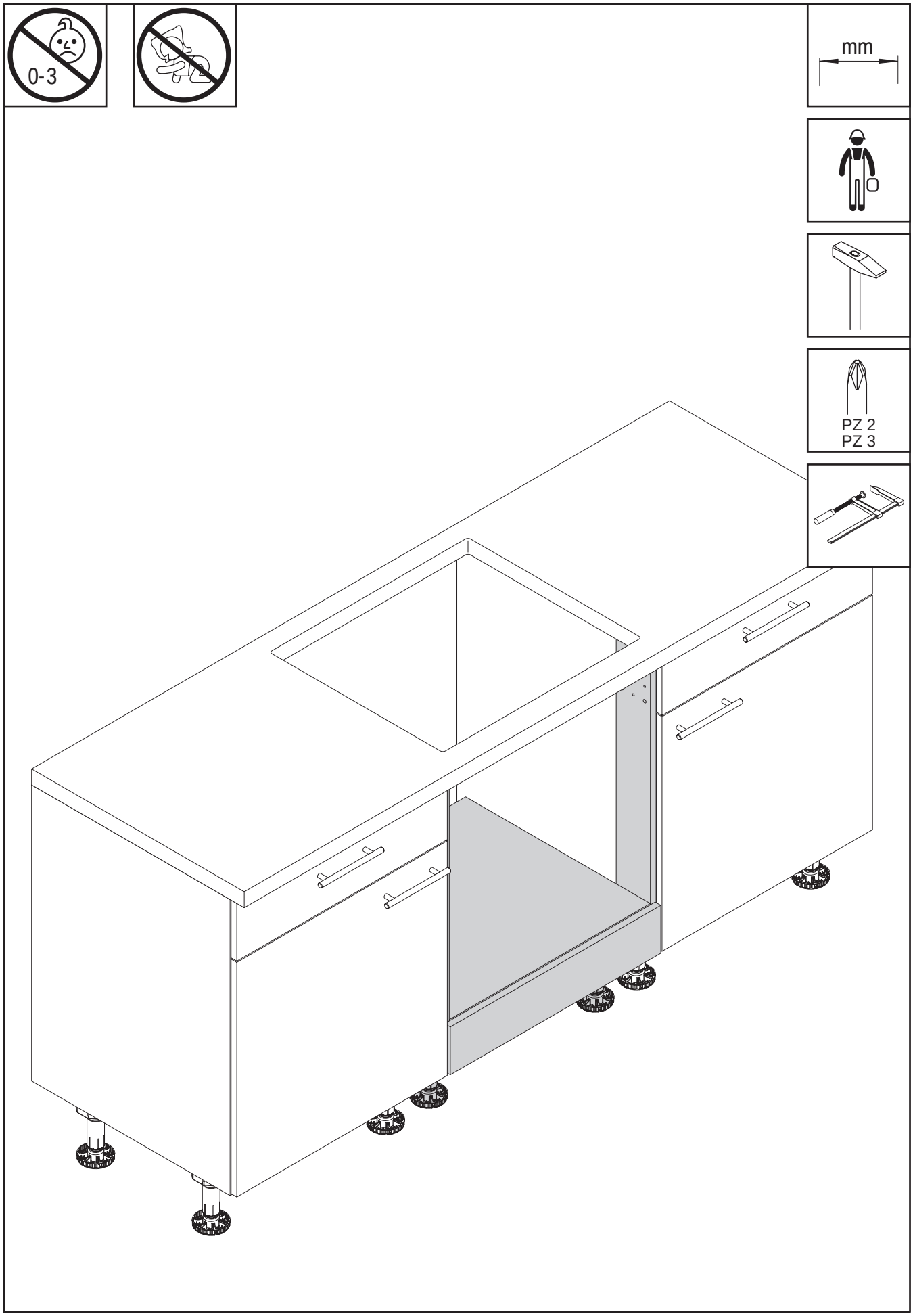


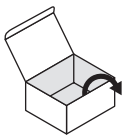


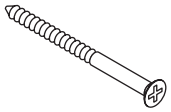




UHB	62 - 65
USXX15	66
UAXX29	67 - 68
UHSW	69 - 71
U / US 120	72
KBM V	73
SOCK FU	74
APL STF	75 - 77
MZ INSEL	78
SK / AZ	79
BRXX25	80
SO-VERKL	81
SP***MH	82


0-3
mm
PZ 2
PZ 3

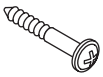




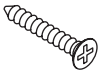
a | 4,0 x 60 (2x)

b | 6,3 x 13 (4x)

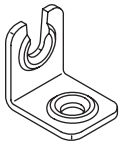
c | 4,5 x 15 (2x)



d | 4,0 x 30 (2x)

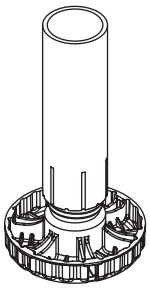


e | 4,5 x 30 (2x)

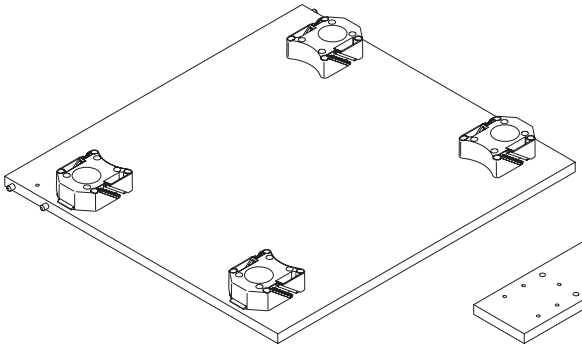


f | 25 x 25 (4x)

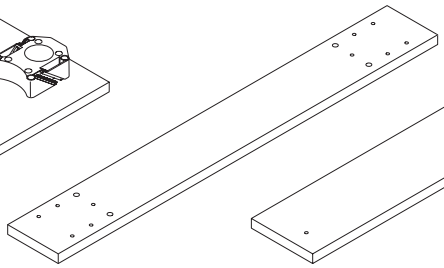
g | (4x)



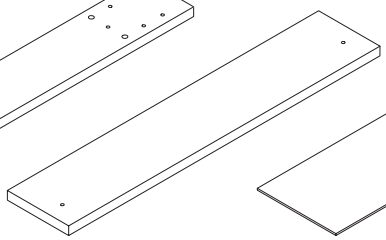
h | (4x)



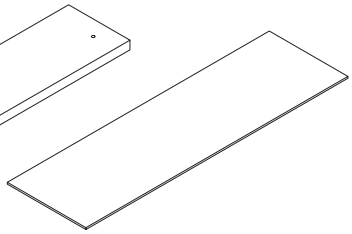
i | (1x)



j | (2x)

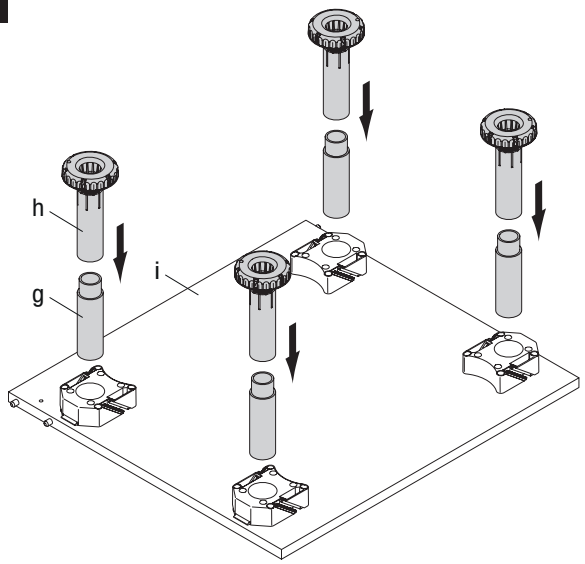


k | (1x)

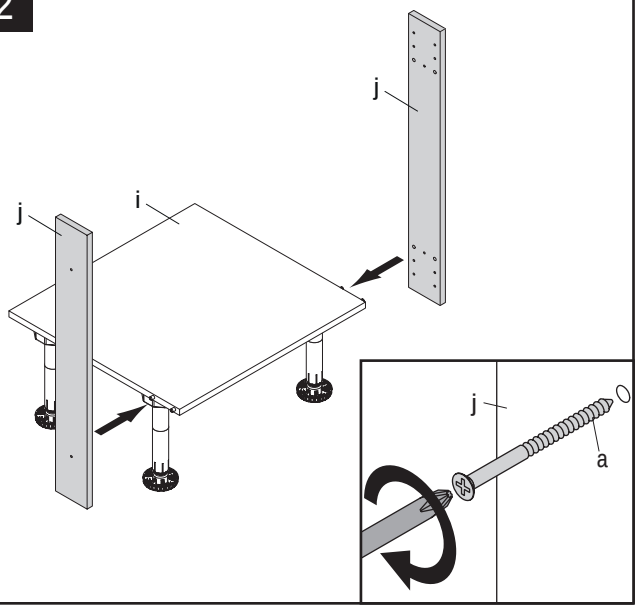


l | (4x)

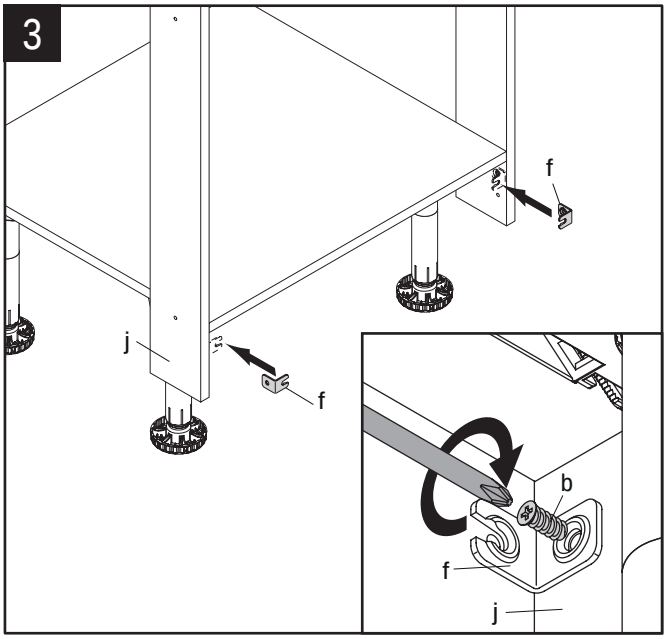
1



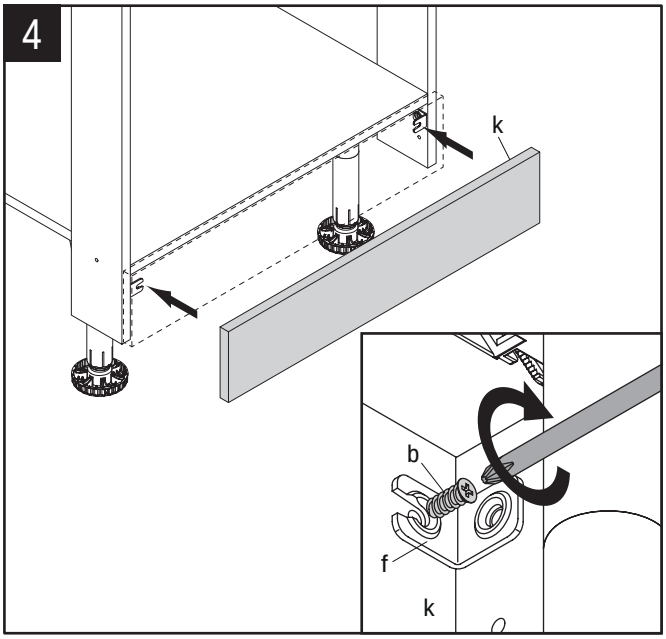
2



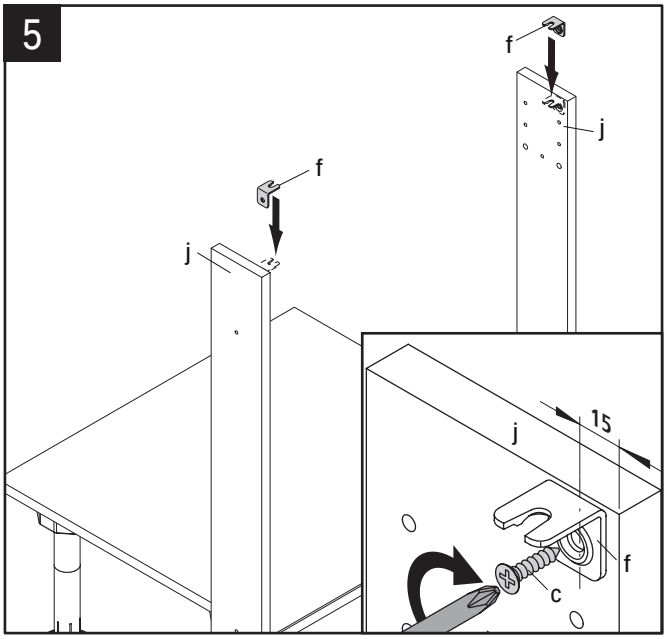
3



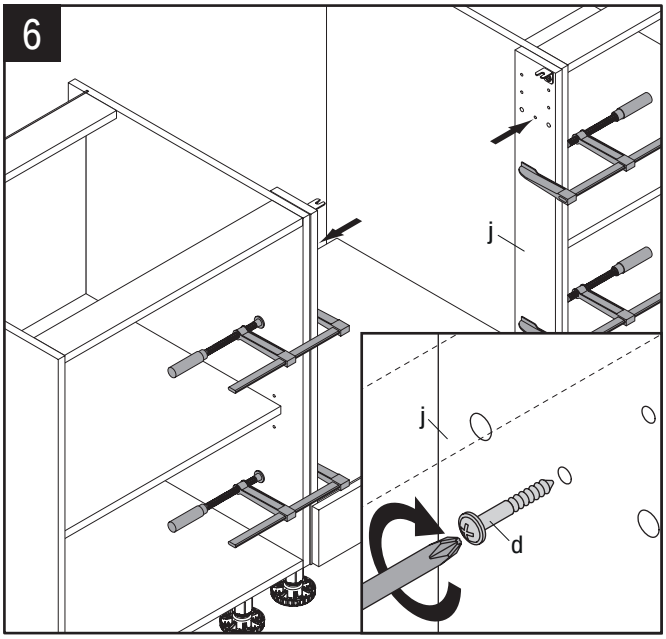
4



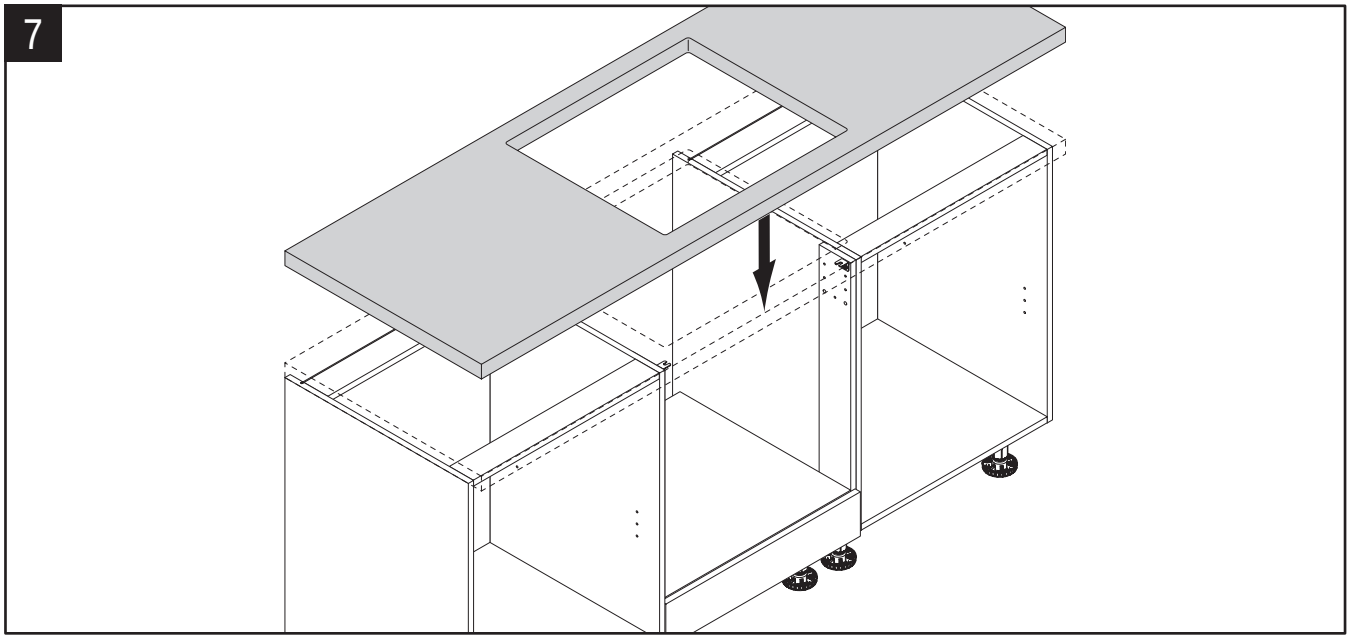
5



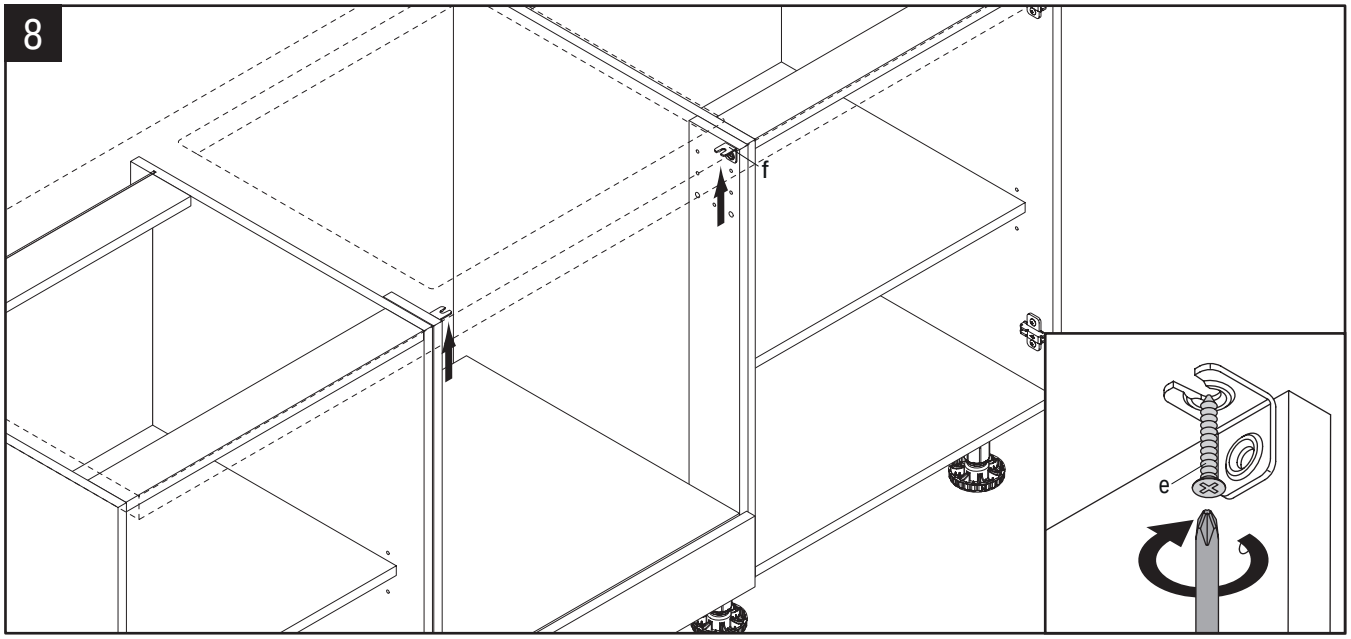
6



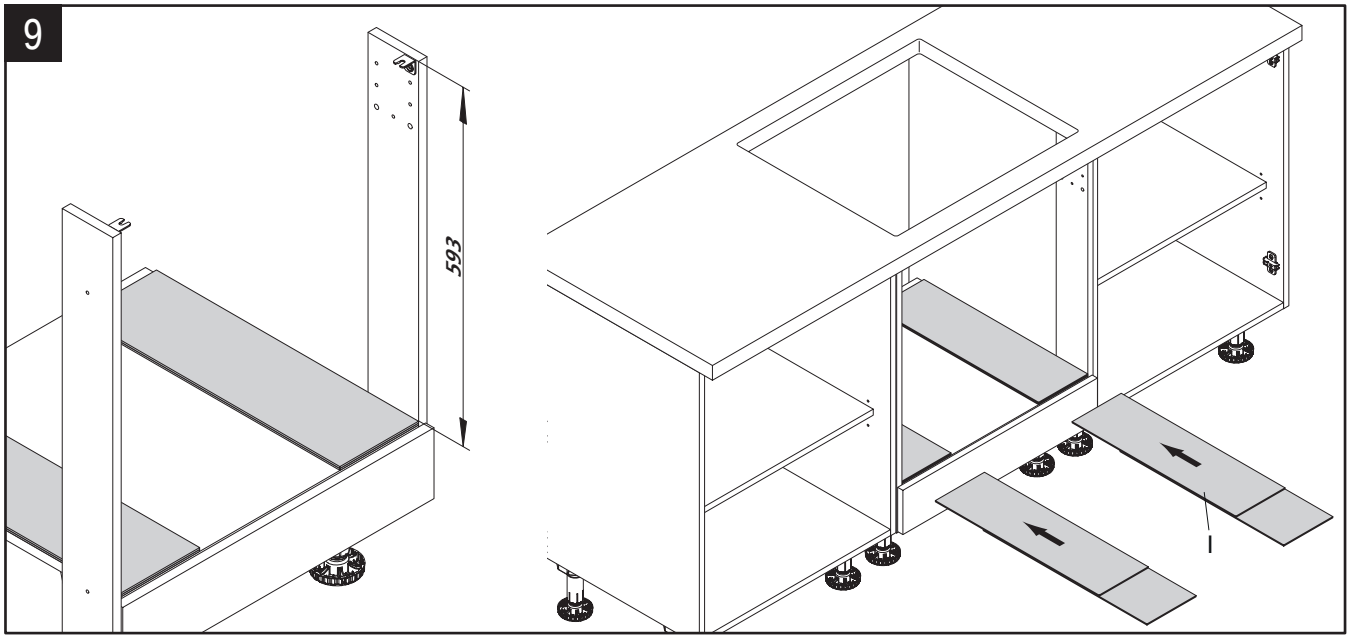
7

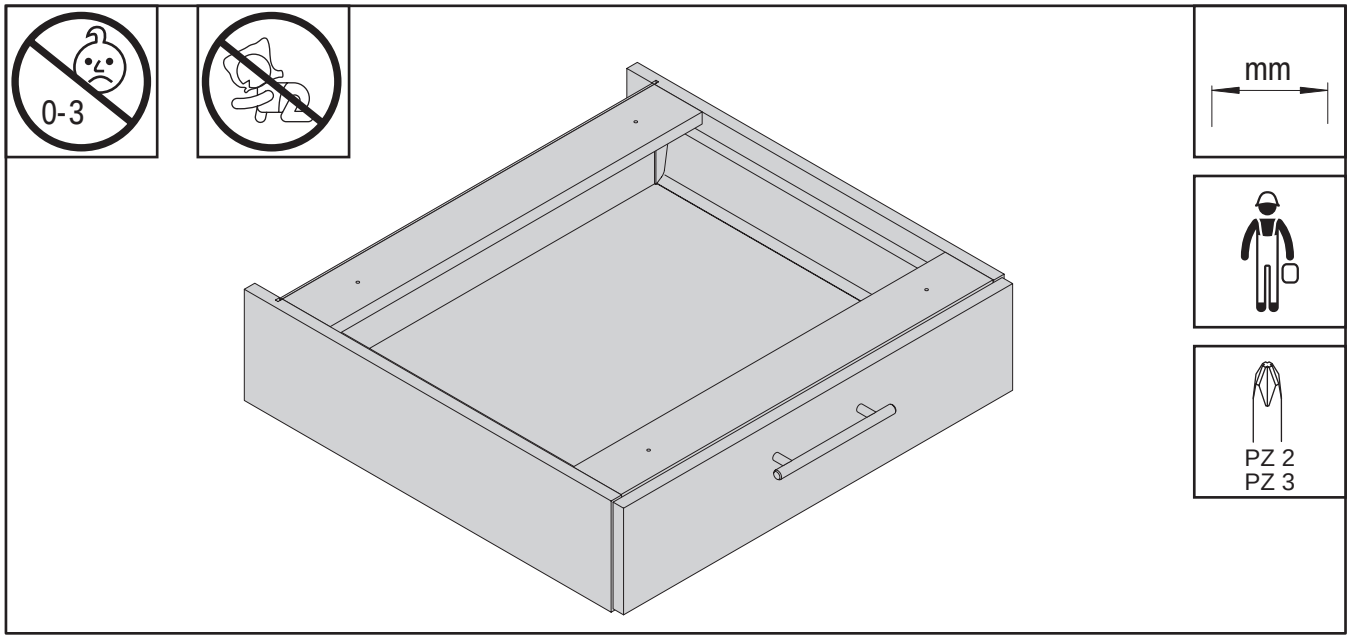


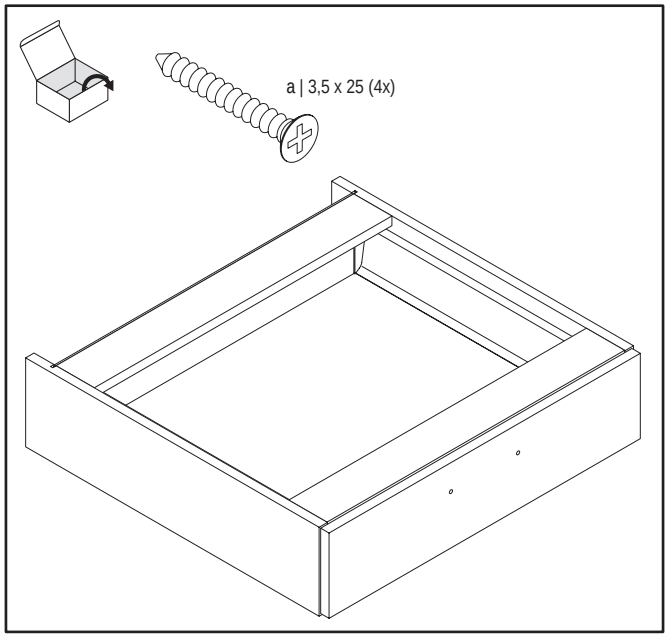
8

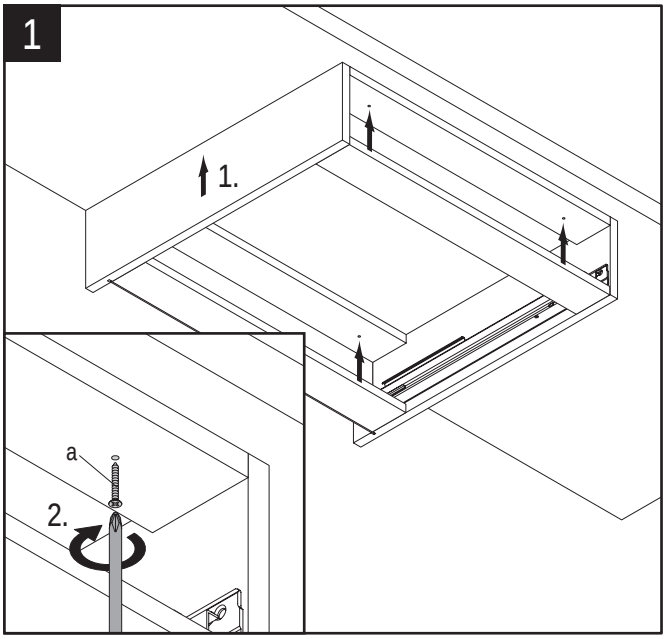


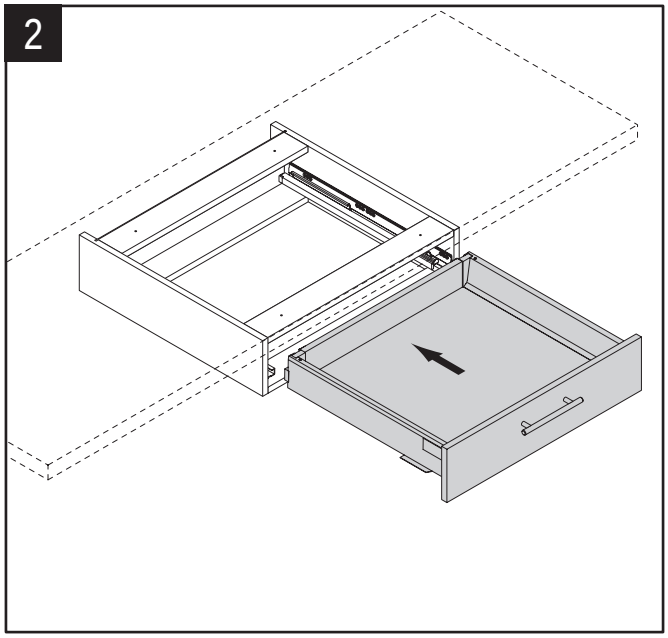
9

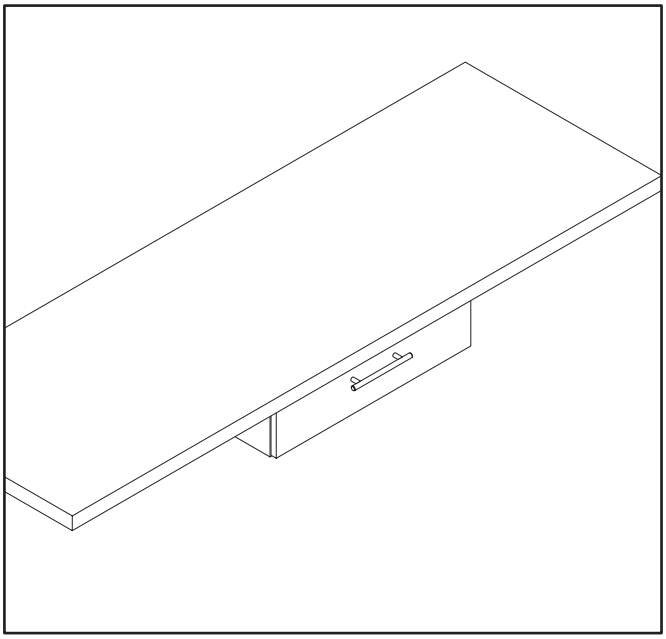


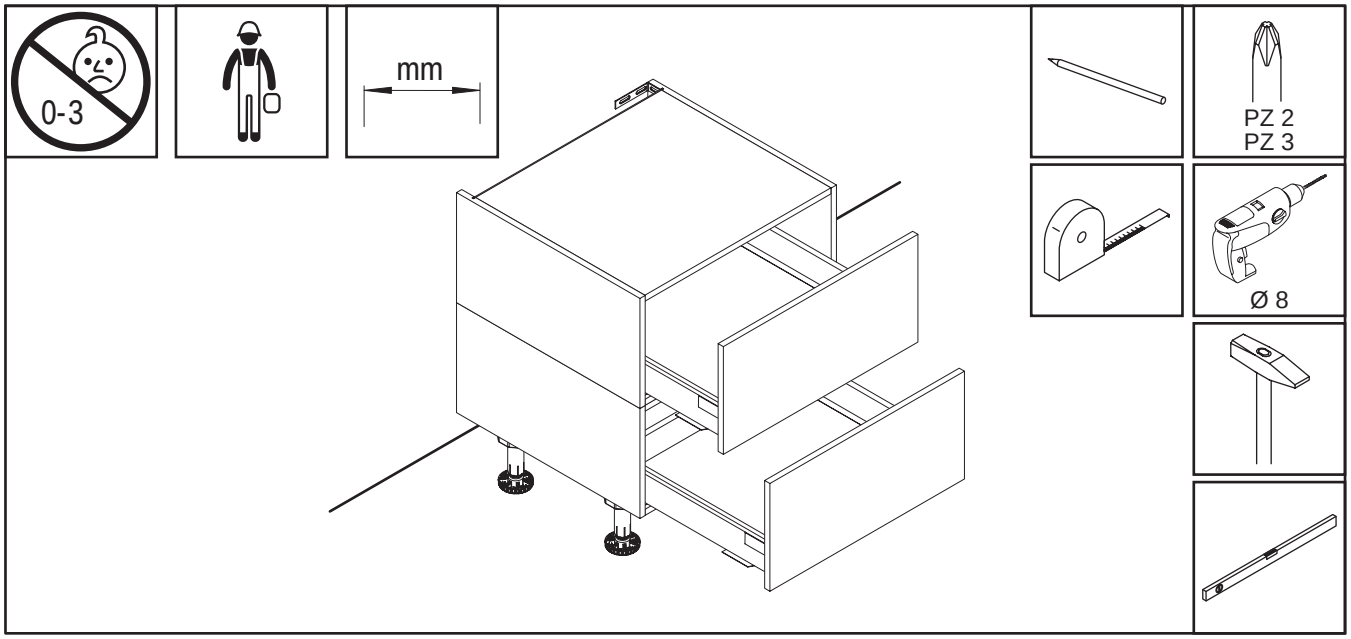

0-3
mm
PZ 2
PZ 3

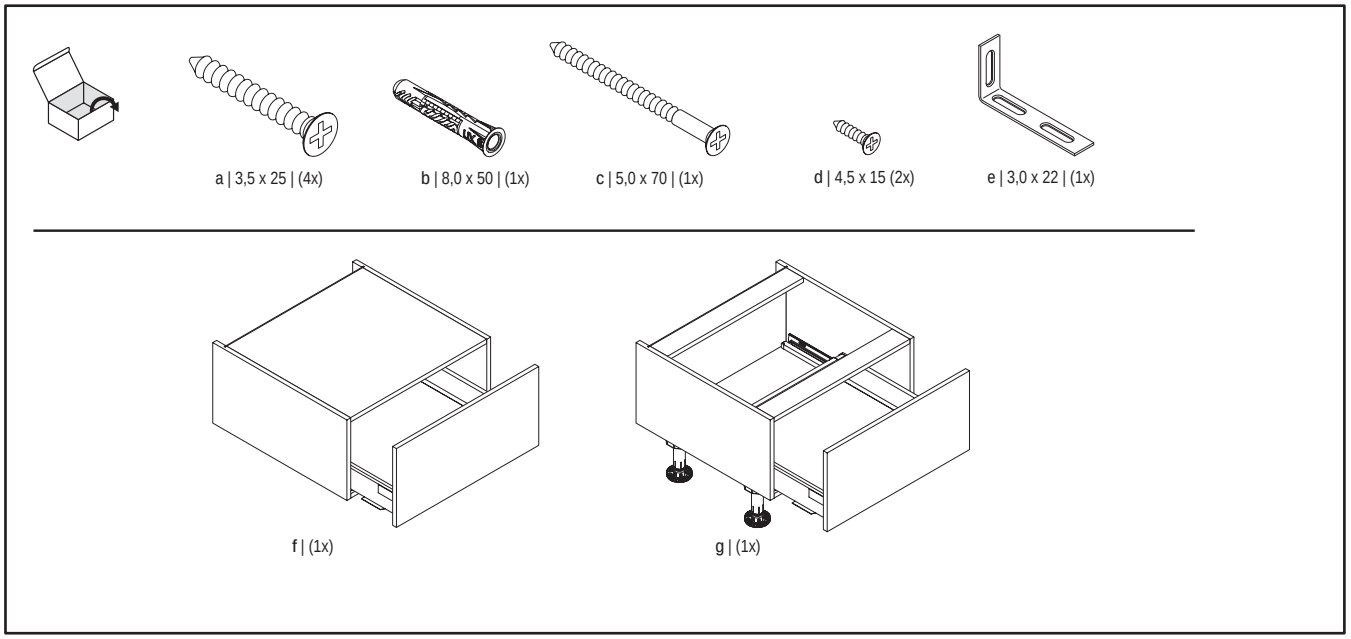

a | 3,5 x 25 (4x)

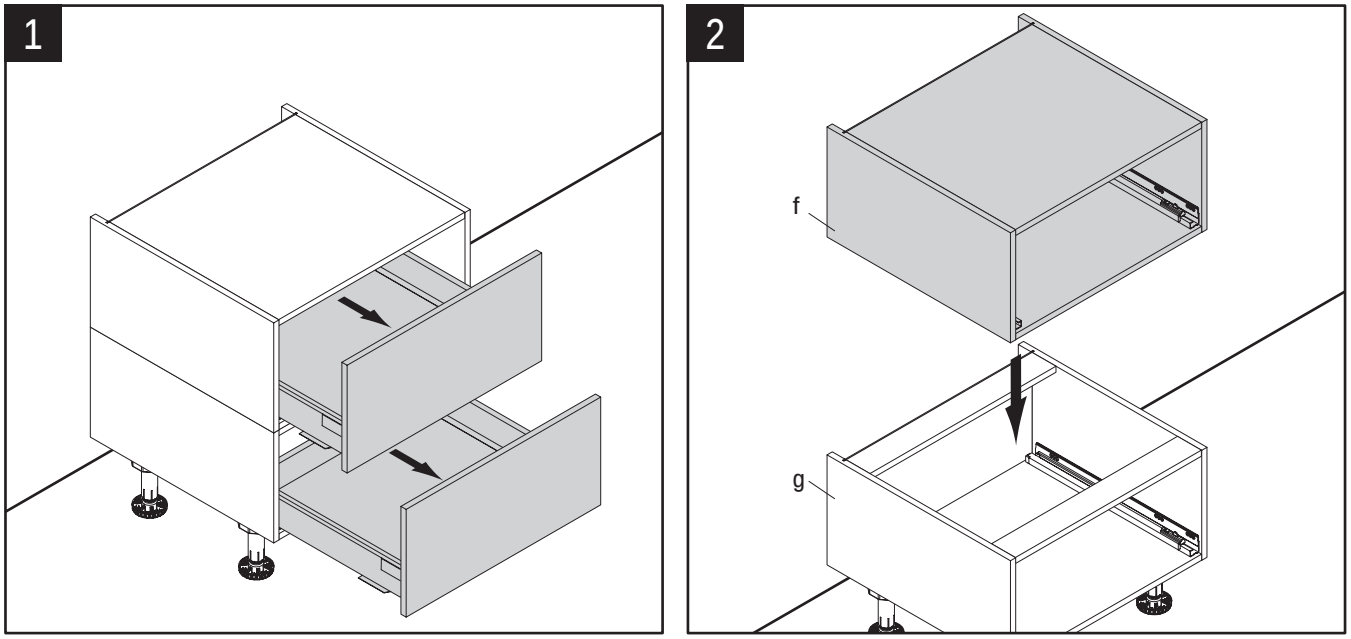

1
1.
a
2.


2



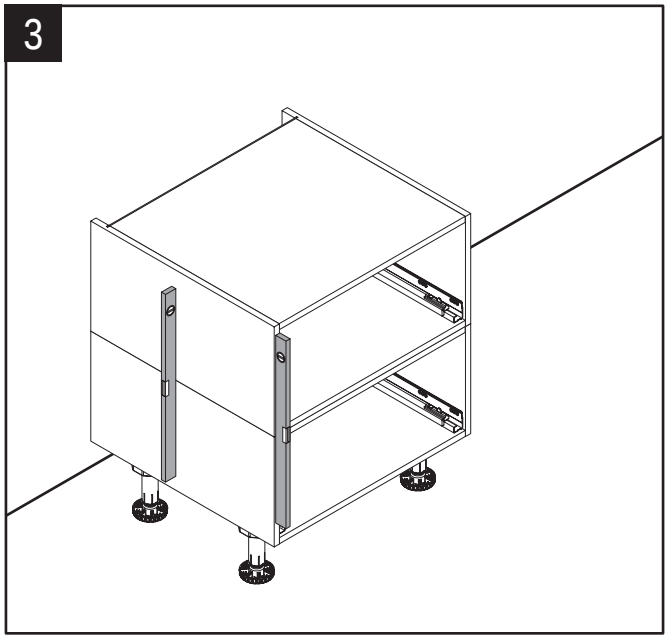




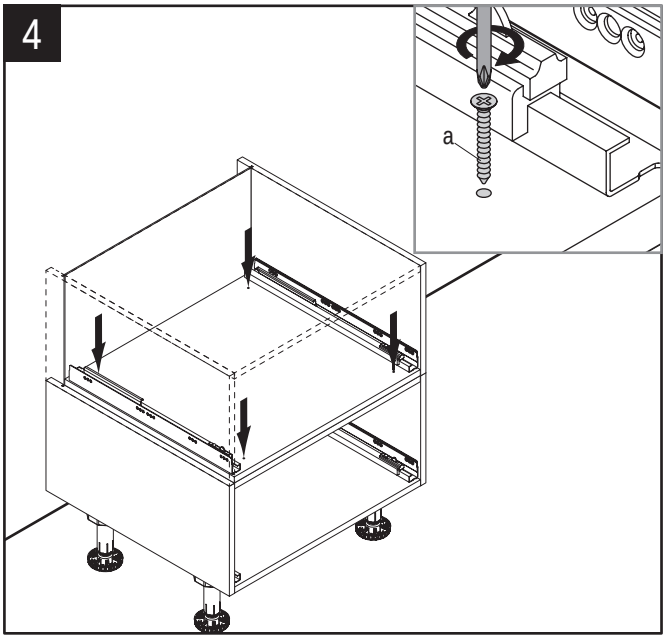


102134 | 03.2021

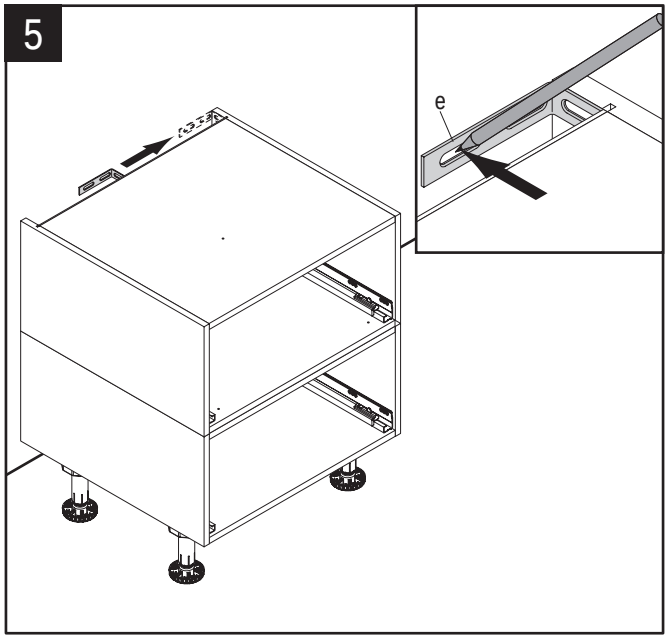
3



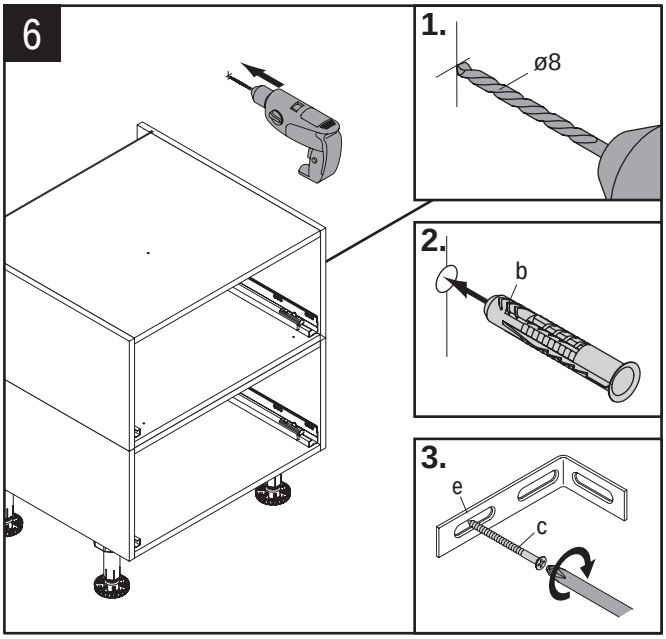
4



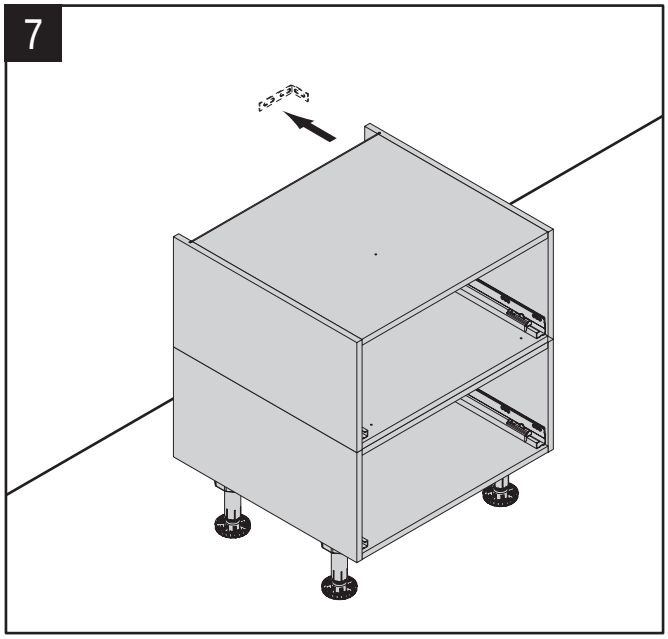
5



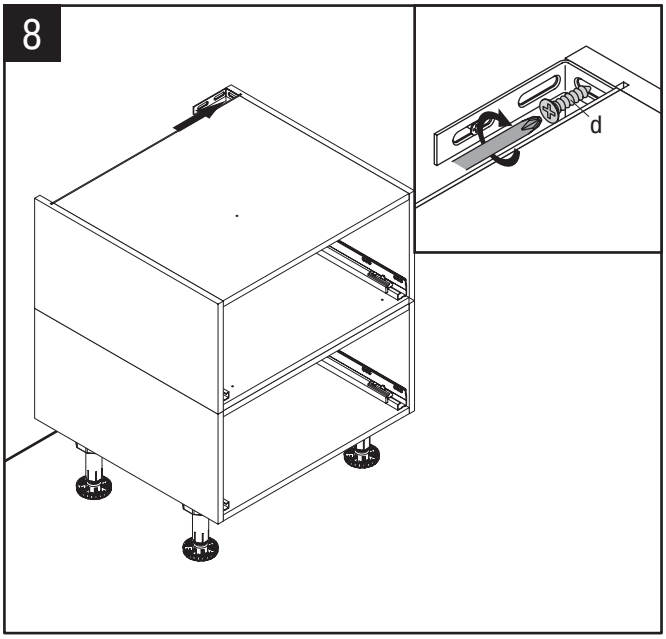
6

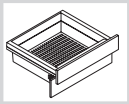


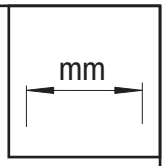
7

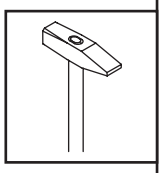


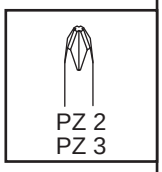
8

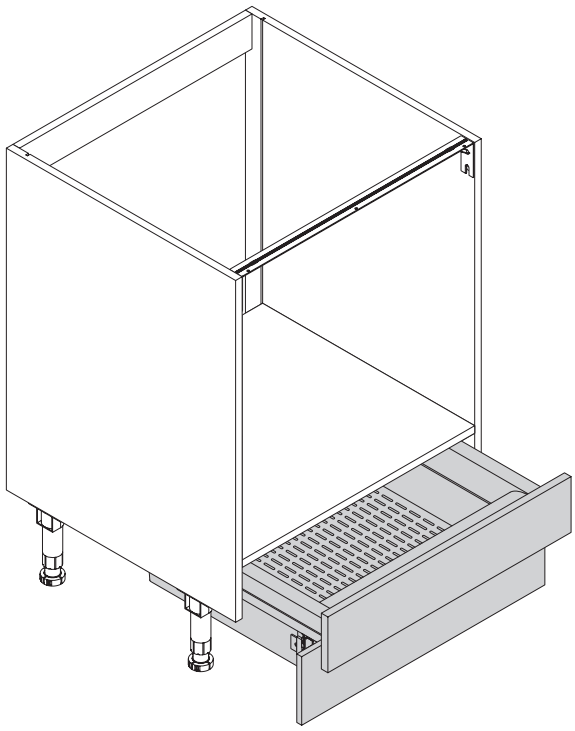


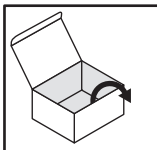








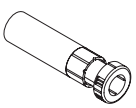




a | 3,5 x 15

b | 6,3 x 13

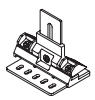
c | 4,0 x 12



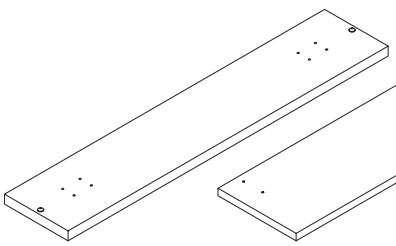
d

e

f

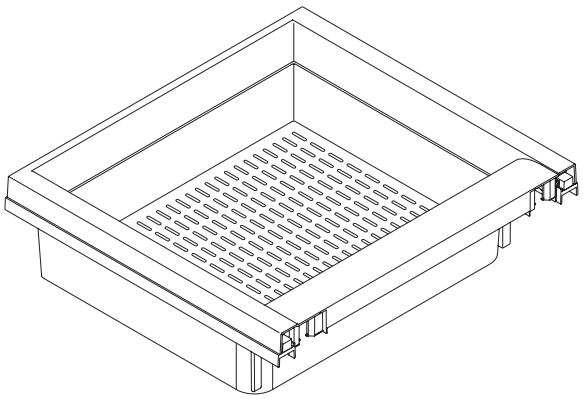


g



h

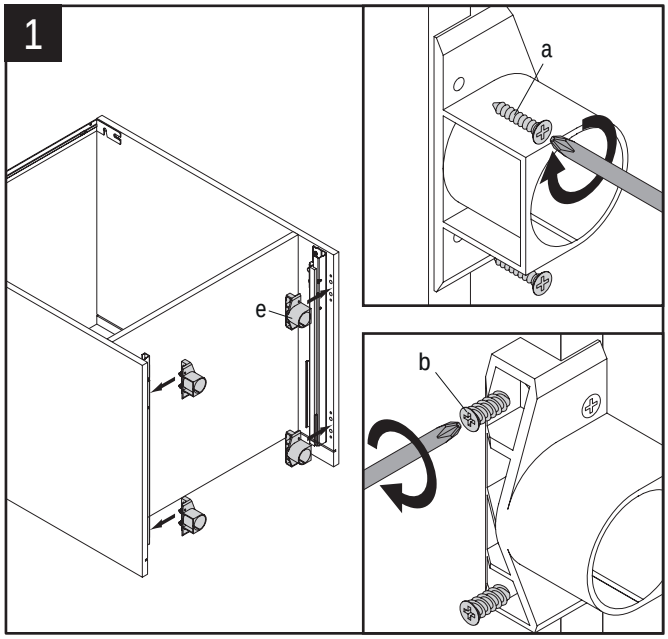
i



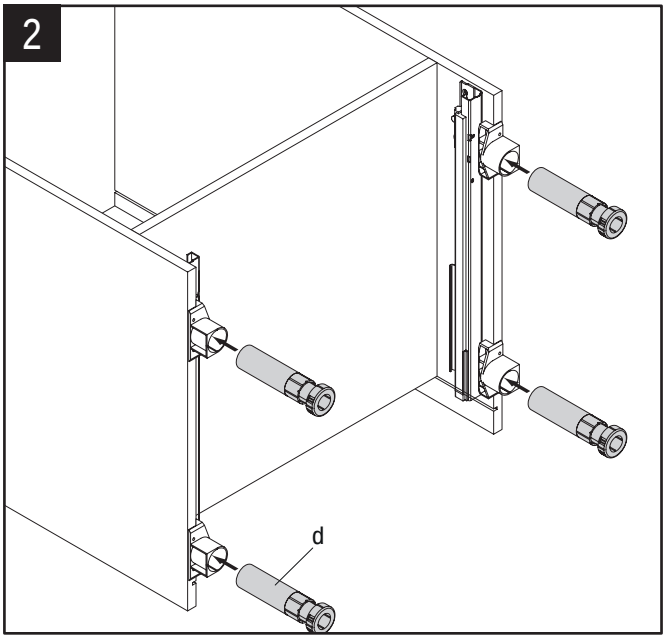
j

103080 | 05.2021

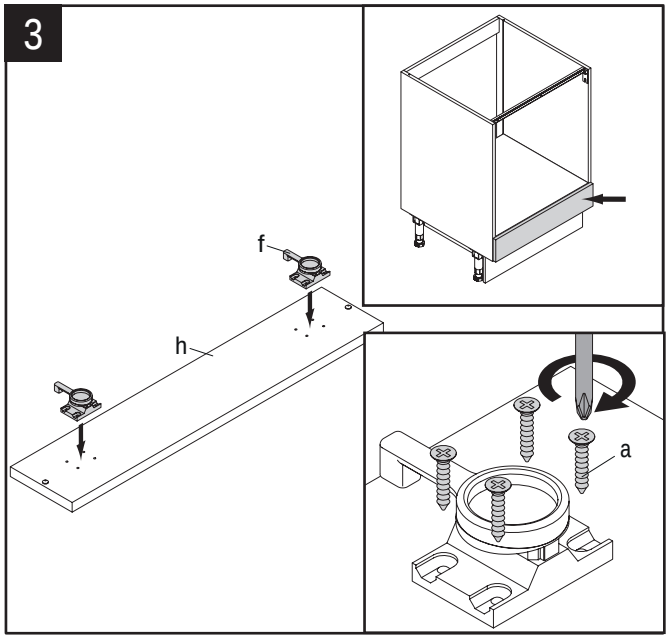
1



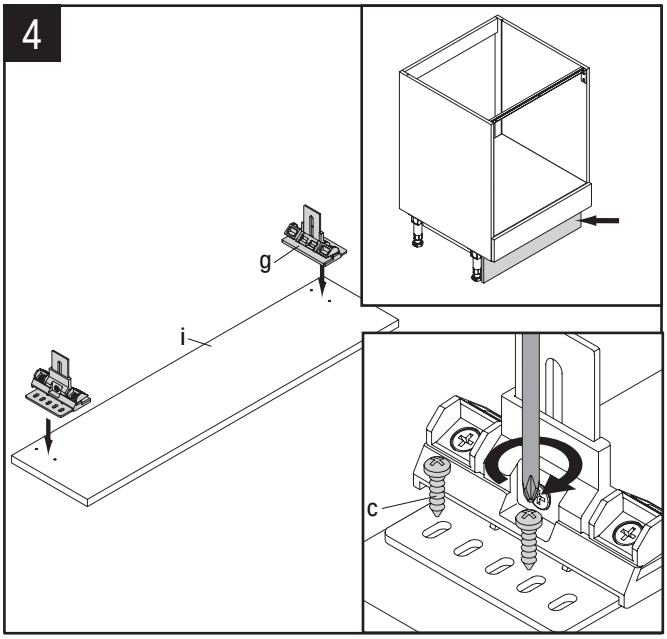
2



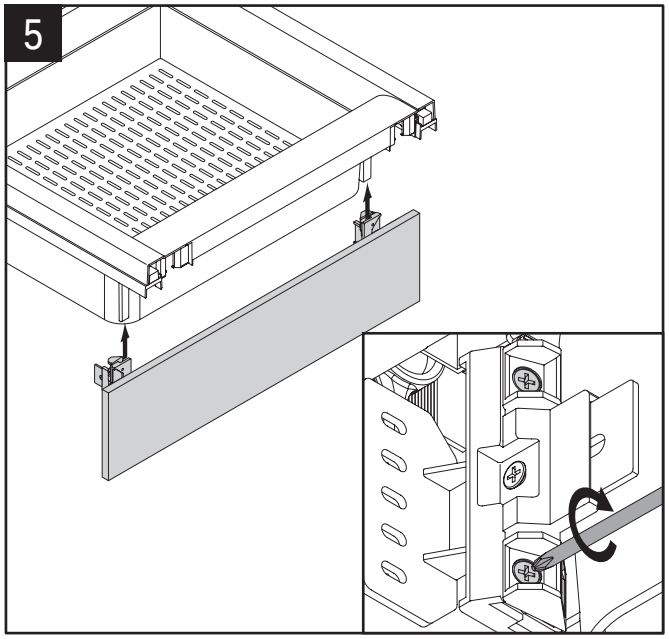
3



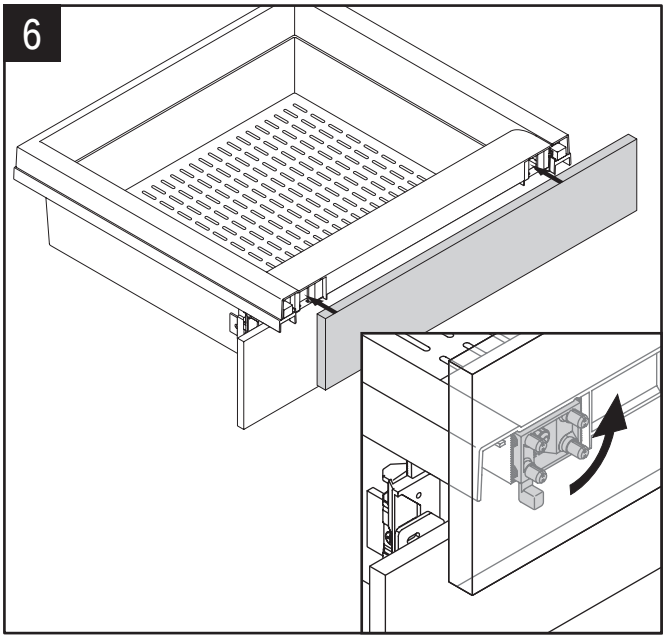
4



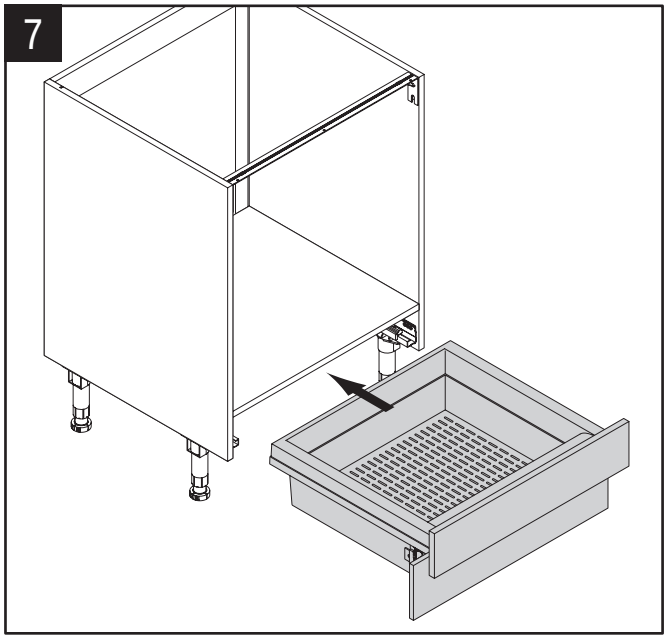
5



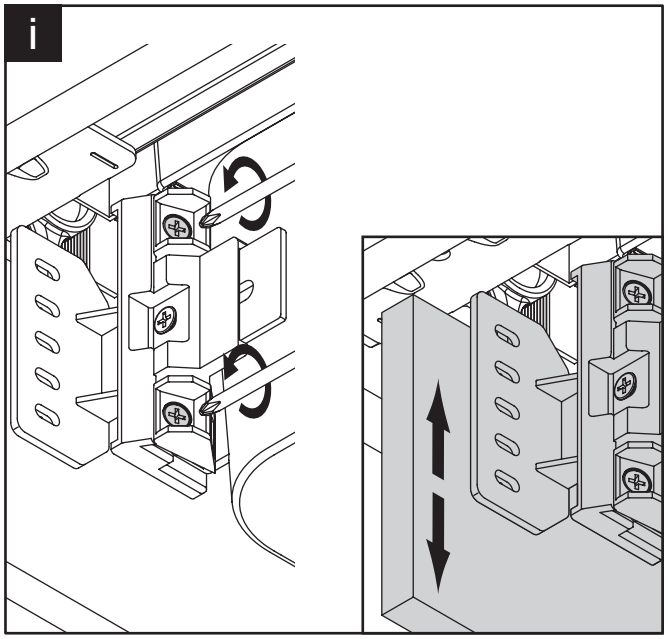
6



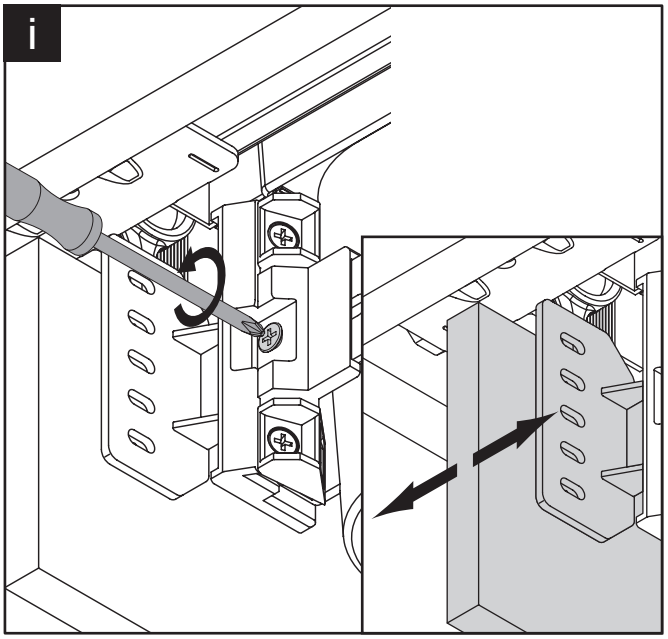
7



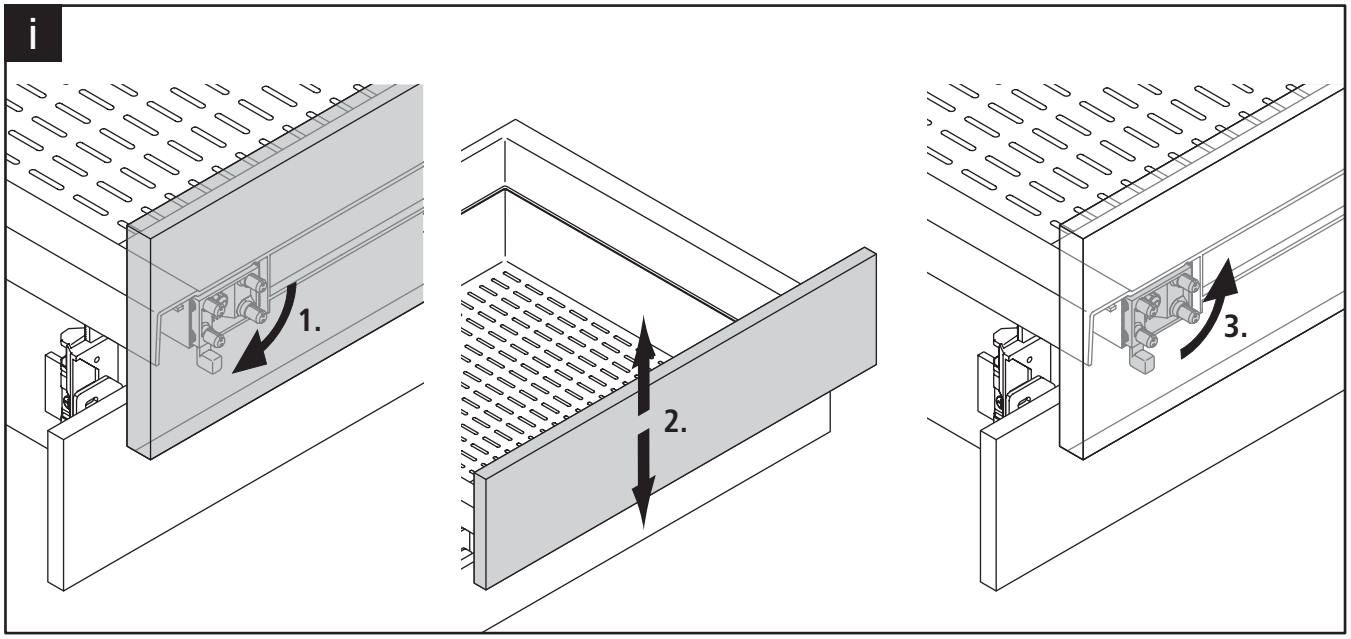
i

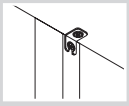


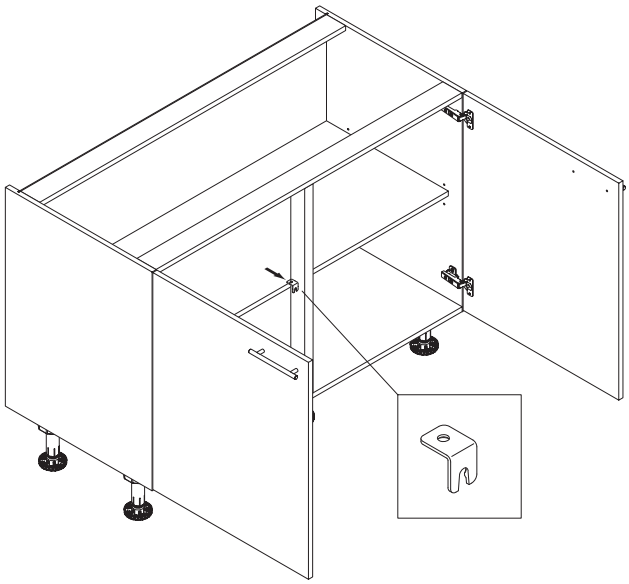
i

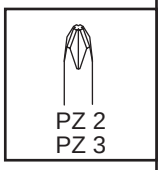


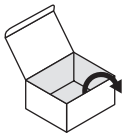
i



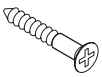




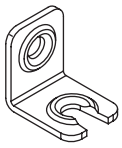




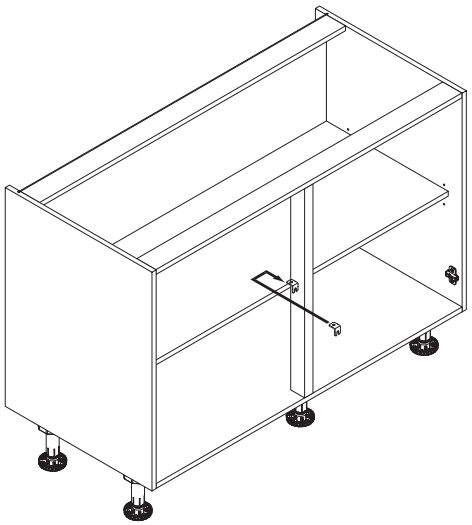
a | 4,5 x 15 (1x)

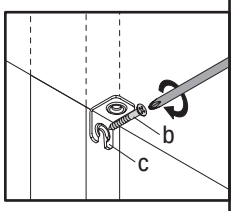


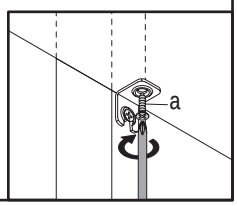
b | 4,5 x 30 (1x)



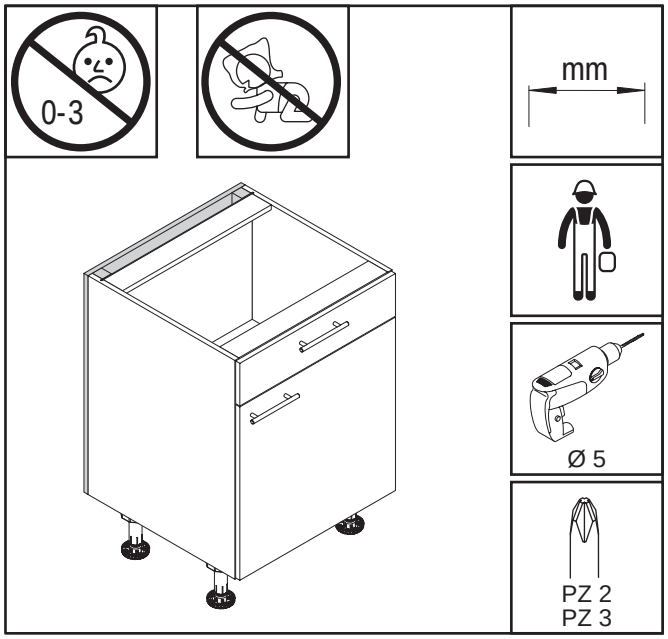
c | (1x)

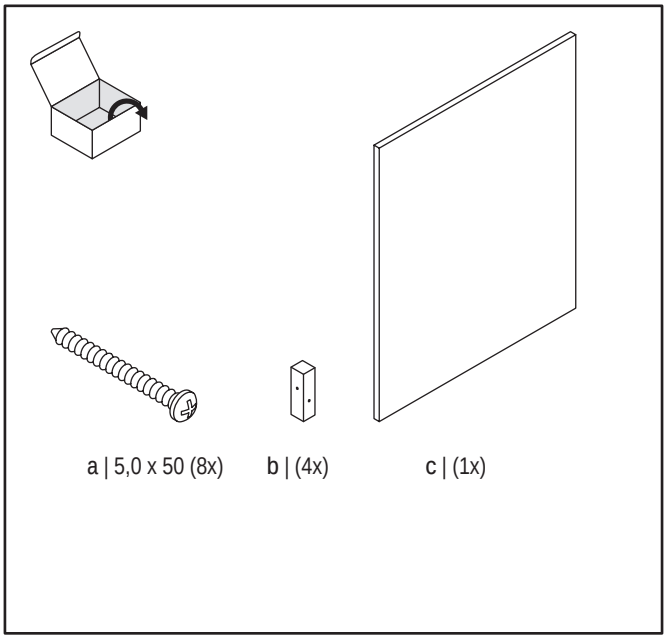


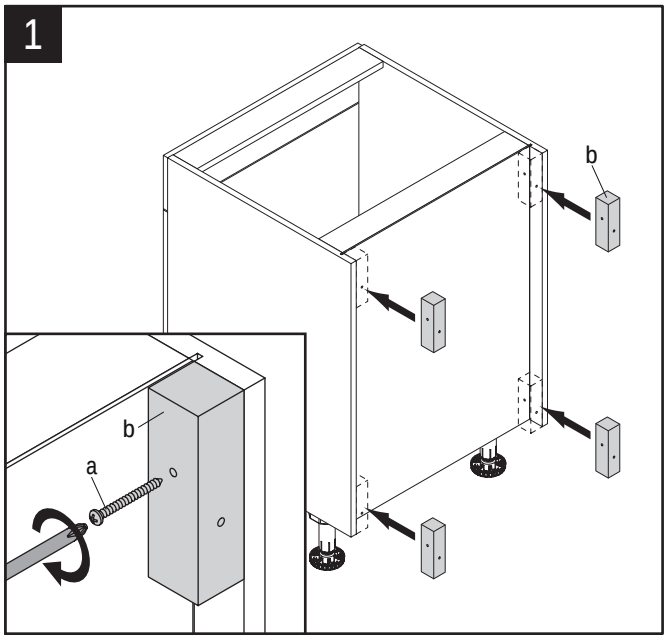


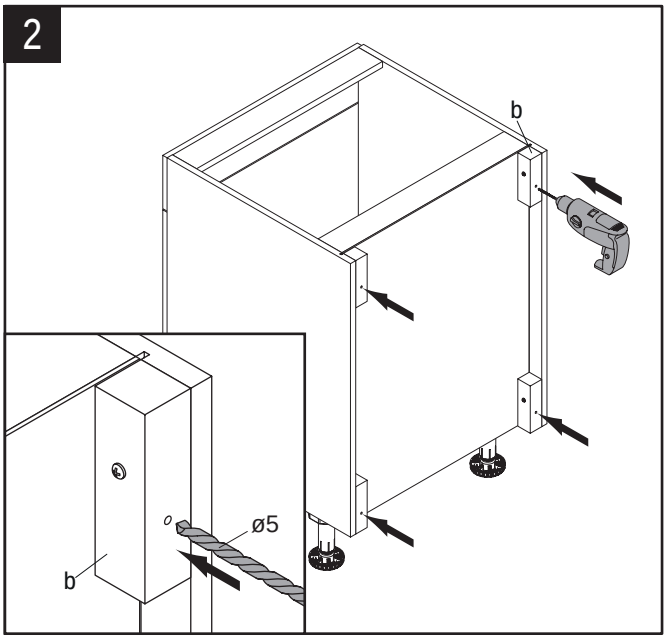


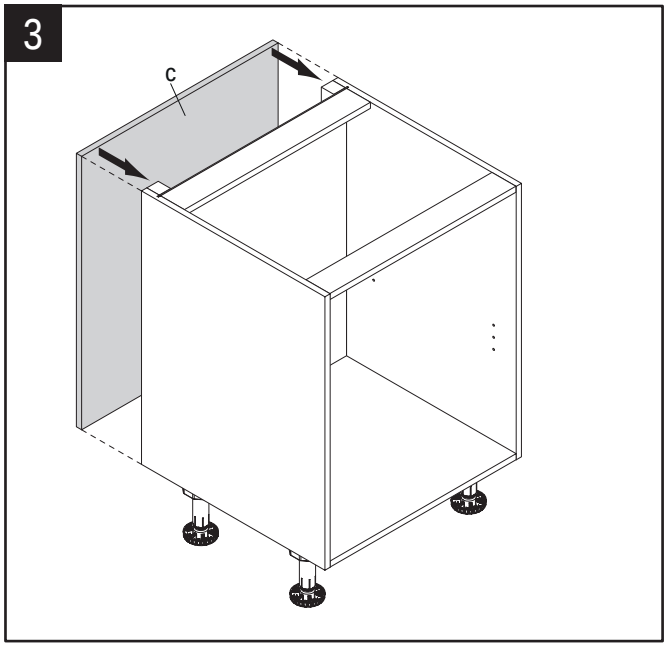
103561 | 03.2021

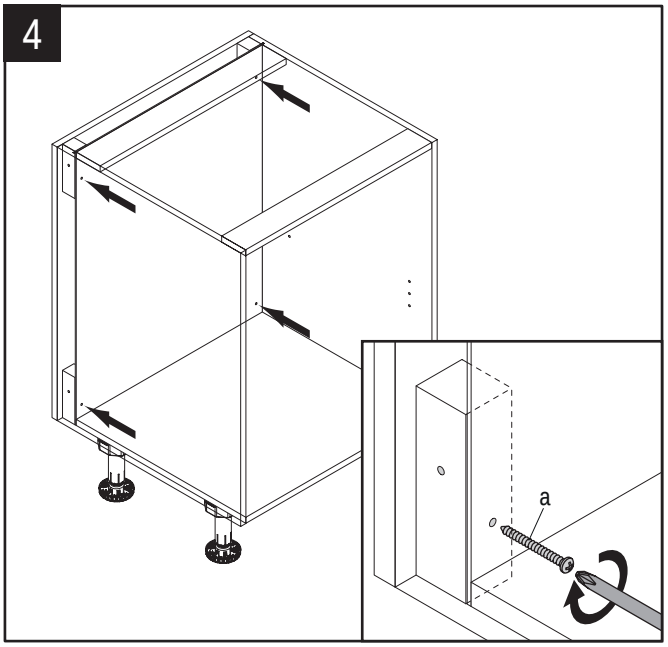

0-3
mm
Ø 5
PZ 2
PZ 3

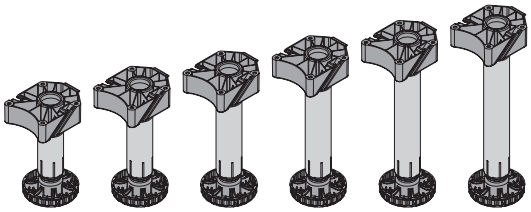

a | 5,0 x 50 (8x)
b | (4x)
c | (1x)


1
b
b
a

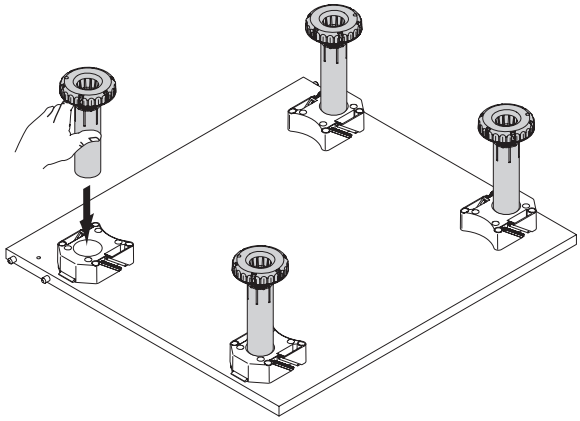

2
b
ø5
b


3
c

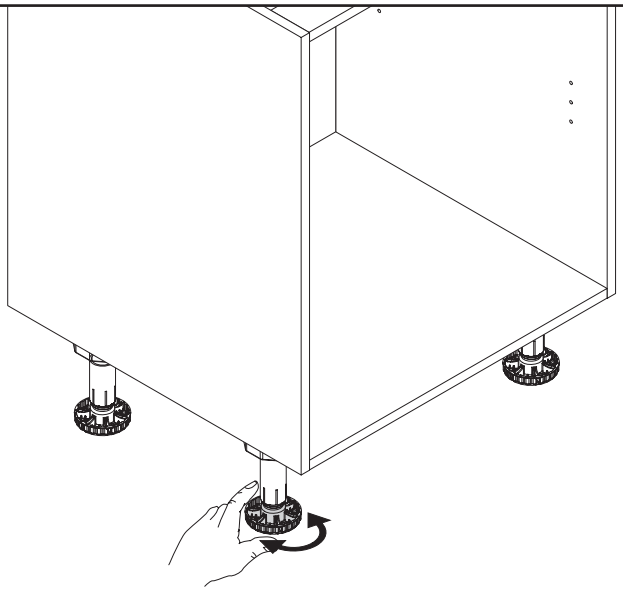

4
a

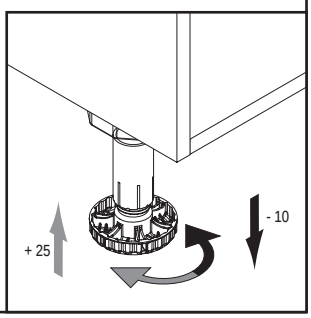


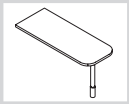
1

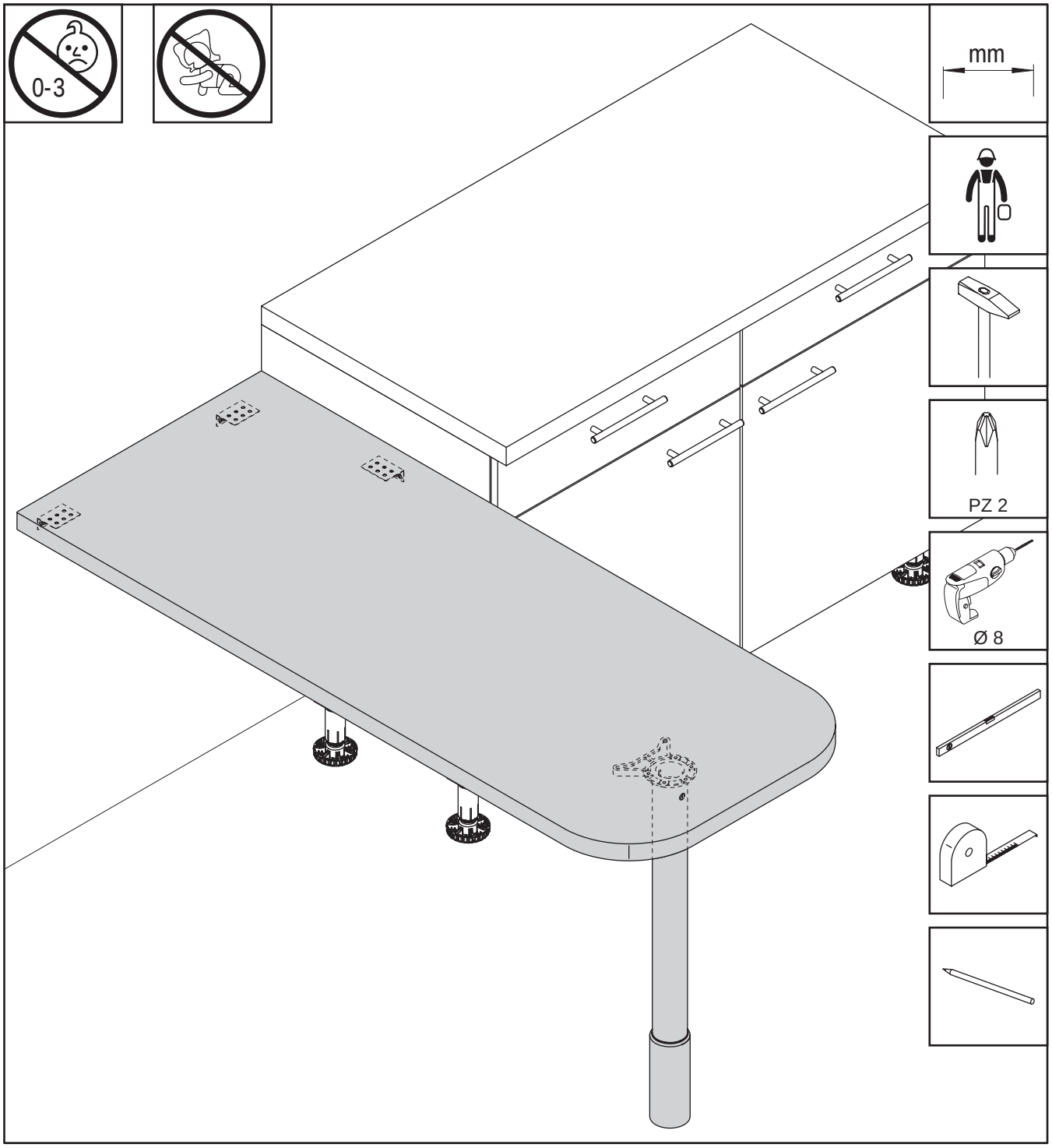


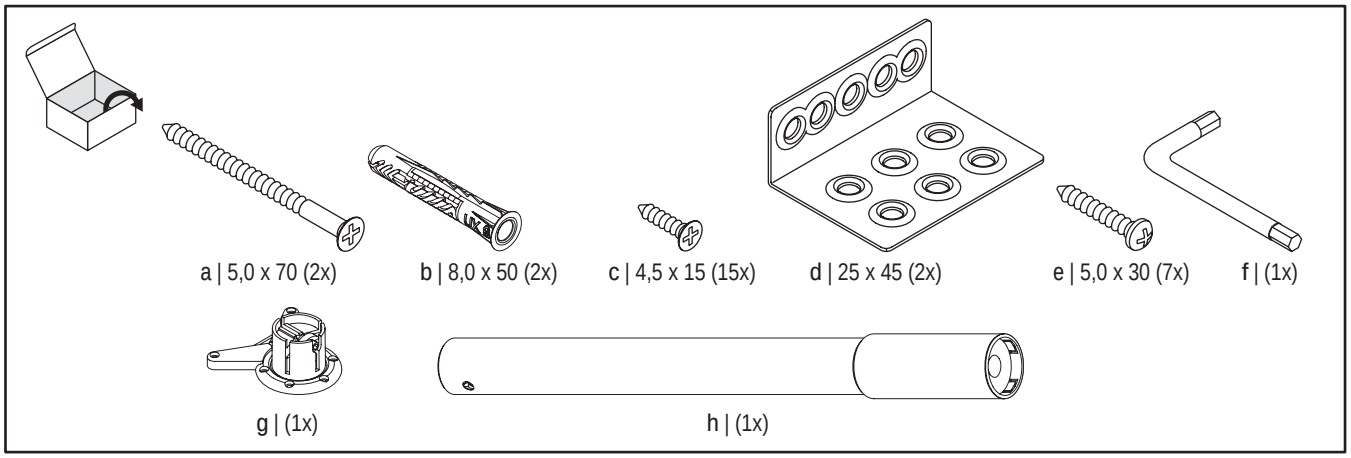
2



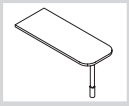


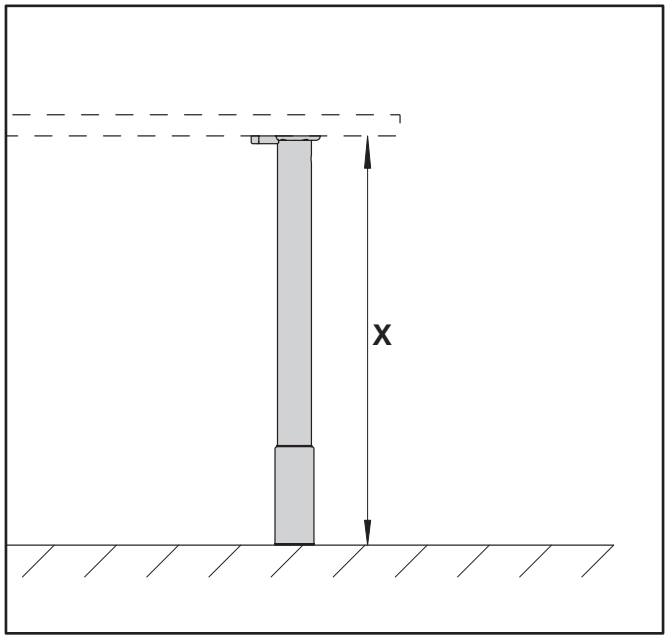


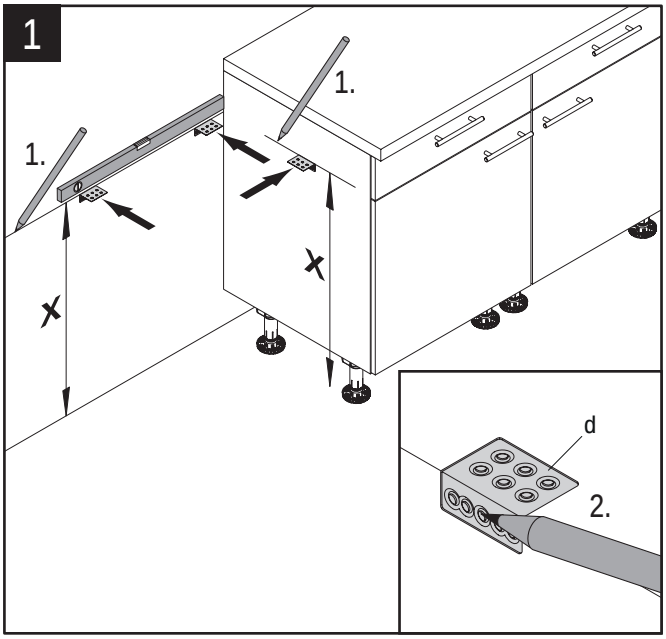


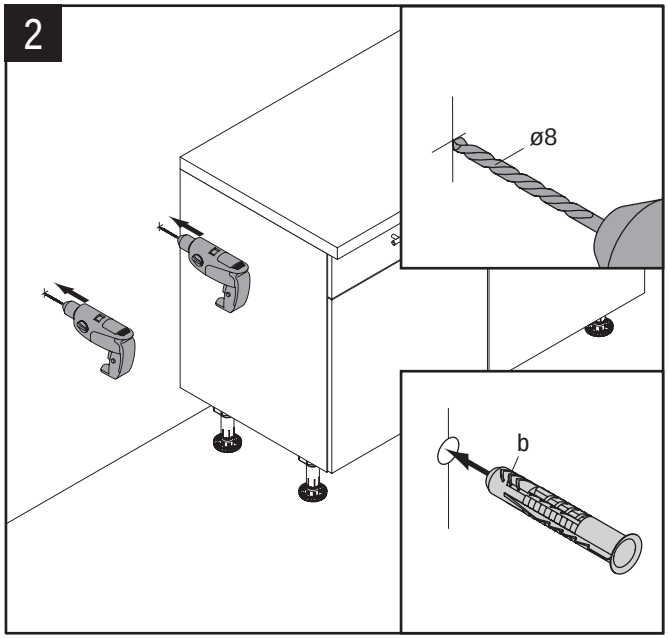


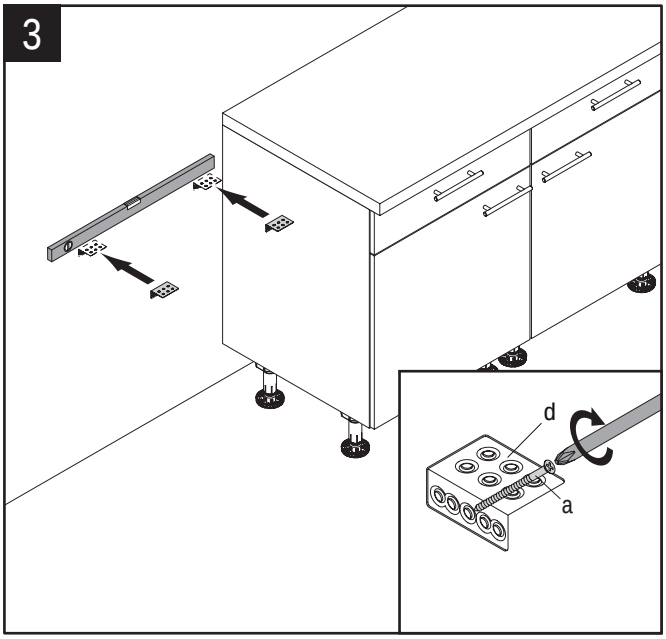
103023 | 05.2021

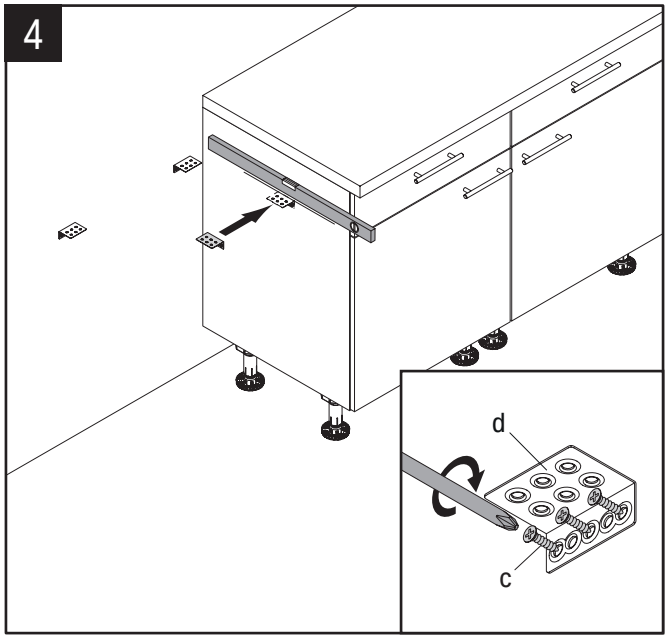


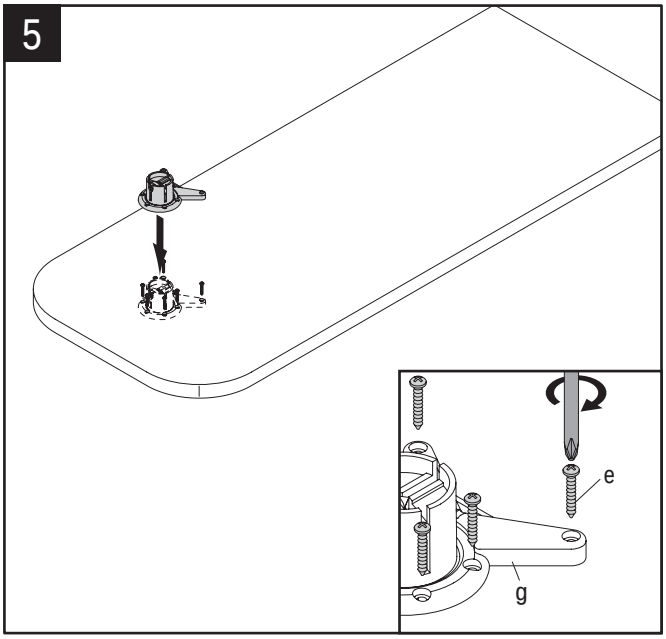

X

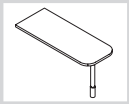

1
1.
1.
X
X
d
2.


2
ø8
b

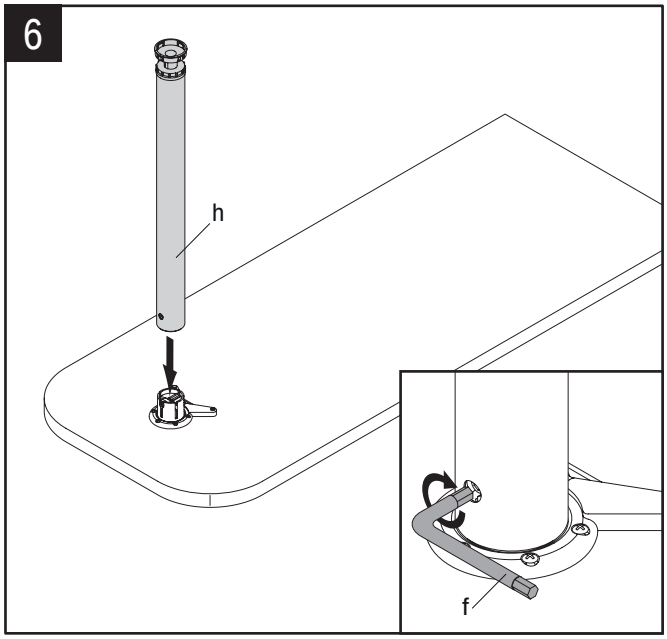

3
d
a


4
d
c

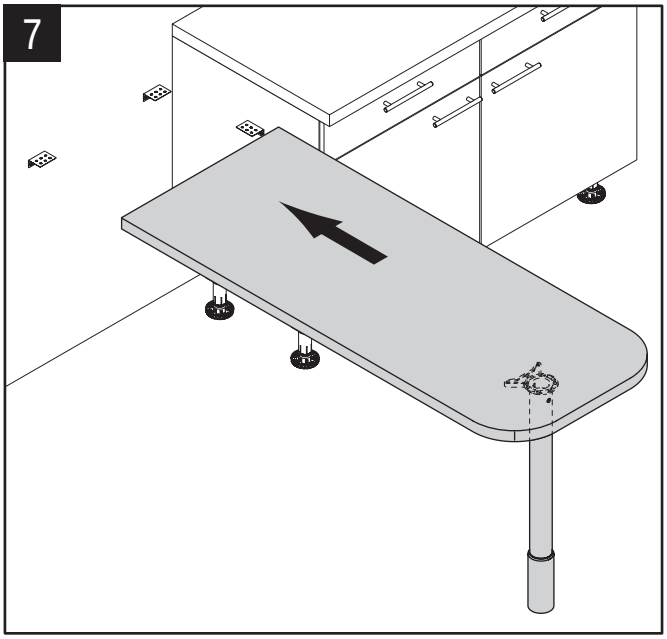

5
e
g



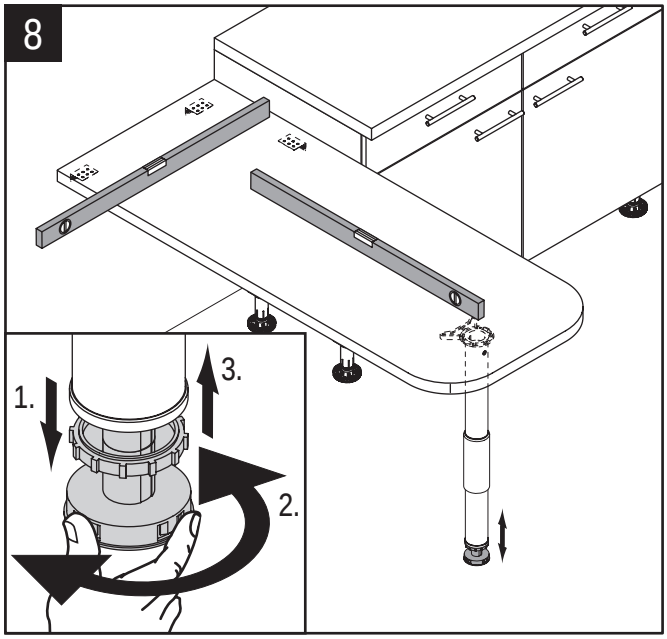
6



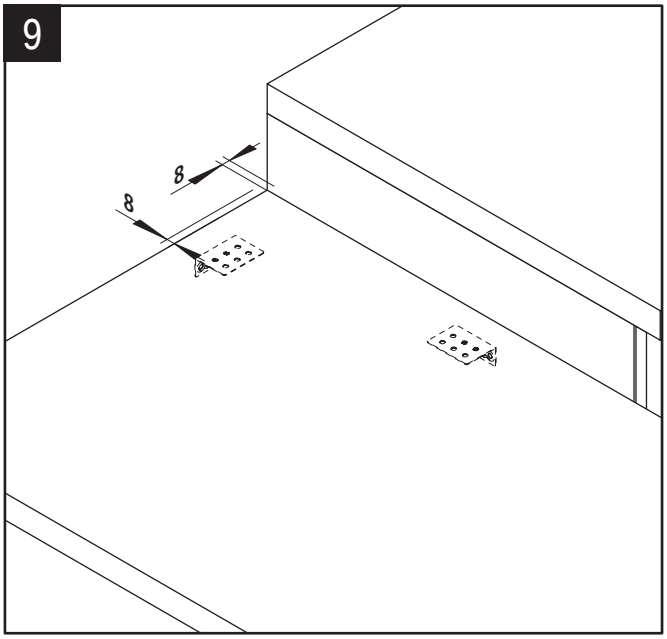
7



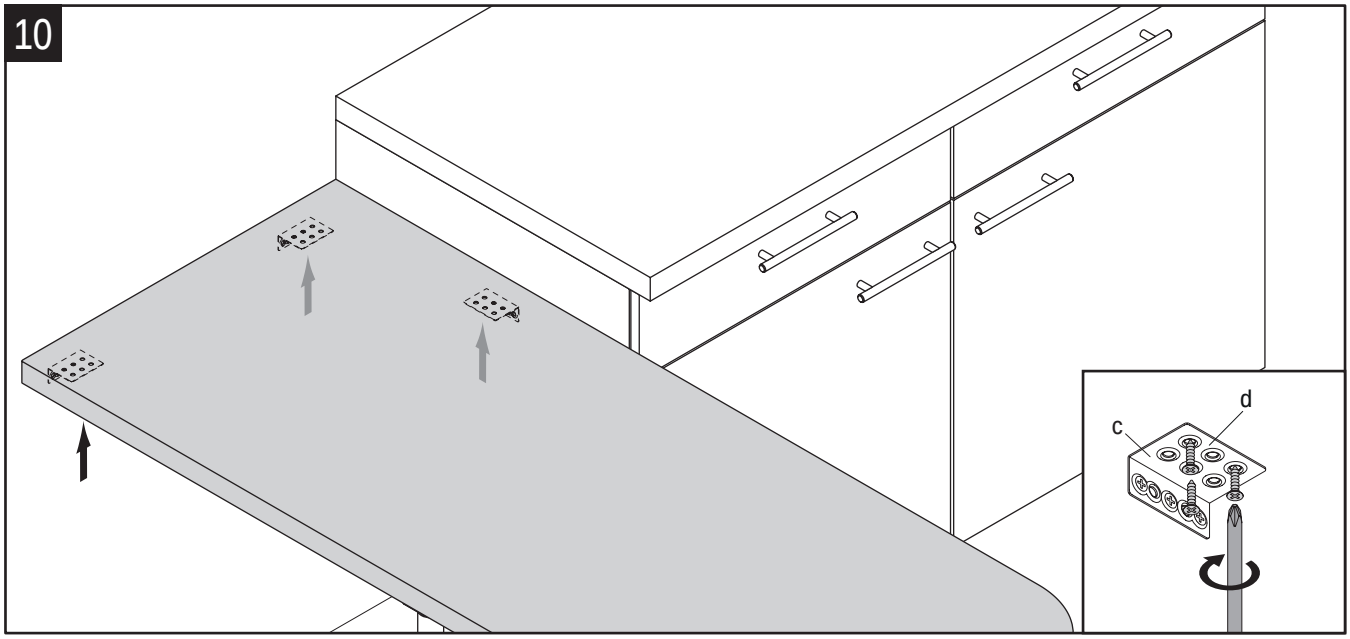
8

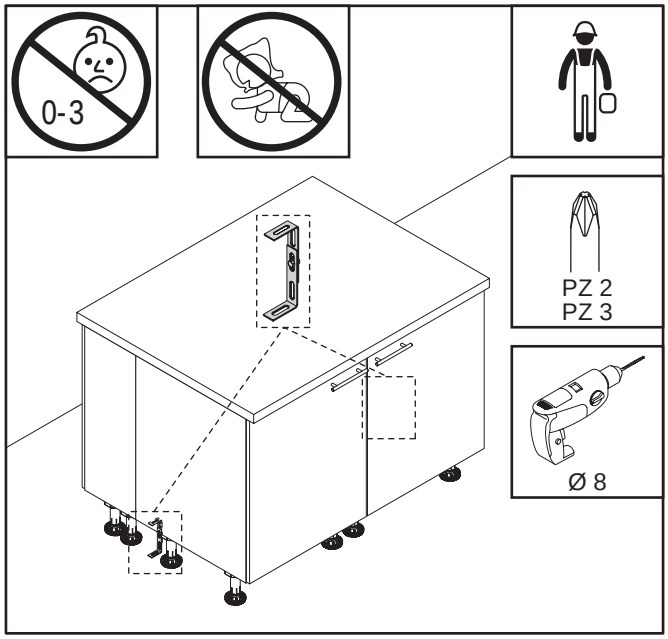


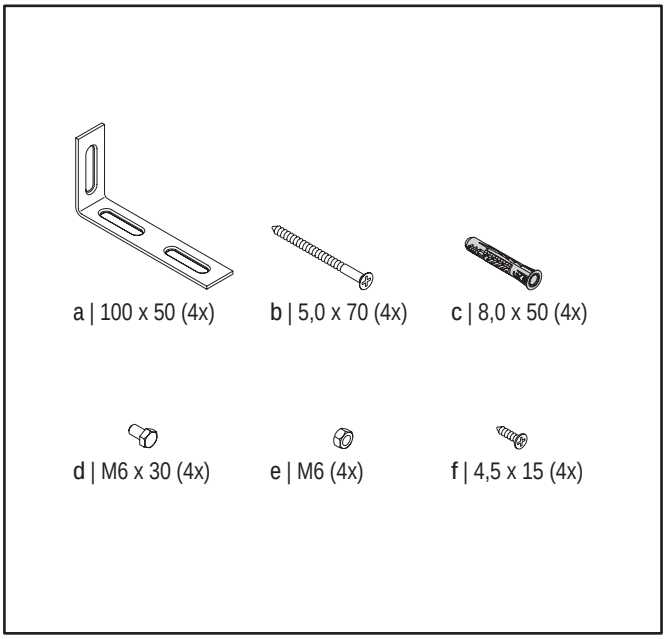
9

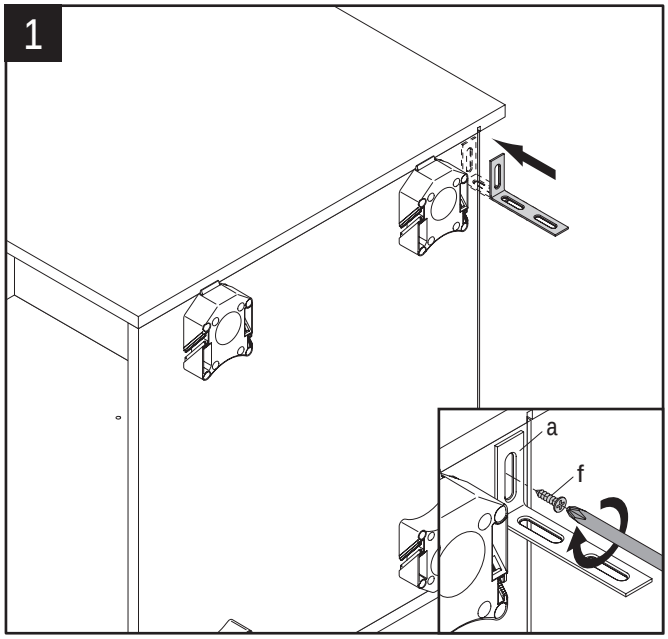


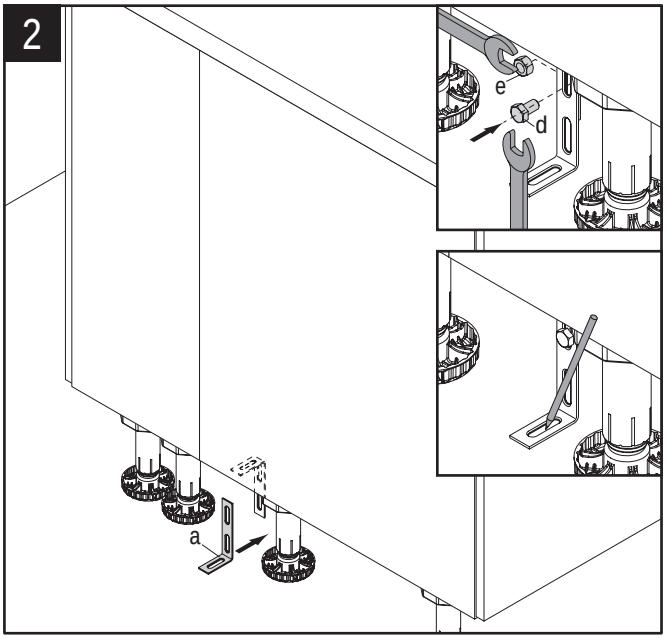
10

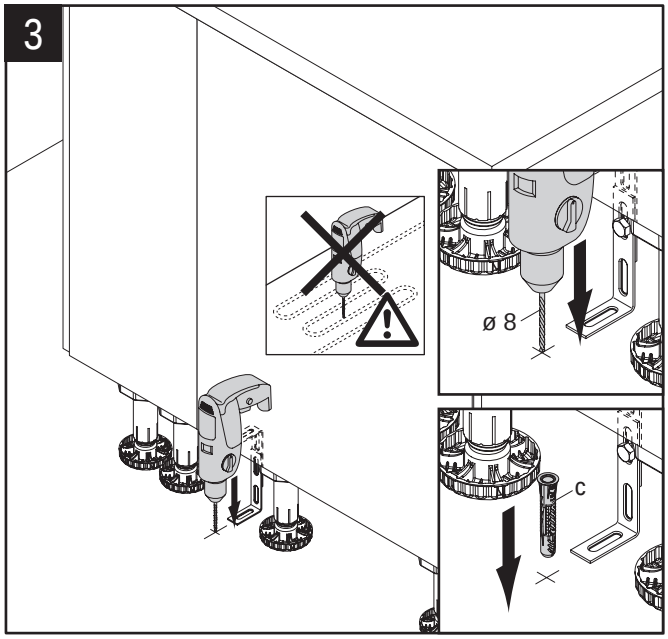


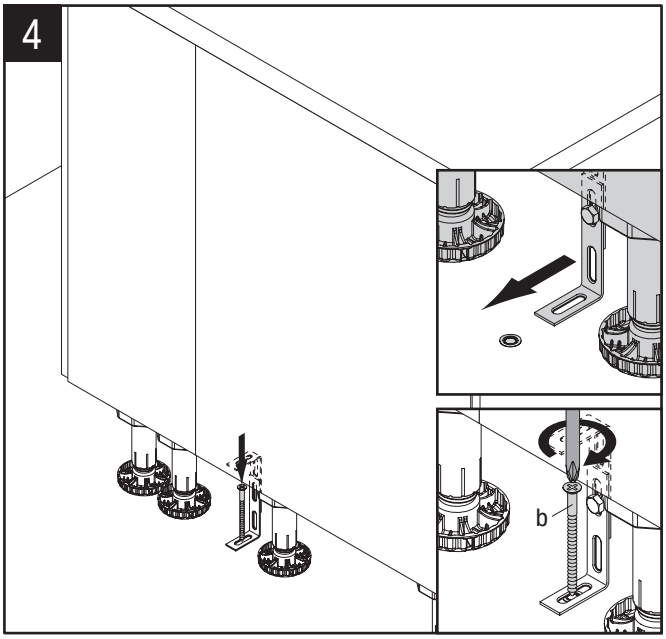

0-3
PZ 2
PZ 3
Ø 8

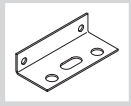

a | 100 x 50 (4x)
b | 5,0 x 70 (4x)
c | 8,0 x 50 (4x)
d | M6 x 30 (4x)
e | M6 (4x)
f | 4,5 x 15 (4x)

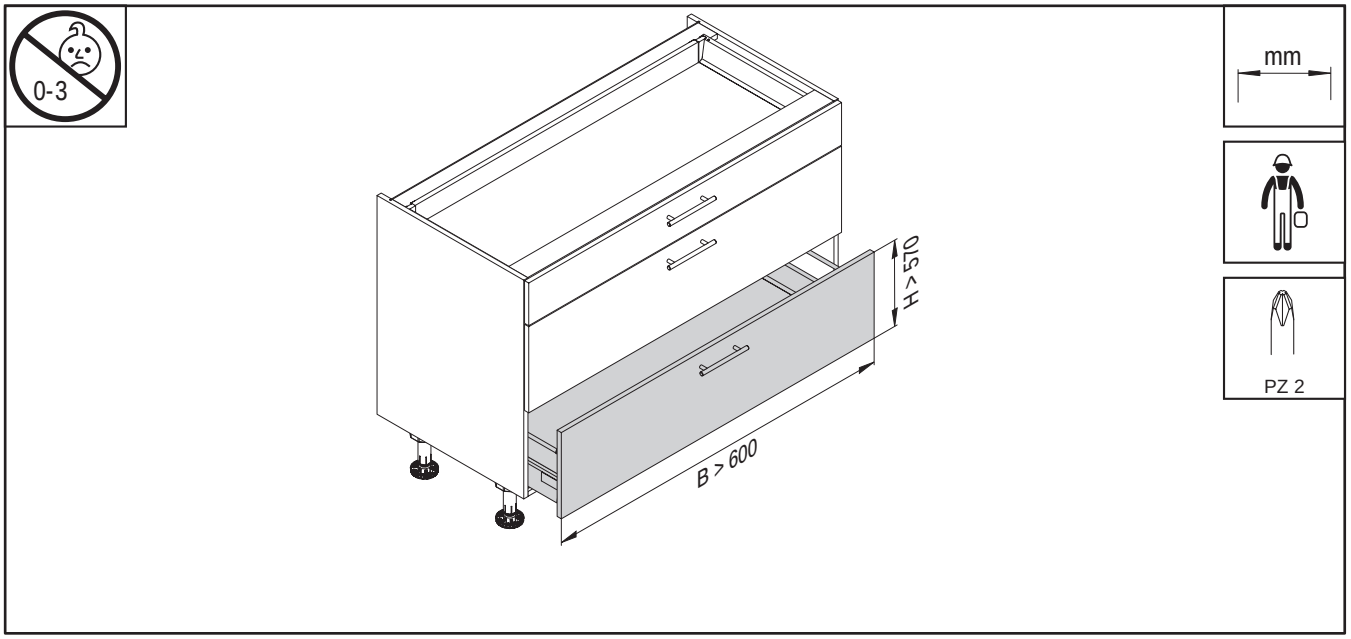

1
a
f

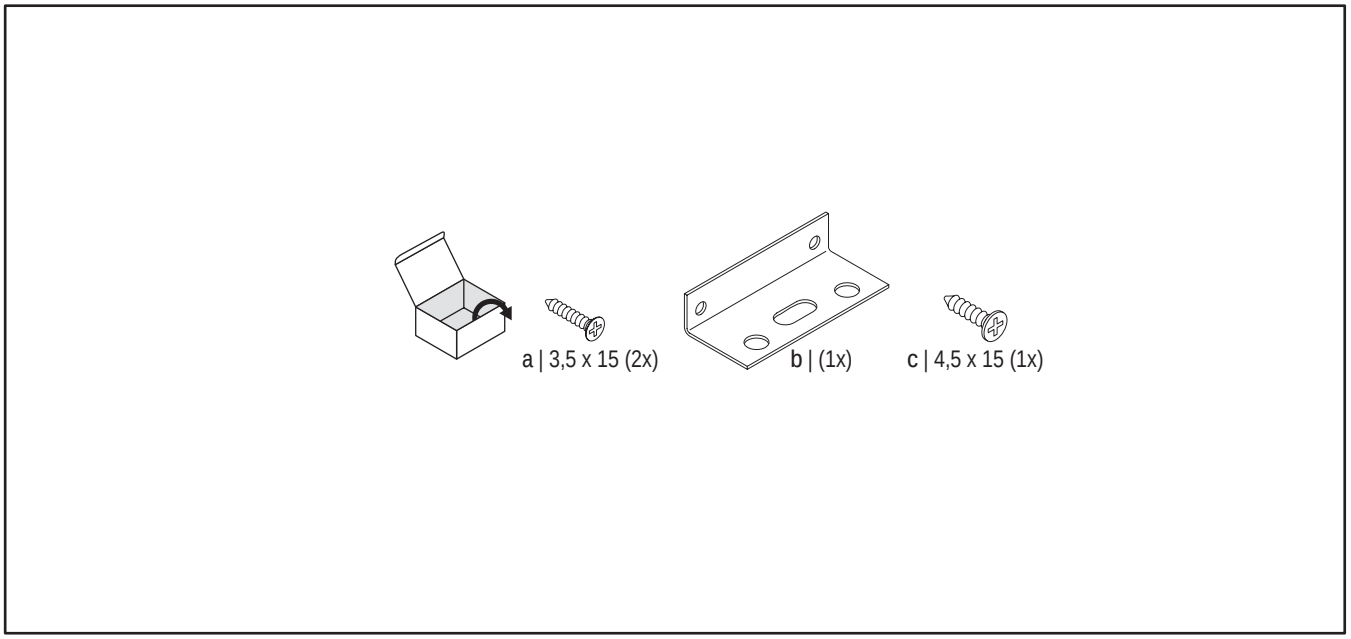

2
e
d
a

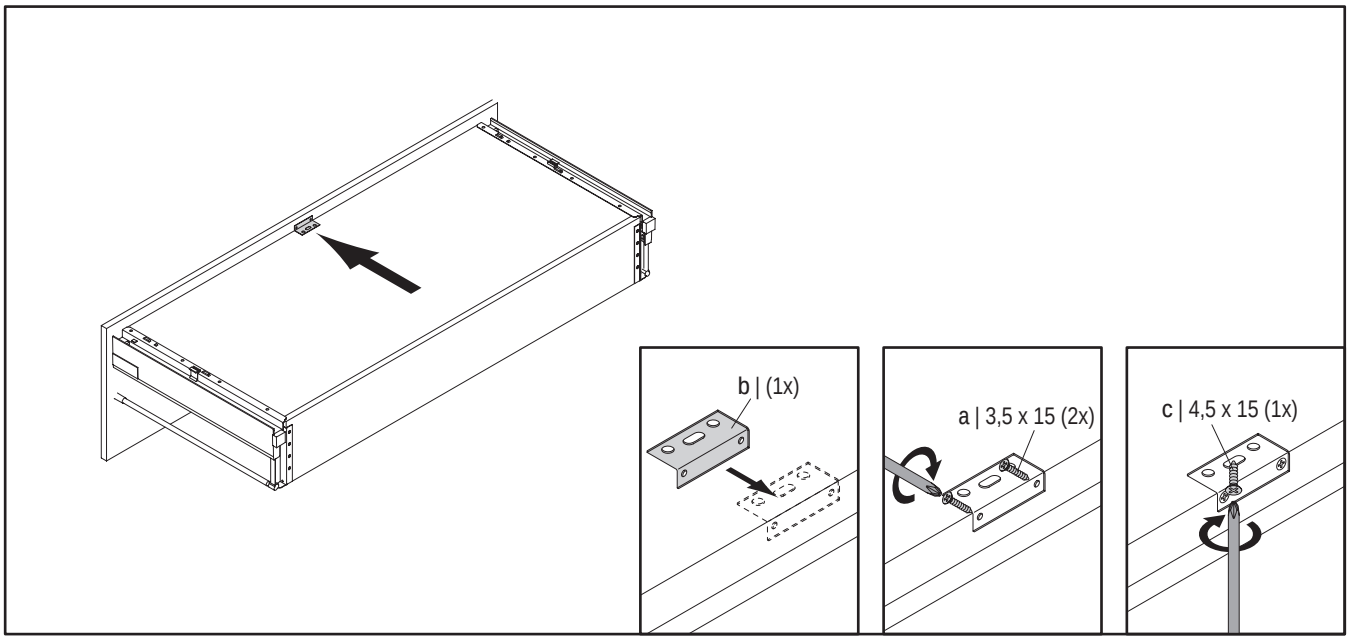

3
ø 8
c


4
b

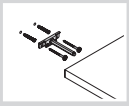


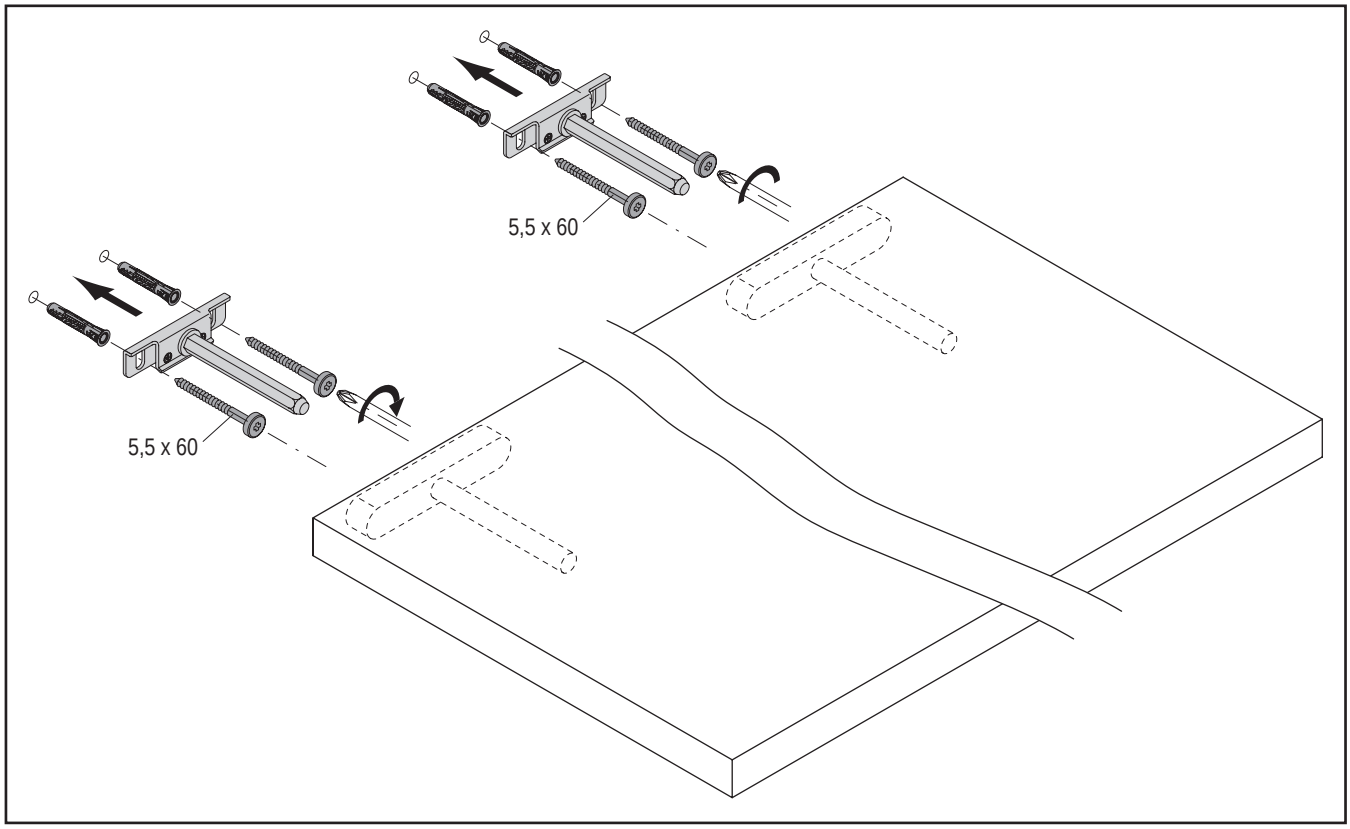


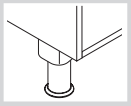


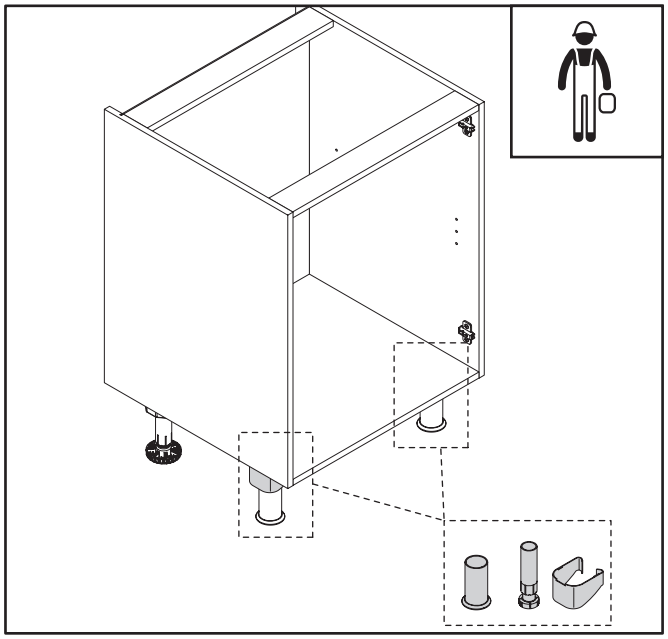


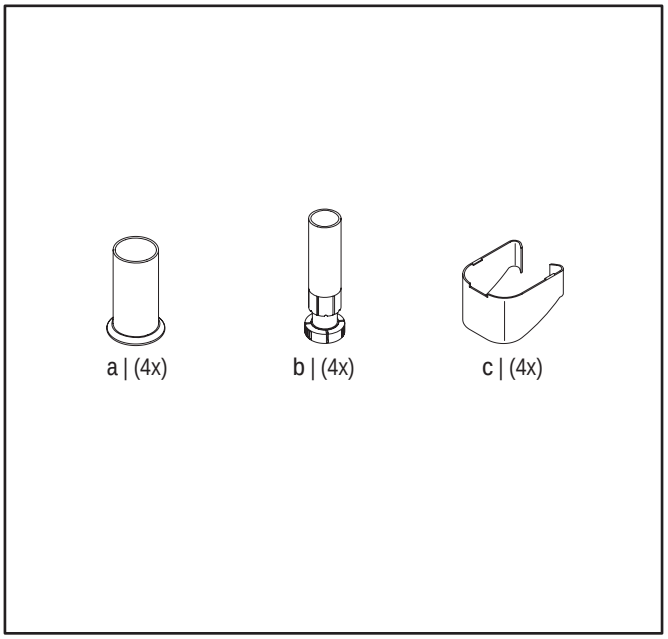
103589 | 03.2021

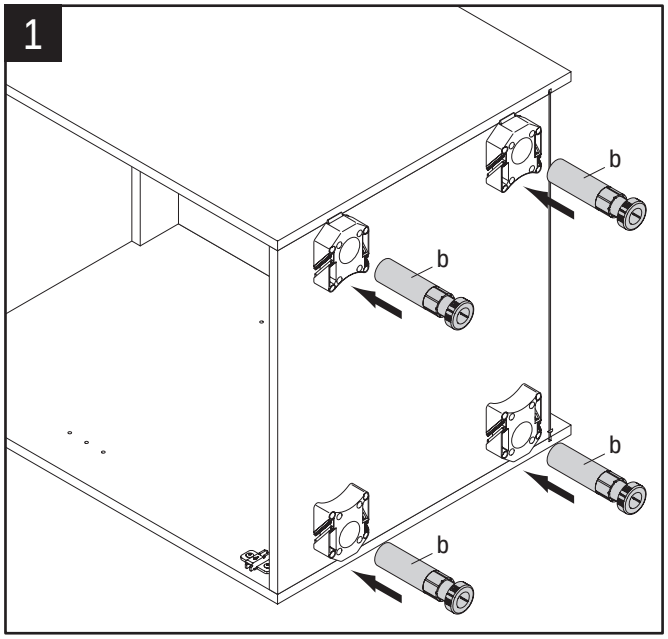


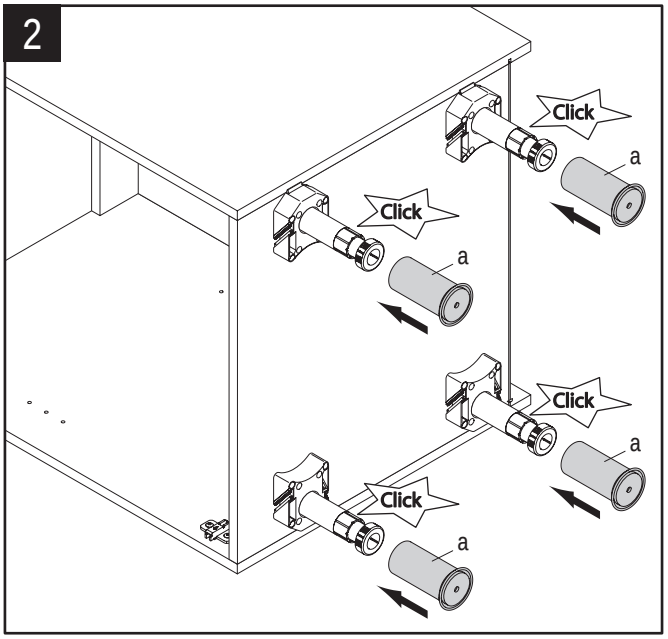

5,5 x 60
5,5 x 60

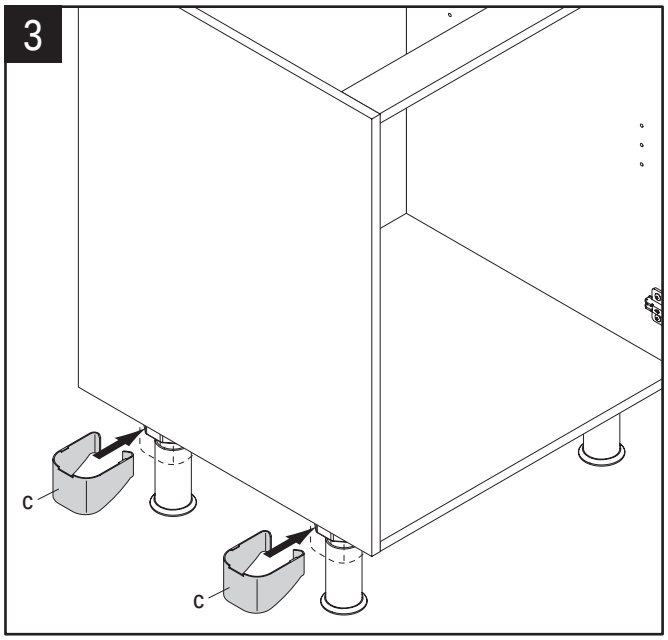




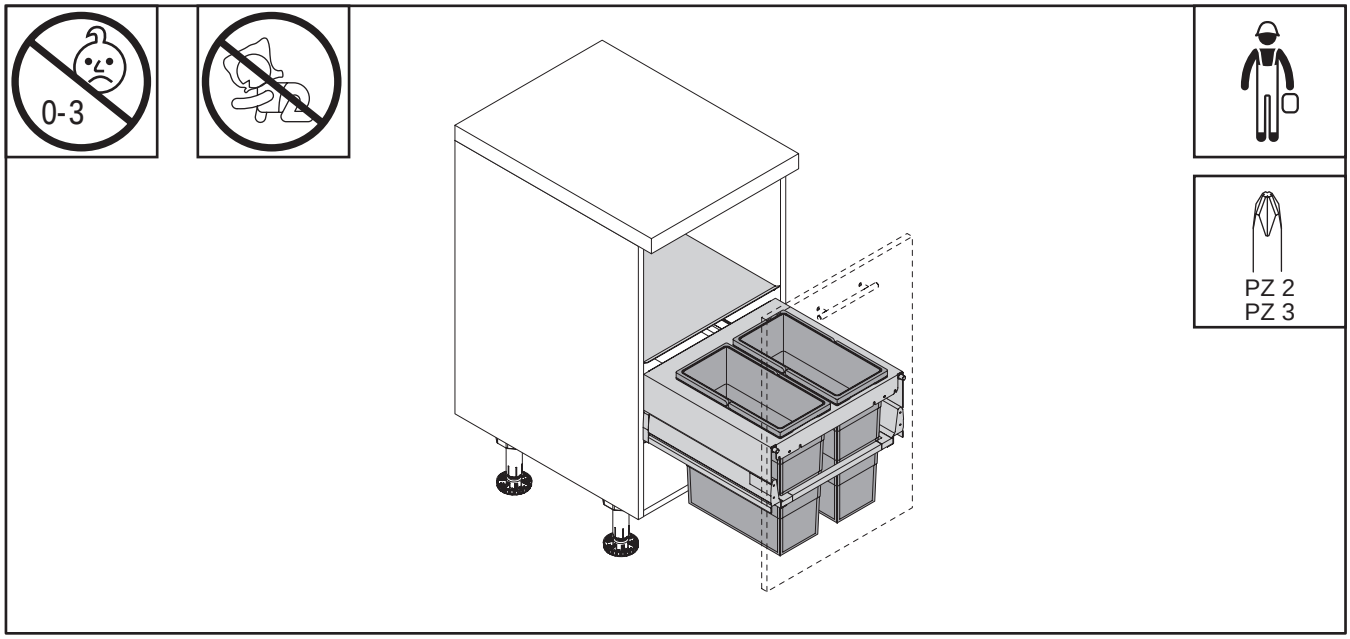


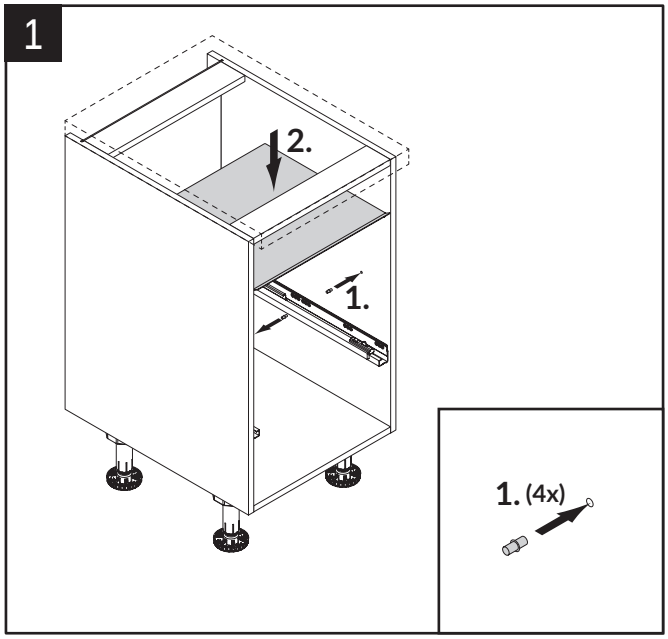


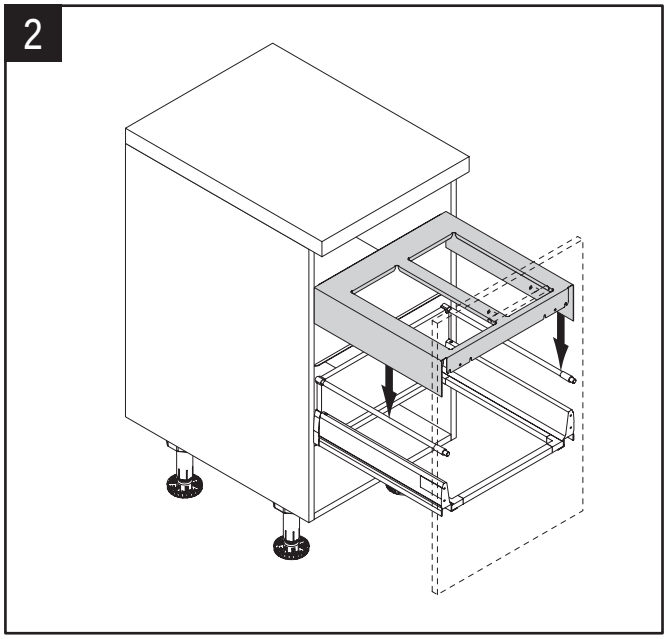


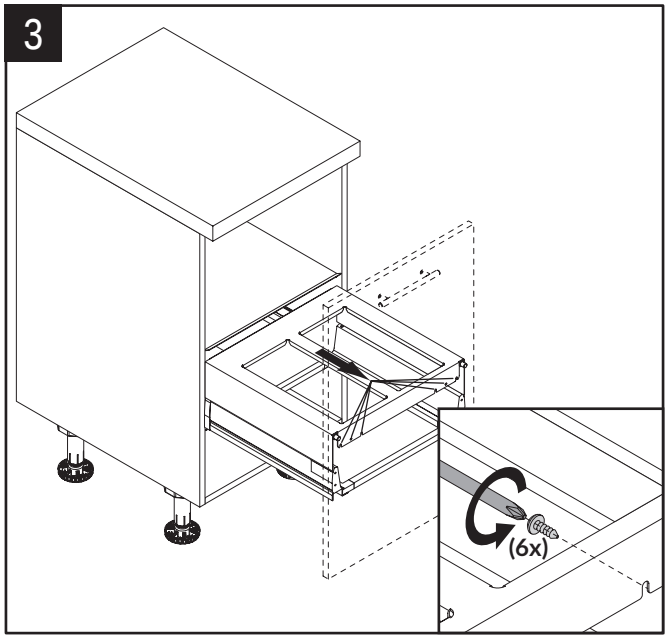


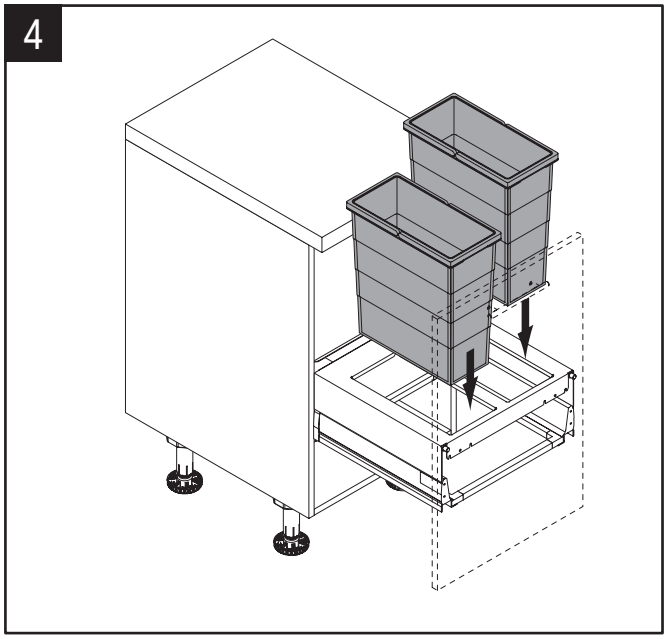
104060 | 04.2021


0-3
PZ 2
PZ 3


1
2.
1.
1. (4x)


2


3
(6x)


4

Technische Änderungen, Druckfehler, Irrtümer vorbehalten.